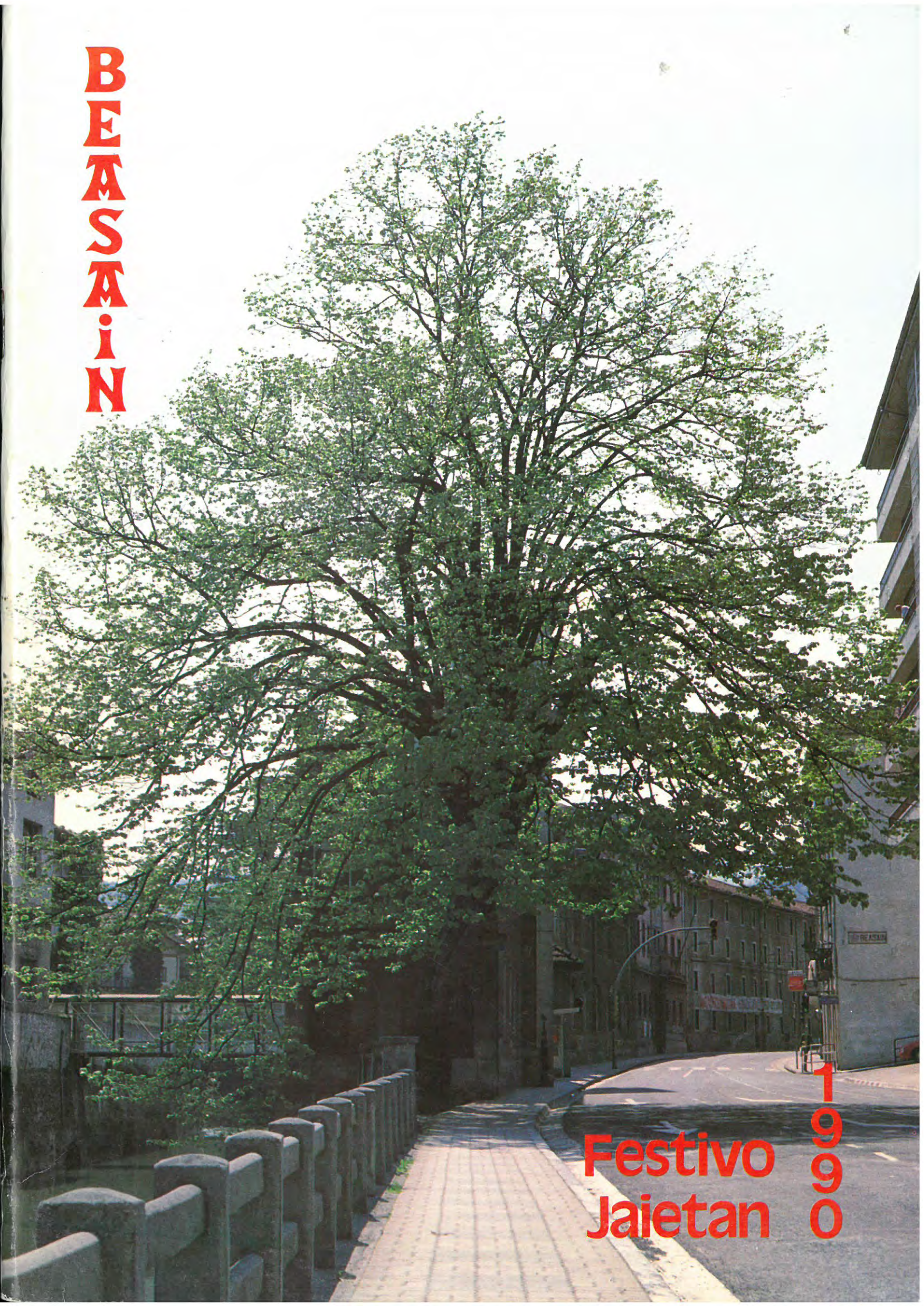
BEASAIN



Festivo Jaietan 1990

Azala / Portada : UN SEÑOR TILO - S.C.R. BETI-BIZI K.A.E.

Beasain gestiva

URTEKARI ILUSTRATUA
REVISTA ANUAL ILUSTRADA

EDITORIALA

Beste behin ere, orrialde hauetatik Beasaindar guztiongana hurbildu nahi genuke.

Ahal den neurrian behintzat, Beasainek eta Beasaindarrok aurreko urtekaria argitaratu zenetik hona 365 egun horietan egindako ibildea azaldu nahi izan dugu.

Aurtengo ale honetan agertzen diren pertsonek eta gertakizunek ere, biharko egunean gure herriaren histori zati txiki bat osatuko dutela erizten dugu.

Aldi berean, zera ere pentsatzen dugu, alegia, urtekari hau, beronen osaketan esku hartu nahi duen edonorentzat irekita egon behar duela, beraz bai artikulu berriak eta baita ideiak ere, ondo hartuak izango direla.

Era berean gogoratu nahi ditugu orrialde hauetatik, aurtengo Loinatz-Jai hauetan lagun izango ez ditugun guztiak, dela askatasun gaberiagatik edo eta beste edozein arrazoirengatik.

Azkenik, ba jaietan gaudela jadarik eta ahal duzuen guztia goza dezazuela, 4 egun dira mundu hionetan pasatzekoak eta.

Ondo ibili eta hobeto bukatu

BATZORDEA.

EDITORIAL

Un año más queremos asomarnos desde estas páginas a todos los Beasaindarras.

Hemos querido plasmar en la medida de lo posible, un trozo de la anadadura de Beasain y de los Beasaindarras durante los 365 días transcurridos desde el anterior anuario.

Opinamos que las personas y hechos que se reflejan en esta edición, a la par de ser hoy actualidad, conformarán mañana un pequeño trozo de historia de nuestro pueblo.

Pensamos a la vez, que la revista debe estar abierta a todo el que quiera participar en su elaboración, por lo que tanto las ideas nuevas, como los artículos serán bien recibidos.

Asimismo queremos recordar desde estas páginas, y en unas fechas tan señaladas, a todos aquellos que no podrán acompañarnos en estas fiestas; tanto por estar privados de libertad, como por otra cualquier causa.

Bueno y ya estamos en fiestas, de manera que a "gosar", que son 4 días.

Ondo ibili eta hobete bukatu.

BATZORDEA.

SUCEDIO...

Mantenemos el título de la gacetilla anual que viene a ser el relato de la política de realidades en marcha, aún a sabiendas de que lo que aquí se escriba y se lea en el primer día de los loinaces, no ha sucedido sino que sucederá a corto o medio plazo, como es el caso de la reforma de la avenida de Navarra y su paseo cuyas obras se iniciarán inmediatamente después de las fiestas. Así pués, iniciamos un recorrido del casco urbano y su periferia de oeste a este, comenzando por:

ARRIARAN y SALBATORE.- Han quedado perfectamente delimitados los polígonos urbanos e industriales, para lo que se hace necesario la, construcción de un nuevo puente sobre la regata en sustitución del actual entre los polígonos 9 y 10, a pesar de la falta de colaboración financiera por parte de los organismos oficiales competentes como la entidad Hidrográfica, etc., teniendo en cuenta que el presupuesto del nuevo puente asciende a 30 millones de pesetas más los 90 de la urbanización.

INDAR.- Se ha declarado zona industrial a la parte posterior de Construcciones E. M. Indar con vistas a una próxima ampliación de la factoría, lo que no deja de ser un aspecto francamente positivo para la propia empresa que se hace extensivo a toda la villa y su comarca. La buena salud de Indar nos alegra a todos.

Por supuesto que se respetará escrupulosamente todo el entorno monumental de Yarza para su posterior restauración.

DOLAREA.- Muy ligado a Yarza se encuentra Dolarea, conjunto formado por el caserío, antaño despensa del Palacio y su espaciosa campa entre las calles Ferrerías de Yarza y Fueros.

Esta zona urbana que se enmarca en la historia de Beasain de los siglos XV al XVII, va a recibir la pátina de un necesario embellecimiento. La parte que da a Ferrerías de Yarza se ajardinará. Detrás del caserío y paralela al citado vial, discurrirá la prolongación de la calle Oriamendi después de atravesar lo que ahora es campa de Zelata para desembocar a la altura del Parque de Dolarea en Ferrerías de Yarza. Entre Fueros y la prolongación de Oriamendi se construirán 120 viviendas en lo que ahora es tierra de cultivo.

ANTIGUO CEMENTERIO.- Otra de las obras inmediatas es la transformación del antiguo cementerio en parque ajardinado en el que dominará el verde de su cesped y la sombra de sus árboles. De los actuales cipreses se van a conservar tres ejemplares por su relevante belleza. El único cemento a emplear será el que necesiten los elementos accesorios como fuentes, estanques, etc.

Entrada al vertedero comarcal

CAMPA DE OLANO.- Todo el conjunto formado por las calles Oriamendi, Nekolalde y campa de Olano van a sufrir una profunda transformación, que además de coordinar ambos viales, pretendiendose conferir a Oriamendi categoría de gran avenida para lo que se prevé devolverle los árboles que le fueron arrebatados cuando la anterior reforma y revalorizar su parcela comercial, pondrá fin al montículo conocido por campa de Olano que ha servido para los más heterogéneos fines, como plataforma para fuegos artificiales, escenario para la quema de las hogueras de San Juan o monumentales concursos gastronómicos con gigantesca tortilla de patata incluida, etc. etc.

Uno de los proyectos presentados lo constituye a la altura de la calle Oriamendi y respetando la cota de sus casas, dos edificios unidos por "arkupes" comunicados, uno lindando con el actual kiosko de periódicos y el otro con el Hogar del Jubilado. A todo lo largo de los "arkupes", a la altura del primer piso de los dos edificios laterales figura una terraza ajardinada rematada con una balaustrada frente a la calle, y al fondo de la terraza y a todo lo largo se levanta un bloque de viviendas aporticado de cuatro plantas, de forma que las edificaciones de Nekolalde conservan sus espléndidas vistas.

Esta es en síntesis la idea que se ha presentado para su aprobación.

AVENIDA DE NAVARRA Y PERGOLAS.- Le ha llegado el turno a uno de los núcleos urbanos más céntrico y concurrido, la avenida de Navarra y su paseo inaugurado en Mayo de 1954 por las primeras autoridades provinciales. Desde entonces solamente ha variado la zona donde arranca el paseo habiendo sido sustituido el viejo caserón que servía de industria chaterrera por un moderno bloque de viviendas que ha dado otra perspectiva más grata al

lugar a pesar de la polémica que levantó el proyecto, y también, hay que decirlo, el desafortunado cambio de las farolas recientemente llevado a cabo y que ahora si, mereció unánime rechazo. En el nuevo proyecto desaparecen los esperpentos.

La reforma, teniendo en cuenta su importancia y complejidad por cuanto en la misma hay que contar con Renfe, consta de varias fases que se prolongarán a lo largo de los próximos dos o tres años. En la primera fase, hasta la arboleda de la estación -la totalidad cubre el trayecto hasta Indar- se va a proceder al ensanche de la acera de los números impares que se bordeará con una hilera de árboles. Desaparece la bancada de cemento a lo largo del paseo, al tiempo que se construye nueva acera iluminada con artísticos elementos de alumbrado. Se mantienen las pérgolas que serán restauradas, potenciandose el paseo bajo el arbolado. El vallado de separación con las vias de Renfe desaparecerá porque en una segunda fase el paseo se prolongará hasta una anchura similar a la actual, lo que permitirá la construcción de una nueva batería de pérgolas a la par de las actuales. La vía que sirve para carga y descarga se trasladará a zona próxima a la nacional-1. El paseo cubrirá el acceso al almacén de Renfe existente frente al edificio propiedad de la Diputación convertido en sede de Cruz Roja y que merecerá una adecuada restauración. En su parte posterior y ya en lo que es arboleda, se levantará un pequeño kiosko que servirá para conciertos de música en verano. Las mejoras afectarán asímismo a la plaza de Barrundain o de la Estación. También en otra fase, se completará el paseo hasta Indar, demoliendose las dos pequeñas edificaciones de Renfe que pasarán a un lugar próximo al andén. En el proyecto se contempla la sustitución de la actual zona industrial que se extiende hasta Indar por la mencionada prolongación del paseo. Pero esto será a más largo plazo.

PLAZA ARMENDARIZ.- A falta del bautismo para esta plaza que ha surgido en la trasera de las nuevas viviendas de la Constructora Armendariz, la titulamos con este nombre para su identificación. El primitivo proyecto que contemplaba incluso un frontón, ha sido sustancialmente modificado presentando un conjunto entre plaza y parque ajardinado a guisa de pulmón entre las calles Goiherri, Iturralde, Sempere y Mayor. Los accesos a esta nueva urbanización se situan en la calle Goiherri, calle Iturralde a través de varios pasos de sus viviendas y plaza de Zubimuzu. Para esta última travesía, se va a demoler la vieja vivienda donde se ubica la decana de las sociedades beasaindarras, "Usurbe" que se traslada a pocos metros, a un local de la calle Iturralde. En su lugar se construye un nuevo inmueble con un ligero desplazamiento de dos metros hasta situarse junto al edificio colindante, de forma que en el lado opuesto quedará un paso suficientemente amplio al nuevo parque.

Este peligroso cruce cambiará

ENCAUZAMIENTO DEL RIO.- Otro proyecto apunta hacia el total encauzamiento del Oria desde la calle Sempere (nuevo puente) hasta el cine Usurbe, cuya parte trasera convertida en viviendas sobre el rio, desaparece. Asímismo se va a sustituir el actual coliseo, que ya es propiedad del Ayuntamiento, por otro de nueva planta y más funcional.

Dentro de estas reformas se prevé dar una solución correcta al confuso nudo de comunicaciones entre el Oria y el Ambulatorio, punto muy peligroso para el tránsito peatonal con un centro hospitalario en el lugar, y para el automovilístico que discurre en cuatro direcciones: Beasain, Vitoria, San Sebastián y Navarra.

MATADERO.- El edificio del antiguo matadero que dejó de ser utilizado para lo que fué construido, precisa de un cambio de uso así como la hermosa explanada donde se ubica. La idea apunta hacia la Casa de Cultura, lo que daría lugar a una reforma de la plaza que sirve para el emplazamiento del ferial en las fiestas patronales. Este destino parece que se mantendrá, pero se ha entrado en una dinámica de negociaciones con la empresa Esquisabel, para llevar a cabo una reestructuración de este polígono con vistas a su embellecimiento y funcionalidad.

PORTERIA.- El primitivo barrio de la Portería está llamado a sufrir una sensible transformación. El bloque inhabitado de las viviendas de CAF tiende a desaparecer, algo que pretende la empresa y también el Ayuntamiento. El destino del solar parece que es coincidente: un parking. En el proyecto que se conocía figuraba la CAF como conservadora de su propiedad, pero según las últimas noticias, sería el Municipio previa operación de compra por parte del Ayuntamiento, con lo que el parking sería de utilidad pública dado que la zona carece de espacios para aparcamiento.

POLIGONOS 88 Y 89.- Se trata de dos de los polígonos más castigados por la anárquica ordenación urbana de hace unos años que dió como resultado lo que ahora es un

atentado para la vista. Todavía existen zonas sin urbanizar y se pretende corregir errores para no tener que lamentar males mayores. Los propietarios de los terrenos vírgenes aspiran a la construcción de un total de 400 viviendas, mientras el Ayuntamiento limita la edificación a 175 viviendas a la baja, es decir, mejor si no se alcanza esta cifra, idea que a buen seguro compartirá el vecindario de los dos polígonos, de hecho propietarios de los mismos.

En la próxima urbanización está previsto el cierre total de la regata Ezkierdi y su cubrición.

ACERA PEATONAL.- También es inminente por haber sido aprobadas hace algún tiempo las obras de construcción de la acera que partiendo del Polideportivo Antzizar ha de empalmar con el tramo ya terminado en dirección a Yurre (Hotel Castillo). Esta acera peatonal viene siendo reclamada desde hace varios años por todas aquellas personas que transitan por el lugar, especialmente las que trabajan en las industrias del concurrido barrio de Olaberría, sin olvidar los vecinos de Antzizar encabezados por don Juan Osinalde, que no ha cesado de luchar hasta lograr lo que en justicia es una necesidad a la que han sobrado algunos años de gestión.

VERTEDERO COMARCAL.- Una puntual alusión al vertedero comarcal que se está preparando en zona próxima de Salbatore y que se espera esté concluido en breve plazo para su inmediata puesta en marcha.

CENTRO COMERCIAL.- Y finalizamos este recorrido por la geografía municipal después de mencionar brevemente, porque el espacio no permite mayor extensión, los planes que beneficiados por la reciente aprobación de las Normas Subsidiarias van a poder llevarse a efecto, deteniéndonos unas líneas en el Centro Comercial Sempere del que anunciabamos el inicio de las obras, en la última edición del "Beasain Festivo". Al cabo de un año, este atractivo complejo está a punto de ser inaugurado con la mejora que ha supuesto urbanísticamente pensando, para la parcela que limita la calle Sempere, Nacional-1, y el rio Agaunza, aunque con un pero que expondremos más adelante.

Sobre este solar ha surgido una moderna galería a lo largo de todo el edificio conjugando una originalísima decoración con una natural iluminación que le llega a través de una bóveda transparente bellamente diseñada.

A izquierda y derecha de esta galería que contará con un sistema de temperatura controlada, se sitúan los huecos comerciales aproximadamente 30, que salvo contadas excepciones, miden 6 x 12 metros, es decir 72 metros cuadrados de superficie. Un buen número de gremios estarán representados en esta terintena de locales. Las excepciones en cuanto a dimensiones, son para una cafetería -habrá asímismo una pizzeria-, para una exposición de artículos de línea blanca relacionados con la próxima llegada del gas natural a nuestra villa, y para un supermercado perteneciente a un conocido grupo nacional, que se ubica al final de la galería con una superficie de 700 metros, además de otros 200 habilitados para almacén.

En la planta superior con triple acceso de escaleras, se ha emplazado un número similar de locales destinados en su mayor parte a oficinas u otros servicios como una consulta de acupuntura y un salón de belleza.

Todos los locales están preparados para instalaciones higiénicas, de aireación o de alta tecnología.

Esta es a vuela pluma la distribución del complejo que mide cerca de 4.500 metros cuadrados en su planta baja y unos dos mil en la superior, sin contar la zona periférica de jardines y aparcamientos. Y aquí debemos situar el pero antes mencionado que se refiere a varios ejemplares de árboles que existían antes de las obras y que debieran haberse respetado, si no en su totalidad porque esto sería imposible, sí en un aparte importante del proyecto. Por belleza y porque así, nos consta, se prometió en su día.

Y todo esto es lo que sucederá en más o menos breve tiempo a lo largo y ancho de este Beasain que crece y progresa a ritmo de finales de siglo para mayor confort y comodidad de sus residentes y visitantes, a los que deseamos unas felices fiestas.

E. LOPEZ

MUJIKA OINETAKOAK

EMAKUME GIZON ETA HAURRENTZAT

Nafarroa Etorbidea, 11 Tno. 88 27 16 BEASAIN

GRANDES COMPOSITORES VASCOS

PEDRO JOSE DE IGUAIN

Pedro Joxe Iguain Telleria Musika-Maisu handiaren bizitza kontatzen zaigu lan honetan. Alegian jaio zen 1896an. 1907 eta 1908an bi bederatziurren abestu zituen Arantzazun bere ahots zoragarriarekin. Ondoren Bilbon. 1911n eta zenbait laguntza tarteko pianoa izatea lortu zuen.

Jarraian Tolosako Kontserbatorioan, Eduardo Mokoroa handiaren irakaskuntzak jaso zituen. Urte berean Altzo Goiko Erretoreak parrokia hartako harmonio-jotze eta kantuen ardura eman zion. 1913an Ataun San Gregorioko Parrokiako organojole-plaza atera zuen. Han aritu zen 1919rarte. Urte horretan Ataungo San Martin Parrokiako organojole izatera pasa zen eta Udaleko Idazkari izendatu zuten.

1924-09-10ean, Beasaingo Andre Mari Zeruratuaren Parroki Elizako Organojole eta Udaleko Musika-Bandako zuzendaritzarako lehiaketak irabazi zituen eta hemen jardun zuen 1950ean Argentinara joan arte. 1926-08-02an ezkondu zen Natalia Azurtza Gorostiagarekin eta zortzi seme-alaba izan zituzten.

1936ko gerratean, Francoren aldekoek ia fusilatu zuten baina bizirik irautea lortu zuen. 1939-12-08an Loinatz Abesbatza sortu zuen. Hamar urteren buruan Gipuzkoako Abesbatzarik onenen artean jarri zuen. Bienbitartean altzari-fabrika bateko kontabilitatea eraman zuen eta geroago bere anaia Loan eta beste batekin, "Idarra" garraio-argentzia sortu zuen.

Buenos Airesen Pietateko Andre Mariren Parrokiako organojole izen datu zuten. Santa Mariakoa eta Koruko Andre Mariene koa ere izan zen. 1952an "Confitería Colón" erosi zuen eta gertakizun bitxirik ere ez zitzaion falta izan.

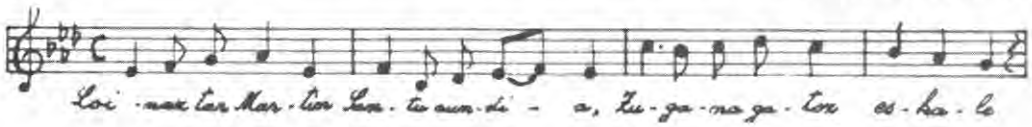
1978an bere oriotzapenak idatzi zituen. 1979-10-26an hil zen. Berak idatzi edo eta konpondutako musika-obren izenak datoz azkenean.

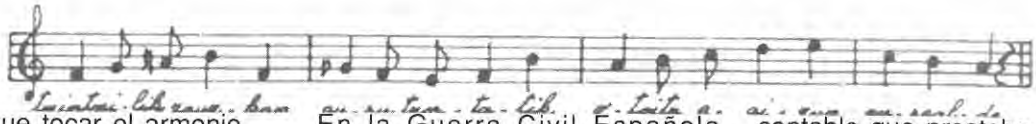
Pedro José de Iguain

Pedro José de Iguain y Tellería, nació en Alegría de Oria (Guipúzcoa), el 17 de marzo de 1896. Hijo de don Miguel Andrés de Iguain y de doña María Josefa de Tellería, pronto destacó por su prodigiosa voz, de tal manera que, "el tiple de Alegi", fué contratado para cantar dos novenarios en el Convento de los Reverendos Padres Franciscanos de Nuestra Señora de Aránzazu. Ello acontecía en 1907 y 1908. La noticia de sus extraordinarias dotes para el canto pronto se divulgó, siendo becado para cursar estudios en la Academia Municipal de Música de Bilbao, bajo la dirección del eminente profesor Sainz Basabe, actuando como solista en la Parroquia de los Santos Juanes de la capital vizcaína. Ambas ocupaciones, no le eximieron de tener que atender los cursos de primera enseñanza en el Colegio del Patronato de Obreros, regido por los Hermanos de San Juan Bautista de la Salle. En el haber de su anecdotario, es de reseñar un hecho significativo relacionado con su austera capacidad de sacrificio, puesto que, si en el primer año ahorró la suma de 14 duros, duplicó con creces esta cifra en el segundo. Si tenemos en cuenta que la asignación media de un trabajador, era de 1,50 pesetas diarias, el producto de las propinas y excedentes de la beca supuso una inyección crematística estimable para la paupérrima economía familiar, cuyo núcleo se componía de 12 personas.

De regreso al hogar, en setiembre de 1911, suscítase el problema peliagudo de tener que adquirir un piano por requerirlo sus estudios. Los buenos oficios de don Andrés, coadjutor de la Parroquia de Alegría de Oria, y la nada desdeñable colaboración del notable concertiata-violinista, profesor Figuerido, propietario a la sazón de un comercio de venta de instrumentos musicales en la fronteriza ciudad de Irún, que le proporcionó un flamante "Estela", pagadero en cómodas mensualidades de a 5 pesetas, resolvieron satisfactoriamente una encrucijada que, a priori, se les antojaba insoluble. El júbilo de Iguain fué inconmensurable, y el estoicismo con el que el vecindario tuvo que soportar más escalas y arpegios de los que jamás hubiera podido soñar, digno de figurar en el martirolgio.

Para que pudiera emprender la segunda y decisiva etapa de su carrera, el joven Pedro José fué presentado al celebérrimo titular del Conservatorio de Tolosa y Organista de la Parroquia de Santa María, don Eduardo Mocoroa, estableciéndose una corriente de aceptación recíproca. Entre sus condiscípulos hallábase el joven Norberto Almandoz, que, con el tiempo, sería Organista de la Catedral de Sevilla. En el mismo año 1911, el señor Cura-Párroco de Alzo-





goi, le invitó a que tocar el armonio en su Parroquia, para dar mayor realce y solemnidad a las misas mayores y vísperas cantadas. Fué en esta pequeña aldea donde se estrenó como organista.

Discurría el otoño de 1913 cuando ganó por concurso oposición la plaza de Organista de la Parroquia de San Gregorio de Ataun, cargo que ostentó desde el 1º de Enero de 1914, hasta marzo de 1919. Allí trabó amistad con don José Miguel de Barandiaran; cuenta en sus memorias que, en uno de sus múltiples rasgos de ingenio, el sapientísimo sacerdote se las compuso para construir un receptor de galena, con el que obtenían información de la Primera Guerra Mundial, sin tener que depender de ulteriores y espúreas publicaciones de los diarios. Para entonces Iguain, dominaba con pericia, las disciplinas de armonía y contrapunto, fuga y composición. Con la aquiescencia del Conservatorio de Tolosa, fué nombrado Organista de la Parroquia de San Martín, y con la venida del Iltmo. Sr. Alcalde y la preceptiva autorización del Sr. Juez, le concedieron el cargo de Secretario del Juzgado de Paz de Ataun.

El día 10 de setiembre de 1924, obtuvo por concurso oposición las plazas de Director de la Banda de Música y Organista de la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Beasain, ocupaciones que desempeñó hasta 1950, año en el que emigró a la República Argentina.

El 2 de Agosto de 1926 contrajo nupcias con doña Natalia de Azurza y Gorostiaga; fruto del matrimonio nacieron ocho hijos a los que impusieron los nombres de Nicomedes, Jesús, Angel, Cruz, Ana Mari, Juan Luis, Javier y María Dolores.

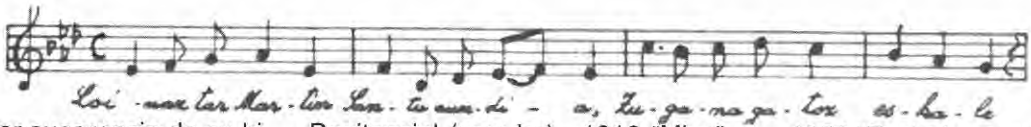
En la Guerra Civil Española (1936-1939), nuestro protagonista corrió serio riesgo de perecer fusilado por las huestes del General Franco, sublevadas contra la Segunda República. Finalizada la cruenta y fratricida contienda, la febril actividad del maestro Iguain cubra su máxima expresión; con el dinamismo tenaz que le caracteriza, no tarda en fundar la Coral Loinaz, cuya primera actuación data del 8 de diciembre de 1939. Esta laureada agrupación, obtuvo el primer premio en el Certamen de Masas Corales celebrado en San Sebastián en diciembre de 1948. En agosto de este año, el pueblo de Beasain, el olor de multitud, le tributó un cálido y emotivo homenaje. En julio de 1949, su villa natal le nombró hijo predilecto. Dos meses más tarde, en setiembre de 1949, la Coral Loinaz participó en el concierto antológico de las "Mil Voces de Guipuzcoa". El conspicuo maestro italiano Manrico de Tura, cedió gentil y exquisitamente el podio a don Pedro José de Iguain para que pusiera digno colorario al mítico acontecimiento musical y dirigiera el "Gernikako Arbola", como reconocimiento explícito a la destreza y virtuosísmo del profesor guipuzcoano.

Himno a San Martín de Loinaz 1928

Pedro José Iguain

Además de ejercer con encomiable esmero y acierto las funciones de Director de la Banda, de la Coral y de Organista, Iguain fué un experto contable que prestaba sus servicios en una fábrica de muebles, y que, en su constante lucha contra el tedio, se permitió, junto con su hermano Juan y un tercer socio, fundar la prestigiosa agencia de transportes "Ifarra".

El 9 de diciembre de 1950 embarcó rumbo a Buenos Aires, a reunirse con el grueso de su familia que le había precedido un año antes; el segundo de sus hijos, Jesús, debido a sus obligaciones militares, lo haría desde Santurce a bordo del buque "Córdoba", el 17 de agosto de 1950; por idénticos motivos, su hijo mayor, Nicomedes, investigador que goza de merecido predicamento en Hispanoamérica, demoraría su partida hasta 1952. En mayo de 1951, el eximio profesor Iguain era nombrado Organista de la Parroquia de Nuestra Señora de la Piedad, sita en la capital bonaerense. También llegó a tocar en las de Santa María y Nuestra Señora del Coro. A principios de 1952, adquirió la "Confitería Colón", ubicada en la ciudad de Azul, a 300 kilómetros de la gran urbe porteña. En esta población se produjo un hecho que, por su singularidad, los diarios del lugar lo calificaron de inaudito. Veamos. Con motivo de las desavenencias surgidas entre el sindicato y la patronal del sector de hostelería, un grupo de 30 a 40 huelguistas penetró en la cafetería de la precitada "Confitería", al parecer con intencionres aviesas. Ante la sospechosa actitud de aquellos interfectos, el maestro Iguain no tuvo mejor ocurrencia que la de sentarse al piano e interpretar magistralmente el popularísimo pasodoble "España Cañí". La nutrida y habitual clientela del local prorrumpió en una clamorosa ovación, al tiempo que los mencionados huelguistas abandonaban el establecimiento abochornados y estufefactos.



En 1978, por sugerencia de su hijo primogénito, redactó sus memorias, con una clarividencia impropia de sus 82 años. De ellas puede colegirse el profundo cariño que siempre profesó al pueblo de Beasain; a su Banda, a su Coral Loinaz, a su Parroquia, y, en defintiva, a sus gentes nobles y sencillas. No en vano el principal artífice e impulsor de la constitución orgánica para el Cuerpo de Directores de Banda de Música Civiles y Secretario Permanente de la Asociación Vasconavarra de dicha Institución, dejó impresa en la entrañable villa vagonera, la impronta indeleble de su paso por el tiempo. Los insignes maestros, don Eduardo Mocoroa, don Pablo Sorozabal y don Tomás Garbizu, no escatimaron elogios a la hora de proclamar las excelencias de una Coral Loinaz impregnada del aromático e inmarcesible sello de su fundador.

El 26 de octubre de 1979, el ínclito don Pedro José de Iguain y Tellería, hijo adoptivo de Beasain, expiraba en Buenos Aires. Su lema fué el amor. Su enseña la lealtad y su patrimonio la música. El excelente compositor, organista, cantor, ejecutor, director de coros y de bandas de música, y por ende, paradigma de la morigeración y del honor, que hizo de Beasain la capital dominical del Goierri, nos legó, amén de su trayectoria inmaculada, el siguiente repertorio de sus creaciones musicales:

A- Obras religiosas.-

1913.- "Noiz zera? Bekataria" Canto Penitencial (popular).- 1916 "Misa" a 2 voces iguales en honor de San Luis Gonzaga.- "Deun Mikel Eresia" a 2 voces.- "Salve" a 3 voces mixtas.- 1918 "Ave María" a solo de triple y 3 voces.- "Ave María" a 2 voces iguales.- 1920 "Azken Agurra eta Ama Maite María". "Egun Senti alaia".- 1927 "Himno a San Martín de Loinaz". 1929 "Himno a Santa Teresita".- 1943 "Himno del 2º Congreso Eucarístico de Vitoria".- 1949 "Un canto a Santa Escolástica".- "Inviolata" motete a 3 voces.- 1951 "tedeum" fabordón a 3 voces.- 1957 "Trisagio" a 1 voz y coro popular.- 1958 "Qué Anhelaré" canto de amor.- "Agur Izar Ori" armonización.- "Agur Izarko" a 3 voces (armonización y arreglo).- "Jauna, ni ez naiz gai" motete para la Comunión.- 1959 "O quam suavis" a 3 voces blancas y órgano.- "A Jesús Nazareno Rescatado" plegaria.- "Veni Sponsa Christi" motete a 3 voces blancas.- 1960 "Junto a Ti" cántico para la Comunión.- "Ya lo poseo" cántico para la Comunión.- "Ave María" a 4 voces mixtas.- "Agur Miren" versión popular (armonización y arreglo).- 1961 "Ave María" a solo y 4 voces.- 1962 "Jesús Amoroso" motete a 3 voces.- 1967 "Himno a la Resurrección" canto para la Comunión.- ¡Oh! Jesús mi Redentor" canto para la Comunión.- 1970 "Misa de difuntos" a 1 sola voz.- 1971 "Euzkaldun Mezarako" 1) Zurubi Ieloa - 2) Santu Santu - 3) munduaren obena.- 1972 "Dios te salve María".- 1975 "Gure Aita" unísono.- 1977 "Mi Dios querido" ofrenda de amor.

B- Obras para Organo.-

1958 "Euzko" pequeña rapsodia vasca y "Jaunaren bost sariak" pieza mística.

C- Obras para Piano.-

1918 "Txintxarri-erri" preludio.- "Gau ezkila" nocturno.- 1922 "Goazen dantzara" biribilketa.- 1963 "Irukoa eta Arin Ariñ" txisturen antzera.-

D- Obras para Canto y Piano.-

1922 "Lo, lo..." canción de cuna.- "Itxasoan bizi nai det" himno a Juan Sebastián Elcano.- 1923 "El alma de mi madre" romanza de tenor. 1975 "Himno Estudiantil Trinitario".

E- Obras Corales.-

1943 "Lau Atso" a 7 voces.- "Erri miña" a 4 voces.- 1946 "Cantos de Navidad" 1) Olentzaro - 2) Orra, Orra.- 1960 "Iruriako errotan" dedicado a las Mil Voces de Guipúzcoa.- 1961 "Jose Prantxisko Agiriano- TRIPOTX" a 4 voces.- 1962 "Sagu beltz" a 4 voces.- "Nana a San Martín" a 4 voces.- 1963 "Sorgiñak" a 4 voces.- 1972 "Matxin Burdin" (Martín Fierro) 4 canciones a) Matxin Burdin - b) Beltxarana - c) Biurria - d) Azkena.- 1979 "Reflejos de Luz" himno dedicado a la Asociación de Ciegos. Esta obra fué compuesta, tan sólo mes y medio antes de abandonarnos para siempre. Pedro José de Iguain, Goian bego.

DAVID INSAUSTI CHINCHURRETA.

ZURE IRUDIA ALDATZERAKOAN
A LA HORA DE CAMBIAR TU IMAGEN

PELUQUERIA **MARRAK**
ILEPAINDEGIA

FORU KALEA, 1 - TFNOA: 88 89 34 - BEASAIN

TXANBO

Doinua: "Pello Joxepe"

1
Tantaia bezain lerden jarrita
ezker eskuan txistua
handik zintzilik danborra edo
txanbolina txit pijua
eskuinean makilatxoa
tan-tan eginez dijua
era horretan halajainkoa
zintugun ezagutua.

2
Igande eta jaiegunetan
aritzen ziren bi banda
bata musika arrotza jotzen
bi hitzez hola esanda
besteak berriz fandango eta
arin-arinez eztanda
Txistulariok musikariei
eginez tarteko txanda.

3
Erromeria edo jairen bat
nonbait suertatuz gero
goiz-goizetik han azaltzen zinen
sendo, lerden eta bero
Meza aurretik eta ondoren
edo bazkaldu ta gero
zuk eraginda denak bihurtzen
ziren kaxkarin da ero.

4
Jairen bat edo edozein festa
zenean zu goiz-goizetik
nahiz ta bezperan parranda egin
irteten zinen etxetik
plazara joan da kalez kale
umeak ere atzetik
hamaika lagun esnatu zenun
txistu-soinuaz kolpetik.

5
Bulego-lanak CAFen eginez
eguna pasa ondoan
arrats-ordutan ume ta gazte
ugari beti alboan
Txistua jotzen irakatsiaz
hain harmonia gozoan
hamaika jole on utzi duzu
gure Goierri osoan.

6
Halako batez ari ta ari
asmatu txistu berria
neurri bereziz azpia makur
lodi samarra gerria
izena ere jarri behar da
adi-adi belarria
txistu/silbote arteko izaki
"txisbotea" zuk jarria.

7
Txistularitzaz gainera jardun
zenuen erruz kantuan
Loinatz Koralak eta Txintxarrik
izan zintuzten barruan
Usurbe deitu zortzikoteak
ere partaide zintuan
ahots lodiaz gozo arituz
euskal doinuen kantuan.

8
Omenaldi bat egin zitzaizun
sasoia zenuenean
arantza batek ere zulatu
zintuen etengabean
azken urteak pasa dituzu
orgatxo baten gainean
eskerrak Txanbo, alaitasunez
atseden zorionean.

ANDONI SARRIEGI ESKISABEL

ETXEKO

TAPICERIAS

DECORACION

San Ignacio, 11

BEASAIN

MARIK BEASAINGO HERRIARI

Se trata de Mari, del personaje mitológico de Muro recogido por José Miguel de Barandiaran en sus trabajos. Viene a realizar el pregón de fiestas por el balcón del Ayuntamiento y a pasar las fiestas entre nosotros.

A continuación, viene el pregón de las fiestas que Mari ya habrá realizado antes de publicar estas líneas. Predica, la rotura de cadenas de todo tipo: a amas de casa, a jóvenes y mayores para gozar de las fiestas. Se despide con besos para todos.

Euskal Herriak dirudienez betidanik izan ditu bere hizkuntza, kultura eta sinesteak. Euskal mitologia osatzen duten sineste hauek kristautasunaren aurrekoak dira eta sarritan zapaldu eta itzali nahi izan badituzte ere, nola edo hala bizirik iritsi dira guregananaino, eta gaur egun nahikoa ondo ezagutu ditzakegu Joxe Miel Barandiaran ataundarraren lanari esker.

Gure mitologian, inguruko kultura guztietan ez bezala, emakumezko bat da izaki nagusia, gorena: Mari. Mari, izen, itxura eta ohitura desberdinez agertzen da Euskal Herri osoko herri-kontaera zaharretan, nahiz eta beti bat izan. Goierritarren ustetan Murumendin du egoitza eta hortik bere izena: Marimuruko edo Marimunduko.

Euskal kultura sendo eta aberatsa sortuko badugu, gazteen ekarpen berriekin batera arbasoen kultura tradizionala jaso eta gaurkotu behar dugula sinetsirik, Beasaingo kultur talde bateo Mari herriko jaietako ezaugarri eta bereizgarrietako bat bihurtzeko asmoa agertu du, eta bide horretatik festen hasieran Marik beasaindar guztiei bere agurra egitea, bai eta amaitzean despedida moduko bat burutzea ere.

Aldizkarri hau zure eskuetara iristen denerako Marik egina izango du bere agurra Udaletxeko balkoitik. Hala eta guztiz ere, jakingarri izango zaizulakoan, hauxe duzu, txori txiki batek kontatu digunez, Muruko Damak gutxi gorabehera esango duena:

Eup! Zer uste zenuten: erreta hilko nintzela ala? Bai zera! Mari naiz ni, Mari, eta niri ezin didate kalterik egin ez suak, ez tximistak, ez euriak. Mila urte bizi izan naiz eta oraindik ere beste horrenbeste bizitzeko asmotan. Hortxe duzue Joxemiel Barandiaran ere, ehun urte beteta eta oraindik ere sasoi ederrean; eta badakizue zergatik? Bera hasi zen Muruko Mari nondik nora ote zebilen eta nor zen-eta galdezka eta, tira!, publizitate pixka bat egin zidanez, luzaroan bizitzeko sekretutxo batzuk kontatu nizkion. Zuetako inork halakorik ikasi nahi badu, igo dadila Murumendi aldera, eta inoiz, akaso, Aizkorritik Murura datorren tximista moduan azalduko natzaio eta kontu txiki batzuk esango.

Eta... orain galdezka, hasiko zarete, ni beti Murun baldin banago, zer dela-eta jaitsi ote naiz gaur Beasaina? Esango dizuet. Hara: nik orain dela urte asko, asko-asko-asko, aldegin nuen herritik mendira. Badakizue zergatik? Apaiza zela, eliza zela, umeen bataioa zela, beti bazen norbait bizimodua nola antolatu behar nuen agindu nahi zidana. Beti bazen legea, kalea, eginbeharra... Eta nik obeditu nahi ez. Orain berriz, txori txiki batek esan didanez, festek irauten duten egunetan, Beasaingo kalean ez omen da ez legerik, ez katearik, ez lanik egin beharrik izango; hala, ni ere hortxe izango nauzue zuekin batean, musikarekin kantuka eta dantzarekin saltoka, denak elkartuta.

Eta kanta zaharrean bezala esango dizuet denoi: "apur dezagun katea!, kanta dezagun batea! Hau ez da Berango baina biba Fandango" Zuk, etxekoandre, festak direla-eta etxeko guztientzako bazkaria prantatzen inoiz baino lan gehiago egin beharko duzun horrek, apurtu katea, hautsi legea, eta prestatu dezala nork berea! Ni ere soka motxekin lotu nahi nindutelako esaten dizut; baina berdin beste guztioi ere. Gazteok: ez egin kasurik gurasoek goiz etxeratzeko esaten dizuetenean. Zaharrok: ez egin kasurik festa gazteentzat dela esaten dizuetenean.

Eta kateak apurtzen hasi garenez gero, ospakizun alaien artean gogoan izan ditzagun momentu batez, herritik urruti dauden beasaindarrak, gogo-bihotzez hemen egon nahi luketen eta uzten ez dieten anai-arrebak.

Badakit beasaindarrok arazo ugari dituzuela, baina ni ez naiz zuen problemak konpontzera etorri. Egun batzuetan behintzat, izan daitezela parra eta parranda agintari, eta bitartean zuekin izango da Mari. Gero, segi ezazue zuen lan eta gorabeheratan, makurtu, nahi baduzue, betiko katera eta legera. Baina ez da Beasainen ez munduan Mari lotuko duen katerik, eta ni Murura itzuliko naiz atzera, lasai eta pozez beterik.

Besterik ez: muxu asko ematen dizkizuet denoi, muxu asko emaizkiozue elkarri, eta muxu asko eman Mariri kalean ikusten duzuenean. Gora beasaindarrak! Gora Beasaingo jaiak!

MARI

BEASAINGO OSTALARITZA ELKARTEA

ASOCIACION DE BARES DE BEASAIN

ROLDE DE CASSAS DE BEASSAYN

1673ko dokumentuez ari gara. Beasain Iruñeko Elizbarrutikoa zen eta Loinazko San Martinen Anaidia sortu zen. Liburuak 300 bat orrialde eskuz idatziak ditu eta Eliz arloko testu ugarirekin batera, azken 100 orrialde etan, garai hartako Beasaingo Etxe eta Biztanleen Errolda dakar. Garai hartan ziur aski ez zen etxerik gelditukо Anaidian sartu gabe. Idazkera ordukoa da noski, baina lehenago ere azken 150 urteko baserrien zerrenda urtekari honetan argitaratua denez, era berean idatzita azaltzen dira 1673ko hauek ere. Luzeegi ez jotzeko, bizilagunak ez ditut hemen jarri, baina norbaitek nonbaitekoak nahi balitu, bere esku gaude. Bestalde ez ahaztu, garai hartan Arriaran, Astigarreta eta Gudugarreta, udalerri zirela eta ez zeudela Beasainen sartuta, beraz horietako etxeak ez direla azalduko.

Nada más lejos de la realidad que pensar que la grafía utilizada en el título, es más correcta que la actual, a pesar de que la misma provenga del "Libro Primero de la cofradia del gloriofso Martir San Martyn de Loynaz natural y Patron de la Villa de Beafsayn dioceffi de Pamplona. Formado con Comiffion del Señor Obispo de Pamplona el anno 1673".

Este libro cuyo título de la portada hemos reproducido, consta casi de 300 páginas manuscritas, y contiene los textos de las bulas y permisos concedidos por las autoridades eclesiásticas, tanto de ámbito regional como de las residentes en Roma, para la constitución de la Cofradía de San Martín de Loinaz, que hemos conocido en forma activa hasta el reciente fallecimiento de su último Mayordomo D. Martín Esnaola, al que cariñosamente apodábamos "Martín pralle" por su conocimiento y dedicación a los ritos religiosos.

Aunque el objetivo de este pequeño trabajo no es el de aportar pruebas de la beasaindarría de nuestro San Martín de Loinaz, ya nos gustaría que nos presentaran documentos tan antiguos acreditativos del fervor popular hacia este santo en cualquier otra localidad. Los beasaindarras hemos sido cofrades voluntarios, a partir de que haciamos la comunión solemne, con pago de cuota y asistencia a la misa que se sacaba a cada cofrade fallecido, y que era anunciada en las del domingo anterior. Y consta en este libro que esto era así desde su fundación.

Bien, pero como hemos dicho nuestro objetivo es otro. Las cien últimas páginas del libro son las que nos lo sugirieron, ya que en ellas aparece el "Rolde de las Cassas y personas havitantes en ellas, de esta Noble Villa de Beassayn, ass desde Biruyn para abaxo, como los Barrios de Garin y Araz, que estan assentadas en esta Santa Cofradia de nuestro Inbicto Martir San Martin de Loynaz y la Ascencion".

No será muy descabellado creer que en las fechas a que nos estamos refiriendo pocas casas del pueblo quedarian sin que sus habitantes se constituyeran en cofrades, por lo que las existentes en dicho "Rolde", serian la casi totalidad, por no decir la totalidad, de las que componian la villa.

La grafía utilizada al relacionar los nombres de los cofrades y sus casas, es la usual de la época, que puede apreciarse en las dos frases que hemos transcrito, pero como quiera que en otro número anterior de esta misma revista reseñamos, con la grafía actual, los caserios conocidos en la villa en los últimos 150 años, relacionaremos de igual manera los que se citan hoy, y que existian el año 1673. En el libro de la cofradía aparecen también otras pocas casas más que, por sus determinantes, se ve que fueron construidas con posterioridad, y que se relacionan aprovechando medias hojas del libro, y desde luego con caligrafía totalmente distinta a la inicial del "Rolde". Por ello no las incluimos y nos ceñimos a las de 1673.

Tal como se indica en el título, en el libro se indican, además de las casas, los nombres y apellidos de sus moradores cofrades, pero estimamos que su transcripción sería muy pesada, quedando a disposición de quien desee profundizar en el conocimiento de los habitantes de alguna casa en concreto. Nuestra intención queda cumplida con la publicación de las casas, para compararla con la que publicamos en el Beasain Festivo de 1982, teniendo en cuenta que en la de hoy no aparecen las pertenecientes a los barrios de Arriarán, Astigarreta y Gudugarreta, que en aquella fecha no pertenecian a la villa.

Veamos pues el centenar de casas de que constaba nuestro txoko hace poco más de 300 años:

ABARIZKETA GOIKOA
ABARIZKETA BARRENA
AGERRE ANDIA
AGERREZABAL
ALTAMIRA

AMUNARRO (Amunabarro ?)
ANGIO
ANZIZAR
ARANBURU GARAKOA
ARANBURU AZPIKOA
ARANE
ARANBERRI
ARANGOITI
ARANTXIKI
ARANTZAMENDI
ARIZMENDI
ARRIETA
ARTETA
AZPIKOETXEA
BARRENDAIN
BASARTE GOIKOA
BASARTE BEKOA
BERASIARTU
BIDAURRE
BURUGORRIÑEA
DOLAREA
EGILEOR
ERAUSKIN ZAR
ERREKARTE AUNDI
ERREKARTE TXIKI
ERREMENTARI
ERREZKARATE
EZKIAGA BASO
EZKIAGA BERRIA
EZKIAGA TXIKI
ETXALUZE
FERMIN ENEA
FLOREAGA (Mutteginea)
GANZARAIN AUNDI
GANZARAIN TXIKI
GAZTELAMUNO (Gaztelu ?)
IGARZA ETXEA
IGARZA PALAZIO
IMIATEGI
ITURRALDE
ITURRAZPE GARAKOA
ITURRAZPE BEKOA
KAPAGIETXEA
LA CASA RECTORAL
LA CASA DE DON MIGUEL
LA CASA NUEVA DE CARRERA
LA ERMITA DE N. S. LOINAZ
LA ERMITA DE SAN ANDRES
LA ERMITA DE SAN MARTIN
LAZKAIBAR AUNDIA
LAZKAIBAR TXIKIA
LETAMENDI
LOINAZ AUNDIA
LOITZENEA
MAIZENA
MAIZENA LA DE MATXAIN
MARIARATZ
MARTORENA
MURUAZPI
MURUGOENA
NEKOLA
OTAÑO AUNDI
OTAÑO TXIKI
PAGADIZABAL
SALETXE (Salete)
SERORE ETXEA
TAPIA
TELLERI
TXINTXURRETA
UBILLOTZ (Ibulus)
UGARTEMENDI GOIKOA
UGARTEMENDI BEKOA
UNSAIN
URBI
URBIÑARTE (Oñarte)
USATEGI
USOITURRIETA
USURBE
ZALDIZURRETA
ZELAIEDER
ZELATA BERRI
ZELATAZAR
ZUBIMUZU

Barrio de Garín
ARGOIN BERRI
ARGOIN ZAR
BAZTERRETXE
ERDIKOETXE
ERLOETA
ERLOETA BERRIA
GARIN ARRESE

Barrio de Araz (Matxinbenta)
BENTA
ENRIO
IGARZOLA
OTO ALZIBAR
OTO DE LASA
OTO GOENA
OTO INSAUSTI

JOSÉ ZUFIAURRE GOYA

CAMIONES Y AUTOCARES

VOLVO

SERVICIO

Garage
"MODERNO"

PABLO IRIZAR, S.A.

COMERCIAL IRIZAR, S.L.

CONCESIONARIO **VOLVO**

GUIPUZCOA - NAVARRA

Avda. de Navarra, 14

Teléfs. 880229-888600 y 888604

BEASAIN

EL ABANDERADO

Si queremos hallar los orígenes de la procesión del lunes siguiente a la festividad de la Ascensión a la Basílica de Loinaz, nos tenemos que remontar al siglo XVII, en la época en que dirigía los destinos de la Iglesia el Papa Alejandro VII (1.655-1.667). Para conocer algunos detalles de esta manifestación festiva-religiosa que todos los años, el lunes de fiestas, protagonizan los beasaindarras en honor y como tributo de devoción a su insigne paisano, recurrimos a la pluma del que fué ilustre colaborador de esta Revista e hijo adoptivo de Beasain, Excmo. y Rvdmo. D. Mateo Múgica Urrestarazu. Así hemos podido conocer algunos apuntes que abrillantan el referido acto y que lo hacen, por lo mismo, digno de todo respeto y veneración. Efectivamente sabemos que la procesión es de institución papal; fué Alejandro VII quien ordenó a la Cofradía, en Bula correspondiente, que celebrara dos días de fiestas, uno en la Dominica infraoctava de la Ascensión, y otra el lunes inmediato, yendo en procesión desde la Iglesia parroquial al lugar sagrado donde nació el Santo. Detalle precioso de lujo es, que los portadores de la imagen de San Martín de Loinaz tienen que ir vestidos de etiqueta, de frac, prueba clara del respeto y del amor que puso en este atavío, por su origen antiquísimo en la villa, algún devoto del Mártir. Un concejal del Ayuntamiento, a quien antiguamente llamaban Teniente-Fiscal, vestido también de gran etiqueta, llevaba en la procesión la bandera de la Villa y dos veces en el pórtico de la Iglesia parroquial y otras dos en el pórtico de la Basílica, al son de una melodía interpretada por los Txistularis, el Teniente-Fiscal, posteriormente conocido por el Abanderado, desplegando la bandera ante la imagen del Santo y agitándola, gravemente primero de izquierda a derecha y de derecha a izquierda, y después con más viveza y siempre con pulso seguro, al final humillaba y rendía la enseña, ante el Santo Mártir.

Este rito se ha venido cumpliendo puntualmente todos los años en la misma fecha que coincide con el lunes de fiestas. Aquella figura que institucionalmente correspondía al citado miembro de la Corporación Municipal, con el tiempo pasó a la persona que tenía a bien designar la Cofradía de San Martín de Loinaz, órgano responsable de los actos religiosos introducidos en el programa festivo.

Pretender un listado de los abanderados que han ejecutado el saludo de la bandera en más de 300 años es tarea imposible, por lo que nos remitiremos a los últimos memorizados, deteniéndonos muy especialmente en el que se retiró hace dos años después de cumplir las bodas de plata en tal honorífica misión para ceder el testigo a su hijo, en la actualidad el último de la lista. Nos estamos

refiriendo a Martín José Mendía.

Pero antes recordamos a José Martín Odriozola, de Basarte que sucedió a un tío suyo. Y a José Martín le sustituyó Andrés Olano que desempeñó el cometido hasta 1963, en que entró en escena Martín José Mendía en unas circunstancias muy especiales y dignas de ser reseñadas.

Sucedió que por motivos que no vienen al caso, el abanderado titular no se presentó a la hora de iniciarse la procesión. El alcalde en funciones invitó a Martín José, andero de la imagen de uno de los compañeros de San Martín, a tomar la bandera. Este se negó ante la inesperada y tamaña responsabilidad. La máxima autoridad amenazó con la suspensión de la procesión si no se hallaba una solución válida, surgiendo entonces un voluntario, José Miguel, del caserío Letamendía. Pero después de realizar una prueba, se acobardó y renunció al compromiso. El momento era tenso, no se podía prescindir de un elemento tan importante como era el ritual de la Bandera. Genio y figura, surgió Martín José empuñando la enseña y tras escuchar unos consejos de Ramón Aramburu "Txanbo" y encomendarse a San Martín, realizó el saludo con tal destreza que dejó a todos los presentes admirados, recibiendo la primera ovación después del tradicional menestar. Durante veinticinco años, Martín José fué un personaje imprescindible en la secular procesión.

Lo curioso es que este beasaindarra ha estado de por vida ligado a las tareas relacionadas con San Martín y su Cofradía, habiéndolo heredado de su padre Evaristo y su abuelo Baltasar que fueron anderos del Mártir desde 1880 hasta 1937. Para Martín José fué una frustración el no poder sustituirlos en tal función, salvo en el año 1961 en que José Miguel, de Letamendi, le ofreció la oportunidad de ocupar su plaza. Había desempeñado varias actividades desde 1935 en que por vez primera fué revestido como acompañante de San Luis. Más tarde, desde 1958 hasta 1942, participó como dantzari-txiki. Desde 1943 a 1957, como integrante de la Banda Municipal de Música. A partir de 1958 se hizo cargo de las andas de Luis y Antonio, los compañeros del Santo. Pero su ilusión era seguir la tradición familiar llevando a San Martín. No pudo ser, pero el destino le tenía reservado, por las circunstancias ya relatadas, el honorable cargo de Abanderado, salpicado de algunas anécdotas, como cuando, en 1964, al bailar la Bandera en la Basílica, se rompió el palo. Se salvó la situación, porque en casa disponía de otro palo que le había regalado Paulino Azurmendi, de Nekola, para poder ensayar. Transcurridas las fiestas al no disponer de un material adecuado para su reparación, se fué a San Sebastián y compró una caña de pesca. Para poder traerla en el tren, se la prepararon en dos trozos, ayudándole un viajero para introducirla por la ventanilla. A pesar de su elasticidad y ligereza, se volvió a romper en 1967. Fué repuesta por la que tenía para los entrenamientos y aún sigue en servicio.

En 1988 llegó la hora del relevo. Una inoportuna indisposición precipitó la decisión recomendada por el médico a pesar de las satisfactorias pruebas de entrenamiento a que se sometió. Aquel año, su hijo, Evaristo tomaba las riendas ante la presencia de su padre que no pudo disimular que lágrimas de emoción resbalaran por sus mejillas con el fondo de una cariñosa y reconocida ovación del público. Una tradición familiar de cien años entre anderos y abanderados, se mantiene con el actual titular que este año lo hará por tercera vez con intención de batir la marca de su padre y rendirle así un merecido homenaje al que nosotros nos sumamos con este breve perfil del Abanderado de San Martín de Loinaz que Martín José Mendía encarnó tan dignamente durante veinticinco años.

TASO

MUNDUKO TEATROAN IKUSITAKOAK

En este relato literario, el autor trata de comparar personajes de ficción con algunos de los reales que a él le ha tocado conocer en la vida, a veces de aspecto trágico cuando no surrealistas. Compara la vida con un teatro.

Ez da beti erraza izaten errealitate eta fikzioaren arteko mugak non dauden esatea. Zenbaitetan, zaila da jakiten errealitatea non bukatzen den eta non hasten den fikzioa. Izan ere, munduko teatro handi honetan, nahasirik agertzen zaizkigu sarritan erreala eta fantastikoa, egiazko gauzak eta ametsetakoak.

Kixotek haizerroten kontra burrukatzen zuen erraldoien kontra burrukatzen ari zelakoan. Superman edo Batman ez dira filmeetako edo liburuetako pertsonaiak bakarrik. Badira kaleetan (U.S.A.koetan ugari diotenez) horien ekintzak imitatu ez ezik beren buruak benetako Superman edo Batmantzat ere hartzen dituztenak. Hala ere, benetako eta majikoaren arteko mugak bereiztea ez da beti haizerrota eta erraldoiaren arteko ezberdintasunak aurkitzea bezain sinplea. Ezta pantailetako Batmanak, edo sasikoak, zeintzuk diren bereiztea bezain sinplea ere.

Hamaika ikusteko jaioak gaude, eta nik ikusitako batzuk azaltzera noakizue. Kontatuko ditudan hiru egoeretan harridura gorde ezinda gelditu nintzen, ez bait nuen ongi bereizten gertaera errealak ziren ala teatroaren munduari zegozkien. Bazirudien, hiru egoeretan, belarriak eta begiak buruaren kontra jarri zitzaizkidala, ez bait nuen ongi ulertzen ez ikusitakoa eta ez entzundakoa ere.

Behin, hondartzan etzanda nengoela, eguzkiak gupidarik gabe berotzen zuen udako egun batean, egundoko harmonia zabaldu zen hondartzako bazterretan. Burua jaso eta goitik beheraino zuriz jantzitako emakume bat ikusi nuen. Zuriz bai, eta ez edonolako zuriz, ezteieguneko andregai-jantziaz baizik. Ez zitzaion ezer falta bere ezteiarropetan: dandar luzedun soinekoa, eskularruak, buruzapi mehe leun bat, zapata takoidunak ... Zapatak, ordea, eskuetan zeramatzan, horrela, oinutsik egonda, hondarretan airoso ibiltzeko. Eta garrasika ari zen. Zioenez, senarra, eztei-zeremoniaren ondoren gaitz txar batek jota inondik ere, uretara joan omen zitzaion bere burua ito nahian. Arren eta arren eskatzen zigun hondartzan geundenoi bere senarra salbatzera joan gintezen, bestela berak ere bere burua itoko zuela eta. Nire eguzki-hartze saioa bukatu eta gero, hondartzatik hanka egin nuenean, hantxe segitzen zuen emakumeak oihu erdiragarriak botaz. Ez dakit nola bukatu zen ixtorio xelebre hura.

Beste behin, liburuak esku artean erabiliz aspertu samartuak geundela, gelako leihora hurbildu ginen ingelesezko irakaslea eta biok. Leihotik begiratu eta hura ikuskizun bitxia begien aurrean genuena! Aldameneko etxeko norbaitek, prakak, jertseak, alkondarak, jateko tresnak, erremintak eta beste gauza pilo bat botatzen zizkion leihotik behera kalean zegoen beste bati. Geunden distantziarengatik ezin genuen entzun haien arteko elkarrizketarik, baina, kalekoaren haserre-imintzioak ikusten genituen behintzat, eta, hark txantxatik gutxi zuela iruditzen zitzaigun. "It's pathetic" eta "Those things don't happen in England" hasi zitzaidan irakaslea, gurea hirugarren mundukoa baino exkaxagoa dela adierazi nahian, eta ia bat nentorren bere esanarekin. Denbora puska batez horrela segitu genuen, alboko etxeko gorabeherari begirik kendu gabe eta gure izakera maixiatzen. Etxe azpian haserre zegoen gizonarengana geroz eta kaleko jende gehiago hurbildu zen, haren inguruan korroa eginez, trageria gertutik ikusteko edo. Bapatean, gure idiosinkrasia gehien larrutzen ari ginen mementuan, kaleko jende multzo hura barre-algaraka hasi zela ikus genuen. Ez zuen irakasleak "they are performers" esan beharrik izan. Berehala ulertu genuen biok ikuskizun hura, gure usteko trageria hura, komeria bat besterik ez zela izan.

Geroztik jakin izan dudanez, deskribaturiko bi pasadizo horiek antzerki-talde baten lanak dira, kalean eskenifikazioak ematen dabiltzan antzerki-talde baten partaideen lanak.

Hirugarren pasadizoa gertuagotik bizi izan nuen. Oraindik denbora asko ez dela, bistaz besterik ezagutzen ez nuen gizaseme galego bat kalean hurbildu eta bere barneko prozesioa kontatzen hasi zitzaidan: emazteak beste gizon batekin adarrak jartzen zizkiola eta, hargatik, bai bere emaztea eta bai emaztearen amorantea ere hil egingo zituela. Bere emazte eta seme-alaben argazkiak erakusten zizkidan bitartean, hilketarengatik bizitza guztia gartzelan pasatuko zuela bazekiela esaten zuen. Sinesten ez banion egunero egunkaria irakurtzeko esan zidan, denbora luzea baino lehen egunkariek bere ekintza barreiatuko zutela eta.

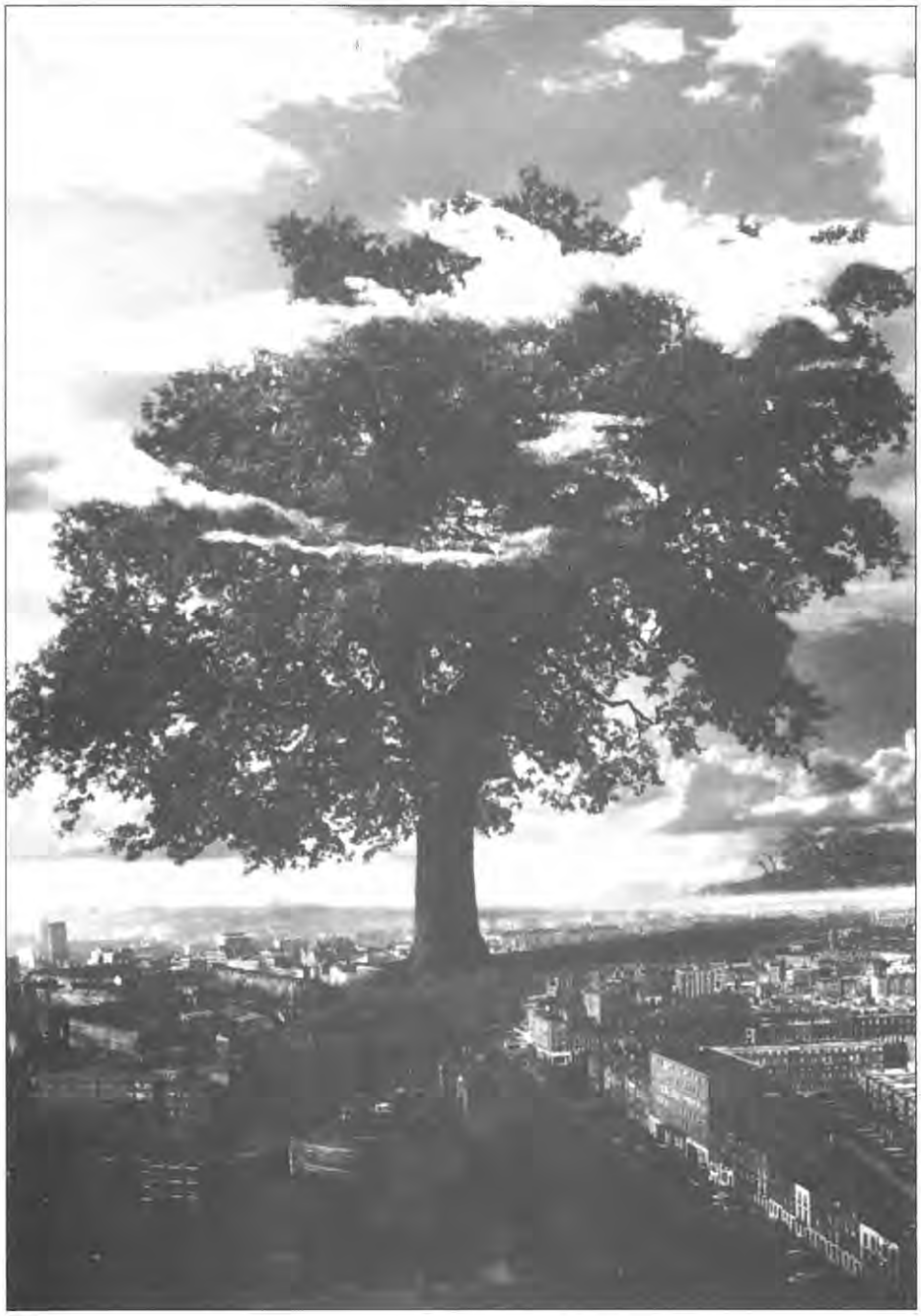
Egunero-egunero begiztatzen dut egunkaria, baina, egunak joan eta egunak etorri, hilketaren berririk agertzen ez denez, galegoarenak ere tragikotik baino komikotik gehiago zuela pentsatzen dut.

XABIER GARTZIA

UN DESARROLLO EQUILIBRADO

Hirurogei eta hirurogeitamargarren hamarkadetar Euskal Herriak jasandako hazkuntza basatia aipatzen digu Iñakik. Naturaren aurka astakeria handiak egin ziren. "Homo sapiens"-a planetako abererik hondatzaileena gertatu dela dio. Errentagarritasunean oinarritutako urte baikorrak. Marketing-ak Kultur ondareak baino gehiago balio zuela sinesterazi zigutenak. Muinak horrekin jan zizkiguten arren, hasieran zoro eta bihurritzat hartuak izan ziren naturzale eta ekologilariak sortu ziren. Apurka-apurka ikur eta itxaropen bilakatuz doaz. "Berdeen" zenbait joerak, ertzeko edo muturreko politikarekin inoiz zerikusirik izan dezakeen arren, ongietorria ematen die Euskadi izeneko labe honetara iristean.

Ekologilariek kexu legez azaldutako gaiei bulego otizialetatik erantzun hobea eman beharra aipatzen du eta Gizakiak Naturarekin inoiz ere eten behar ez zuen harremana berriro ezartzea. Natura eguneroko egitarauetan sartzea. Kutxadura etxetar nahiz industriala desagertzeko ahalegindu eta animalia nahiz landareenganako errespetoa irabaztea. Alferrik hondatze ea hondamendiak baztertu eta ur-gaberiak sortutako arazoak zentzuz pentsaeraztera bidera gaitzala desiratzen du. Etorkizuna, geure jokabideen araberakoa izango dugula esanez amaitzen du.



Hemos de reconocer que por los años sesenta y algunos del setenta, nuestra Euskalerria superó todos los listones de crecimiento al que podríamos calificar de "salvaje". Paralelamente, no se respetaron los derechos más elementales de la Naturaleza y ella recibió vejaciones, ofensas, ultrajes y violaciones a raudales.

El desarrollismo y el consumismo se impusieron a cualquier precio, aunque más exacto sería indicar que fue el mismo "homo sapiens" -paradójicamente el rey de la Creación- el que se autoproclamó el animal más depredador del planeta.

Fueron años optimismas en cierto sentido. Existía el pleno empleo hasta el punto de importar mano de obra procedente de otras regiones. Entre los salarios que paulatinamente mejoraban y un montón de horas extras, las masas se lanzaron a la locura desenfrenada del consumismo pretendiendo emular a otros países de mayor renta "per capita".

La filosofía del "manager" y del "marketing", del producir más para consumir más, llegó a ser algo similar a la Bibilia de la época. El hombre trabajador se cotizaba más por su valor de consumidor potencial que por su capacidad de producción y por supuesto de su patrimonio cultural.

Nos comieron el coco con la idea

de que el consumismo era el inductor-acelerador del proceso económico que conduciría a la Humanidad a ser más rica y feliz.

Algunas personas se sublevaron contra dicho sistema impuesto, negándose a ser arrastrados por la corriente gregaria. A estos rebeldes, la sociedad los etiquetó como ecologistas, naturalistas o simplemente chalados. Sin embargo, con el paso del tiempo observamos que han tomado fuerza y que son un símbolo y me atrevería a señalar que también una esperanza.

Aunque con frecuencia las connotaciones de los"verdes" atienden a consignas de determinadas siglas políticas radicales, bienvenidos sean a esta olla en ebullición llamada Euskadi. Porque después de cometer un sinfín de flagrantes disparates y hasta algún que otro atentado de lesa humanidad, la voz de alerta ecologista, ya no podrá clamar vanamente en los despachos oficiales.

Siempre que actúen de buena fé, las advertencias lanzadas por esta minoría de personas concienciadas con el grave problema, habrá que analizarlas en profundidad.

Los inicios apuntan a que hemos estrenado una nueva época. La época de un desarrollo comedido, equilibrado y discreto que haga posible el que vuelva a ser restaurada la relación que nunca debió de romperse entre el Hombre y la Naturaleza... esa última alienación que, por cierto, no describió Mark.

Hemos de integrar la Naturaleza en el programa de vida cotidiano mediante la educación a colectivos de todas las edades, con la creación de nuevos espacios verdes, la lucha contra la contaminación, la desaparición de la polución industrial y también doméstica y el máximo respeto por todas las especies del reino animal y vegetal.

Es absolutamente necesario que nos mentalicemos de que en relación al binomio Hombre-Naturaleza, se han acabado los despilfarros, las destrucciones y depredaciones.

El gravísimo problema de la escasez de agua ha de ser suficiente motivo de meditación para que cambiemos de actitud y nos situemos en la cordura y la moderación.

Nuestro futuro depende casi en su totalidad de nuestra conducta individual y colectiva. Hemos lastimado con cruentas dentelladas de lobo feroz nuestro "habitat". Es tiempo para una reflexión. Al fín y al cabo, la calidad de vida a la que todos aspiramos, no la conseguiremos sin profesar un respeto hacia este privilegiado rincón del mundo llamado Euskallerria. Recordemos que el amor a la Naturaleza es uno de los pocos amores que jamás defrauda.

IÑAKI LINAZASORO

HUNOLT, s.a.

TINTAS PARA LAS ARTES GRAFICAS

Flexografía - Huecograbado
Offset - Offset Rotativa

FABRICA EN:

Sempere, 14
Tel. (943) 88 21 50
Fax (948) 88 86 15
BEASAIN
(Guipúzcoa)

Cª de Daganzo
Tel. (91) 889 18 13
Fax (91) 880 26 56
ALCALA DE HENARES
(Madrid)

Polígono Fuente del Jarro
Tel. (96) 13 21 04
Fax (96) 132 21 49
PATERNA
(Valencia)

ATZOKO ARGAZKIAK
FOTOS DE AYER

Reproducciones de Fotoetxe

HIRUGARREN SEKTOREKO ZERBITZU AURRERATUAK: GOIERRIKO EKONOMI GARAPENAREN ARDATZ

Los servicios avanzados del sector terciario son el eje para el desarrollo económico del Goierri.

Salvo en tres o cuatro empresas, sector secundario se ve poca diversificación. Reina la industria transformadora de metales y este es un factor negativo. En cuanto a la estructura comercial existe una anarquía total. No hay formación, preparación y visión comercial, sino intención de negocio a corto plazo.

Para lograr la diversificación y mejora, tanto del sector secundario como del terciario, es imprescindible el incluir y crear el SECTOR TERCIARIO AVANZADO en todas las ramas que se detallan.

Goierri eskualdeko bigarren sektorea, hiru edo lau industria ezik, enpresa ertain eta txikiek osatzen dute. Gainera, industri dibertsifikazio eskasa ikusten da, metalurgi industriak nagusitasun haundia duelarik. Horrela, metalen industria transformatzaileek eta doitasun mekanikoak, bigarren sektoreko enpleguaren %70 okupatzen dute, hain zuzen ere, eskualdeko enplegu guztiaren %50. Industria goierritarraren dibertsifikazio eskas hau faktore negatiboa da eskualdeko ekonomiarentzat, ia iharduera-mota bakarraren menpe bait dago eta ondorioz ahul bihurtzen du ekonomiaren estruktura.

Mekatal egiturari buruz berriz, anarkia osoa ikusten da kokapenari dagokionez. Ez dira kontuan hartzen ez biztanlegoa, ez dagoen establezimendu-kopurua, ez eta distantzia. Kasu batzuetan gainera, gehiegizko ugalketa eta konkurrentzia ematen da. Orokorrean, dendariek ez dute behar hainbeste formaziorik ezta prestakuntzarik ere produktibitateteknika bereziei eta salmentari dagokionez. Epe motzerako negozio-ikuskeraz funtzionatzen dute askotan, pentsamolde arras indibidualistaz eta etorkizuneko perspektiben ia ezagupenik gabe. Beste alde batetik, merkataritzaren garapena nahikoa mugatua aurki daiteke merkatal zentru handien agerpenarekin (Eroski, Senpereko merkatal zentrua, e.a.).

Kontrako egoera honetatik aurrera ateratzeko, gaur egun dauden industrien transformazioa alde batera utzi gabe, Goierriko industri sektore egiturak hobekuntza eta dibertsifikazio handiagorantz jo beharko du, teknologia aurreratua erabiliz eta gaur egun euskualdean ia ez dauden sektoretara bideratuz, horien artean HIRUGARREN SEKTORE AURRERATUA bultzatuz.

Zerbitzu berezi hauen artean aipa ditzakegu: kontu-begiraletza, kontabilitatea, kontsultoria, injinerutza, prestaketa enpresariala, informatika, publizitatea, teknologi ikerkuntza, lege-arlo eta arlo fiskaleko aholkularitza, e. a.

"Hirugarren Sektore Aurreratua" delakoa, enpresa eta merkataritza barruko berrikuntza teknologikoa eta antolamendua bultzatzeko sektore estrategiko bat da. Zerbitzu hauek beharrezkoak dira produkzioa administratzeko, komertzializazioa bideratzeko, merkatuaren internazionalizazioari erantzuteko eta informazioa lortzeko.

Eskualdeko garapen-politikek ez dituzte errekurtso naturalak, produkzio-estrukturak eta kanpoari begirako harremanak bakarrik kontuan edukitzen. Zerbitzu aurreratuek ere, sare industriala berritzeko eta finkatzeko garrantzi handia daukate.

Hemendik sortzen da zerbitzu aurreratu hauen erabilera eta esko in tzaren garapenaren alde lan egiteko interesa. Hau da, Goierri eskualdeko aldaketa ekonomikoan daukaten garrantzia dela bide.

Zentzu honetan, industriek egunetik egunera gehiago begiratzen dute kokapena aukeratzerakoan zerbitzu aurreratuen sare egoki bat egotea. Horrela, hazkunde-estrategia bezala, garapenaren eredu endogeno bat erabil dezakegu, eskualde mailako zirkuitu ekonomikoak bultzatzeko: industrialak eta hirugarren sektorekoak. Honek, monoindustriaren amaiera eta hirugarren sektoreko aktibitateen ezarrera ekarriko luke, kontuan edukirik, zerbitzu aurreratu hauek egon gabe, ezin direla epe ertain eta luzera produkzio-aktibitateak garatu.

Ekonomiaren estruktura-aldaketak, behar berri batzuren sorrerak, enpresa handiekin konparatuz enpresa ertain eta txikien desorekak zerbitzu aurreratuak eskuratzerakoan, oraingo eskualdeko industria eta merkataritzak behar dituen aldaketak eta industria berri baten kokapenak, derrigorrez eskatzen du hirugarren sektoreko zerbitzu aurreratuak Goierri mailan bultzatzea. Hala, azpisektore honek:

- Goierriko enpresak eta komertzioak berrikuntz lanetan eta aholkularitzan lagunduko lituzke.
- Erakarpen-poloaren funtzioa beteko luke.
- Lanpostu berriak sortuko lituzke.

Hona hemen Goierriko garapen ekonomikoaren apostua. Eskualdeko udal, alderdi politiko, sindikatu eta bestelako erakundeek zerbitzu hauek bultzatzeko eta eskuratzeko zerbait esateko badaukatela dirudi. Hala bedi!!.

EUSEBIO LASA ALTUNA

CURIOSIDADES CLIMATOLOGICAS

Eguraldiaz mintzatzean, azken bi urteotako lehortea da aipagarri nagusiena, baina hala ere, bada beste xehetasunik.

1989Ko Apirilaren 4ean egin zuen Beasainen 1989ko lehenengo eta azkeneko elurtea eta 1990ean orain arte ez du egin. Egun horretan eta bezperan 70,5 l/m2 euri bota zuen. Aipagarri era berean Azaroaren 4a eta ondorengo 2 egun t'erdiak, 81,6 l/m2 eurirekin. Azaroaren erdi aldera 120 Km/h abiadura iritsi zuten haize bortitzak dira aipagai.

Urak dituen azidoen azterketak, berea halako 0,62 ko dentsitatearekin lurrintzen dela adierazten digu. Lurrera 1.500 bilioi litro erortzen dira, 50 milioi litro segundoko. Prezipitazioak baino gehiago jasa puntualak edo inoiz tanta hotzezkoak direla dirudi.

Lehorteak, mende bakoitzean hiru bat aldiz gertatzen omen dira, baina atmosfera berotzea, Ozono geruza zulatzea, negutegi-efektua, euri azidoa eta lurrazalaren higadura, karbono-dioxidoa neurrigabe ekiotziz eragiten ditugu. Bestalde, Sufre-dioxidoa sortzen dugu ikatza eta petrolioa errez eta ondorioz edifizio eta basoak hondatzen ari den EURI AZIDOA eragiten.

Higadura ere handia da. Rubio Siaren arabera, Penintsula Iberiarrean urtero milioi bat tona lurgozo baino gehiago galtzen da (Mediterranio aldean batez ere). Honek noski, daramagun hondamen-bidea salatzen du.

Gomendio gisa, Aita Pello Zabalak (Arantzazukoak) eta Frantzisko Sagarnak (Gorbeiako Artzainak) esanak kontuan har itzazue.

Qué no se habrá dicho o escrito referente al pasado ejercicio meteorológico, con motivo de la pertinaz sequía que nos viene asolando desde un par de años a ésta parte, que se pueda comentar sin ser reitarativo.

Veamos el siguiente cuadro de datos y cuando menos nos recordará lo que ya sabíamos.

CUADRO SINOPTICO

DATAK FECHA	TENP. TEMP.. MAX ºC	EGUNA DIA	ORDUA HORA	HEZ.ERL. HUMED. RELAT. %.	PRES. m/m	TENP. TEMP MIN. ºC	EGUNA DIA	ORDUA HORA	HEZ.HERL. HUMED. RELA.%	PRES. m/m.	EURIA LLUVIA 1/m2
APIRILA ABRIL 89	21	19	18	20	-	0	4	14	86	-	300
MAYO MAIATZA 89	32	5	18	10	-	6	1	23	88	-	85
JUNIO EKAINA 89	35	12	19	14	-	7	6	24	80	-	19
JULIO UZTAILA 89	34	20	18,5	13	740	10	18	8	90	746	82
AGOSTO ABUZTUA 89	36	19	17	22	745	9	29	8	78	750	81
SETIEMBRE IRAILA 89	32	16	18	16	743	6	30	8	87	751	60
OCTUBRE URRIA 89	27	22	17	18	756	5	4	9	87	748	33
NOVIEMBRE AZAROA 89	24	1	19	38	752	4	25	8	88	748	136
DICIEMBRE ABENDUA 89	23	14	15	30	742	0,5	5	9	88	754	37
ENERO URTARRILA 90	15	25	17	37	751	-5	22	9	89	764	137
FEBRERO OTSAILA 90	24	24	17	14	758	0	1	10	90	752	56
MARZO MARTXOA 90	29,5	20	17	12	759	-5	4	9	87	766	83

Curiosidad destacable fué el hecho de que la primera nevada de 1.989, que blanqueó las calles de Beasain, se produjo el día 4 de Abril, dándose también la circunstancia de que fué la última de dicho año y lo que llevamos de 1.990. Dignos de recordar son el mencionado día y su anterior, debido a la generosidad de sus vertidos pluviométricos, 70,5 l/m2.

Transcurridos unos meses, cuando las restricciones del líquido que nos preocupa habrían llegado a nuestros hogares (dos noches sin agua), el día 4 de Noviembre y los dos y medio siguientes nos obsequiaron con 81,6 l/m2. ¡Ojalá! vengan proximamente muchos días 4 y todo el mundo pueda disponer del

agua que necesite.

El fenómeno de mediados de Noviembre fué el viento a veces huracanado que llegó a alcanzar los 120 Km/h. De alguna manera el mes más normal ha sido Enero, con bajas temperaturas, lluvias, etc.

El estudio del ácido del agua nos dice que, de ríos, mares, etc. se evapora con una densidad 0,62 veces la propia y que anualmente caen sobre la tierra del orden de 1.500 billones de litros, lo que equivale a 50 millones de litros por segundo. Visto así, el problema no parece que sea de precipitaciones sino de localización y en ocasiones de advención o gota fría.

Todos hemos oido hablar y conocemos un poco por encima las causas y los efectos de los fenómenos que se están produciendo en la atmósfera y en la capa terrestre. La sequía según los técnicos es un hecho puntual que se produce tres veces por siglo. Otros fenómenos atmosféricos también se repiten cíclicamente pero, el calentamiento de la atmósfera, las perforaciones en la capa de Ozono, el efecto invernadero, la lluvia ácida y la erosión de la capa terrestre, son hechos que provocamos con nuestra desmedida producción de anhídrido carbónico.

Los óxidos de Azufre y Nitrógeno, son los principales contaminantes atmosféricos. El dióxido de Azufre que se libera a la atmósfera durante la combustión de carburantes que contienen Azufre, en particular el carbón y el petróleo utilizado en las centrales eléctricas es uno de los principales causantes de los depósitos ácidos "LLUVIA ACIDA" que atacan a los edificios, producen la acidez en los lagos y se está llegando a pensar que son responsables de los deterioros de los bosques.

Un tema no demasiado comentado es el de la erosión de la capa terrestre; según el Sr. Rubio, investigador de estos temas por el consejo superior, dos tercios de la Península Ibérica sufren una grave erosión (principalmente zonas mediterráneas), al año se pierde más de un millón de toneladas de tierra fértil. Que quiere decir ésto, pues muy sencillo, que hemos tomado el camino de la desforestación, la contaminación y en definitiva tendemos a la desertización o falta de cobertura vegetal. Los científicos han denunciado la desatención de la clase política a estos temas, bien por desconocimiento o falta de concienciación. Dado que a finales de este año se va a celebrar en Ginebra la conferencia mundial sobre el cambio climatológico, se puede empezar a pensar en que dicha desatención se está volviendo preocupación, lo que a todas luces vendrá bien al medio ambiente y por consiguiente a los seres vivos.

Por último voy a recomendar a los interesados por la climatología regional (científicos y técnicos aparte), las dos personas a consultar, Aita Pello Zabala (Padre Franciscano de Aránzazu) y Francisco Sagarna (Pastor del Gobea).

Vamos a buscar todos la sana diversión

¡¡ESTAMOS EN FIESTAS!!

A. MTNEZ. DE TREVIÑO

ERAIKI "LA BOUTIQUE DEL CUARTO DE BAÑO"

ITURGINTZ LANAK - TRABAJOS EN FONTANERIA
SANITARI ERAKUSKETA BIKAINA
GRAN EXPOSICION EN ARTICULOS SANITARIOS

ORIAMENDI, 29 - TFONOA: 88 01 98 - BEASAIN

ARRITTAREKIN HIZKETAN

Iñaki Muxika es una institución en el mundo del deporte rural y en el de los trikitilaris, organizador de casi todo lo que se hace en Beasain en estos campos. Vicisitudes, carencias, historia, actuaciones y otras cosas surgen a través de la entrevista.

Iñaki Muxika Garaialde, ARRITTA izenez ezagunagoa, Beasaingo ARRIETA baserrikoa dugu jatorriz, gaur kalean bizi bada ere, baina baserri-lanak ere neurri batean egiten jarraitzen du. Azken urteotan, jaialdi-antolatzaile trebe eta bikain suertatu zaigu Beasainen, bere lankide batzurekin batera. ARRANO BELTZA EUSKAL HERRI-KIROL TALDEAren izenpean, bai herri-kirolen eta baita trikitilarien jaialdi bikainik ere ikusi ahal izan dugu. Edonork ere jaialdi-antolaketan mila kezka eta zalantza dituen aldi honetan, ez da gutxi eta gainera, gehienetan, betekada bikainak lortu izan dituzte.

- Nondik eta nola antolamendu-ahalegin hori?
- 1978. urtearen inguruan hasi zuan dena herri-kirolekin. Sokatirarekin zehazki esateko. Bideluzeko jaien inguruan. Herri-kirola indar hartzen hasi zuan. Sokatira-taldea sortu eta Pilarikatako zubi luzean Agurainen egindako txapelketan 12. gelditu zuan 30 talderen artean. Horrek poz handia eman ziguan. Errege egunean, Elgetan, 8. geratu gintuan 27ren artean. Ondoren, 1979ko otsailaren 5ean "I. Loinaztar Martin Sokatira-Lehiaketa" izan zuan Beasainen. Herrian ere, Batzokiko frontoian, 2. geratu gintuan 8 talderen artean...

Gero, Azpeitian jokatzerako baja batzuk izan genizkian, 20 Kg gutxiago maila horretan (Anjel Lozano, Iñaki Zubeldia eta Joan Jose Alustiza zehazki, nahiz eta Felix Urkia bezalako tiralari bikainik ere sartu) baina han ere itxuraz, azkenak ez behintzat. Bergaran Gipuzkoako Txapelketan parte hartu genian, etab. Maiatzean ordea, Loinatz jaietan, diferentzia batzuk izan zituan barnean eta banatu egin gintuan. Handik bi talde sortu zituan: ARRANO BELTZA eta BEASAIN izenekoak. Hasieran biek egin ziaten aurrera eta bizpahiru urte

jarraitu ere bai, baina gero biak etorri zituan behera. Tartean gainera, Batzokia, EAJ/PNVko lehengo jabeek berreskuratu ziaten eta entrenatzeko irten egin behar izan gintuan eta La Sallen eta jardun arren, leku itxi egokirik ezak beherantz eragin gintuan. 1980tik aurrera, antolaketan aritu gaituk batipat.

Aurten "XII. Loinaztar Martin Sokatira-Lehiaketa" izango diagu eta Euskadiko Txapelketarako puntuagarri bezala egiten den 5. urtea. Finantzatzeko zozketa-txartelak jarri dizkiagu salgai. Honetarako Udalak ez ziguk ezer ematen, nahiz eta 12. urtea izan herriko Zaindariaren izenean errezkadan antolatzen duguna.

- Beste taldeekin harremanik edo izan al duzue?
- Bai noski, harreman handiak izan dizkiagu eta gaur egun ere badizkiagu Lezo, Mutriku, Urretxu eta bereziki auzo-herriko ditugun Nuarbearrekin. Kontuan hartu azkeneko hauek munduko txapledun izan direla eta aurten bertan Euskadikoak direla. Orain 12 urte gurekin batera tiratzen hasiak dituk. Herritarrek gutxi estimatzen diate hau, baina Nuarbearrak iaz bertan ere, talde bezala, Europan lehenak izan zituan, nazio bezala 2. izanik Suitzaren atzetik.

Bestalde, aipatzekoa duk hemen, ospakizun-egunetako giroa berotzeko, Iturengo Aurtizko JOALDUNEN partaidetza eta laguntza. Lehen 3 urtetan etorriak eta azkenaldian beste 6 errezkadan. Iaz oroigarritxo bat eskaini geniean eta etortzen jarraituko duten itxaropen osoa diagu.

- Eta trikitilarien jaialdi-antolaketa?
- Orain 5 urte hasi gintuan. Urtean zehar eta Loinatz jaietatik kanpora, tartean zerbait sartzea pentsatu genian, herriari jaialdiak eskaintzea eta gurea den zerbaitekin eskaintzea, hortik Beasainen ez duk gehiegi izaten eta. Geroztik zaletasuna bizkortu egin duk eta gaur herrian 50 bat gazte eta gaztetxo zelbitzak ikasten eta jotzen.

Aurtengo Errege egunean bertan, 31 gaztetxok parte hartu ziaten Antzizarren goizean eta 12 bikainenetakoek arratsaldean.

- Negozio al dituk jaialdi horiek ala?
- Negoziorik batere ez. Tabernari, dendari, garaje eta bestelako establezimendu batzuen laguntzari esker, bildutako propaganda-trukeko diruarekin defenditzen gaituk kobratzen dugun sarrerari erantsita. 700-800 sarrera salduz gero, pareo ateratzen duk. Gutxiagorekin dirua galtzen duk. Hala ere, herriko neskatomutikoei eragina sortzeko beharrezkoa duk, horiek helduei begiratzen zietek eta. Udalaren aldetik berriz ez zegok inolako bulkadarik. Gehienera ere Antzizarko frontoia utzi baino ez ziguk egin gaur arte arlo honetan.

- Nola erantzuten diate beasaindarrek?
- Herri-kiroletan ondo. Udalak ere horretarako, zertxobait gehiago lagundu ohi ziguk eta beasaindarrak ere ugari joan ohi dituk ikustera. Hala ere, eransgailuak jarri behar osatzeko, baina tira. Eguraldiarekin ere kontatu behar izaten diagu. Txarra baduk, leku itxi falta zegok eta gastuak ugaldu, jendea murriztu, egunez aldatu eta galerak sortzen dituk. Eguraldi onarekin ondo.

Txikitilari-jaialdietan aldiz, eskas erantzuten dik Beasaingo jendeak. Beasaindar gutxiegi joaten dituk eta

eskerrak inguruko goierritarrei nahiz Urolatik etorri ohi direnei.
- Lehen publizitatea aipatu duk, zer moduz hortik?
- Normalean ondo erantzuten ziguk, kartelak ateratzeko etab., horiek ere garestiak bait dituk argazki eta guzti.

- Lekuari buruz ere zerbait esan duk, baina, nola zegok Beasain honelako antolakuntzak egiteko?
- Leku-falta garbia duk. Frontoi itxi bat herriaren erdigunean ez edukitzea izugarria duk. Polikiroldegia han zegok, baina sarbide txarra dik herrikiroletara-ko, materialak eta sartzeko nahiz ateratzeko eta gainera herriaren bazter batean zegok eta ez duk jendea festara erakartzeko lekua.

Udalak berriz, han jarriz gero eta sarrera kobratu, lekua utzi digula eta ez ziguk beste laguntzarik ematen, baina berak badaezpada ere, sarrera horrekin ez dik ezer antolatzen...

- Zer behar lukek Beasainen hire ustez?
- Probaleku bat herrian erdialdean. Hamar urte zai zeramatzaguk. Udala zertan duk? Kulturakoak non zeudek? Probak gustora ikusten dizkik jendeak. Barrendainen zegok galtzada apur bat eta han egiten dizkiagu, baina ez duk leku egokia. Ganaduek alde eginez gero, zer? Gero, eguraldia..., urte pare batean egin zizkiguan euri-zaparradekin, dena pikutara. Zergatik ez karpa handi bat festetarako?

- Zergatik habil gauza hauetan?
- Herriari zerbait eskaini nahi eta bertako euskaldunen ohiturak bultzatu nahi ditudalako (erdaldun eta erdal ohituren zale asko zegok eta). Gure gauzak berpizteko, beti kanpora begira ibili gabe.

- Ordu asko jaten al dizkate antolamendu hauek?
- Mordoska bat bai. Hiru bat hilabete aurretik hasi eta jendearen atzetik ibili behar izaten diat. Hala ere, dena gustora egiten diat, gero jende ugari bildu eta dena ondo ateratzeagatik. Baina ez nauk bakarrik, ezinbesteko laguntza eskaintzen zidatek beste batzuk ere. Ezin aipatu gabe utzi Jose Luis Camino, Agustin Larrea, Manuel Camino, hi heu, eta zenbait gazte trebe eta borondatetsuren laguntza.

- Nik ez diat antolamenduan laguntzen...
- Egiten bai ordea eta denoi eskerrak eman beharrean negok.

- Zer eskatuko hioke jendeari?
- Partaidetza eta zaletasun handiagoak bertako gauzentzat, bereziki trikitilaritzarako. Ezagupide gehiago har dezala eta gehiago sakondu, gure kultur arlo hau ere hobeto ikasi eta ezagutzeko.

- Eta aurtengo Loinatzetan zer?
- Urtero bezalaxe, bi saio. Iaz baino hobeak egin ustetan beti bezala. Oraindik ere ez dizkiagû guztiz zehaztuak, baina iritsiko dituk...

Ez diagu zalantzarik Iñaki. Egitarau onak osatzen behintzat aparta haiz edo zarete, eta jendeak ere erantzun ohi dik, hik nahi adina beasaindarrek ez erantzun arren. Aurten ere gauzak ongi ateratzea desio diagu eta ea hik aipatutako beharrei ere eguna iristen zaien. Loinatz jai onak guztioi.

A. S. E.

INDUSTRIAS ELECTROMECANICAS

G. H. S. A.

MAQUINARIA ELEVACION Y TRANSPORTE

Polipastos eléctricos, Monorraíles, Grúas, Grúas puente,
Grùas pórtico, Grúas de brazo giratorio, Montacargas industriales,
Montajes de maquinaria de elevación en general,
Carretillas elevadoras, Estanterías de almacenaje, Travelift.

APARTADO, 27
TELS. 885100 - 886550
TELEX: 36672-GH-E

BEASAIN - OLABERRIA
(Guipúzcoa)

ANIMALES DE COMPAÑIA

Etxeko animaliez ari zaigu idazlea. Zakur eta katuez gainera, untxiak, txoriak eta arrainak ere badaudela gogora erazten digu. Horiekin Komunikazioa lortzea, oso garrantzitsutzat jotzen du gainera, Koreako urtxintxak eta untxi indiarrak, nahiz dortokak edo tximu txikiak ahaztu gabe, Dena dela, babestutako espezieak eta desagertzeko duten arriskua ere ez ditu ahazten.

Ondoren, etxean lagun izateko animalia nola aukeratu azaltzen digu: lekua aztertu, berarekin pasa ahal izango dugun denbora librea neurtu, ditugun gurariak ikusi eta garrantzitsuena, bere izaera ezagutu.

Larrain, arrain, dortoka, perikito, katu eta zakurren motak, ezaugarriak eta beste berezitasun batzuk eskaintzen dizkigu.

Cuando se habla de animales de compañía siempre solemos ceñirnos a perros y gatos, pero existen otros como los pájaros que cuentan con mayor número de aficionados. Los más comunes son el canario y el periquito aunque hay un extenso número de pájaros exóticos. También tenemos una gran variedad de loros con los cuales la comunicación es más fácil. Yo creo que es muy importante para el que tiene animales, poderlos tocar.

Unos animalitos a tener muy en cuenta entre los niños son los Hanster o los conejos indios, pues son pequeños roedores a los cuales les encanta dar vueltas en la ruleta. Parecidos a éstos estan las Ardillas (concretamente las ardillas de corea) pues son animales fáciles de adiestrar. También pertenecen al grupo de compañía los pequeños monos, que son animales inteligentísimos, aunque la mayoría de ellos están protegidos pues se encuentran en peligro de extinción. Para los menos atrevidos también están a su alcance toda una variedad de peces de agua fría y tropicales y tortugas los cuales son animales fáciles de cuidar.

Como elegir nuestro animal de compañía?

Siempre hemos tenido la necesidad de acercarnos a la naturaleza y a los seres vivos que se encuentran en su entorno natural. De ahí ese deseo de poseer un acuario que tanto nos puede relajar y decorar ese salón o ese terrario que tan felices hace a nuestros inquilinas las pequeñas tortugas o ese poco exigente periquito que tantos ratos nos ha hecho disfrutar o ese gato que nos transmite su cariño subiendose encima de nosotros cuando vemos la televisión para quedarse dormido en nuestro regazo o ese perro que tan feliz hace a nuestro hijo pues es, el que más paciencia tiene con sus juegos.

Para elegir uno u otro animal, lo primero que debemos pensar es: El sitio donde lo vamos a tener, tiempo libre para dedicarle, deseos o motivaciones por lo cual lo queremos, y lo más importante: conocer su identidad. De ahí unas pequeñas bases para conocer su futura mascota.

Los peces

Los peces son unos animales de-

licados. Así como los mamíferos y las aves son de sangre caliente, los peces son de sangre fría y su temperatura depende de la del agua que le rodea, por ello debemos tener mucho cuidado con los cambios bruscos de temperatura, pues se pondrá enfermo si no lo mantenemos dentro de su margen normal. Un error de la gente es, alimentar con exceso al pez, pues los restos de comida se depositan en el fondo del recipiente y se pudren originando el consiguiente deterioro del agua y la muerte por axfisia o alguna infección del pez. Una alimentación correcta es la de echarle tres o cuatro veces al día una pizquita de alimento.

Las tortugas

Desgraciadamente muchos de éstosa animales no llegan a ser adultos pues el interés y amor de sus amos hacia ellos no se une a un conocimiento de sus necesidades biológicas.

Estos galápagos pueden alcanzar 40 cm., es decir, son de un tamaño considerable cosa que extraña normalmente al público acostumbrado a su tamaño juvenil. Su alimentación debe de ser variada, insectos acuáticos, crustáceos, moluscos, renacuajos, verdura, carne y pescado (Hoy en día hay alimentos completos comercializados). Estos animales importados son muy sensibles a las temperaturas por lo que se recomienda una temperatura entre los 23-26ºC. Su casa debe ser acorde con su tamaño por ello tenemos que procurar hacer un terrario que no se le quede pequeño.

Los periquitos

Estos animales pertenecen al grupo de las aves parlantes y más concretamente la que mejor repite los sonidos que escucha. Son animales muy fáciles de adiestrarlos y su reproducción en cautividad no es nada difícil. El regalo de comida del macho a la hembra sonsolida la pareja e induce a la cópula. Hay una gran variedad de colores, aunque ello no tiene nada que ver con su deformismo sexual. El macho se distingue de la hembra por su color azul sobre la nariz, mientras que la hembra la tiene de color rosáceo o blanco carnoso. Al igual que la mayoría de las aves; los mayores riesgos de enfermedad, les viene por los cambios bruscos de las temperaturas, corrientes de aire o alimentación indebida, para lo cual recomendamos darles una variedad en semillas, frutas y verduras lo más reciente posible, a la vez que añadimos algún complejo vitamínico en el agua para completar su dieta. Pues aquí podemos aplicar aquello de "más vale prevenir que curar".

Los gatos

Se pueden encontrar de varias razas, (común, angora, persa) pero prácticamente los cuidados son los mismos. En el gato común hay que tener mucho cuidado con el crecimiento de sus uñas; limárselas o cortárselas, pues de lo contrario nuestro sofá o alfombras serán objeto de sus juegos. El cuidado de su pelo tiene una gran importancia, (sobre todo los persas o los de angora) estos animales dedican gran parte del día a su arreglo personal, pues se lamen ellos mismos el cuerpo y con ello tragan el pelo muerto y éste puede formar bolas que llegan a obstruir el aparato digestivo. Para que ésto no suceda hay que peinar y cepillar bien el gato, no solo la capa exterior sino desde la raíz. Para ello, primero tenemos que pasar un peine de puas a favor del pelo y después cepillarlo a contrapelo con un cepillo de cerdas naturales. En época de celo, los animales están más excitados. El macho marca su territorio mientras que la hembra emana un flujo que se prolonga unos días. Estos aproximadamente doce días hay que ser más pacientes con ellos y procurar tenerlos más controlados dentro de su habitáculo.

El perro

El perro es el miembro de la familia que siempre recibe de buen humor; no critica tus decisiones, es incapaz de herir psicológicamente; llena constantemente nuestro espíritu de protección, no se emancipa... es el miembro de la familia ideal.

No se puede elegir a la ligera, pues las razas, no solo tienen estampa que atrae, sino que también hay que conocer su carácter. Así erróneamente se cree la gente, que el Dobermann es agresivo, que el Yorkshire es compañero ideal de los niños, un samoyedo, Alasca Malamute, Siberian Hushi son buenos perros de guarda y defensa. Por ello si desea razas adecuadas para soportar a los niños, elija un cocker o un Boxer, si desea perro de guarda y defensa está el Pastor Aleman. Si desea perro de compañía está el caniche, que destaca por su inteligencia y fidelidad y así un sinfín de razas. De todas formas yo dividiría o clasificaría a los que vienen a comprar un perro en tres grupos: 1º la gente joven por ejemplo, quiere un perro para salir con él a la montaña o pasearlo por el pueblo es decir para disfrutárlo; 2º los matrimonios con hijos pequeños, creo que es importante la adquisición de un perro porque crea unas obligaciones y unas responsabilidades hacia los niños; 3º la gente de la tercera edad o viudos que simplemente lo tienen como animal de compañía, el típico perrito pequeño con el que salen a pasear por las mañanas. Pues a todos ellos les digo que hay que tener en cuenta que es un animal para muchos años y asumir que será uno más de la familia y las obligaciones diarias que nos comportará.

"PAJARERIA BRASIL" JOSÉ LUIS DIEGO

LA AMOÑA DE BEASAIN

Una costumbre últimamente en auge es la de homenajear en cada pueblo a los más antiguos del lugar, máxime cuando estos son centenarios.

Si bien en Beadain no tenemos a persona alguna para añadirle este calificativo, estamos seguros que Dª Sabina Olave, la beasaindarra con más años, lo va a alcanzar.

Dª Sabina que cuenta con 98 primaveras y goza de una excelente salud, encabeza una lista compuesta por 27 personas nacidas entre los años 1890 y 1900.

En esta lista de personas más longevas se pone de manifiesto que las mujeres, al menos en nuestro pueblo, alcanzan más años que los hombres. Así de los 27, beasaindarras; 15 son mujeres, siendo además éstas las que ocupan, en el orden cronológico, las 4 primeras posiciones.

Sabina Olave Loidi

También es anecdótico el ver que en esta lista, los solteros apenas cuentan con una representación testimonial. A lo que un "Casamentero" añadiría "Si en este mundo muchos años quieres estar, antes te has de casar".

LA SDAD. BETI-BIZI, DESEA A LAS AMONAS Y AITONAS DE BEASAIN; EN ESPECIAL A Dª SABINA, QUE PASEN JUNTO A LOS SUYOS UNAS ALEGRES FIESTAS.

BETI-BIZI

OCASO, S.A.

SEGUROS Y REASEGUROS

Los agentes de Beasain y su zona les desean

MUY FELICES FIESTAS

SUCURSAL: 20600 EIBAR
LOS ZULOAGA, 9, 1º
Tnos. 71 18 26 y 71 22 94

ESTUDIO J-2 ARGAZKI

DESCUBRA EN NUESTRAS FOTOS EL ARTE DE TOMARLAS
EN EL MOMENTO OPORTUNO, REVELANDO ASI SU VERDADERA PERSONALIDAD

J.M. ITURRIOZ, 9 - TEL. 886315 - BEASAIN

EL CENTRO DE EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS (E.P.A.) DE BEASAIN.

Fue creado por el Departamento de Educación del Gobierno Vasco, en 1.989. Empezó a funcionar durante el curso 1.989-90, recibiendo el apoyo del Departamento de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de dicha localidad. La demanda social tuvo también su importancia: se hacía necesaria la presencia de un E.P.A. en la zona, teniendo en cuenta la distancia al E.P.A. más próximo (Urretxu).

La matrícula del alumnado se realizó durante los meses de Septiembre y Octubre. Al mismo tiempo, se les convocó para una prueba inicial. La finalidad de dicha prueba era clasificar a los alumnos en los siguientes niveles: Alfabetización, Neoletores, Certificado de escolaridad, Pregraduado y Graduado. El nivel de Alfabetización está pensado para aquellas personas que desean aprender a leer y escribir. El de Neolectores para quienes, aún sabiendo leer y escribir mecánicamente, no tienen un suficiente dominio de la lectura y escritura. El nivel de Certificado de escolaridad equivaldría al Ciclo Medio de la E.G.B. y da derecho al título que lleva su mismo nombre. El de Pre-graduado supone una preparación para el nivel siguiente y equivale a 6º y 7º de E.G.B.

Por último, el nivel de Graduado se corresponde con el 8º de E.G.B. y da derecho a la obtención del título oficial de Graduado Escolar. Es importante aclarar que, para conseguirlo, no es necesario examinarse fuera del Centro. Una vez realizada la Prueba Inicial, se colocó a cada alumno en el nivel más adecuado a sus conocimientos e intereses. Comenzó el curso 1989-90, con setenta alumnos que siguen las clases, totalmente gratuitas, en dos aulas cedidas por el Colegio Público Murumendi (Barrio de la Portería).

Los medios materiales disponibles han ido aumentando desde la fecha del comienzo de curso. El Departamento de Educación ha mandado diverso material didáctico. Es de destacar el envío de una fotocopiadora, importantísima para preparar el material de trabajo.

El horario es el siguiente:

Para Alfabetización, Neolectores y Certificado: de 3 a 5 de la tarde (de Lunes a Jueves) y el Viernes (repaso) de 9,30 a 11 de mañana.

. Para Pre-graduado y Graduado: de 6 a 8,30 de la tarde (de Lunes a Jueves) y el Viernes (repaso) de 11 a 1 de la mañana.

Las asignaturas, impartidas por profesores de E.G.B., del Departamento de Educación son: Lectura, Escritura y Cálculo para Alfabetización y Neolectores; todas las asignaturas de E.G.B. para Certificado, Pre-graduado y Graduado.

Además de las asignaturas obligatorias, para los alumnos que así lo deseen, se dan clases de Cestería e Informática (en el aula de Informática del Murumendi).

El interés mostrado por los alumnos ha sido sorprendente, su actitud ha sido muy positiva y el ambiente creado en las clases, muy agradable. Sus edades abarcan desde los dieciocho del más joven a los sesenta del más mayor. El Centro no está pensado para una edad en concreto y el hecho de existir distintas edades y mentalidades no ha sido problemático. Está abierto para hombres y mujeres de dieciséis años en adelante, no existiendo tope de edad.

El número de mujeres es sensiblemente mayor que el de hombres. En los niveles de Alfabetización, Neolectores y Certificado apenas hay alumnos varones. En Pre-graduado y Graduado, el número de hombres es mayor; pero inferior al de mujeres.

Entre las mujeres, abundan las amas de casa que buscan en el E.P.A., más que el camino para un título, un medio de aumentar sus conocimientos en materias instrumentales (lectura, escritura, cálculo) y relacionarse socialmente. Además, hay otro grupo de mujeres que no tuvieron oportunidad de ir a la escuela en su infancia y cuyo esfuerzo por salir del analfabetismo, total o funcional, es digno de admiración y alabanza.

El número de personas mayores de 25 años es mayor que el de menores de 25 años.

Es muy escaso el número de alumnos menor de 20 años y no hay ninguno menor de 18.

Muchos alumnos buscan un camino para un trabajo mejor. También acuden al Centro hombres y mujeres que han perdido su empleo.

Aunque se dé la "titulitis" no todos persiguen un título. Unos buscan un medio de superación y satisfacción personal, otros adquirir cultura, hay quien quiere arrancarse la "espinita" clavada en su infancia... Las motivaciones son muy variadas.

Por último, se puede añadir que el número de casados es mayor que el de solteros y que esperamos, para el próximo curso, un aumento de la matrícula y, como consecuencia, del profesorado.

Mª ANGELES MERINO
PROFESORA DE E.P.A.

BEASAIN INGURUKO TRIKUHARRIEI BURUZKO BERRI BATZUK

En esta nota, continuando con otras similares presentadas años anteriores en esta misma revista, se da la noticia del hallazgo de nuevos dólmenes (dos en Maramendi y otro en Illaun) en la estación megalítica de Murumendi, que si bien no pertenecen administrativamente a nuestro municipio tienen gran interés por su proximidad con los ya excavados de Trikuaizti I y II, y

Larrarte. Además, se da cuenta de las excavaciones realizadas los últimos tres en el dolmen de Zorroztarri (Idiazabal/Segura) que guarda gran similitud con el de Trikuaizti I y el proyecto de comenzar con la excavación de otro nuevo en Idiazabal (Dolmen de Napalatza) este mismo verano.

Zorroztarri-Trikuharriko gezi-puntak

Orain dela lau bat urte amaitu genuen Larrarte trikuharriaren indusketa eta ari buruz zenbait berri badugu. Horrela, esan behar da I. Merinok egin duen ikerketa antropologikoak dionez gutxienez hamabi pertsona zeudela lurperatura, hauetako bi umeak zierlarik. Bestalde, monumentua eraiki aurretik egin ziren su batzuei esker bi data lortu dira: 5.810+290 eta 5.070+140 BP (gaurtik). Hauek, zaharregiak dira bertan aurkitu diren materialentzat (mota ezberdineko gezipuntak, etab.), hauetako gehienak ez bait dituzte edukiko 4.500-4.200 urte baino gehiago, baina momentuz data hauek ezin ditugu erabat baztertu.

Azkenik, bai Trikuaiztin bai Larrarten anbare zatiak aurkitu genituen eta baita pentsatu ere, agian, urruneko merkataritzari esker ekarriak izan zitezkeela, zenbait gune eta lurraldeetan merkataritzarako produktu bat izan bait da (greko, erromatar, etab.en artean). Baina, badirudu ezetz, ipar-ameriketan C. W. Beck egin digun analisi batzuk diotenez, anbare horik hemen gure inguruko nonbaiteko lekuren batekoak direla dirudi.

Bestalde, esan behar da Murumendiko megalito multzoa haunditu egin dela lehendik ezagutzen genituen trikuharri-kopurua (Basagain, Trikumuttegi, Trikuaizti, Larrarte) ugarituz. Horrela, azkenaldi honetan, azkoitiar Munibe Taldeko J. Arruabarrenak Beizamako udalbarrutian beste hiru trikuharri aurkitu ditu. Hauek dira Illaun-trikuharria, kareharriz egindakoa, 8 m. diametrokoa eta 0,8 cm. altuerakoa. Gainera, bata bestetik gertu dauden Maramendiko biak dira aipatzekoak, lehenengoa 16 m. diametrokoa eta 0,30 eta 1,40 m. tarteko altuerakoa eta bigarrena 11 m. diametrokoa eta 1 m.ko altuerakoa. Azken bi hauek badituzte ganbaraharlosa aztarnak.

Amaitzeko, aipatu nahi genuke azken hiru urteetan Idiazabal eta Segura mugan dagoen Zorroztarri trikuharrian egindako indusketa. Hau hareharriz egindako ehorzketa-hilobi bat dugu, 15 bat metro diametrokoa. Erdian, hildakoak uzteko prestaturiko esparru errektangular bat zuen, gaur egun nahiko hondatua dagoena. Hemen, beste lur azidotsuetan (hareharri, basalto, etab.) gerta ohi den bezala ez zen hildakoen hezur aztarnarik jasotzerik izan. Hau bera gertatu zen Trikuaiztikoetan. Erdiko ganbara, tumulu edo harrimeta erdiesferiko batez zegoen estalia eta inguratua, eta honen eraikuntzarako ezarritako harriak ez zeuden edozein erara botata. Trikuaizti lean bezala oinarriko harriak haundiagoak ziren azalekoak baino, eta uste dugu hau ere zutik ezarritako harri zirkulu batez inguratua zegoela.

Tresneriari buruz Trikuaizti laren antz oso haundia zuen bai tresna motetan, bai hauek monumentuaren barnean zuen banaketan. Horrela, azalean lanketa-hondakin ugari jaso zen, baina erdialdean aurkikuntzak zainduagoak eta bereziagoak ziren; gezipunta, lepokoen aleak, zeramika zatiak, etab. Azken hauek, agian, orain dela 3.800 eta 5.000 urte toki horretan lurperatutakoei egindako eskeintzak izango dira.

J. A. MUJIKA

MODOS Y MANERAS DE QUE LE PILLE A UNO EL CARRITO DEL HELADO

Eso del carrito del helado era una de las formas gramaticales que se utilizaba -y creo que se sigue utilizando- para decir que uno se había pasado con la bebida, que se había "mojado", que había cogido una "cogorza", que estaba "trompa", etc. A lo largo de la historia el culto al Dios Baco está universalmente atestado y nuestra sociedad productora de excelentes vinos, por ejemplo, no es excepción a la regla. Ahí están los txakolies de Getaria y Bakio, los rosados de Navarra e Iparralde y los tintos de la Rioja Alavesa para atestiguarlo. Y salvo excepciones, quien más, quien menos algún día se ha pasado en eso del beber y le "ha pillado el carrito del helado". Pero como dice el título de estas líneas hay modos y maneras de que a uno le pille ese carrito.

Uno que trabaja en su vida profesional con números, y con números relacionados con el consumo de drogas -y el alcohol es la droga autóctona- no está muy seguro sobre si hoy se bebe más o menos que hace, digamos, 25 años. A veces pienso que nosotros cuando éramos jóvenes, quizás bebieramos más de lo que beben los jóvenes de hoy en día. Aquellos "poteos" de casi todos los días al atardecer y los "blancos" del mediodía de los domingos, hasta acabar la ronda, no se repiten hoy con la asiduidad de entonces. Tengo la impresión de que los más asiduos

a esta práctica son precisamente las personas menos jóvenes: de 40 años para arriba, porque de ahí para abajo el modo y manera de beber ha cambiado. (No de una forma total, evidentemente. No se pasa de blanco a negro en un santiamén. Es una cuestión de acentos).

Hoy los jóvenes en su gran mayoría concentran sus hábitos de bebida los fines de semana (lo que no es sino una manifestación más del modo de vida americano que se ha introducido en la de los jóvenes... y la de los mayores). Hoy en la C.A.V., aproximadamente 7 de cada 10 jóvenes de 15 a 29 años son abstemios durante los días laborables. Pero durante los fines de semana, casi 3 de cada 10 beben más del alcohol equivalente a una botella de vino al día. Además, cada vez se bebe menos en las comidas y más fuera de las comidas. Y fuera de las comidas exclusivamente. Dos de cada 3 jóvenes de entre los que beben, beben exclusivamente fuera de las comidas.

¿Y dónde beben? Todos lo sabemos: en discotecas, pubs y similares, principalmente. Sobre todo en localidades pequeñas y medianas, a diferencia de las grandes ciudades -Donostia, Bilbao o Gasteiz- donde hay zonas de "bebercio"... para desesperación de los vecinos.

¿Y qué beben? Cerveza en primer lugar y después combinados de todo tipo. Así encontramos un tipo de bebedores bastante distinto al de hace unos años. Una persona que va a determinados sitios con el propósito de beber, de "colocarse" para ponerse "en forma" y "con marcha". Que lo hacen en unos lugares caracterizados por el ruido y la poca luz o con haces de luz -lo que incita a beber- pero en ámbitos estudiantiles empieza ya la "juerga" los jueves.

A nosotros nos pillaba el carrito del helado casi sin darnos cuenta, como por despiste, a medida que arreglábamos el mundo. Hoy, más bien, se ponen debajo del carrito, a propósito y sabiendo lo que hacen. Esta es una de las diferencias en los modos y maneras de beber antes y ahora.

JAVIER ELZO

GRAFICAS SAN MARTIN

INPRIMATEGIA - LIBURUDENDA
IMPRENTA - LIBRERIA

FUEROS, 1 (Lizeo ondoan) (Junto al Lizeo) TEL. 882468 BEASAIN

CARTA DE BUENOS AIRES

EUSKO KULTUR ETXEA - CASA DE LA CULTURA VASCA

Pedro Joxe Iguain Musika-Maisuaren seme Nikomedesek Buenos Airestik idazten digu. Garai bateko Pedro Mari Otañoren antzera (hark euskaraz eta honek erdaraz), hemengo oroitzapenak eta hangoak aipatzen dizkigu. Hango 25.000 euskal deitura eta ia 2 milioi t'erdi euskal jatorriko biztanle aipatzen dizkigu, euskaldun zenbatek dirauten esaten ez digun arren Idazten dituen gauzekin, zalantzarik gabe berak behintzat badakiela esan daiteke.

Kultur maila handiko gizona izaki, Laurak Bat eta Eusko Kultur Etxearen inguruan egin dituen lan eta ahaleginen berri ematen digu. Gainera, euskal jatorriaz anitz ideia eman ondoren, Eusko Etxeak, Argentinan eta bereziki Buenos Airesen euskal nortasuna sustatzeko eta mantentzeko egiten duen ahalegina azaltzen digu. Euskara, euskal musika, dantzak, abestiak,,usarioak, pilota-jokoak, euskal sukaldaritza, osasuna eta aitzineurriak, gizarteko komunikabideak, e.a. lantzen dituzte.

Ez da gutxi, gu geu ere hemen bertan, Beasainen, arlo horietan behar baino askozaz ere apalago gabiltzan garaiotan. Eskerrikasko eta Zorionak Nikomedes Iguain J.ari, geure izpiritua berpiztu izanagatik eta gehiegi eskatzea ez bada, erregu bat: hurrengoan, inolako beldur, kezka eta konplexurik gabe, ea euskaraz idazten diguzun! Urte askotan horrelaxe Nikomedes J.!

1. BEASAIN... BUENOS AIRES.

Beasain, marzo de 1952. Una decisión trascendental y un objetivo: mi traslado, con carácter definitivo, a Buenos Aires -República Argentina-. Desde la pequeña villa vasca a la megalópolis sudamericana... hay un itinerario largo de orden geoterritorial, etnocultural y bioexistencial. Es sumamente complejo revivencializar el capítulo de las emociones, el enigma de incertidumbre de futuro, la plurivalencia perspectívica de proyectos que puede desencadenar un salto intercontinental de alcances imprevisibles.

.....

"Lur maitea uztea, da negargaria. Hemen gelditzen dira Ama ta Herria. Urez noa ikustera bai, mundu berria; oriantxe bai naizela errukigarria".
("Gazte gaztetatikan" - Iparraguirre)

.....

Dejar, en plena juventud, el paisaje ecológico de los ojos y el paisaje ecológico del alma en la trastienda oscura de los recuerdos cancelados, es un acto de automutilación lacerante y penoso. Quedaron en un rincón de la memoria las aulas, los juegos, los amigos de la infancia; los años de formación educativa -Instituto Peñaflorida de Donosti, los claustros de las Facultades de Derecho: Valladolid, Salamanca-; las actividades etnoculturales -danzas, música, tradiciones vascas- y los años mendicantes por conservar y cultivar el "euskera".

.....

"Pakean bizitzeko gure mendietan, euskara hitz egin bear da batzarre danetan, ta euskaldunen izena geroko ehunkietan famatua izango da alde guzietan".
("Gora euskara" - Iparraguirre)

.....

Son ya muchos los años de peregrinaje lejos de Euskalherria y persiste en mí con fuerza de impulsión incontenible, la tentación del retorno a las fuentes; pero está presente -en contraste dialéctico de interioridad- el deber vocacional de trabajar en el plan de estimular el despertar de la memoria étnica en los vascos de origen y sus innumerables descendientes asentados territorialmente en la República Argentina. Sólamente en la guía telefónica de la ciudad de Buenos Aires, puede verificarse una nómina aproximada de 25.000 apellidos vascos diferentes y en la República Argentina conviven, en la actualidad, alrededor de 2 millones y medio de habitantes de estirpe vasca.

Para recrear en ellos la conciencia de los valores etnoantropológicos de las milenarias tradiciones vascas, es que ha sido institucionalizada la "Casa de la Cultura Vasca".

2. EUSKO KULTUR ETXEA

* ETIOLOGIA

En el Orden Intercontinental de las Comunidades Vascas del Exterior (COVEX), Eusko Kultur Etxea de Buenos Aires es -en su estilo- la primera orgánicamente constituida.

Con motivo del que el Centro Vasco "Laurak Bat" celebraba el 110º aniversario del nacimiento a su vida institucional (1877-1987) impulsé personalmente el proyecto de constituir la nueva entidad cultural: Casa de la Cultura Vasca.

Cinco años fui elaborando el proyecto y promoviendo la iniciativa. Finalmente Laurak Bat se constituyó en miembro fundador

convocante del proceso de institucionalización.

* CARACTERIZACION

Eusko Kultur Etxea (coloquialmente Eusketxe, la casa solariega vasca) ha sido la denominación elegida.

La casa, entre nosotros los vacos, ha dado su nombre al hombre; la tierra en que se asienta la casa, ha dado -a su vez- su nombre al nombre del hogar vasco...

Asentamiento es arraigo. Arraiga su nombre el hombre, en el nombre de la casa vasca; arraiga su nombre la casa vasca, en el nombre de la tierra vasca.

.....

Eusko lurrean, zimendu-harri;
zimendu-harrian, harrizko etxea;
harrizko etxean, euskaldun gizona.

En la tierra vasca, cimientos sobre la roca;
en los cimientos sobre la roca,
la casa de piedra;
en la casa de piedra, el hombre vasco.

.....

La estirpe, -entre nosotros los vascos- procede de la casa solariega -"basetxe"- y se proyecta en el tiempo inmemorial por arraigo del hombre en el nombre de su tierra y de su casa.

Socialmente, el hombre vasco debe su identidad -"euskoberberatasuna"- a la identidad familiar y la familia tiene arraigo de identidad en la virtualidad troncal del solar vasco.

Etnolingüísticamente, el hombre vasco consustancializa su identidad en la comunicación idiomática -"euskara"- que opera en calidad de constituyente y coordinante de los modos de pensamiento y de los modos de acción operativa.

.....

Euskoberberatasuna, euskalherriaren mami-mamikoa da; euskara, euskoberberatasunaren arnas-indar eta argemena da.

Euskoyoidad, es la esencia misma del Pueblo Vasco; el idioma vasco, es el espíritu y la iluminación testimonial de la Euskoyoidad.

.....

La vertebración histórico-caracterológica del Pueblo Vasco en su yoidad -en mismidad-, es un fenómeno etnoantropológico que manifiesta un alto índice de permanencia en euskaldunidad.

* OBJETIVOS Y FINALIDADES

"Eusko Kultur Etxea" pretende despertar la memoria etnoantropológica entre los vascos y sus descendientes acerca de los valores milenarios de su tradición, con el objetivo de establecer los recursos humanos, técnicos y económico-financieros que promuevan el planeamiento y ejecución de programas de acción, como expresión de integración etnocultural argentino-vasca.

* PROGRAMAS

Entendido el etnoculturalismo, en su acepción integral, como toda acción programática que identifica el estilo de vida de un pueblo, los asuntos tradicionales que proyecta y ejecuta Eusko Kultur Etxea están referidos en el orden tipológico estructural, a las categorías siguientes:

Area etnolingüística: "euskara".
Area estética: artes visuales, música...
Area folklórica: canciones, danzas, tradiciones.
Area lúdica: el juego de la pelota y sus modalidades.
Area gastronómica: cocina vasca.
Area social: salud y previsión.
Area de difusión etnocultural: medios de comunicación social.

Eusko Kultur Etxea, en el marco de actividades planificadas y realizadas en el curso del año pasado -abril a diciembre de 1989-, puede resenar algunas modalidades ejemplificativas.

Area etnolingüística.

Conjuntamente con la Asociación "Euskaltzaleak", ha organizado los "Sábados Culturales de Eusketxe" en su Auditorio "Sebastián de Amorrortu": clases ilustrativas de "euskara" mediante sistemas audiovisuales. Conferencias acerca de la estructura morfológica y sintáctica del "euskara", de su evolución histórica, del régimen de aprendizaje y difusión actual en Euskalherria.

Area estética.

En el orden de las artes visuales, se han realizado diez exposiciones de pintura y de escultura de artistas argentinos de estirpe vasca. Temáticas, técnicas, cromatismos... diferentes, han perfilado un relevamiento estético significativamente importante.

En el orden musical han tenido lugar conciertos vocales e instrumental (solistas y agrupaciones de cámara). Podemos destacar el concierto interpretado por Ana Inés Aguirre -nieta de vascos de origen-. Dedicó la primera parte de su recital a clavecinistas vascos del siglo XVIII (Larrañaga, Oxinaga, Lonbide, Eguiguren...) y en la segunda ejecutó doce preludios vascos del P. Donosti.

Area antropológica.

Se ha cumplido un ciclo de cuatro conferencias ilustradas que desarrolló en un nivel de calidad sobresaliente el antropólogo Dick Edgar Ibarra Grasso.

La temática comprendió:

1) Interpretaciones y escuelas contrarias sobre el origen de la cultura humana. Etnoantropología vasca.

2) Origen y evolución del hombre. La etnia vasca.

3) Culturas antiguas y primeras civilizaciones. Etnocultura vasca.

4) Las lenguas del mundo y la cultura. Etnolingüística vasca.

Jorge Beramendi dio una conferencia acerca de Orígenes y prehistoria del Pueblo Vasco.

María Elena Etcheverry: "Genética y etnia. Etnogenética vasca. Distribución de rh negativo en los vascos" (investigación del Dr. Miguel Angel Etcheverry: Argentina 1945).

Area lúdica.

El juego de la pelota y sus modalidades.

Historia de los Mundiales de pelota. Artesanía.

Ciclo de cuatro conferencias a cargo de Juan Labat (11 veces Campeón Mundial).

Eusko Kultur Etxea, en el mes de abril inauguró la Escuela de Aprendizaje de Xare y de Paleta con pelota dura, en el frontón-trinquete del Centro Laurak Bat de Buenos Aires. En el transcurso del año los integrantes de la Escuela ganaron el Campeonato Infantil y Juvenil.

Area gastronómica. Cocina Vasca.

En el marco de la Primera Semana Vasca Intercontinental (Lehenengo Ludi-arteko Euskal-Astea), Eusketxe-Laurak Bat, organizó el Primer Festival de Cocina Vasca en el Hotel Panamericano de Buenos Aires. Fueron cinco jornadas gastronómicas con Menues preparados por Chefs de la "Nouvelle Cuisine Basque" de Euskalherria.

Los Chefs Vascos inspirados en las viejas recetas de las abuelas, han dado refinamiento y pulimiento a los tradicionales platos de la cocina rural.

Acción Social. Salud y Previsión.

Diversos encuentros en el Auditorio "Sebastián de Amorrortu" de Eusketxe han tratado temas referidos a los proyectos laborales, de la Salud y la Previsión Social.

El tema de la drogadicción ocupó una atención especial. También la normativa atinente a la contribución previsional de nuestros "aitonas".

Acción etnocultural: medios de difusión social.

Eusketxe ha realizado programas de difusión de la Cultura Vasca en diversos medios de comunicación social, en las áreas lingüística escrita, área fonológica, área visual-iconográfica. Temas referentes a la historia, antropología, estética, a la actualidad en Euskadi, han sorprendido por la fuerza de su virtualidad a los argentinos y descendientes de vascos originarios.

Area fílmica.

Loraldia (El tiempo de las flores)

Eusko Kultur Etxea después de realizar gestiones, conjuntamente con el director Oscar Aizpeolea durante un año, ha tenido la feliz culminación de firmar el contrato para la co-producción de la película de referencia en el Auditorio "Sebastián de Amorrortu"; con la presencia del Director Aizpeolea, del Productor Angel Amigo, acompañados en la oportunidad por la actriz Bárbara Mugica.

Estuvieron presentes delegaciones del Instituto de Cinematografía, periodistas y público allegado al quehacer cinematográfico argentino.

.....

Un beasaindarra en Buenos Aires, desde hace muchos años, intenta divulgar los valores etnoantropológicos vascos...

Bihotz-bihotzez.

NICOMEDES IGUAIN AZURZA
DIRECTOR DE
EUSKO KULTUR ETXEA

SAN CRISTOBAL

FIAT

EXPOSICION
Y
TALLERES

EXPOSICION Y TALLERES
Bº DE LA CADENA, S/N
TEL. (943) 88 19 91
B E A S A I N

IN MEMORIAM

A RAMON ARAMBURU "TXAMBO"

Txanbo zenaren heriotzak kolpean harrapatu gintuen. Latza da baina egia. Berarentzat errukigabe eta gogorra izandako biritza hori, kolpe batez bezala kendua. Mundu honetako gauza onei eta alderdi onei probetxua ateratzen irakatsi zidan. Bere lagun izan nintzen eta une gozo eta atsegin ugari bizi izan genuen elkarrekin, Santa Klara irlaren inguruan txalupa txiki batean izandako arriskuak barne.

Musika zuen berea Txanbok. Zortzikote-lehiaketa bat sortu eta berehala eratu zuen Usurbe zortzikotea. Tolosan irabazi eta Donostiako azken-saiora. Hirugarren gelditu ginen Easoren 2 taldeen ondoren. Nazioarteko maila ere iritsi genuen Ramon zenari esker. Txirrindularitzan ere ibili zen. Elkarrekin irteerak ere egin genituen. Batean, Nafarroako Erriberaraino iritsi ginen. Jana, edana eta musika. Gau batean orkestina bateko partaide bilakatu ginen. Ramon pianojole eta ni erritmoa ez galtzen saiatuz. Azkenik orfeoia guztion artean eta huraxe izan zen onena. Guztiaren gainetik ordea, gizona zen eta Usurbe zinea osoro bete zen egin zitzaion omenaldian. Bere itzulerarik gabeko azken bidaiaren aurretik, Arangoiti Egoitzan bizi izan zen jarleku gurpildunean lagunei harrera eginez eta pasadizo zaharrak aipatuz, beti ere bere umore paregabearekin noski. Bere ahotsa eta txistua hango jai eta festen eragile ziren. Jainkoak har zaitzala bere altzoan Ramon. Ikusi arte.

Fue como un aldabonazo a media noche que no se espera y que golpea en el corazón de manera cruel y desalmada. Ramón "Txambo" había muerto. Así de crudo, se nos muestra con su tremenda autenticidad, y nos cuesta admitirlo. Esa vida que para Ramón había sido implacable, despiadada, adversa, le fue arrebatada casi de un jirón, cuando nadie, ni él mismo se lo esperaba. Días antes, ante el objetivo de una cámara fotográfica y mientras ajustaba al labio su inseparable txistu, bromeaba con las cosas que nos depara precisamente la vida. Quien lo iba a pensar. Fue la última vez que le vi.

Siempre había hecho frente a los bandazos de su activa existencia, con su mejor arma: un coraje ejemplar que se sacaba del fondo de un alma envuelta con un temperamento jovial que se traducía en un carácter que resumaba alegría. Cuánto aprendí a su lado a valorar

las cosas buenas de este viaje que él había emprendido antes que yo, por lo que me ganaba en experiencia. Y puedo decir, porque es cierto, que Ramón venció a cuantas adversidades se le pusieron por delante y sacó un gran provecho de los setenta años y pico que Dios le concedió. Todo un ejemplo.

Fuí beneficiario de su afecto y de su amistad, y juntos escribimos muchos capítulos de nuestras vidas que ahora recuerdo con verdadera fruición, porque con él no había lugar para las tristezas y si para el optimismo y a verlo todo de color de rosa, sin mirar atrás, a veces derrochando excesiva osadía, como cuando estuvimos a punto de ser arrollados por una ola contra las rocas de la isla de Santa Clara intentando circundarla en una frágil piragua.

En la música encontraba Ramón su necesaria válvula de escape y sobre el papel pautado escribía las mejores lecciones que luego impartía al piano o con su entrañable txistu del que fue un virtuoso y gran maestro de muchos txistularis formados por él.

Se anunció un concurso de ochotes a nivel provincial. Lo comentamos y tres minutos bastaron para que Beasain tuviera su representación. Una digna representación. Había nacido el Ochote Usurbe. Bajo su dirección nos presentamos en Tolosa obteniendo el primer puesto que nos llevó a la fase final de San Sebastián. Concursamos con los mejores y conquistamos trofeo detrás de los dos grupos presentados por el Coro Easo. El Ochote Usurbe que se hizo famoso en Guipúzcoa y provincias limítrofes recibió el espaldarazo internacional y esto gracias a la labor y entrega de este apasionado de la música, solista barítono de la Coral Loinaz y director de la Banda municipal de Txistularis.

Deportista también, habiendo hecho sus pinitos en el ciclismo en una época gloriosa de esta disciplina deportiva. Compartí con él esta afición una vez que se retirara de la competición oficial. En una ocasión un paseo de 180 kilómetros nos llevó a un pueblo en fiestas de la Ribera navarra. Su contagioso carácter alegre nos abría todas las puertas, las de comer y beber y las de gozar. Una noche nos vimos tomando parte en una orquestina. Ramón al piano y yo intentando no perder ritmo con las maracas. Terminamos, músicos y algunos danzantes, formando un orfeón que fue de lo mejor de la velada.

Pero además de todo esto, Ramón era todo un caballero que se hizo acreedor a un merecido homenaje celebrado en el Cine Usurbe sin una butaca libre. El todo Beasain se dió cita en el coliseo para rendir su tributo de admiración a ese querido amigo de todos que iba sembrando afecto y simpatía por donde se movía.

Su último hogar antes del viaje sin vuelta fue la Residencia Arangoiti donde recibía a sus amigos sentado en una silla de ruedas, pequeño vehículo que supo de momentos de amargura y sinsabores, celosamente disimulados, pero también de una formidable entereza de este hombre que, ésta si, transmitía a cuantos le visitaban contagiándoles su envidiable humor que ponía a prueba en aquellas celebraciones y fiestas que tenían lugar en el establecimiento. Su excelente voz y sobre todo, su ancestral instrumento de madera no podían faltar en ningún acontecimiento.

Ramón, tu que fuiste un leal amigo para mí, que seguirás siendolo desde el más allá, te recordaría muchas cosas más, bien lo sabes, para perpetuarlas en esta Revista que hace la historia de Beasain de la que tú formas parte, pero mi corazón me aprieta y mis ojos se me nublan.

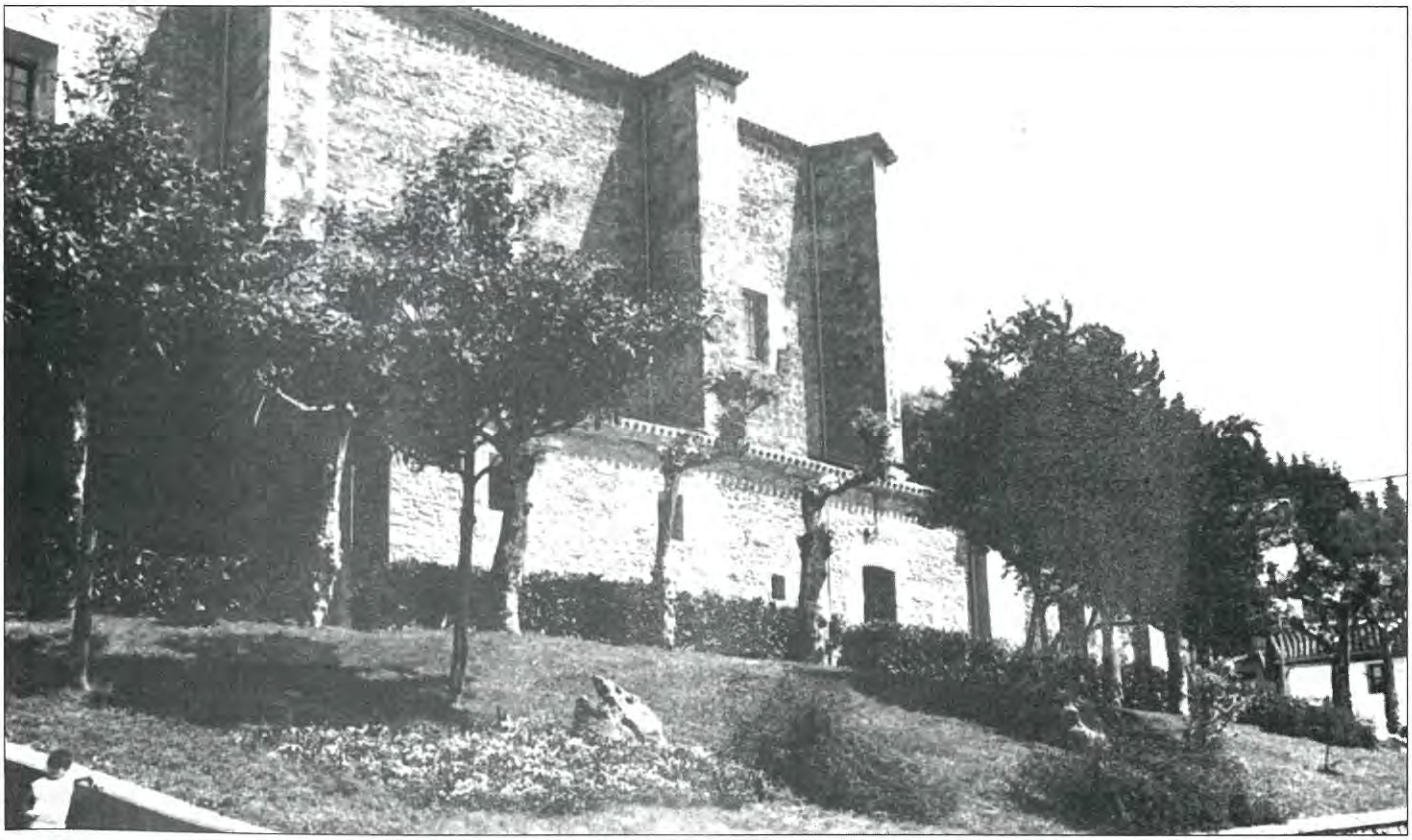
Seguro que el académico que definió en el diccionario el vocablo amistasd como un afecto entre personas, puro y desinteresado que nace de la mutua estimación y simpatía, no te conocía, porque la amistad, eres tú.

Espero que el buen Dios te lo habrá premiado.

Ikusi arte, Ramón.

TASO

JARDINES DE BEASAIN



ETXEBIZITZAK BEASAINEN
LA VIVIENDA EN BEASAIN

Etxebizitzen arazoaz hitz egitean, ez da beti arazo berberaz hitz egiten. Interes handikoa izan arren, hemen ez da eskuragarritasunaz eta lurzoruaren prezioaz hitz egingo. Hemen gizarte-ikuspegitik ikusiko da arazoa, populazio etxebizitza erlazioa, eboluzio demografikoa, etxebizitza hutsen proportzioa eta botere publikoek eskuhartzeko ahalbidea aztertuz.

1950-1970 artean egindako gehiegikeriak aipatzen dira. Populazioa bikoiztu (Gipuzkoan ere bai) eta etxebizitzak laukoiztu (Gipuzkoan hirukoiztu). Berdin 1970-1989 urteen artean ere, biztanlegoa %23 haz i eta etxebizitzak %50. Beasain ez da turismo-herria eta guzti honek egungo zoruaren okupazio desegokia ekarri du: bazterrak beteta, tarteak, hutsik, etab. Adibidea 88 eta 89. Poligonoetan (Ezkiaga auzoan), zirkulazio -eta komunikazio etenen sorleku gertatuz. Horrek Beasainen etorkizuna hipotekatu du.

Orain Planeamenduko Arau Subsidiarioen Aurrerakina onetsi da (martxoaren 15ean).

Udalarentzako garrantzitsuak ziren gai batzuk desblokeatzeko, interes desberdinei erantzuten dieten bolumen-aitorpen batzuk egin behar izan dira. Oriamenditik Dolarearantz adibidez.

Ingurune horretan onartutako etxebizitzek eta Martina Maiz, Oriamendi eta Olanoren zelaian onartuek, orain arte zementutik libratutako orubeak betetzea dakarte.

Demografia aldetik berriz, zeharo egonkortuta gaude. Bestalde, 700-750 etxebizitza hutsik daude. Horietatik 500 inguru beti hutsik. Gaia ez da erraza.

Interes asko dago jokoan. Batzuk askatasun osoa nahi dute eta beste batzuk berriz botere publikoek eskua sartzea.

Gutxieneko neurri batzuk bederen honako hauek lirateke:

a) Gazteentzat eta gizarteko baxuenentzat eskuragarriak liratekeen etxebizitzak eraikitzea.

b) Dauden etxebizitzen harik eta probetxamendurik handiena lortzea.

c) Etxe zaharrak berritzea, sektorerik ahulenen bizi-maila hobetzen lagunduz.

Gaur inoiz baino bideragarriago dirudi guzti honek. Ea bada, "Aurrerakinean" aurrikusitako borondatea, gero benetan gauzatzen den.

1º INTRODUCCION.

Cuando hablamos del problema de la vivienda, no siempre hablamos del mismo problema. Por eso quizás sea conveniente decir de entrada de qué vamos a hablar aquí.

Entre los profesionales y responsables de urbanismo existe la predisposición a analizar la problemática general de la vivienda en una doble perspectiva. De una parte, en base al problema derivado del precio del suelo en el mercado y, de otra, sobre la disponibilidad o no de suelo edificable. Ambas orientaciones en el análisis traslucen la componente jurídica y económica del problema haciendo referencia a cuestiones fundamentales, pero no abarcan sin embargo toda su dimensión. Tras la vivienda hay también una problemática social que se omite por los técnicos, una problemática que afecta a los jóvenes y a las personas con nivel de renta medios y bajos.

Aquí no vamos a comentar, por tanto, el problema de la vivienda en base a la disponibilidad y precio del suelo, aunque sean ambos aspectos de gran interés. Aquí nos referiremos, por contra, al problema de la vivienda en su vertiente social. Para tal fin trataremos la cuestión, en Beasain, en el marco de la relación población-vivienda, de la evolución demográfica, del grado de desocupación y de las posibilidades de intervención de los poderes públicos.

CUADRO - 1 - KOADROA

	POPULAZIOA POBLACION		ETXEBIZITZAK VIVIENDA	
	BEAS.	GIPUZ.	BEAS.	GIPUZ.
1950	5423	347.040	1059	72.769
1960	7610	478.337	1638	95.747
1970	10.095	631.003	2839	164.777
1981	12.112	692.986	4107	228.648
1986	12.512	689.714	4476	238.061

2º LA RELACION POBLACION-VIVIENDA.

Beasain es un municipio urbano-industrial que se ha visto afectado por las ucesivas oleadas de emigrantes. Muy en especial por las que tuvieron lugar entre los años 1950 y 1970. En este sentido es un municipio con una dinámica de crecimiento demográfico idéntica a la de muchos otros municipios de similares características en Euskadi.

El importante crecimiento industrial experimentado en aquellos años atrajo mano de obra procedente de otras regiones del Estado, lo que dió lugar a un lógico crecimiento de la población y, consiguientemente, de la demanda de la vivienda. Pero si la población crecía a un ritmo y en una proporción semejante a como lo hacía en el conjunto de la provincia de Gipuzkoa, no pasaba lo mismo con la vivienda. Y es este un aspecto que llama la atención nada más acercarse a la problemática de la vivienda en Beasain.

En el periodo comprendido entre 1950 y 1986, mientras en Gipuzkoa la población pasaba de 347.040 a 689.714 habitantes y el parque de viviendas de 72.769 a 238.061, en Beasain el número de habitantes ascendía de 5423 a 12.512 y las viviendas de 1059 a 4476. Esto es, que mientras se mantenía una proporción equivalente en el crecimiento poblacional, no sucedía lo mismo con la vivienda. En la provincia y Beasain se doblaba la población, pero en Gipuzkoa la vivienda se multiplicaba por 3 y en Beasain por 4.

Lo anterior constituye obviamente una circunstancia que explica en su desarrollo cómo si la población ha crecido entre 1970 y 1989 en un 23% -de 10.095 a 12.408- la vivienda lo ha hecho en un 50% -de menos de 3000 a más de 4500-. Sin embargo, no dice por qué ha sido esto así, por qué no siendo Beasain un municipio turístico ha tenido un crecimiento en la vivienda desproporcionado a lo que era su crecimiento en población. Algo que a todas luces representa una anomalía en su desarrollo y que repercute considerablemente sobre su conformación actual.

3º LA EXPANSION DE BEASAIN.

El desigual crecimiento poblacional y del parque de viviendas lógicamente implica que anteriores administraciones fallaron en sus previsiones. Quiere decir, antes que nada, que se elaboraron planes en función de un hipotético futuro que luego no ha tenido refrendo.

En este sentido, la crisis económica de los setenta, con todas sus repercusiones en la actividad industrial, en el descenso de la natalidad y en el giro de los flujos migratorios -Euskadi ya no recibe emigrantes y parte de quienes vinieron en el pasado comienzan a volver a sus puntos de origen-, ha servido para poner de manifiesto la poca consistencia y rigurosidad con la que se trabajó y planificó en el pasado la expansión de Beasain.

Las consecuencias de este error se perciben de modo muy claro en el Beasain actual. No podría ser de otra manera. La extraordinaria y anárquica expansión por los extremos ha repercutido considerablemente en la calidad del urbanismo. La misma es indisociable de un desastre urbanístico como el de los polígonos 88 y 89 (zona de la Portería), y a ella se debe la aparición de diferentes calvas

en el mapa urbano que luego han tenido una gran incidencia negativa en la fluidez circulatoria y la comunicación entre los extremos, así como entre el centro y estos.

Pero lo peor de todo es que ha hipotecado el futuro de Beasain. La forma como se realizó la expansión por los extremos ha condicionado el avance de las Normas Subsidiarias de Planeamiento aprobado el pasado 15 de marzo. La obligatoriedad de buscar un punto de encuentro entre los intereses particulares y el interés colectivo ha significado la concesión de determinados volúmenes de edificabilidad para permitir el desbloqueo de algunos asuntos de gran interés municipal, como la apertura de Oriamendi hacia Dolarea.

Las 90 viviendas autorizadas en ese caso, sumadas a las 125 máximo que corresponden a los terrenos que se encuentran en la trasera de Dolarea, más los proyectos en marcha en Martina Maíz, Oriamendi y la conocida como Campa de Olano, conforman adicionalmente un cuadro donde los espacios más importantes que hasta ahora se han librado del cemento quedan perdidos para cualquier utilidad pública al cien por cien, y donde la oferta de vivienda -en este caso terrenos para dicho uso- sigue sin guardar correspondencia con la evolución de la población.

4º EL ESTANCAMIENTO DEMOGRAFICO.

Tal hipoteca es tanto más importante si tenemos en cuenta que, a diferencias de épocas anteriores donde Beasain experimentó un desarrollo espectacular, el ritmo de crecimiento se encuentra estancado y con tendencia al decrecimiento, como ha indicado la "Actualización del estudio socio-urbanístico" de SIADECO (1989).

CUADRO - 2 - KOADROA

POPULAZIOAREN EBOLUZIOA EVOLUCION DE LA POBLACION			
AÑOS URTE.	HABIT. BIZTAN.	AÑOS URTE.	HABIT. BIZTAN..
1900	1932	1980	12.111
1910	2973	1981	12.285
1920	3775	1982	12.457
1930	5260	1983	12.558
1940	4986	1984	12.694
1950	5423	1985	12.408
1960	7689	1986	12.454
1970	10.095	1987	12.446

5º LAS VIVIENDAS DESOCUPADAS

Frente a esta tendencia descendente de los últimos años está la circunstancia de las 224 viviendas nuevas que se han construido en los últimos 3 años, según datos facilitados por la Oficina Técnica de Ayuntamiento al equipo redactor del estudio sobre "La vivienda desocupada en Beasain" (1989)

OCUADRO - 3 - KOADRUA

ETXEBIZITZA HUTSAK VIVIENDAS DESOCUPADAS
EGOERA - ESTADO Urtasoan hutsik Vacio estacional 19,02% Bigarren bizilekua Segunda residencia 5,98% Beti hutsik Vacio permanente 64,67% Bestelakoak Otros 10,33%
ZERTARAKO - DESTINO Laster okupatzeko Próxima ocupación 17,10% Bigarren bizilekua Segunda residencia 6,28% Errentan Alquiler 6,55% Salgai Venta 11,40% Bestelakoak Otros 26,57% N.S 32,10%

Así, pues, se sigue manteniendo un crecimiento de la oferta de vivienda superior al de la población e incluso con un sentido contrario. Tal situación representa una anomalía si tenemos en cuenta que existen en Beasain del orden de 700-750 viviendas desocupadas actualmente.

Ahora bien, como quiera que la desocupación tiene lugar en el marco de un ritmo de crecimiento estancado o decreciente y donde la oferta de vivienda se dirije hacia rentas con un poder adquisitivo medio-alto, es evidente que ese dato no se puede dejar pasar por alto y habría que tenerlo muy en cuenta. Sobre él volveremos.

No obstante la desocupación no siempre tiene un carácter permanente. Como se puede ver en el Cuadro 3 hay diferentes situaciones que conviene tener en cuenta antes de tomar una decisión de cualquier tipo al respecto. El grado de desocupación varía entre las de carácter permanente y la estacional y asimismo el destino futuro oscila entre el mantenimiento del estado actual -compuesto mayormente por los grupos de Otros y N.S- y la próxima ocupación.

En cualquier caso, dando por buena la cifra de 700-750 viviendas desocupadas que indica el estudio, y aplicando el 64,57% que se asigna a las viviendas desocupadas con carácter permanente, tendríamos que son casi 500 viviendas las que se encuentran en este estado. Un número lo suficientemente importante como para adoptar alguna medida por los poderes públicos.

6º INTERVENCION, SI O NO

El asunto sin embargo no es sencillo. La intervención de los poderes públicos sobre los actuales niveles de desocupación, como quiera que repercutiría directamente sobre el mercado de la vivienda, plantea la disyuntiva de si deben intervenir o no.

En este contexto, frente a quienes postulan la libertad absoluta del mercado para autoregularse, de una parte, y una planificación estricta, de otra, entiendo que hay que adoptar medidas que incidan sobre los precios del mercado y atender así la necesidad de los sectores económicamente más débiles.

7º LINEAS DE ACTUACION

Ahora bien, sobre la base de que la intervención de los poderes públicos debe estar sostenida por las posibilidades derivadas de los recursos, y como quiera que la expresión a través de las soluciones de una inequívoca sensibilidad social es fundamental, entiendo que en este sentido se trataría de impulsar en Beasain: a) la construcción de viviendas asequibles para los jóvenes y los estratos medios de la sociedad; b) el máximo aprovechamiento del parque de viviendas existente; y c) la rehabilitación con el fin de mejorar la calidad de la vivienda de los sectores económicamente más débiles.

Hoy, el cumplimiento de estos objetivos es perfectamente posible. Una eficaz gestión y el desarrollo del avance de las NN.SS. podría permitirlo, ya que en él se contempla la calificación de unos terrenos como "rústico, dejando abierta la posibilidad de conseguir y negociar este terreno para vivienda de promoción pública", y se señala en su anexo que queda abierta la posibilidad de estudiar la rehabilitación de viviendas.

En definitiva, contamos atualmente con los instrumentos para desarrollar una política de vivienda tendente a paliar el problema de la vivienda en su vertiente social. Sólo falta que la voluntad contemplada en el "avance" se refleje finalmente en algo concreto, porque nunca como ahora una corporación había tenido tantos medios para satisfacer esta demanda.

MIKEL ZALDUA

BEASAIN, 16 DE ABRIL DE 1990

KRONIKAK ETA EUSKARA

Beasaingo Udalak eskatuta Siadecok egindako Azterketa Soziolinguistikoan azaltzen denez, 1986ko Erroldako datuen arabera, beasaindarren % 47,45ak euskaraz hitz egitzen ondo daki eta % 8,58ak ere zerbait bai. Guztira % 56,03 jotzen du horrek.

Era berean, % 39,97ak azaltzen du euskaraz ongi idazteko gaitasuna eta % 9,23ak zerbait idaztekoa. Guztira, % 49,20ak beraz nolabaitekoa. Irakurtzeko gaitasuna dutenen kopurua, beti ere aurreko bi horien tartekoa izaten da, beraz, gutxi gorabehera esateko, beasaindarren erdiak behintzat euskaraz irakurtzeko gai direla esan dezakegu. Gainera, 1990ean gaudenez, eskolen eta euskaltegien eraginez eta lanaz, portzentaia hori lau urtean hobetua gerta daiteke, nahiz eta azken xehetasun hau hurrengo erroldan egiaztatu beharko dugun.

Ikus dezagun ordea, beasaindarroi iristen zaizkigun egunkarietako kroniketan zer gertatzen den. Beasainen, besteak beste, hiru egunkari dira halako bertakotasun-neurri bat dutenak eta ondorioz, gehiena irakurtzen direnak: DEIA, EGIN eta EL DIARIO VASCO.

- DEIAn idazten diren kronika gehienak (denak ez esateagatik), erdara hutsean argitaratzen dira, Udaleko informazio ofizialaren berriak barne.

- EGINen ez da Beasaingo kronikarik argitaratu orain arte eta oharren arloan azaltzen direnak, batzuk euskaraz eta besteak erdaraz (agian gehiago) argitaratzen dira. Udaleko informazio ofiziala, erdaraz bakarrik argitaratu ohi da maiz. Orain kroniketan ere gauza beretsua gertatzen da.

- EL DIARIO VASCOn, kronikak normalean erdara hutsean argitaratzen dira, salbuespen bitxiren bat salbu. Udaleko informazio ofizial guztia erdara hutsean argitaratzen da (salbuespen arraroren bat salbu). Gainera kronikariak aipatua izan behar du, alegia, informazio elebiduna alferrik bidaltzen zaiola, euskarazkoa paperontzirako duela eta.

Udalaren informazio ofizialik gehiena (dena esaten ez naiz ausartzen), era elebidunean irteten da Udaletxetik. Gainera, 1982ko azaroaren 24eko 10/1982 Euskararen Erabilpena Arauzkotzeko Legeak, hala egin beharra ezartzen du. Baina informazio ofizial hori, Udaletxetik elebidun irten arren, ia beti erdara hutsean iristen da euskaraz irakurtzeko gai den beasaindarren erdi horrengana eta esandako Legeko 5.c, 8.1., 8.2., 22., 23., 25. eta 26. artikuluak ez dira betetzen inondik inora. Bete erazteko ere ordea, ez da inolako neurririk hartzen. Zergatik?

ANDONI SARRIEGI ESKISABEL

MUEBLES OYARBIDE

DISTRIBUIDOR DE MUEBLES DE COCINA XEY

Muebles de hogar - Mobiliario de cocina y baño

Etxeko altzairuak - Sukaldeko eta Bainuko tresneria

Igarza-Etxea, 2 y Esteban Lasa, 4
Teléfono, 88 26 21

BEASAIN

EUSKARAZKO BESTE ESKUIZKRIBU ZAHAR BAT (Epifania ondorengo 2. Iganderako sermoia)

En este trabajo, el comentarista hace referencia al texto en Euskara de un sermón para el 2º domingo después de Epifanía descubierto en el Archivo del Ayuntamiento que probablemente sea del siglo pasado. Buen contraste con las ideas y vivencias sexuales de hoy día.

Duela urte pare bat, Apaizetxeko paper zaharren artean aurkitutako eskuizkribu batzuen berri eman nizuen 1988ko Beasain Jaietan urtekarian. Oraingo honetan EPIFANIA ONDORENGO BIGARREN IGANDERAKO SERMOIAren berri eman nahi dizuet.

Aurtengo neguan eta Udaletxeko Artxiboan Loinatz Gutierrez Gamaiok aurkitu zuen beste paper batzuren artean. Alde batetik harrigarria bada ere Uda letxean Elizako izkribu bat aurkitzea bestetik ez da hainbeste izan ere ez bait da ahaztu behar joan zen menderarte Udal-Artxiboa Elizako Artxiboan egon zela (Sakristia ondona) eta handik liburuak ekartzean tartean suerta zitekeela.

Dena dela, eta adituek adierazi digutenez (Joan San Martin eta Patxi Altuna J. euskaltzainek), ziurraski XIX. mendekoa izango da Larramendiz geroztikoa noski gipuzkeraz idatzia eta Altunaren eritziz bizkaieraz zipriztindua "ceguiela eguiezu etab." Tolosatik Azpeitiara bitartekoren batek idatzia. Errubrika ulertezina du egileak.

Latinezko zitaz josita dago eta aditza beti lotuta idatzita dauka: "... Cana ceritzan Galileaco erri chiqui batean celebratuciran eztei batzuec aditzera ematendigu..." etab.

Emaztea aukeratzeko gomendio "jakingarriak" eskaintzen ditu nahiz eta gaurko emakumezkoek honekiko zeresanik izango luketen:

"Guizon jaquintsu prudente eta zoguiac ezcontzeco ez du billatu bear andre eder, ta aberatsic, baicic andre on, jaquintsu, ta contu onecoa; esan naidet, echea, ta familia ondo, ta contuz, gobernatzen daquiana; Cergatic era onetacoac (berez pobrea izanagatic ere) echeari equingodio, edo izanac aurreratuco ditu; baña andre necia edo ez jaquiñac, echeco governuen berri ez daquianac, ez adabaqui bat ezarten, ez puntada bat ematen, ez ogui eguiten ez guelguichibat gacitzen, ez eltze bat apaintzen, echea destruitzen, edo bucatzendu".

Gaur bitxi samarrak gertatzen zaizkigun hitz batzuk ere ageri dira: Larramendik erabilitako ZOGUI (zogi) (prudente), GUELGUICHI (GELI edo GELIKI agian TXO, (behiki-haragi freskoa), etab. Hauek, Euskarak garaien eta higaduraren eraginez jasandako aldaketa nabarian jartzen digute noski. Gainerakoan, oso ulergarria gertatzen da gaurko euskaldunontzat.

Egunari zegokionez Familia Santua ispilu harturik, Familiaren eta Ezkontzaren goraipamena eginez idatzita dago eta badu pasarte ederrik. Bestalde ordea, garai hartako elizaren ikuspegia jarraituz, gaiaren tratamentua ertaroar samarra da gaurko eliz girorako ere. Zer esanik ez kaleko laikotasun eta sexu-askatasunaren ingurunerako. Ikus ondorengo zati hau:

"... orrez gañera ezconduac, beren semeai, ta echecoai exemplo ona eman beardie, jaunaren bildurrean aciaz, alcarri, Matrimonioco Zorra ez ucatu causa. edo motivo bague, cumplitu fiñ on ta Santuarequin, besteai pecatu eguiteco bide, edo ocasioric emangabe, gaiak permititzen duan modestia ta decenciaz, largarik modu ez egoqui, ta icuiqueta loiai, bada eguiazqui ezconduac eguin ditzazque beren artean ere asco pecatu, eta dan dudarik chiquienean ere galdetu Confesoreari, bada Confesioraco egoquiago dirade oiec Pulpitoraco baño, ta orain adiezazute guertaera au.

Thomas Cantimprafoc contatzen du, guizon batec bere emazteari naigabe asco ematen cizcala escuicute ez egoquiaquin, contentatzen ez zala Matrimonioac permititzen cioanaz; asco aldiz andreac esatencion, larga ceguiela loitasun aiei, contenta cedilla cegoquioanaz, ta Jaunaren bildur izan cedilla, baña alferric.

Gau batean, cumplitu ezquero Matrimonioco obligacioaz, asizan guizona oibezelaco icuiqueta loietan, eta andreac alchaturic viotza jaincoagana, escatucion arren erremediacezala aren guizona. Entzuncion Jaincoac escaera, eta erremendiatuzuan guizona: Baña nola uste dezute? Gau batean esandedan becela escuicute loietan cegoala, emancion estomagoco larritasun andi batec, alchatuzan behar lecura, ta an bere lanen ondoren bota cituan erraiac oñace icaragarriaquin, abiatu zan zori gaiztoco guizona deadar tristeac ematen, eramanzuten oera, eta deadar eguitenzuan escuac ebaquicizotela, bada erretzen ceuzcala.

Aitortu zuan castigu ura zuala escuicute loiena ta oñacez amorraturic becela iltzan goiz aldean: Bildur izateco da ala ez ezconduac?

Bada baldin onen lagun izan nai ezpadezute, larga onelako oitura gaiztoai, vici paquean, garbiro, ta Jaunaren bildurrean, orandañoco utseguiteaz escatu Jaincoari barcacio viotzetik, aurreraco artu vici modu berri, santu ta egoquia, ta onela irechico dezute Jaincoagandic zuen gaitz, ta pecatuen barcacioa, ta gracia, guero beraz gozatzeco betico Glorian. Ad quam Va."

Nolanahi ere, ale ederra da bai orduko euskara ezagutzeko (ortografiaz at, gaur oraindik ulergarria zorionez) eta aldi berean orduko esamoldeak, ideiak, eliz pentsamoldea eta beste ikusteko.

Azkenik, azpimarratu baino ez, joan zen mendearen azkenalderarte behintzat, Beasaingo Elizan, euskaraz bakarrik egiten zirela sermoiak eta herri hau berriro ere bere sustraietara iritsiko bada, horretara iritsi beharrean dagoela, bai Elizan eta baita gizarteko gainerako arloetan ere.

ANDONI SARRIEGI ESKISABEL

CANTO DE AMOR A MI CALLE

Idazlan honetan, duela 50-60 urteko Andre Mari kaleko giroak eta bizimoduak zuen zaporea adierazten zaigu. Etxeak, pertsonaiak, ospakizunak, Eliza, eskolak, prozesioak, etab. Bere kale-txokoa maite izan zuen baten oriotzapenak, gaurko biztanleei ere giro hartatik apur bat opaz. Funtsean, bera sortu zen kaleari eskainitako maitasun-kantua.

Mi querida calle Santa Mª. quiero cantar y contar a quien no te conoció, como yo te recuerdo, ahora que has dejado de ser la entrañable calle en la que las casas, no solo tenían Nº sino nombre propio: "Juan Vitor", "Otando, La pipena, Guridi, Parvulos, Martin Lasa, Olano, Martiña, Casa del puente, La pastora, Casa Santi, Los Frailes, don Pedro y la Iglesia, y el Hospital. ¿cómo contar mis vivencias en la calle? Recuerdo desde los olores hasta el último sonido. Yo creo que fuimos niños para los que el olfato era un sentido muy desarrollado. Por él sabíamos desde cuándo la Remedios tostaba kakahuetes, o si en casa Santi estaban sacando el pan del horno. O el olor especialísimo que el día del Corpus se esparcía por toda la calle, echándose al suelo para que pasara la procesión, desde menta, hasta hojas de rosa, anis y otras hierbas, que al ser pisadas sobre su empedrado suelo despedían un perfume difícil de olvidar. Ese día empezábamos a recoger después de la procesión las yervas y con ellas empezábamos lo que después sería la Hoguera de San Juan.

Final de la calle Santa María

En los "clerritokis". En esta Hoguera cantábamos aquello de "por San Juan vienen los gallegos y otras.

En cuanto al sonido todos conocíamos, lo que las campanas de la Iglesia nos anunciaban. Fiestas, misas, procesiones, o enfermedad, muerte o fuego.

O cuando venían desde los titiriteros, hasta los peregrinos a Santiago, pasando por la Lantera. La Motriko, el afilador, etc., etc.

Por tí, mi querida calle, yo soy incapaz de separar mis vivencias de tu recuerdo y quisiera para tí y las nuevas gentes que te habitan un poco de aquello que vivimos.

Mª MILAGROS OLANO

iÑAKi

Pastelería *Gozotegia* *Gozo-gozoak*

Zaldizurreta,1 *BEASAIN* *Teléf. 882293*

LA MUSICA PARA VIVIRLA KARLOS GIMENEZ

Lan honetan, Karlos Gimenez-en gorabeherak azaltzen dira. Senitartean osatutako "Che" taldetik abiatuta, ibilbide luzea egin du dagoeneko Karlosek. Arana Kaleko jaietan hasi ziren jendaurrean jotzen. Geroago Zumarragako "Sol y Luna" dantzalekuan ere aritu ziren. Hasieran bateria jotzen bazuen ere, gero gitarrari heldu zion eta azkenik pianoari. 10 bat urte daramatza Imanol Kantariarekin elkarlanean pianojole eta musika-konpontzaile gisa, baina tarteka kantu berriak ere sortzen ditu.

Euskarazko kantagintza Estatuan zehar kantatzeko ez dela oztopo dio. Bestalde, diskoetxeek onenak ez baizik eta beraiei harira datozkien taldeak bultzatzen dituztela dio, horrela, benetako artistek sortzen dutena ez, baizik eta beraiei interesatzen zaiena kaleratuz. "Ancha es Castilla" taldearekin ere aritu da saxoa joz. Jendea musikan jardutera animatu nahi du eta Estatuko irtenbiderik onena Irungoa dela dio, Europarantz doalako.

Dentro del mundillo musical beasaindarra, contamos con la presencia de un personaje unido a la música, como quien dice, desde siempre.

Hemos querido presentarlo en estas páginas, y para ello nada mejor que transcribir en este artículo la charla mantenida con él.

Comienza su andadura musical con el grupo "Los Ches", grupo formado por él y sus hermanos, en el que Carlos hace cim-

brear al personal desde su bateria.

Recuerda, no sin cierta nostalgia, que su estreno musical fué en fiestas de la calle Arana, fiestas que tan buenos recuerdos nos traen a todos.

El nombre del grupo era debido a la ascendencia argentina de la familia, de ahí el término Ches, de la expresión argentina che, sinónimo en castellano de ...

También nos cuenta, que animaban El Sol y Luna de Zumárraga, local, que sobre todo los treintañeros recordamos. La música que en aquellos momentos hacían estaba básicamente en consonancia con los acordes del tiempo, ésto es, un poco de Brincos, Beatles, etc. ... Más tarde cambia la batería por la guitarra, de este tiempo, recuerda sus actuaciones, siempre al lado de sus amigos, en el Colegio La Salle.

Más tarde, al morir su abuela, llega a su casa un piano; Carlos no lo desaprovecha, el legado sirvió para que aprendiera a conocerlo, tocarlo y amarlo.

A partir de aquí va adquiriendo una sólida formación musical y entra más de lleno en contacto con el mundo de la música.

Hace 10 largos años, contacta con el cantante Imanol, colaborando con éste como pianista y arreglista básicamente, aunque también compone sus propias canciones, y en general, está abierto a todo lo que pueda surgir por ahí.

Al hablar de su relación musical con Imanol, considera que los trabajos que realizan, encierran básicamente un mensaje compuesto de poesía y música de tradición popular, sin olvidar la vertiente del bertsolarismo etc. ... Por esto, la mayoría de las canciones son en Euskera, como forma de relanzar nuestra lengua, y a su vez no seguir las líneas marcadas por la música standarizada y la canción fácil; aunque ésta última venda más y llegue a más gente. Así mismo nos dice, que el cantar en Euskera, no es un handicap para que se les escuche y aprecie en distintos lugares del Estado.

A la pregunta de ¿qué significa la música para tí? Carlos nos contesta lo siguiente:

Para mí, la música representa un instrumento de comunicación real con la gente, una forma de expresión directa. A la vez, considera que la música como tal, es un mundo muy amplio. Comenzando por la música clásica y su estudio, pero considerando el mundo de la música como muy abierto, pudiendo contactar con distintos estilos musicales.

Nos confiesa que tiene efectuadas composiciones que todavía no han visto la luz, por lo que le decimos desde aquí, que nos gustaría ser partícipes de sus secretillos musicales; seguro que merecen la pena.

Por otro lado nos comenta que hay por ahí grupos y músicos muy interesantes, pero que no es fácil entrar en el mundillo, conectar con la gente, y que ésta te escuche y aprecie. Siendo muchos los músicos que andan un poco perdidos, o que son poco conocidos a pesar de hacer buena música. Para Carlos ésto es debido en gran parte a que las casas discográficas, editan discos para probar suerte, pero siempre con un estilo musical, básicamente comercial; desechando en gran medida a los grupos y personas con verdadero valor, por no cumplir los requisitos que ellos ven prioritarios para vender en gran escala el producto.

Dentro del mundo de los cantautores, nos dice, que salvo contadas excepciones, no entran dentro de los esquemas de buenos escuchables y por tanto vendibles, para las casas discográficas. Sin embargo, Carlos considera que por parte de éstos, la búsqueda es más completa a la hora de realizar un trabajo, buscando originalidad tanto en el mensaje como en la producción en general.

Ciñéndonos al ámbito más cercano a nosotros, piensa que por ejemplo a nivel de locales, existe un gran vacio, no solo para hacer música, sino para desarrollar cualquier otro tipo de expresión cultural o artística. Y siguiendo en nuestro entorno, nos dice, que ha realizado colaboraciones con "Ancha es Castilla" tocando el saxo; grupo beasaindarra éste de buen hacer musical.

Y ya para terminar, no quiere dejar pasar la ocasión para animar al personal a que entre en el mundillo de la música, por ser un campo muy interesante y creativo. Toda vez que considera a ésta como una carrera más.

Por otra parte nos dice, que algún músico dijo que la mejor salida para un músico en el Estado, sigue siendo la de Irún; pero nosotros añadiríamos que ya que Irún no nos pilla tan lejos, estaremos al tanto de lo que Carlos nos brinde en la música, simplemente porque pensamos que lo hace muy bien.

KULTUR BIDETIK

Urteko bezala gure batzorde honen balantze orokor bat egitea dagokigu. Horrela, urtebete barruan egin diren emanaldi guztien zerrenda luzea izan arren, inportanteenak aipatzeari egingo diogu.

Hasteko, aspalditik amesten genuen zorioneko Usurbe zinema Udalaren eskuetan dago. Zinema honen estruktura guztiz berritua izango da eta geroari begira herrian emango den mugimendu kulturalaren ardatz nagusia kontsideratzen dugu, beraz lorpen honekin aspalditik zetorkigun hutsune handi bat betetzea espero dugu.

Musika-kontserbatorioak bere lehen urte eskolarra beteko du datorren hilaren bukaeran. Erakunde honen lana oso inportantea da eta bertan herriko ikasleekin batera Goierriko beste zenbait herritakoak daude. Honekin batera herriko giro musikala berpizten ari da eta jendearen eskakizunei erantzuten saiatu gara, lekuko bezala kontzertuak, dantzaldiak eta musika-jaialdiak hor daude. Aspaldiko partez udazkenetik udaberrirarte dauden igande-arratsalde askotan dantzaldiak antolatu ditugu, gehienbat gaztetxoentzat, eta benetan aipatzekoa da dantzaldi hauek izan zuten arrakasta. Dantzaldi hauek guraso askoren eskakizunei esker antolatuak izan dira, eta datorren udazkenetik aurrera jarraipena izango dute.

Aurten erre, jazko esperientzia ikusita, hainbat ikastaro (dantza, argazki, zeramika, saskigintza, yoga...) antolatu ditugu. Ikastaro hauekin jarraitzea da gure asmoa eta irakurleren bati bururatzen bazaio bere atsegina, interesa edo garrantzia duen ikastaroren bat esan diezagula eta kontutan hartuko dugu. Gainera, aurrera begira, ikastaro hauetatik tailer finkoak bultzatzera joko dugu. Badira ba tzuk martxan eta aurrerantzean gehiago izango ditugu.

Beste alde batetik aurten aurreneko aldiz heduentzat heziketa orokorra (HHO/EPA) martxan jarri da. Bertan ikasketa minimoak ez dituzten gizon-emakumeek graduatu soziala eta antzeko tituluak lortzeko aukera daukate. Irakasleak oso gustora daude, ikasleen lana eta esfortzua handia da, emaitza onak eta geroari begira perspektiba ezin hobeak, zeren datorren urtetik aurrera erakunde autonomo bezala funtzionatzen hasiko da seguruenik.

Igartza auzoa martxan jartzeko ez da denbora asko falta, ze hainbat negoziaketa, tramitazio, dokumentazio, diru-laguntza e.a. pasa eta tunel luze horren bukaeran gaude eta laister auzo honek merezi duen onespena gure aurrean ikustea espero dugu. Horrela herriko historian hain garrantzitsua izan den auzo honek bere edertasuna berreskuratuko du.

Badakigu hainbat ekintza eta emanaldi burutzeko lokalak falta direla. Guk gure aldetik, esan behar dizuegu arazo honi irtenbide sendo bat emateko ahaleginetan ari garela, ze azken finean zuen laguntza eta aportazioak berebiziko garrantzia du herriko dinamikarako. Eta guzti hau eskertzekoa da, eskertzekoa den bezalaxe zuen borondate hutsez talde desberdinetan (kiroletan, elkartetan, kulturaletan...) lana egiten ari zareten guztion ahalegina. Zuentzat dira gure txalo eta agurrik beroenak.

Bukatzeko esan behar dizuegu asteartero arratsaldeko zazpietan biltzen garela Udaletxean, ordutegi hau gaizki badihoakizue jo ohizko orduetan Udaletxean dagoen kultur animatzailearengana, Mirenengana. Zuen aportazio, ideia eta burutazio zain gelditzen gara eta bitartean kantuz eta irriz jai zoriontsuak igaro ditzazuela.

KULTUR BATZORDEA

INDUSTRIAS MECANICAS

YURRE

- Construcción y reparación de maquinaria

- Mecanización de piezas según muestra o plano

Teléfonos, 885000 y 885004

OLABERRIA

SIMULACROS DE PLANIFICACION

Este último período viene caracterizado por una inusitada efervescencia en la planificación urbanística como lo demuestra el hecho de las numerosas poblaciones que están procediendo actualmente a la revisión de sus planes de ordenación vigentes, tal es el caso, en nuestro entorno comarcal, de Ordizia (ya finalizado), Beasain, Lazkao, Ataun, Zegama, Ormaiztegi, etc. Es decir, que la planificación, ese instrumento vital para toda actuación urbanística ha adquirido de pronto una inusitada actualidad.

Este proceso generalizado y simultáneo podría sugerir estimaciones positivas por cuanto que induce a pensar en la existencia de lazos de cohesión y coordinación en los fines y procedimientos urbanísticos esenciales de cada una de las planificaciones locales. Sin embargo la realidad es, desgraciadamente, bien distinta.

Ya en alguna ocasión, en estas mismas páginas, apuntaba la necesidad de que el Goierri dispusiera de un plan territorial que definiese su desarrollo futuro, con una precisa ordenación de sus actividades y la puesta en marcha de los mecanismos necesarios para impulsar sus potencialidades creativas específicas. Esta misma proyección comarcal asignaría los niveles y las pautas de desenvolvimiento urbanístico que corresponden a cada pueblo. Es de citar aquí que ésta manera escalonada, de arriba-abajo, de estructurar la planificación es unánimemente defendida por urbanistas cualificados.

Sin atender ni reflexionar en absoluto la perspectiva comarcal cada municipio del Goierri ha optado por la planificación local con la visión más particular, insolidaria y competitiva respecto a sus convecinos, lo que está conduciendo a situaciones de lo más contradictorias. Por ejemplo, cuando la población del Goierri comienza a descender visiblemente y todos los indicadores señalan progresivas dismuniciones a medio plazo, los Ayuntamientos diseñan sus planificaciones urbanísticas apostando abiertamente por el crecimiento poblacional de sus localidades respectivas. Es evidente que aquí cada uno espera alimentarse a costa de sus vecinos, y es fácil suponer que en esta competencia desigual, Beasain, Ordizia y Lazkao llevan todas las de ganar y el resto las de perder.

SIADECO, en su estudio, nos aporta datos contundentes sobre lo que denomina "proceso de desertización de la periferia comarcal", que se viene dando precisamente por efecto de las políticas hegemonistas practicadas por estos tres pueblos, y es indudable que las iniciativas de planificación en curso, tal como están planteadas, han de ahondar el desequilibrio comarcal hasta límites posiblemente irreversibles. Claro qeu el crecimiento particular a costa del sudesarrollo de los demás tiene su propio techo y acaba por ser regresivo para todos. Un proyecto del Goierri, con una planificación de su desarrollo, compartida, aglutinadora y solidaria no solo abre horizontes de progreso infinitamente superiores sino que constituye nuestra única oportunidad. La historia será servera en su juicio a los que con su mezquina política localista imposibilitan dicha vía.

El hecho concreto de la elaboración de los planes -de los reglamentos y métodos empleados en su realización- presenta también claras insuficiencias y vicios de partida que es necesario resaltar.

La lógica parece indicar que los factores tales como: evolución de la población, en función de sus comportamientos demográficos y de la evolución de las diversas actividades económicas y sociales, la demanda de vivienda, servicios, espacios públicos, zonas verdes, condiciones ambientales, etc., habrían de constituir los fundamentos de la planificación. Dichos factores, debidamente cuantificados, representan los objetivos a conseguir y en función de los cuales se han de ordenar las ocupaciones del suelo y del espacio necesarios. Esto es, sin ingerencias externas, la planificación. Es así en la práctica?, rotundamente no.

En la práctica la planificación auténtica choca frontalmente con los fuertes e influyentes intereses presentes en la producción urbana protegidos, además, por un extraordinario arsenal de preceptos legales a favor de la propiedad y la función privada: derechos adquiridos sobre cualificaciones de suelo y sobre volúmenes de edificabilidad, vías de expropiaciones costosísimas, carencias de recursos municipales para afrontar iniciativas propias de envergadura y un largo etc., hacen que la plani-

ficación se desvirtúe, pierda su verdadero carácter, convirtiéndose en un instrumento amoldado a los intereses particulares. Y es que la planificación entra de lleno en el terreno de las grandes contradicciones de la producción urbana capitalista.

En este sentido, el caso de Beasain -con ser uno más- es bien elocuente. No es una casualidad que en nuestras Normas Subsidiarias, se apueste por un crecimiento poblacional e industrial difícilmente alcanzables si no es para justificar su principal objetivo, cual es, la ocupación de todo el suelo apto y ofrecer así la cobertura necesaria a los intereses inmobiliarios, con lo que la planificación no es más que la resultante de los convenios urbanísticos pactados previamente con los propietarios. En lugar de partir del diagnóstico preciso sobre nuestra deprimente calidad de vida urbana y apostar abiertamente por planteamientos claros de regeneración urbanística que demanda nuestra situación, sometiendo a los agentes urbanos al logro de ese fin principal, en lugar de esto, se adopta la vía de siempre, la más fácil y la menos comprometida; la del simple parcheo.

Otra de las características definitorias de este proceso de planificación es su absoluta falta de participación popular. Sin duda los fines perseguidos han impuesto la lógica de los medios a emplear. No podía ser de otra forma.

La baja calidad general de nuestro medio urbano que se desprende de la masificación residencial, la carencia de lugares de encuentro y esparcimiento, la absorción de la calle por el coche en desprecio del peatón, un entorno presidido por el cemento en sus formas más frías y antiestéticas, la degradación ambiental, etc., ha hecho que el ciudadano se refugie en su casa con la televisión por compañía, ha empobrecido las relaciones humanas rompiendo el equilibrio entre intimidad y solidaridad, ha produciso la insensibilidad y apatía ciudadana hacia su propio habitat. En estas circunstancias burlar la presencia popular resulta sencillísimo, y bien que se aprovechan de ello quienes no conciben la democracia más allá del simple hecho de depositar el voto cada cuatro años.

Transformar el urbanismo, recuperar la calidad de nuestro medio urbano, es el gran reto actual y cuya clave está en despertar y estimular el sentido comunitario y participativo en los vecinos; en hacer que los sectores populares se organicen para exigir un pueblo más habitable y enriquecedor para todos. La planificación democrática o es participativa o no es democrática.

En definitiva, planificar, señores, es otra cosa bien distinta, al menos desde la perspectiva de los intereses generales. De manera que las campañas triunfalistas, de elogio y complacencia que, faltaba más, ya están en la calle no son más que eso: publicidad.

A todos muy felices fiestas!

M. JAUREGI

BEASAINGO DENDARI ELKARTEAK

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUE

LA AGRUPACION DE COMERCIOS DE BEASAIN

Les desea felices fiestas

MUSIKA - ESKOLAREN HISTORIA ETA BOK - EN IRAZAPENA.- HELBURUAK.

1.977. urtea, urte klabea izan zen gure kontserbatorioarentzako eta komentaketa hau egiten dut zeren eta urte honetan utzi bait zuen bere lana ordurarte izandako Beasaingo Banda Munizipaleko zuzendariak, Isidoro Alonso jaunak eta lehenago zuzendariaren ikasle izandako Ane Erguin -ek ordezkatu zuen musikaren irakakustzan.

Irakasle berri honek, kemen berri eta proiektu handiekin, mekanismo bat martxan jarri zuen, eta zein urteen buruan probintziako lehenetariko kontserbatorioaren sorkuntza posibilitatu du bere eskualde-kokagunea Goiherri osorako izanik.

Baina itzul gaitezen orduan musikaren irakaskuntzarako gordeleku txiki bat zenera. Lehenengo urtea pasa ondoren eta ikasleen eskaria ikusi ondoren, irakasleen gela handitu behar izan zen eta honela ikasleei solfeoz gain beste hainbat gai ikasteko posibilitatea eman zitzaien: pianoa, eskusionua, klarinetea, tronpeta, xirula, gitarra. Aneren kezka ez zen instrumentuak ugaltzera mugatu (Beasaingo haurrei nahi zuten instrumentua aukeratzeko aukera emanez) baizik eta 80. urtean eta korronte berri bati jarraituz ("centros no oficiales reconocidos"- en sorkuntza herriarentzat zentruari maila hau ematea lortu zuen, eta ondorioz eraiki zen "BEASAINGO MUSIKA - ESKOLA" izenarekin ezagutzen genuena, horrela Beasainen egiten ziren ikasketa musikalek ofizialtasun bat zuten, nahiz eta Donostiako Kontserbatorioaren berrespenaren menpe egon.

Musika-mailan lanean jarraitu zuten irakaslek eta kultur mailan, Musika-Eskolatik zenbait irakasle titula atera ziren, non batzuk zentru berean lan egiten duten. Kultur aldetik taldeak osatzean kezka bat egon da, eskusoinuko orkesta, koro sokazko taldea, haize-soinu taldeak, ikasle eta irakasle taldea eta baita bakarlari profesionalen kontzertuak ere ospatzen dira. Ikasketa-mailan BOK-en ikasi daitezken instrumentu edo gaiak hauek dira: solfeoa, korala, pianoa, klarinetea, eskusoinua, bibolina, biola, biolontxeloa, kontrabaxua, gitarra, saxofoia, xirula, tronpeta, bonbardinoa, kolpesoinua eta harmonia.

85. urtean eta Beasaingo Musika Eskolako zuzendariaren aldaketarekin, Iñaki Aierbe Musika-Eskolaren arduradun berriak, Goiherri osorako eta Beasain zentru bezela harturik musikaren kontserbatorio bat lortzea proposatu zen helburu bezela.

Egoera berri honek bazituen abantail batzuk, Beasainentzat eskurapèn garrantzitsua izatez gainera, honako hauek izango lirateke:

a) Pedagogi mailan irakaslegoak zentruko irakasleen mintegiak jarritako irizpideak jarraituz emango dituen asignaturen ikasketak, bere filosofia batekin egokiagoa den gai bat erakustea, beste zentru bateko aginduak jarraitzea baino praktikoagoa gertatuz.

b) Beste abantail bat zera litzateke, azken mailako ikasleak (5º solfeoa, 4. pianoa, 4. esku soinua, 4. bibolina, e.a.). ez dutela Donostiara azterketara joan beharik, baizik eta zentruan bertan egin dezaketela, gertatzen diren egoera "quasi traumatica" guztiak desagertuz.

Ekimen hau erakargarri bihurtui ondoren, udalarekin gaiak aztertzen hasiginen da, zeren eta ofizialtasuna lortzeko beharrezkoa bait zen zentrua izaki publiko batek titularizatua egotea, kasu honetan Udalak. Elkarrizketak, aurrekontuak, e.a. lau urtez iraun dute arremanek eta, amaieran akordio batetara heldu eta udalak 89. urtean titular izatea onartzen du, Beasaingo Oinarrizko Kontserbatorioaren, pertsonal eta aurrekontuaren eraentzaz arduratuz.

Gaur BOK eratuta dago eta hasi da kontserbatorio bezela funtzionatzen. Bere helburua, haur posible gehienak musika munduaren barnera eramatea da eta harik eta modu hoberenean eraman ere.

Talde instrumentalen garapena martxan dagoela transmititzea besterik ez zait gelditzen, eta Beasainek irakasten dituen instrumentu guztien orkesta bat izango duela adierazten dizuet, BEASAINGO ORKESTA SINFONIKO TXIKIAalegia (egiten denbora asko ez dela pasatuko espero dugu).

MIKELEK SEI ALDIZ

Mikel Sarriegik sei aldiz
sei urtetan errezkadan
Aurresku Gipuzkoarra dantzatzen
behin eta berriz
Euskal Herriko onena dela
erakutsi du Pasaian.

Bere sarrera eta arintasuna
liraintasun eta lerdentasuna
sasoiaren bizitasunarekin,
miresgarria hanka biekin
lortutako lastertasuna.

Bi garaikur dotore
Udaletxean jarrita
plazan omen eta ohore
pasaitarrak etorrita
bi alkateak eta
hainbat eta hainbat herritar
adiskide eta lagunez inguratuta.

Ezagun batek esan zidan legez
Mikelek bezala dantzatzeko
gorputza nahiz jarrera ere berez
Mikelenak behar hartarako.

Baina, eransten diot nire aburuz
gutxieneko dohain batzuk izanda
saio eta saio ahaleginduz
jauzi eta kabriolei ekinda
lortzen dela ongi zailduz
Mikelen kasuan bezala.

Ezen, nork daki zenbat izerdi,
nork zenbat orduerdi
eta ordu oso
neketsu eta ezeroso
sartu dituen ausarki?

Zorionak beste behin Mikel
eskerrak hire lanari
eta omenak omen
ez hadi gel
jarrai euskal dantzei
zer esanik ez letrei,
anitz urtez mutil!

ANDONI SARRIEGI ESKISABEL

BREVE RETRATO EN VIVO DE LA PERSONA Y OBRA DE: IOKIN TELLERIA

En Beasain, contamos entre nosotros, con buenos representantes del arte pictórico. Algunos más conocidos que otros, pero todos ellos con unos buenos trabajos que les respalda como pintores. Trabajos y personas de labor callada la mayoría de las veces. Por eso hemos querido desde éstas páginas acercar a los Basaindarras, un poco más la figura, y dentro de lo posible la obra de uno de estos pintores: IOKIN TELLERIA.

Comienza por contarnos que el gusanillo de la pintura, lo tiene desde siempre practicamente. Recuerda siendo muy pequeño, a un pintor en Cerain, del cual no se separó hasta que éste hubo terminado el cuadro.

Unos años más tarde, concretamente a la edad de 13 años, en un concurso al aire libre en Ordizia, ganó un premio con su pintura; premio que le ilusionó en gran medida, sirviéndole de aliciente para su posterior andadura.

Por otra parte, considera, que cuando él comenzó no era la mejor época para empezar a tomar contacto con todo lo relacionado con la educación artística, ya que no existían demasiadas personas o canales que se dedicaran a enseñarlas. Recordando, que la escuela de Artes y Oficios ubicada en la calle Santa María había desaparecido, siendo este el único lugar donde se impartían este tipo de enseñanzas.

También nos relata, las horas que se pasaba combinando pinturas de bote; con colas, tierras, yeso, etc., con la única finalidad de conseguir una pintura pastosa. Esto es comprensible, debido a que Iokin no conocía en aquellos tiempos el óleo y otras técnicas de pintura, por lo qeu se las ingeniaba creando sus propias técnicas y elementos de trabajo.

Más tarde al acudir a clases de pintura tanto en Legazpi como en Zumárraga, va adquiriendo conocimientos de este arte. En estos aprendizajes pasa 5 largos años, aprendiendo todo lo que le enseña su maestro Féliz Vaqueriza.

En cuanto al tipo de pintura que hace, no le gusta demasiado encuadrarse en un estilo en concreto, pinta lo que en cada momento le sale del interior. Por utilizar alguna clasificación, podría situarsele dentro del expresionismo, pero relativamente.

Para él arte es investigación continua, evolución, plasmar lo que en un momento dado sale de dentro, sin encorsetarse demasiado en etiquetas al uso.

En cuanto al mensaje, gusta de amoldar lo que sus ojos captan, a su propia persona, es decir, crear una visión muy particular de los objetjos y las formas.

Se considera bastante exigente con su obra, intentando superarse en cada cuadro aunque nos confiesa no repetir un cuadro nunca. Dentro de este punto nos comenta, que gusta del impacto, las testuras, y jugar con estas técnicas, por ello utiliza el óleo, con el que se siente más cómodo.

También nos comenta, que siente miedo cuando se pone delante de un lienzo, en blanco, la dificultad del comienzo se ve acentuada con el cómo terminará y cuándo, ya que considera que es muy importante el saber cuando está finalizada la obra.

Pero nos dice también que este miedo es de aventura, una lucha constante de hacer y deshacer, y al final, la gran satisfacción de verte ante algo que es parte de tí.

Al hilo de esto nos comenta también que después de transcurrir unas semanas, deja de gustarle el cuadro, lo cual no quiere decir, que al desprenderse del mismo sienta como si perdiera algo íntimo, como si se desgarrara algo en su interior.

Al hablar sobre lo que le induce a pintar, considera que la bombilla de la inspiración no existe, que todo viene dado por una evolución pictórica; comenzando por plasmar la idea en unos bocetos, y de ahí en el cuado, pero necesitando muchas horas o días para que esto se realice.

Y entrando a comentar un poco el gran mundo de la pintura, nos dice, que este campo está muy mediatizado existiendo muchos intereses creados; intereses que mayormente no tienen nada que ver con los artísticos propiamente dichos.

Piensa que para que se te conozca y se aprecie tu trabajo, existen muchas trabas necesitando el pintor lanzarse a la calle con su obra; considerando que influye en gran medida el círculo en que te muevas, aquello de las amistades, así como los canales de comercialización a los que tengas acceso, etc...

Asimismo opina que el pensamiento político condiciona grandemente las salidas, tanto para abrirlas como para cerrarlas. En relación con este tema opina que la figura del Mecenas sigue estando en boga en nuestros días; son pocos los pintores que viven de ello, a menos que se quiera malvivir. Otra de las fórmulas sería el dedicarse a la enseñanza dentro de la pintura.

En cuanto al sistema productivo del trabajo, considera de preferencia el hacer y dedicarse a lo que a uno le va y le llena, si de esta manera es posible vivir dignamente, tanto mejor.

Por otro lado, y ante el comentario de que no es fácil apreciar una obra, nos comenta, que no existe una técnica precisa para valorar un cuadro, sino un compendio de valores, como la composición, el color, la perspectiva, etc...; y sobre todo el factor fundamental consistiría, en la sensibilidad de quien mira la obra.

Sin embargo nos comenta, hoy en día con 4 conceptos básicos se están firmando obras, que incluso se valoran muy bien. Pero el sigue considerando la formación plástica como esencial.

Por otro lado nos dice que no existe una educación artística en general, piensa que por ejemplo en los colegios se debiera de dar una educación más integral, incluyendo en ella la enseñanza artística.

Por otro lado, y dentro del mundo de la pintura, considera que ciertos apoyos que se brinda a los pintores son un tanto coyunturales, más que naa por aquello de que el arte está de moda en nuestros días, pero sin darle un interés demasiado real al asunto en sí.

Aquí podríamos recordar la falta de locales para todo este tipo de actividades; concretamente Iokin, ha tenido que adquirir un local propio para poder pintar, con los condicionamientos económicos y de otro tipo que esto conlleva.

Por todo esto, piensa què las artes en general deben acercarse más al pueblo llano; y dentro de la pintura nos habla de los concursos al aire libre, no en el aspecto competitivo, sino en el de motivación, de aliciente hacia el pintor y a la vez de estímulo y educación hacia las personas en general que miran las obras, viendo y valorando la pintura.

Aquí podríamos citar el proyecto Iruki y Goiart, como unión de los pintores de la zona, habiendo realizado murales colectivos en Ordizia, Beasain, etc.. Como forma directa de llegar al pueblo por medio de la pintura. Proyecto en el que Iokin participó activamente. Todo esto sin dejar de lado sus relaciones con otros pintores incluso de fuera de nuestro entorno, con los que comenta trabajos, ideas, etc...

TPor otra parte tenemos que resaltar, que son numerosos los premios ganados por Iokin dentro de su quehacer en la pintura, concretamente el pasado año, recibió 11 premios, siendo destacables el 1º de Zarautz y 1º de Lesaka. Asimismo ha recibido premios a su labor dentro de la pintura en localidades como Plentzia, Zalduendo, etc..., habiendo sido premiado en txokos de los 4 Herriades.

Ya fuera de Euskadi, en una vienal concurso que se celebra en Tarragona, ha sido seleccionado por sus obras durante tres años consecutivos, que son los que ha mandado sus trabajos.

En cuanto al tema de exposiciones, tan solo ha presentado sus trabajos en colectivas, tanto en Beasain como en pueblos de alrededor; sin embargo nos comenta estar preparando obras para una exposición particular, propia, itinerante, que comenzaría su andadura en Beasain.

Y al hilo de este último tema, nos confiesa que básicamente pinta para sí, pero como es lógico le gusta que se vea su trabajo, y sobre todo que se participe de su mensaje y obra.

Y ya para terminar diríamos por nuestra parte, que algunas de sus obras podemos apreciarlas en distintos lugares de Beasain, sus colores nos envuelven, un aire fresco de contenido, colores, alegría y rebeldía nos llega desde estas pinturas, de mano de su autor. Percepciones tan difíciles de encontrar, en un entorno apagado preferentemente, que es el que nos rodea.

Caricaturas en rima libre

POR JOSE RAMON RUIZ

PACO AVAR DIAZ

Para algún despistado
Que necesite una pista
Este señor malcarado
es alguacil y periodista

MAITE MATE

Eficiente telefonista
de la empresa bagonera
y de la tamborrada muchachera
"alma mater et magistra"

JAVIER GONZALEZ

Tiene aquí don Javier
unas dotes especiales:
alcalde pedáneo y a la vez
técnico en asuntos espaciales.

MIGUEL ANGEL IGARZABAL

El coraje y el furor
del equipo beasaindarra
reflejada en la mirada
de su mejor seguidor

IÑASI SARRIEGI

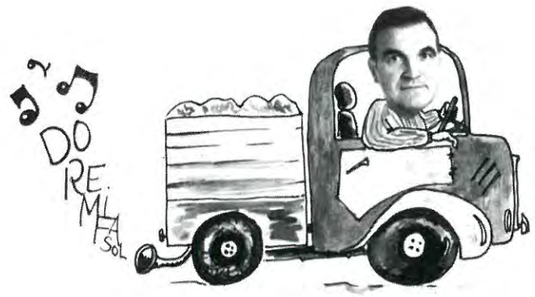
Del libro al lapicero
del pincel a la pintura
Iñasi reparte cultura
Con afán y con esmero

ALFONSO VALERO

El buen torero sabe
no ser ante el toro cobarde
que más cornás da el hambre
y los señoritos que la reparten

AUREA GONZALEZ

Troceando un rico mero
o un más humilde chicharro
trae a nuestros platos
fresco aire marinero



FRANCISCO LASA

¿No es virtuoso aquél que sabe
arrancarle al motor
DO,RE,MI,FA Y hasta SOL
en una u otra clave?

IX. Beasain Jaietan Eskolarteko Idaz lehiaketako irabazleak

Ganadores del IX Concurso Escolar de Redacción "Beasain Festivo"

PILAR IZENEKO IZARRA

Nire izena Antonio da eta ez naiz gizon garrantzitsu bat, artzain arrunt bat besterik ez naiz, baina nire istorioa bai dela benetan apartekoa!

Horregatik nire gertakizuna idaztea bururatu zait gaur erosi dudan egunerokoan.

... Nire ametsetariko bat, izarretara joatea zen. Gaua iristen zenean, nire begiak goruntz altxatzen ziren izarrak behartuta edo, baina nire begiak zoratzen egoten ziren izarren edertasun eta dizdiraz. Izar handiak eta txikiak, urdinak, gorriak, zuriak, eta hainbat koloretakoak... ¡izarrak!

Nire txabola mendi baten gailurrean zegoen, zelai handi eta eder baten erdian. Han igarotzen nuen uda guztia, ai ene! Bertako belar berdea, zuhaitzak, loreak, askatasunaren usaina, hain zen zoragarria dena!

Nire ardiekin igarotzen nituen udako hilabeteak eta nahiz eta inor ez etorri bixitatzera, ez nintzen bakarti sentitzen, han bait neuzkan nire bihotzeko ardiak, nire kuttunak.

Arratsalde batean, arratsalde eguzkitsu batean, ardiei begira nengoela eta nire pintto txakurra ondoan nuela, bapatean nire begiak erabat itxi ziren errealitatetik ihes egin nahian. Amets bat izan nuen, eta ez behin bakarrik, ez horixe! amets berbera behin baino gehiagotan amestu nuen eta kezkaturik nengoen.

"Zelai batean nengoen eta bapatean zerua hasarratzen hasi zen, laino grix eta lodiek estaltzen zuten, haizeak gogor jotzen zuen eta ardiak ikaraturik zeuden eta korrika hasi ziren. Ni hau dena ikusirik, ardien bila joan nintzen eta denak bildu nituenean, berriro segundo bare baten barnean, eguzkia zen nagusi zeruan, han jadanik ez zen azaltzen inongo lainorik. Ardiak kontatzen hasi nintzen, eta ohartu nintzen bat falta zela. Bila eta bila igaro nituen orduak, baina, ez zen inon azaldu. Halako batean, izar bat azaldu zitzaidan, beraren dizdirak, hasera batean, begietan min eman zidan, baina, pixkanaka ohitzen joan nintzen. Izar handi bat zen eta zuri-horizka. Niri begira geratu zen eta irribarretxo bat eskaini ondoren, ardia non zegoen esan zidan; baso erdian zegoen Joan nintzen eta halaxe zen; han zegoen ardia hartu eta... esnatu egin nintzen."

Hasieran ez nion garrantziirk eman, baina, ia gauero amets bera amesten nuenez, kezkatzen hasi nintzen.

Egun batean, herrira jaitsi nintzen eta izarrei buruzko liburuxka bat erosi nuen, "IZARREN MUNDUA" izenekoa. Ardiak zaintzen nituen bitartean, liburuxka irakurtzen nuen, oso interesgarria zen, bertan, izarrak, lurraren tamainakoak zirela eta besteak berriz, milaka aldiz handiagoak zirela jartzen zuen. Izarren barnean etengabe ari zirela sortzen leherketa nuklearraz. Izar batzuen argitasuna aldatu egiten zela, eta beste batzuei berriz, argitasuna, bapatean handitu egiten zitzaiela, lurretik ez genituela bere benetako argitasunez ikusten. Eguzkia zela guregandik hurbilen zegoen izarra. Izarrek zeukaten energia mugatua zela; izar bat hidrogeno-masa elkartzean jaio ohi zela. Izarrak ere, ere askotakoak zeudela: konstelazioak, eguzkia...

Liburua irakurriz geroztik, ametshura, desagertu egin zen, baina, han ez zen bukatu dena. Goiz batean, zerua hodeiez estalirik zegoen eta euria eta tximista ari ziren. Ametsean bezala, ardiak ikaratu egin ziren eta bat galdu egin zitzaidan. Ametsari segituz, basorantz abiatu nintzen eta, emakume gazte bat ikusi nuen nire ardiarekin, Ardia zauriturik zegoen eta, bera, zauria sentatzen ari zitzaion. Horrela Pilar eta ni lagun onak egin ginen...

Eta gaur egun, Pilar, nire emaztea da eta mendiko txabolan bizi gara ardiekin. Inoiz ez dut ahaztuko izarrak ekarritako zoriona, izarrari esker, orain, zoriontsu bizi naiz eta gau osoan izar handi eta zuri batek babesten gaitu, nire ametsetako izarra.

MAIDER ESNAOLA NAZABAL 7. MAILA

Resultado del "IX CONCURSO DE REDACCION BEASAIN FESTIVO"

EUSKERA:... 1º PILAR IZENEKO IZARRA....de MAIDER ESNAOLA NAZABAL ALKARTASUNA LIZEOA.
2º BALOI BATEN AMETSA....de PAULO JOSE SANTOS DO CANTO LOINAZPE IKASTETXEA.
3º AGUR, NERE MAITETXOARI.... de OSCAR HERZOG HERZOG MURUMENDI IKASTETXEA.

CASTELLANO:... 1º SEGUIDA POR LA MALA SUERTE... de ENARA MARTIN COLEGIO SAN JOSE
2º UN DIA EN EL MONTE.... de OSCAR HERZOG HERZOG COLEGIO MURUMENDI.
3º REQUIEN POR UNA REGATA.... de MAIDER GOÑI AGUIRRE COLEGIO MURUMENDI.

SEGUIDA POR LA MALA SUERTE

En casa siempre había tenido problemas.

Se llamaba... casi no me acuerdo, pero creo que ella era Paula. Sus amigos la llamaban cariñosamente India por eso de que en los momentos en los que tenía problemas era capaz de cometer cualquier tontería. Tenía 16 años.

Su padre siempre estaba trabajando y su madre por el contrario siempre en un elegante salón de belleza.

Los padres de Paula eran bastante distinguidos, eran unas personas cultas pero ella había preferido elegir el vocabulario de la calle.

En verano mientras sus padres se iban a una playa de moda, Paula tenía que irse a Dinamarca a un internado. Allí fué donde comenzaron las complicaciones. Paula conoció a un chico al cual le contaba todo. Pero él solo sabía escucharla. Tan solo una vez dió su opinión al respecto:
- "Yo, no sé como aguantas. Yo que tú me escaparía de aquí".

Aquella opinión fué decisiva para Paula.

Se escapó, pero la suerte no la acompañaba ya que su madre en uno de sus "dulces momentos", llamó al internado preguntando por su "amada hijita" Paula.

Al no encontrarla, le pusieron al corriente de su escapada.
Los padres de Paula fueron a Copenhague en unas horas.

Allí comenzó la búsqueda.

A Paula no le había dado tiempo de ir muy lejos, de manera que la encontraron enseguida.

Su madre la estrechó en sus brazos pero ella se soltó y prefirió ir con la policía.

En la comisaría comenzaron sus padres a hacerle preguntas, pero ella faltándole al respeto dijo:

- Dejadme en paz. Olvidadme. Me dais náuseas.

La madre de Paula se desmayó y su padre llamó a una psicóloga.

Paula no tardó en tener una consulta:

- ¿Por qué lo hiciste? - preguntó la psicóloga

- No lo sé. Necesito contarle todo a alguien pero... ¿podré confiar en usted?

- ¡Claro! Adelante.

Paula se recostó en una butaca comenzó:

- La vida en mi casa es un infierno.
Mi padre siempre trabaja y mi madre siempre está en el salón de belleza. Si intento o insinúo algo, siempre dicen: "¿es que a tí te falta de algo o qué?
Parece que no, pero esa pregunta... no puede contestarla. Me siento impotente a ella.
¡¡¿Cómo les puedo decir que me hacen falta dos personas a quien poder confiar todo y a quien querer?!!

- ¡...!

- Yo no necesito dos "cosas", porque ellos no son mis padres, solo son alguien que sustenta, pero ellos no me quieren.

- Oye, eso no es justo.

- Créame, es lo que pienso.

- Te diré algo. No estoy de acuerdo con eso, ellos te quieren, pero tal vez no de la forma a la que a tí te gustaría.

El diálogo prosiguió durante horas.

Después de la consulta la psicóloga habló con sus padres:

- Buenas tardes. Me es difícil explicarles esto pero seré franca con ustedes. ¿Quieren saber la verdad? Si es así han de estar preparados. Tras estudiar el caso les puedo decir... pero, diganme ¿están seguros de querer saberlo todo?

- Sí - contestaron al unísono.

- Bien, Paula es una chica muy complicada. Se siente sola y cree que le falta amor. Ya sé que esto es duro de oir decirlo de mi ya que casi no conozco a su hija pero...

Los llantos de la madre de Paula la interrumpieron.

- No es posible, no es posible que Paulita diga esto - repetía.

Cuando ella se tranquilizó, la psicóloga prosiguió:

- Después de haber estudiado su personalidad creo que aunque aparenta ser muy fuerte es en realidad muy débil.
Necesitará mucho amor y comprensión.

Conversaciones como estas fueron escuchadas por los padres de Paula durante más de un año.

Mientras tanto Paula vivía en un colegio y pasaba los fines de semana en casa. Sin embargo sólo tenía a sus padres como a unos conocidos que se ocupaban de ella los fines de semana.

Los padres de Paula habían cambiado, en su madre escaseaban las visitas al salón y su padre trabajaba menos pero...
Habían pasado ya 2 años y ya Paula tenía 18 años. Conoció a un chico y... abandonó el colegio.

Confió más en sus padres y les confesó que no quería estudiar. Sus padres quedaron aturdidos pero no comentaron nada.

Paula comenzó a trabajar de camarera en un bar.

Pasó el tiempo.

Cierto día Paula llamó a sus padres comunicándoles que ella y Javi se iban a casar ya que ella estaba embarazada.

Sus padres no se opusieron pero no quedaron convencidos, ya que a ellos Paula les parecía muy niña para dar un paso tan importante.

Paula cambió mucho, comía, bebía y fumaba en exceso.

Los nueve meses llegaron pronto y el bebé nació.

Paula estaba eufórica pero la enfermera le comunicó que su bebé había nacido muerto.

A Paula le dió un ataque de histeria y saltó de la cama y salió corriendo. Bajó las escaleras pero se cayó y se desnucó.

Paula fue enterrada junto con su amada hijita, porque aunque jamás la había conocido, la quería...

ENARA MARTIN

EL ALCALDE CONTESTA...

El alcalde Iñaki Ergüin

1. BALANCE DE LOS TRES AÑOS AL FRENTE DEL AYUNTAMIENTO

Pienso que el balance habría que hacerlo al final de la legislatura, pero ya que me hacéis la pregunta... no hay que olvidar que el resultado de las últimas elecciones, conllevó a que hubiera que hacerse un nuevo planteamiento en la gestión municipal, es decir, por primera vez, cada grupo político tenía su presidenia en una comisión de trabajo y representaicón en la Comisión de Gobierno, posibilitándose con ello una mayor participación tanto en el estudio como en la decisión de los temas.

Ahora, tras casi tres años, puedo afirmar que el balance es positivo. El Ayuntamiento es un órgano participativo que gestiona, estando de esta forma, más cerca de los beasaindarras.

2. PROYECTOS MAS IMPORTANTES YA REALIZADOS

A modo esquemático y desglosando brevemente sin entrar a analizar comisión por comisión.

- Creación y potenciación de los Tallerse Ocupacionales (Jardinería, Fontanería, Albañilería, Cocina), hecho este de gran importancia, pues su objetivo va dirigido a la formación de personas en desempleo. Ahí están los primeros resultados. El primer año se crearon los Talleres, el segundo año se siguió con la formación y el tercer año se les ha contratado, entre otras cosas, para el mantenimiento de los jardines de la villa.

- Se ha realizado un esfuerzo importante dotando de recursos tanto materiales como humanos a fin de pontenciar todo tipo de actividades culturales que tan necesitada estaba la villa; a modo de ejemplo y, esto es palpable, realización de exposiciones, conciertos, conferencias. Creación de la Fundación del Conservatorio, y presentación en Bruselas de 2 proyectos para la financiación de la remodelación del Palacio de Igartza.

- Estudio, redacción y aprobación provisional de las normas subsidiarias de planeamiento, tema este de trascendental importancia de cara al futuro desarrollo de Beasain.

- Ampliación del Cementerio nuevo, desalojo del cementerio viejo y estudio de proyecto para su nuevo destino.

- Como innovación, la reforma en la estructura, organización y distribución del personal del Ayuntamiento, en la cual hemos procurado introducir una mayor racionalidad y un mejor aprovechamiento de la estructura municipal.

- Se ha realizado el tan anhelado estudio sociolingüístico del Euskera, elemento indispensable a la hora de adoptar medidas necesarias en apoyo a nuestra lengua.

- Se han creado y solucionado diversos servicios: Asistencia domiciliaria, pisos para mujeres maltratadas, Drogodependencias, Dinamización de la Residencia de Ancianos y Hogar del Jubilado.

3. PROBLEMAS Y NECESIDADES DE BEASAIN DESDE LA OPTICA DE SU ALCALDE.

Problemas y necesidades, son matices de un mismo concepto, cual es la vida cotidiana de Beasain y las preocupaciones de sus vecinos. Así, soy consciente que los problemas más preocupantes son, entre otros, el desempleo y la calidad de vida. En este sentido, tengo que hacer referencia a la vivienda, lugares de ocio, limpieza, red viaria, etc.

4. PROYECTOS MAS INMEDIATOS E IMPORTANTES POR REALIZAR

Al hilo de la anterior pregunta y siguiendo lo que antes he dicho, el problema principal es el desempleo y, a fin de paliar sus efectos entre la juventud, desde este Ayuntamiento se ha creado los talleres ocupacionales a los que me he referido anteriormente. Se está potenciando la formación profesional mediante la Fundación "Gohierriko Herrien Ekintza" y, se van a contratar cerca de 50 personas para la realización de diversos servicios.

El segundo de los problemas, hacía referencia a la calidad de vida y es en este campo donde muy pronto se verán los resultados. En estos momentos estoy en condiciones de poder adelantar que, entre otros Proyectos, se encuentran ya ultimados y a la espera de la iniciación de las obras:

El paseo de las Pérgolas (en su 1ª fase)

El parque del cementerio viejo.

El parque de Esteban Lasa.

El monte Olano: donde además de la edificación, irá una plaza de grandes dimensiones.

Y terminándose la ejecución de:

La plaza de la trasera calle mayor (polígono 63)

Espacio público en el Colegio Murumendi.

Como gestiones muy avanzadas, están la apertura de Zelata y traslado a la Nacional Nº 1 del muelle de carga de RENFE, así como la construcción del nuevo espacio cultural para Beasain.

Se está realizando el Proyecto de encauzamiento del río desde el ambulatorio hasta el matadero, dotando de paseo peatonal por la margen izquierda (hoy en día inexistente), procediéndose a su vez al derribo de la casa situada en la parte trasera del Cine y resolviendo de paso el actual cruce del Ambulatorio.

A mi entender, es de vital importancia para el Goierri, la creación de una estructrura comarcal para aunar esfuerzos a la hora de dotar de servicios de interés común y dejando a un lado viejas diferencias. Espero que este tema se haga realidad muy pronto.

5. AGUA E INFRAESTRUCTURA

Tras el estudio realizado sobre el estado de la red de distribución de Beasain, cada año estamos destinando una partida muy importante a la renovación de tuberías (ahora estamos en la calle Fueros), a la detección de fugas y, este Otoño por primera vez, se ha hecho una limpieza en profundidad del pozo de Makinetxe, lo que ha permitido su más pronta recuperación. Así mismo, hemos aproba-

do el Proyecto de ejecución de las obras de la presa de Arriaran, cuya construcción comenzará a final de año.

En lo que se refiere a infraestructura, como ya he tenido ocasión de mencionar, se encuentran ya ultimadas y en otros casos en avanzado estado, las negociaciones para la apertura de Zelata que nos va a conducir a una mejora importante de la red viaria, lo cual va a permitir el que se pueda desahogar como solución en su totalidad, los problemas circulatorios que en estos momentos presenta la villa y, cuya gravedad salta a la vista.

Al igual que el agua, todos los años hemos destinado una partida importante a la conservación, renovación y dotación de alumbrado en las calles y barrios de Beasain.

Como pequeña innovación, en todas las obras que estamos realizando, dotamos de la infraestructura necesaria para en su día poder dar cabida a nuevos servicios, por ejemplo, todos aquellos relacionados con las telecomunicaciones.

6. EL BARRIO DE LA PORTERIA - POLIGONO 88

Soy consciente de la problemática existente en este barrio; ahora bien, también soy realista de la dificultad que entraña la búsqueda y la resolución de dicha problemática, no obstante, estamos trabajando y a veces con la participación de algunos vecinos al objeto de paliar dicha problemática dotando de nuevos servicios al barrio y colaborando en las actividades que se están desarrollando. Concretando: se han realizado importantes inversiones en la zona deportiva y de ocio del Colegio Murumendi, se ha asfaltado parcialmente, merjoando el alumbrado y los jardines, existen perspectivas muy fundadas para crear el centro EPA (Educación Permanente de Adultos en dicho Barrio), estando a su vez a expensas de una respuesta de CAF para proceder al derribo de las viviendas abandonadas, lo cual permitiría la creación de un espacio abierto que posibilitaría un acercamiento del barrio al centro de Beasain.

7. NORMAS SUBSIDIARIAS

Aunque pueda parecer duro lo que voy a decir, lo cierto es que se ajusta íntegramente a la realidad. Desde el año 1.971, no se ha introducido ni modificado una sola coma en las normas que regulan el planeamiento urbanístico de Beasain, lo cual ha acarreado, entre otros, una serie de problemas tanto vicarios como de dotaciones de servicios de muy difícil y en algún caso, de imposible solución. No obstante lo anterior, y al objeto de cumplir el compromiso adquirido con el pueblo de Beasain, se han iniciado y, presumiblemente se terminarán en esta legislatura, la redacción de las normas subsidiarias de planteamiento para el municipio de Beasain.

8. DESENGAÑO O FRUSTRACION MAYOR COMO ALCALDE

Yo no me encuentro ni desengañado ni frustrado en mi labor como Alcalde; otra cuestión es que a pesar de todos los esfuerzos de la Corporación que presido y yo podamos realizar, resulte prácticamente imposible solucionar todos y cada uno de los problemas que afecta a cada beasaindarra y, especialmente, de lo que soy plenamente consciente, es que nunca llueve a gusto de todos. Tengo que añadir que para mí, personalmente, es un orgullo y una satisfacción ser Alcalde, porque supone una grata experiencia que merece la pena ser vivida por este pueblo.

INGAR

ARRAINDEGI

IGARTZA OLETA, 18 - TEL. 881993 - BEASAIN

Cortes

Tejidos y Confección

Planta baja: ARTICULOS DE HOGAR

Sábanas, Toallas, Mantas, Mantelerías, etc.

Mayor, 42 Teléfono, 88 12 77 BEASAIN

Consultorio Precol, Angola

UN ANGOLEÑO HABLA DE UN BEASAINDARRA

EL SE DA TODO EN OFRENDA

Todo en la vida tiene una primera vez y cada cosa a su tiempo. Así es como el "Beasain Festivo 1989" llegó a mis manos en Luanda, capital de la República Popular de Angola. No me costó trabajo encontrar la revista.

En una tranquila mañana de un martes de Diciembre sentí el irresistible impulso de acudir al encuentro de un buen amigo mío, que espero sea también amigo de todos quantos lean esta edición del "Beasain Festivo".

Como todos los días, allí estaba mi amigo, en su modesto consultorio de la iglesia de Nuestra Señora de las Gracias, atendiendo, consultando y repartiendo medicamentos a una larga fila de pacientes que a él recurrieron, como de costumbre, en busca de salud.

Mi amigo, que es un hombre de esos que no dejan el mundo parar y que lo ayudan constantemente a crecer, me recibió con su habitual sonrisa en los labios, demarcando bien sus facciones, y aquella mirada amistosa y penetrante que lee nuestros pensamientos.

Conversamos mucho durante casi dos horas, con gran interés y curiosidad por mi parte de conocer la vida de este vasco singular, nacido en Guipúzcoa mas con sangre angolana en sus venas, podemos decir.

Está con nosotros desde 1963, ayudando a este pueblo de Angola, dando lo mejor de sí, compartiendo siempre su alegría, sobre todo con los jóvenes, que encuentran en él al amigo, al consejero y al maestro profesional, entre otros dones.

De nombre completo José Martínez Irusta, el "Irmâo José", como es habitualmente tratado por todos, también es conocido como "Profesor Irusta", el prestidigitador mágico de trucos espantosos y divertidos que deja con la boca abierta a toda la platea y organiza también sesiones de teatro y danza por todas las provincias angolanas, donde también es superpopular.

A sus cincuenta y pocos años, este personaje se encuentra tan joven como los propios jóvenes que buscan su compañía. Prueba de esto es su paso firme y su cuerpo robusto, con el rostro siempre erguido, como encarando el mundo a pecho descubierto. Un hombre que vive para agradar y servir a los otros, con vastos conocimientos de lo real y lo ficticio, encuentra en este pueblo angolano su hogar y su familia.

Durante el diálogo con mi amigo en esta sosegada mañana tuve el placer de conocer y admirar el "Beasain Festivo", con la oportuna traducción de mi amigo para poder percibir bien todo su contenido. Una revista cultural que aborda aspectos de la vida de aquella ciudad y de su continuo desarrollo, bien como de la colaboración y ayuda de algunos beasandarras prestan a otros pueblos, sufriendo con los que sufren y alegrándose con los que ríen.

JOSE JULIO

LUANDA, 14 DE DICIEMBRE DE 1989

EL CUENTO DE NUNCA ACABAR

Esta es la historia que se repite un año tras otro en esta zona de BEASAIN. Una zona tristemente famosa por la situación de abandono y olvido por parte de la autoridad competente, en este caso el AYUNTAMIENTO. En urbanismo toda obra realizada posee el favor del impacto ciudadano. Esta parcela suele ser aprovechada por los altos cargos municipales para hacer pública ostentación de su meritoria labor.

Es evidente que en este txoko no hay lugar para el lucimiento por los hechos de todos conocidos.

Así mismo existe un desánimo importante entre el vecindario, en su mayor parte debido al incumplimiento de ciertas promesas, que solo fueron palabrería para salir del paso, o para quedar bien. Ejemplos pueden ser aquella promesa en la que se nos dijo, que para finales del año 88 o primeros del 89, como fecha tope se destinaría una cierta cantidad del presupuesto múnicpal para arrancar con una solución para esta zona.

Nada de esto se ha cumplido, sino que aún se nos margina todavía más. Como ejemplo valga el tratamiento recibido en las normas de planeamiento (NORMAS SUBSDIARIAS) donde el problema es tocado superficialmente y además se introducen nuevos detalles, como traslado de posibles edificaciones, calificación del suelo, etc...

Todos estos detalles contestados por la comisión del barrio a través de una alegación presentada durante el plazo establecido y difundida a través de la prensa. Como todos sabemos toda legación es debatida y contestada oficialmente. Deben estar muy saturados dichos cauces puesto que aún no hemos recibido contestación.

En estos momentos parece que hay nuevos aires que intentan sensibilizarnos sobre estas barbaridades cometidas en urbanismo, como la PAZ, BERAUN RENTERIA, LA PORTERIA, etc... que estos días están siendo comentados en los medios de comunicación. Al mismo tiempo que se comentaban estas malformaciones urbanísticas, pues razones no existen para justificarlas se apuntaban algunas ideas con las cuales intentar mejorar la calidad de vida de estos sufridos vecinos que diariamente soportamos el impacto de estas aberraciones urbanas.

BEASAIN también tiene su apartado en este tema, como es la

PORTERIA. Problema grave y de envergadura el de esta zona, todos lo sabemos, pero no por ello sin solución.

La comisión del barrio pensamos que el AYUNTAMIENTO tiene la obligación de solucionar este problema. Para ello pensamos que una posible solución sería:

Primero, continuar con la adquisición de terrenos, hasta llegar a una cantidad (61%) que le permita por mayoría elaborar un nuevo plan parcial para este barrio, con unos plazos establecidos para su ejecución.

Segundo, este plan debe de ser aprobado por el barrio y dentro de él configurar y terminar de urbanizarlo, modificando todos aquellos aspectos que sean necesarios para armonizar lo mejor posible toda la PORTERIA.

Tercero, en el supuesto de nuevas construcciones en esta zona, siempre dentro del nuevo plan parcial, realizado por todo un especialista en urbanismo, (pues el meollo no es para menos) estos deberían de ser de promoción pública.

Todo esto por varias razones. BEASAIN es un pueblo de currantes en su mayoría y viendo el precio de las nuevas viviendas y el alto índice de especulación alcanzado en los últimos años es obvio que un obrero no está en condiciones de afrontar semejante aventura, no siendo que cargue con una hipoteca que comience pagando él y terminen sus hijos.

Pensamos que con construcciones de promoción pública, aquí y en otras zonas del pueblo la iniciativa pública puede contribuir a suavizar o frenar este tipo de especulaciones.

A pesar de todos estos avatares el barrio no ha perdido la ilusión y prueba de ello han sido esas fiestas organizadas por el colegio público MURUMENDI, y las sociedades ALFIL y BETI-BIZI que tan buena acogida han tenido, sobre todo entre la juventud con diversas actividades y que se podrían considerar como un embrión para en años venideros tener nuestras propias fiestas en el barrio. A PESAR DE TODO.

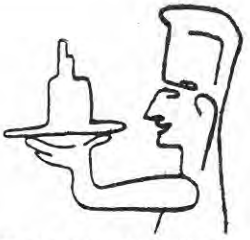
Nada más, felices fiestas a todos los BEASAINDARRAS y acompañantes.

LA COMISION.

BAR-CERVECERIA

PLATOS COMBINADOS

DENONTZAT



ESPECIALIDAD EN CHORIZO Y JAMON DE SALAMANCA. FRITOS VARIADOS

VARIEDAD DE CAZUELAS

Zazpiturrieta, 1 Teléfono: 88 33 01 BEASAIN

RECETA CULINARIA

Los componentes de la S.R.C. BETI - BIZI, A. TREVINO, A. MATEOS y F. RODRIGUEZ, nos presentan un plato que puede considerarse como de los "EXQUISITOS". Fue realizado por los mencionados "COCINEROS" en el concurso gastronómico del pasado año 89.

Y para todo aquel que deseee hacer sus "pinitos" en las cazuelas y a la vez chuparse los dedos, aquí está la receta :

RAPE A LA AMERICANA

INGREDIENTES

6 personas
* *1,5 Kg. de Rape.*
* *Aceite y mantequilla.*
* *200 grs. de cáscara de marisco o sino cáscara y carne (entero el marisco).*
* *Verdura - 1 Cebolla grande ó 2 pequeñas*
  - *1 Zanahoria grande ó 2 pequeñas.*
  - *1 Puerro grande ó 2 pequeños.*
  - *3 ó 4 tomates naturales.*
* *Salsa de tomate*
* *Fumet o caldo de pescado (2 litros). Se hace con las sobras del rape : cabeza, etc.*
* *Cognac : una o dos*
* *Arroz : 80 grs.*
* *Nata.*

ELABORACION

Se pone a hacer la cebolla con la zanahoria, cuando estén blandos se les añade el puerro (todo bien picado). Cuando este hecho se echan los tomates pelados (escaldados) y troceados y se deja hacer. Después añadir las cáscaras de marisco y flambear (dar fuego) con el cognac. Después echarle el arroz y añadir el caldo de pescado. Dejar hacer una 1/2 hora. Después pasarlo por el chino y el turmix.

Poner la salsa a punto de sal y echarle un poco de nata para suavizar.

El rape se corta en tajadas que se hacen un poco en la plancha y se colocan en una cazuela de barro, después se moja con la salsa y se mete al horno para terminar haciéndose.

Se adorna con unos langostinos hechos en la misma salsa.

MIS VIVENCIAS EN MATALASCAÑAS (Huelva), BENALMADENA Y TORREMOLINOS (Málaga) Y ALMERIMAR (Almería), RESPECTIVAMENTE, POR EL INSERSO

Idazlan honen egileak, Insersok antolatutako ibilaldien aurka izan diren esames batzuren aurkako adierazpenak egiten ditu, berak eta bere emazteak Andalusia aldean igarotako egun ederren berri emanez eta Insersoren ahalegina goraipatuz.

En unión de mi querida esposa -porque mi crítica situación ocular requiere ser acompañado de otra persona. Por consiguiente, ¿quién mejor para solventar tales eventos que mi propia mujer?- he podido compartir correlativamente los centros turísticos de referencia, cuyos núcleos de influencia se hallan habilitados en temporadas bajas, naturalmente, para acoger a las personas de la Tercera Edad en régimen de sendos hoteles de 3 y 4 estrellas, respectivamente, que el Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO) tiene contratados en las ubicaciones mencionadas. Al respecto decir específicamente y con pleno conocimiento de causa por haber permanecido "in situ" turnos quincenales, me encuentro en situación de dar cumplido testimonio de los hechos tal cual llegaron a desarrollarse.

Saliendo al paso de los comentarios vertidos en torno a la organización del Inserso dentro de su contexto: viajes, hoteles, servicios, alimentación, etc. que ha suscitado polémicas dimanantes por cierto sector del colectivo que nos afecta que por suerte son minoría, si bien el cronista de turno que suscribe, en buena lógica respeta todas las opiniones, no está de acuerdo con las descalificaciones un tanto fuera de lugar que determinados colegas han hecho gala en impertinentes manifestaciones que con un mínimo de ética ciudadana y con modales menos airados hubieran desempeñado mejor papel en sus incongruencias respectivas.

Desde esta atalaya que me brinda BEASAIN FESTIVO tan galantemente, quiero expresar claramente que han sido las primeras experiencias vividas a través de situaciones de otras estancías que me son totalmente ajenas por las causas apuntadas. Pero lo que he podido contemplara tanto en Matalascañas, Benalmadena, Torremolinos y Almerimar, con estupendas instalaciones y unas atenciones dignas de admiración a todos los niveles. De ahí, sin ningún ánimo de protagonismo, pues tal no es mi estilo, he procurado relatar de la manera más escueta y con la transparencia que requieren ser tratados los aspectos pertinentes. Y en honor a la verdad, porque no hay que tener miedo ni vergüenza para transitar por la vida expresando la realidad, sólo me resta ratificar ante la opinión pública cómo han transcurrido las permanencias citadas en compañía de mi ángel de la guarda Esperanza, considerando altamente positivo el balance registrado en el global de mi reiterada experiencia del periplo por tierras andaluzas.

Cúmpleme transmitir cordiales saludos y mi más humilde reconocimiento a todo el personal, incluidos -¡como no!- los "forzados" camareros y azafatas que les toca soportar ciertas improcedencias por el sólo hecho de cumplir fielmente con el deber encomendado.

A los amigos Javier y Marivi de la Palma del Condado, por la singular deferencia que tuvieron de invitarnos a una fiesta campera "a la andaluza" donde no faltaron los típicos platos del lugar regados con los exquisitos caldos de la cosecha "made in Javier y Marivi".

Si con mis manifestaciones de alcance haya podido enojarse algún lector, con toda la humildad que me caracteriza pido perdón públicamente, porque Dios me libre de pronunciarme peyorativamente ante ningún semejante. Lo que sí lo tengo claro es, que aunando voluntades y velando con eficacia y dinamismo, a corto plazo podremos exclamar ¡eureka! porque habremos logrado un polivalente Inserso. Ténganlo en cuenta: es una exhortación para la reflexión.

JOSÉ OYARBIDE MUGICA
(D.N.I. 15.113.6821

RESIDUOS EN LA SOCIEDAD BASURA

La sociedad industrial y de consumo actual ha propiciado la existencia de un mayor número de elementos no biodegradables, esto ha motivado que un proceso de destrucción prácticamente natural se haya convertido en un problema alarmante, debido a la gran cantidad de residuos acumulados.

Existen diferentes sistemas de tratamiento de los residuos (incineración, vertederos controlados, plantas de transferencia, reciclaje...).

El sistema elegido para la comarca del Gohierri es el del vertedero controlado. El periodo de utilización en función de su capacidad es de 21 años aumentado a 24 en caso de que se utilicen los residuos industriales inertes, a él destinados, como capa de cubrición. En el vertedero van a ser tratados varios tipos de residuos:

- ReSiduos sólidos urbanos; Residuos líquidos urbanos.
- Residuos sólidos industriales.
- Vertidos especiales (hospitalarios, procedentes de mataderos, en casos especiales vertidos radiactivos...).

Este tipo de tratamiento (vertedero controlado) presenta una serie de importantes inconvenientes: el de mayor problema es el de contaminación de aguas potables, debidos a fugas en la base del vertedero cuando el agua de lluvia lo atraviesa y dichas sustancias se mezclan con fuentes de agua cercanas. Esta contaminación también puede producirse por una deficiente recogida y gestión de las aguas residuales.

Otro riesgo es el de la peligrosidad de las reacciones químicas entre sustancias (SINERGISMO) y la explosión y acumulación de gases.

Hay que tener en cuenta además la imposibilidad de aprovechamiento de las materias primas contenidas en las basuras.

Desde el punto de vista ecológico se debe tender a que no sean necesarias instalaciones de este tipo, o a que existan únicamente como solución de carácter transitorio y a corto plazo. Para ello en el caso de los Residuos sólidos urbanos (RSU) pueden utilizarse otros sistemas de tratamiento por ejemplo el de reciclaje y transformación que permite el aprovechamiento casi total de los residuos y además proporciona una conservación y ahorro tanto de energía como de recursos naturales. El mayor inconveniente de este sistema es el de la necesidad de colaboración ciudadana, por lo que en principio tendría que existir una campaña de sensibilización y concienciación pública.

En cuanto a los residuos industriales las mismas empresas deberían tomar una serie de medidas: introducción de nuevas sustancias y materias primas no contaminantes, creación de circuitos de recuperación y neutralización de residuos peligrosos, circuitos cerrados de reciclaje de determinadas sustancias, introducción de sistemas de producción menos contaminantes, etc...

EGIZAN DE BEASAIN

Por medio de estas líneas os queremos dar a conocer quienes somos y a que nos dedicamos.

Somos un grupo de mujeres de este pueblo concienciadas de la problemática que sufre la mujer y que trabajamos para poder acabar con esta injusticia.

La sociedad actual oprime a la mujer creándonos dificultades para tener los mismos derechos que cualquier ser humano. A la hora del empleo por el mismo puesto de trabajo nos corresponde un sueldo inferior a la del hombre, somos las primeras despedidas a la hora de una reconversión en las empresas, el trabajo doméstico es un trabajo asignado a las mujeres exclusivamente desde que nace y un etc. de cosas.

Hasta ahora, a nivel local, y dado que nuestra existencia es muy corta, solo hemos llevado a cabo 2 campañas, la primera fue sobre "Mujer y trabajo" y la segunda sobre "Trabajo doméstico y Empleadas de hogar".

Hemos tocado los temas sobre aborto que tanto han dado que hablar, también denunciamos los acosos sexuales que por desgracia siguen existiendo.

Tampoco podemos olvidar una fecha muy importante como el 8 de Marzo. Un día reivindicativo e histórico para las mujeres.

Aunque muy lentamente se ve que la sociedad va tomando conciencia de la importancia que tiene el logro de una sociedad de hombres y mujeres libres.

Nosotras desde EGIZAN hacemos un llamamiento para que la sociedad vaya tomando conciencia sobre esta problemática y participe en las movilizaciones que puedan haber de aquí en adelante.

Sin más nos despedimos hasta la próxima.

UBI DECORACION

PINTURA - REVESTIMIENTOS - MOQUETAS, ETC.

AVENIDA NAVARRA, 1 - TELEFONO 88 26 81 - BEASAIN

LOINATZ ABESBATZAREN HISTORIARI IRUZKINTXOAK

En este artículo se hacen algunas consideraciones sobre la recién publicada Historia de la Coral Loinaz ratificando y destacando la personalidad y obra esencialmente euskaldun del Maestro Iguain, aspecto que no tuvo suficiente continuidad más tarde y que incluso algunos representantes significativos de la Asociación con sus actuaciones llegaron a sustituirlo con una politización en pro del sistema dictatorial de aquellas fechas, lo que entre otros muchos factores fue un motivo más de la decadencia posterior de los años 70, salvada solamente por una regeneración de estos últimos años. Este aspecto viene a completar la referida Historia, que aunque interesante en general, olvida este tema importante en el devenir de los años 60 y 70, así como en la vida y duración de la propia Coral.

Loinatz Abesbatzaren 50. urteurrena zela eta, mende-erdi horren historia laburbiltzen duen liburua argitaratu zen joan zen Abenduan. Herriko gertakizunen barruan, ezin uka bere interesa. Egileak bere aldetik badu meriturik berori idazteko patxara eta lana bere bizkar hartu izanagatik. Alde horretatik txalogarria da bere emaitza. Baina, sarreran berak dioen bezala ordea, ez da erraza une bakoitzeko giro eta gertakizunen islada zorrotz eta jator eskaintzea.

Hein handi batetan bederen lortu ere lortu duela aitortu behar, baina badira puntu batzuk bastelako iruzkinik ere merezi dutenak eta ahal dudan heinean, 50 urte horietako asko neuk ere herrian eta Loinatz Abesbatzaren ibilia hurbil samarretik jarraituz bizitu ditudanez, zilegi bekit batzuk bederen azaltzea.

Hasteko, goraipamen guztien artean ere, datu garrantzitsu bat uzten da aipatzeke Pedro Joxe Iguain Maisu sortzaileaz hitz egiterakoan: bere euskaltzaletasuna eta euskalduntasuna. Hori frogatzeko, ikusi besterik ez hemen zernolako kantuak utzi zizkigun. Guzti-guztiak euskarazkoak garaiko estiloari zegokion musikaz apainduta. Sormen-lan guztia, hemen bederen, euskaraz bakarrik egin zuen. Bestalde, egitarau bat prestatzean, ez zuen musika klasikorik alboratzen noski, ez eta atzerriko kantu egokirik ere, are gutxiago latinezko elizkantarik, baina bereziki eta neurri handian, geureak sartzen zituen. Euskal musika eta euskaraz kantatua nagusi beti eta mailatxo bat iritsi zuen bezain laster, garai hartan konpromezuzkoak ziren obrei ekin zien, hala nola Guridiren EUSKO IRUDIAKi. Gaur erraz hitz egin daiteke, baina Euskara ia debekatua zegoen urte haietan, ausarki jokatu zuen Iguain Maisuak. Ausarta izan behar noski 1945ean Beasainen eta ondorengo urteetan beste leku batzutan EUSKO IRUDIAK plazaratzeko.

Musika-arloko zailtasunak, banda eta dantzarienak nahiz abeslarienak baztertu gabe, meritu izugarria du gure-gureak zirenak orduko politikari eta ezineramaneko askoren gainetik (abertzale eta euskal kutsuko oro betirako garaitutzat bait zuten) plazaratzearekin. Horregatik lortu zituen halako arrakastak! Musikazko eta herriminezko arrakastak noski.

Loinatz Abesbatzaren sortzaileak bada, aisa bete zuen jokabide honekin, gerra zibilean galtzaile izan ziren abertzaleek ere guzti hura ondo ikustea, izan ere, beren sena berpizten ikusten bait zuten.

Gero ordea, alderantzizko urteak ere iritsi ziren. Iguainek alde egin ondoren, erregimenarekin batago zetozen buruzagiak azaldu ziren eta Elizara joaten ginenok, Jairik garrantzitsuenetan, Erret Martxa entzun behar izaten genuen behin eta berriz organoz jota, horrek euskaltzaleoi sortzen zigun min guztiarekin. Jotzailea, buruzagietakoa zen noski. Hala ere ez noa hemen pekatariak aipatzera baina hori zela eta gatazka ederra sortu zen Erretore J. aren eta orduko sistemako Alkate J. aren artean. Joan XXIII. Aita Santu handi hark, zenbait lekutan gertatzen zenari (besteren artean Euskal Herrian) erremedio jarri nahirik, Mezerdikoan ezein martxa jotzea debekatu egin zuen, baina Beasaingo Udalburu eta Gorteetako Diputatu zena, gaizki ohitua zegoen jadanik martxa hori mezerdikoan entzuten eta Erromako aginduari muzin egin nahi izan zion. Hartan ordea Elizarekin tupust egin eta Erret Martxa jotzen ez zen bitartean Korporazioan ez joatea erabaki zuen Udalak. Elizkideok betirako bakea irabazi genuen.

Bazen ordea besterik ere. 1962an, Abesbatza puri-purian zegoenean eta bertako burizagitza Loinazko San Martinen Kanonizazio-Mendeurreneko Batzordean burubelarri sartua, Batzorde horrek, Francisco Franco Bahamonde diktadore militar eta Estatuko Buruzagia berbera jarri zuen ohorezko lehendakari. Bestalde, ospakizunetan ere ez zen inoiz Gobernari Zibilik falta izaten. Erlijio-

Topeketak

giroa ezezik, Erregimen-giroa jasan genuen maiz orduko eliztarrok prozesioetan eta elizkizunetan. Zer esanik ez latinezko eta gaztelaniazko liturgi ihardunean, euskaraz kanturen bat edo beste kantatzetik nekez pasaz. Guztien gailurra ordea, 25. urteurrenaren ospakizunak iritsi zuen Gobernari Zibila ahal zenetan Beasaina ekarriz eta kasuren batean soka berekoak ez zirenei Elkartean bertan probokazio itzelak eginez. Loriak eta alabantzak ezezik, bizi zen giroa ere aipatu beharrekoa dela deritzot, gutxienez ere berriz errepika ez dadin.

Garai horretako beste aurpegia, Abesbatzak Pablo Sorozabalen zuzendaritzapean bolada horretan egindako lan bikaina da aipagarri, ezen Zuzendaritzak Zuzendaritza eta sistemakoak sistemako, abesbatzak bai bait zuen bestelako giharrerik ere.

Liburuari oro har ponpoxo-kutsu handiegia badario ere, hori barkagarritzat har daiteke, musika- eta artemundu horrek goraipamen-kutsu hori berekin izan ohi du askotan eta. Azkenik, Vatikanoko II. Kontzilioko erabakien ondorioak ez dira zuhurtasunez epaitzen liburu horretan. Agian egileari eta bere ingurukoei grazia gutxi egin zietelako izan daiteke, baina gaur ez dago zalantzan jartzerik erabaki haien alde baikorra eta aurrerakoia. Egia da noski erabaki haiek Abesbatzen jardunak atzera erazi zituztela. Liturgi aldaketa (garai onekoa bestalde), mikrofonoa, bakarkantariak, etab. ez ziren Abesbatzen bultzatzaileak izan beharbada, baina ez da egia txikiagoa, Loinatz Abesbatzak garai hartan, bere orduko egoerarengatik edo..., ez zuela ahalegin handirik egin euskarazko meza polifoniko sortuberriak prestatzen eta lehengo latinezkoekin jarraitu zuela nagusiki, salbuespen kontagarriren bat edo beste salbu. Bestalde, bereizkerien aurkako erabakiak etab., agian ez ziren beti zuzenegi hartuko, baina aitortu beharra dago halaber, nabarmenkeria ugari behintzat kendu zirela berrikuntza horiek zirela bide, ezen, batzuren hiletek kontzertu polifonikoak ziruditen bitartean, beste batzurenek garbitokiko arimenak bait ziruditen.

Dena dela, Abesbatzaren beherakada, ez zuen Liturgi aldaketak bakarrik eragin. Horrelakoetan ohi denez, aparteko Zuzendari baten faltak eta 1.970 ingurutik aurrera gazteak, giro politikoarengatik batipat, ezin bildu izanak (ez ahaztu 1969an GAZTEBERRI izeneko zortzikotea sortu zela Beasainen eta urte pare batean BAREAK abesbatza bilakatu, gero Zuzendari faltaz bertanbehera gelditu arren), lehengoen bizilegezko beherakada ekarri zuen eta horrela apaldu zen Loinatz Abesbatza.

Gaur zorionez, berriro burua jasota aurkitzen da eta itxaro dezagun egungo abeslariek ordukoek baino begi zoliagoa izatea, aldian aldiko aginte politikoaz gehiegi arduratu gabe (berau orduan ez bezala demokratikoa izan arren), lituaniarrek Beasainen ederki adierazi ziguten bezala (lituanieraz, latinez eta euskaraz abestuz eta ez gaztelaniaz eta errusieraz), euskal sena, euskarazko kantuak eta euskal musika, Europan zehar bederen zabaltzeko gai izatea. Horixe opa diot bihotz-bihotzez Loinatz Abesbatzari. Loinatz-jai alaiak guztioi.

ANDONI SARRIEGUI ESKISABEL

Avda. de Navarra, 29
Teléfs. 884550-884554
BEASAIN
(Guipúzcoa)

SUCURSAL EN:
ZUMARRAGA
Teléf. 720569

auto recambios
GOYERRI, s. a.

SUMINISTROS GENERALES DEL AUTOMOVIL

DISTRIBUIDORES DE:

Filtros MANN
Embragues FRAYMON
Rodamientos IRB-FAC-SNR
Amortiguadores JUNIOR
Transmisiones RUEDARSA
Forros freno PLASTEX-ICER

Pastillas Disco ROAD-HOUSE
Bujías CHAMPION
Frenos BENDIBERICA-STOP
RECAMBIOS ORIGINALES
PEGASO - SAVA

HUMOR LOCAL

PUES DICEN QUE, CON LA REFORMA DE LAS PÉRGOLAS, EL AYUNTAMIENTO NOS VA A QUITAR ESTOS BANCOS
¿Y DONDE VAMOS A IR LUEGO A HABLAR MAL DE LA GENTE QUE PASE?
¡SI HACEN ESO, LES VA A VOTAR SU PADRE!
DANI'90
BROMBOM
RRRRRRR
PLOM
BROMBROMBRO
PROMBLOM
AMA, ¿PARA QUE HICIERON UN AMBULATORIO TAN GRANDE, SI LUEGO NO TRAEN MAS MÉDICOS?
YA SE LO HE DICHO AL DIRECTOR VARIAS VECES, PERO COMO PASAN LOS TRENES TAN CERCA Y HACEN TANTO RUIDO NO ME OYE...
DANI'90
LO HE DICHO SIEMPRE, BERASAIN ES EL MEJOR PUEBLO PARA VIVIR, RRR...
SI AITONA, PERO NO OLVIDES QUE HAN INAUGURADO OTRO EN LOS CUATRO CASERIOS
CEMENTERIO CLAUSURADO HILERRITXIA
¡SABIONDO REPIPI!
DANI'90

BEASAIN UN PUEBLO SIN SUERTE

Con los vientos de Mayo aparecen las fiestas de Beasain y con ellas unos señores de esta localidad, tienen la entrañable costumbre de deleitarnos con relatos sobre la brillante historia de este pueblo y el resplandor del presente, casi siempre en un lenguaje de patriotismo barato.

Suelen hablarnos del enclave de Yarza sin mencionar que todo el conjunto presenta un aspecto lamentable agudizado por el hecho de estar rodeado de una fábrica.

También nos suelen relatar lo de Barrundain, flamante casa de postas en la encrucijada de caminos, edificio singular e histórico que no dudaron en derribar para hacer una carretera.

Hay incluso quien nos instruye sobre el pasado de algunas insignes callejas o plazas, como la del "ganado" que junto al hermoso frontón de excelente piedra formaban un magnífico conjunto que fué igualmente dirado, aunque justo es reconocerlo, se construyó otro frontón mucho más humilde ¡Eso sí! en una esquina de dicha plaza. Frontón que llevó la misma suerte años más tarde para construir un espantoso puente de cemento.

La mayoría de estas hazañas se hicieron durante la "dictadura" tiempos negros para la reivindicación y la queja. Pero las esperanzas depositadas tras la muerte del "glorioso General" han sido un camelo, pues la debacle continúa.

Se han concedido licencias más que polémicas, como la de las Pérgolas, o el caótico barrio de la portería.

Se ha seguido haciendo chapuzas como el parque de Igartza (notable ejemplo de mal gusto) y se adorna la principal avenida del pueblo con farolas de autopista.

Se sigue contruyendo sin parar, privando a la población de los últimos rincones aún conservables, con el resultado de un Beasain despersonalizado y mediocre con más similitudes a una ciudad dormitorio del cinturón de Madrid que a un pueblo de Gipuzkoa.

El futuro tampoco es esperanzador (véanse las Normas Subsidiarias). Se ha dado licencia para construir en la campa de Olano, con lo que se frustra la posibilidad de construir un parque, lugar idóneo reforzado además por la proximidad del hogar del jubilado y la residencia de ancianos.

Se aprueba la ampliación de las Pérgolas, un proyecto millonario que casi nadie conoce en su totalidad, con los votos en contra de dos de los cinco partidos del Ayuntamiento.

Se va a reducir la capacidad del cine a la mitad, en una negociación extraña.

No se va a construir el frontón prometido en la zona de la Calleja.

Y para colmo sale a la luz un informe de Osakidetza relatando las malas condiciones de las piscinas municipales, con lo que peligra la apertura para el próximo verano.

Un horizonte desolador que denota apatía e indiferencia por parte de unos, y por parte de otros una incapacidad y falta de imaginación preocupantes.

Por nuestra parte lanzamos algunas ideas:

CINE USURBE: Creemos que al decidir la reducción de su capacidad se ha cometido el error de plantearse su utilización únicamente como cine sin tener en cuenta que este recinto (único en toda la zona por su tamaño y características) está preparado tanto por su acústica como por el escenario para la realizaicón de distintos tipos de festivales, tanto musicales como de teatro, etc. No podemos olvidar que en las pocas ocasiones que se ha utilizado para este tipo de actos se ha llenado el local.

CALLE MAYOR Y PLAZA DE BIDELUZE: Pensamos que esta zone es el centro vital de este pueblo, por lo que proponemos una peatonalización urgente y definitiva.

PLAZA CUBIERTA: Proponemos al Ayuntamiento busque una solución imaginativa para esta plaza, pues aunque cumple con su función de mercado, presenta un lamentable estado de abandono y deterioro.

MATADERO: Proponemos igualmente un concurso de ideas para el antiguo matadero municipal, pues consideramos que es un edificio singular que merece ser salvado.

M. R. y P. E.

IRATXO

DANTZALEKUAK

JAIZORIONTSUAK OPA DIZKIZUE
BEASAINDAR GUZTIOT

SASIETA ZABORTEGIA DELA ETA

Algunas consideraciones en torno al vertedero Sasieta. La mejor señal sería que el año que viene no escriba nadie sobre el vertedero. No es suficiente que la Mancomunidad y los Ayuntamientos se preocupen del tema. Además de eso sería bueno que todos los ciudadanos y grupos (ecologistas, etc.) hicieran un seguimiento del mismo. De hecho está costando más de lo previsto el ponerlo en marcha. En 1989 debieran haberse acabado las obras. Esperemos que se acaben en Junio.

Ha costado mucho tiempo crear la Mancomunidad pero está en marcha. Ahora falta reglamentar el funcionamiento. Problemas? Los lisiviados, cuya salida y destino todavía no se ha solucionado. Decidir el tipo de gestión a realizar: directa o indirecta. Problema de garantizar con la gestión privada el que el vertedero sea realmente controlado, etc. Debido a ello, en mi opinión la gestión debiera de ser directa. No obstante, no acaban ahí los quehaceres de la Mancomunidad. Quedan pendientes la desaparición de pequeños vertederos incontrolados, los residuos industriales, etc.

Felices fiestas.

Hirugarren aldia dut honekin urtekari honen orrietara azaltzen naizena Beasainen kokatu eta Goierri osoari zerbitzua emango dion SASIETA Zabortegiaren egoerari buruz zenbait xehetasun eman asmoz. Ea datorren urtean ez nik, ez beste inork ere, ez duen Zabortegiari buruz hitz egin beharrik izaten, batetik obrak bukatu eta normaltasunean funtzionatzen ariko delako ordurako eta, bestetik, hori izango litzatekeelako (Zabortegiaz inor ez gogoratzea, alegia) seinalerik onena Zabortegia behar bezela dabilela eta ez duela arazorik sortzen egiaztatzeko. Dena den, ez dezagun pentsa hori horrela gerta dadin ardurardun bakarrak Amankomunitatea edo Udala direnik, ez. Azken finean, guztiok disfrutatzen (edo sufritzen) dugu gure ingurugiroa, guztion preokupazioa beharko luke izan eta, alde horretatik, ona litzateke bai Goierriko talde ekologizaleak, bai edozein hiritar er, arduratzen hasiko balira Zabortegi hori martxan jartzeko instituzioetatik ematen ari diren urratsetaz.

Egungo egoerari buruz, hasteko esan behar da uste baino gehiago ari dela kostatzen Zabortegia martxan jartzea. Hiru izan dira arrazoi nagusiak hori horrela izateko:

A).- Obrak 1989an egon behar zuten amaituta baina, zenbait ustekabe izan direla medio, atzeratu egin dira eta aurtengo Ekainerako amaituko direla espero da.

B).- Zabortegia zuzenduko duen Amankomunitatea sortu behar zen eta honetan ere inork uste baino denbora gehiago joan zaigu. Izan ere, denok dakigu tramitazio ofizialak oso geldi joaten direla normalean eta gainera 21 Udal jarri behar badira ados... Hala eta guztiz ere, azkenean lortu zen Amankomunitatea osatzea aurtengo Otsailaren 21ean egindako Batzarrean.

D).- Azkenik, Zabortegia martxan jartzeko nahitaezkoa da haren ustiapena arautuko duen Erregelamendua. Une honetan amaitzear omen dago, Diputazioko arduradunek diotenez; agian, ale hau kaleratzerako eskutan izango dugu; baina oraindik ez da iritsi.

Gorago esan bezela, Zabortegia zuzenduko duen Amankomunitatea sortua da eta bere organoak izenatu dira: Junta Errektorea, Batzorde Exekutiboa, Lehendakaria eta Lehendakari-ordea.

Zeintzuk dira une honetan eskuartean dituzten Arazoak? Gauza jakina da edozein zabortegik bere barruko erreakzioen eta euriaren ondorioz kutsaturiko likido batzuk isurtzen dituela, "lixibatu" izenez ezagutzen direnak. Ba, lixibatu horieri orain ematen zaien soluzioa (70 m3 kabida duen depositu batetara isuri eta, hau betetakoan, kamioi-zisterna baten bidez depuradora batetara eramatea), garestia izateaz gain, ez dirudi egokinea denik. Amankomunitatearen ustez Oria ibaiaren saneamendu-sarera eraman beharko lirateke, harainoko tuberia bat eginez. Une honetan, horixe ari da negoziatzen Amankomunitatea Diputazio eta Gasteizko Gobernuarekin.

Bestalde, Amankomunitateak berak eraman behar al du zuzenean Zabortegiaren gestioa, ala enpresa pribatu bati eman behar dio? Nire ustez, kasu honetan egin daitezkeen balorazio ekonomiko guztien gainetik, faktore bat badago beste guztien gainetik baloratu beharrekoa: Zabortegi kontrolatu batek behar bezela funtzionatuko badu **benetan kontrolatua** izan behar duela eta hori ezin daitekeela garantizatu enpresa pribatuaren bidez, honek beti aurrejarriko baitdio bere interesa (ekonomikoa) guztion interesari (Zabortegiaren benetako kontrola). Horregatik, nere iritziz, Amankomunitateak berak eraman beharko luke zuzenean Zabortegiaren gestioa, funtzionamendu egokia garantizatzeko.

Honekin bukatzen al dira Amankomunitatearen zereginak? Ez. Hauek gaur-gaurko arazoak ditugu, baina badira beste zenbait ere Zabortegi hau martxan jarritakoan heldu beharrekoak, hala nola, orain arte erabili ditugun Zabortegien klausura eta errekuperazioa; bestalde, nonahi ikus daitezke zaborpila txikiak bide bazterretan, mendian... guztion ardura da horien desagerpena.

Bukatzeko, Zabortegi hau hirihondakinentzako dago pentsatua eta, berau martxan jarri ondoren, berehala sortuko zaigu industri hondakinentzako soluzio bat bilatu beharra.

Beasaindar guztiok jaiak umore onean eta alaitasunean igaro ditzazuen opatzean, ezin ditut ahaztu aurten ere gurekin egoterik izango ez dutenak.

JAI ZORIONTSUAK, BEASAINDARROK.

BIXENTE APALATEGI

HABLAR

Estaba yo en un semáforo para peatones esperando a que se pusiera verde el monigote para poder pasa. A mi lado se ubicaron dos señores con aspecto carrocil que a sus cincuenta años, más o menos, todavía llevaban pulserita -con lo que a mí eso me mosquea- y sus bigotes, como si estuvieran hechos en serie, entreverados, canosos, tenían tan rectas sus filas de pelos que más que un bigote parecía un desfile militar. Pero a lo que voy, o debiera ir porque me enrollo, uno de ellos le decía al otro: "yo para conocer a una persona me basta con observar el nudo de su corbata".

¡Qué delicia son, a veces, los semáforos!. ¡Lo que se escucha, sin querer, al borde da las aceras!.

Sin embargo debo confesar que me hizo pensar, con lo que a mí me cuesta eso, para preguntarme ¿y cómo calificará este a las personas que no llevan corbata?.

Menos mal que se abrió pronto el semáforo y, tal vez por eso, puedo seguir creyendo que a las personas se las conoce, aparte de su mirada, por lo que dicen y por cómo lo dicen.

Te trasmite ternura un niño, con su mirada siempre limpia, cuando te cuenta su "gran problema": ha perdido su pelota o su caja de pinturas; se le viene el mundo abajo...

Parecida sensación te proporciona un anciano cuando te habla de su vida en pasado, como si se tratara de una obra de teatro, que está en su tercer acto o, tal vez, con el telón a punto de bajar...

Tienes una sensación más jocosa con la superficialidad de esa señora que entra en tu mismo departamento del tren en Beasain y antes de llegar a Alsasua ya le ha contado al auditorio lo listos que son sus hijos, la tendencia de su marido hacia la gastronomía y lo egoísta que es su suegra.

Te agotan los que no paran de hablar y sin embargo no dicen nada, aunque si se trata de un político! Ojo al Cristo! que puede ser deliberadamente obtuso, pues en nuestra más reciente historia hemos tenido verdaderos maestros en este "arte".

Tengo un sobrino, un chaval majísimo, que dice, en su léxico muy de ahora, que lo único que no perdona a los mayores es que sean "plastas". Y un amigo que, aun siendo de Pasajes tiene gracejo y guasa andaluza, suele decir que si se viera obligado a elegir preferiría ser maricón antes que pelma.

Así pues, para que nos conozcan nuestros semejantes debemos hablar, pero con moderación, que no nos ocurra como aquel conferenciante que contemplaba, un tanto nervioso desde el estrado, cómo muchos de los oyentes miraban su reloj, pero que, además, algunos se lo ponían en la oreja por si se hubiere parado...

Claro que si usted prefiere una identificación personal por medio de su corbata pues nada, hombre, póngasela, échese a la calle y ¡que tenga suerte!.

DANIEL

HELENE

PELUQUERIA MIXTA
DEPILACION
SOLARIUM

Mariaratz, 4 - Entreplanta
(Junto a Erosle)

Telf. 88 43 62

BEASAIN

DENOK EZ GAUDE

Beste urte bat ere joan zaigu, eta hemen ditugu berriro herriko festak. Egun alaiak, jai giroa, lagunartea... Baina egokia izango litzateke une batez herriko zenbait bizilagunek jasaten duten egoera latza gogoratzea. Badira, aurtengo jaiak ere, azkeneko urteetan bezala, bere senide eta lagunartetik urrun igaro beharko dituzten Beasaingo seme batzu, Estatu Espainoleko exterminio espetxeetan usteltzen. Eguneko ordu gehienak lau orma artean pasatuz; kartzeletako funtzionarien mehatxuak, makilakadak eta jipoiak jasanez; osasuna egunetik egunera galtzen, sanitario asistentzi ez egoki baten erruz; ikasketak burutzeko aukerarik gabe; euskara erabiltzea debekatuta; intimitate eskubidea zapalduta, eskutitz, bisita eta katxeoetan; lagunak ikustea galerazita.... Azken batean, gizaki bezala dagozkien eskubide minimoenak ere ukatu egiten dizkiete, euskal preso politikoei. Non aude pertsona hauen giza eskubideak? Zer erantzun jaso dute, taula erreibindikatiboko eskakizunen aurrean? Bide batez, GRAPOko presoek daramaten borrokarekin elkartasuna azaldu nahi dugu.

Hildo beretik jarraituz, ezin ditzakegu ahaztu euskal preso politikoen familiarrak. Bere seme, alaba, anai edo arreba, une txiki batez ikusi ahal izateko eginte dituen ehundaka kilometro, honek suposatzen duen denbora eta dirua kontutan izanda; espetxeetako funtzionarien aldetik izaten dituzten eragozpen eta tratu txarrak; poliziaren probokazio, mehatxu eta oztopoak... Familiarrek ere gogor salatzen dute, denuntzia bidez, espetxeetako funtzionarien presoekiko jokaera. Espetxeratuentzat gutxienezko baldintzak eskatzen dituzte, eta kartzela zaintzaileei benetan dagokien lana betetzea.

Euskal errefuxiatuen egoera onartezina ere hor dugu. Batez ere azken aldi honetan, frantses gobernatuaren jokaera ikusiz. Hasiera batetan frantses polizia espainiarraren lankide izan baldin bada, une hauetan frantziar gobernu eta poliziak, bere kabuz, errepresioaren bidea hartu dute. Beraz hauen jokaera ikusita, ez dago euskal errefuxiatu politikorik, baizik eta klandestinatasunean aurkitzen diren militante euskaldunak. Eraso hauen aurrean, beharrezkoa da frantses produktuei zuzenduriko boikot baketsu batekin erantzutea.

Bestalde, orain arte aipatutakoarekin lotuz, salagarria da benetan, zenbait herritar eta alderdi politikoen jokaera. Hasteko, Amnistiaren Aldeko Batzordeek HB-ren bidez, eta herriko zenbait erakunde eta elkarteren laguntzarekin, Udaletxean aurkeztutako mozioaren berri eman behar. Mozio honek, euskal preso politikoen giza eskubideen errespetua aldarrikatzen zuen soilik. Baina Udaletxeko zenbait alderdi politikoen ustez; EA, PNV, EE eta PSOE hain zuzen; badirudi, mozioa onartu ez dutenez, euskal preso politikoek ez dituztela merezi beste edozein gizakiri dagozkion eskubideak. Jarraitzeko, esan behar presoek orain arte, inoiz ere ez dutela inongo laguntzarik jaso Beasaingo Udaletxetik. Egoera honen aurrean, azkenik, preso hauen familiarrak zuzendu behar izan dira alkatearengana, herriko ordezkariak arazo honen aurrean orain arte agertutako interes eta gogo eza ikusirik. Zein izango da elkarrizketa hauen emaitza eta alkatearen jokaera, gerora begira? Bukatzeko, salatu beharrezkoa da herriko alkatearen eta Paktoko alderdien jokaera faxista; txartelak, pintadak eta pankartak herrian jartzeari dagokionez. Hauen gogoz, edozein txartel jartzea edo pintada egitea debekatua egongo litzateke; alkateak erabaki beharko luke zein den eduki edo textu egokia eta leku kontutan hartu behar, bere burua "demokrata" bezala agertzen dutenentzat komenigarria delako. Garbi dago adierazpen askatasunaren aurkako lege honekin zer lortu nahi duten, estetika aitzakitzat erabiliz: kalea informazio bide garrantzitsuena bezala, zenbait jenderi min egiten dion benetazko berriak emateko, erabiltzen duten erakunde eta alderdiak deuseztatu eta zapaltzea. Diktadura garaiko zentsura berriro!

Eta errepresionarekin jarraituz, ezin dezakegu ahaztu Ertzantzaren izaera polizial eta erepresiboa. Hauen jokaera, Estatuko Seguritate Indarrekin (FSE) parekatu genezake. Nahiz eta herriari lagundu eta serbitzatzeko daudela esan, Estatuko poliziaren menpe dagoen indar errepresibo bat besterik ez dira. Lotsagarria da Ertzantzak herri askotan egiten duen gizarte kontrol hestua, Beasain barne.

Amaitzeko, aurtengo festa hauek ere ospatzeko denok ez gaudela kontutan izanik, eta falta diren hauek ez ditugula ahazten gogoratuz, gure agurrik beroena luzatu nahi diegu herriko preso eta errefuxiatuei: Joxemiel Azurmendi, "Peiro" Ibañez, Jokin Aldanondo, Manu Urkiola, Josu eta Jokin. Askatasunaren irrintziak hautsiko ditu Cordoba, La Coruña, Ceuta eta Herrera de La Mancha kartzeletako harresiak!!

JAIAK BAI, AMNISTIA ERE BAI!!

BEASAINGO AMNISTIAREN
ALDEKO KOMITEA

IOSU

JOKIN

GOIZTIRI AEK:

Euskara erabili eta aktibatuko duen jendea sortzea dugu helburu

Euskal Herrian euskara irakastetik beste edozein hizkuntza irakastera badago diferentziarik. Batez ere, hizkuntza hori gure nortasunaren adierazle denean, eta horrela izanik gure eguneroko harremanetan gero eta gutxiago erabiltzen denean, eta berarekiko kontzientzia galduz doanean. Esandakoaren lekuko ditugu, bai Beasainen eta bai Ordizian euskararen erabilpenari buruz egin berri diren estudioak. Bestalde, Euskal Herri mailan bi milioi inguru pertsona dago euskaldundu gage, eta miliori erdia alfabetatu gabe. hotzikara sortu beharko luketen datuak!

Egoera tamalgarri honen aurrean, AEK, ezin da mugatu euskara hizkuntza xume bat balitz bezala irakastera. AEK beharturik aurkitzen da euskararekiko eta bere erabilpenarekiko kontzientzia hori aktibatzea, bere helburu didaktikoa hortara zuzendua duelarik, hau da, euskararekiko intzidentzia sortzea kalean. Helburua beraz, euskara erabili eta zabalduko duen jendea sortzea da, eta ez euskara jakin eta erabiliko ez duena.

Hori horrela izanik, inork gutxik ulertzen duen edo ulertuko lukeen politika daramate instituzioek AEKrekiko. Laguntza eskaini beharrean, administrazioaren jarrera AEK itotzea da:

NAFARROA:

Ezaguna da "Ley del Vascuence" delakoak ekarri duen ondorioa: Urtarriletik ez zaio AEKri pezeta bat ere eman, artifizialki ipinitako baldintzak betetzen ez dituenaren aitzakiaz. 1988an ia 30 milioi izan baziren Diputaziotik luzatu zirenak, errez asma daiteke nolako zuloan sartu gaituzten.

IPARRALDEA:

AEKk, ezta euskarak ere, ez dute inolako errekonozimentu ofizialik. Estatuak zein Departamentuak ez dute inoiz sosik eman. Dena den, udalen mailan bi dira laguntza bideratu dutenak, Donibane Lohiezun eta Hendaiakoa hain zuzen ere. Horietako herri bakoitzean pertsona baten lana ziurtatzen da, udalek horren gastua beraien gain hartzen dutelarik.

KOMUNITATE AUTONOMOA:

Hainbat gaueskolak ez du subentziorik eskuratuko, txiki izateagatik. Jasaten ari garen diskriminazio honen adibide bat baino gehiago ez da AEKren euskaltegiek subentzio gisa 40pta baino ez jasotzea, HABEren euskaltegiek 450pta jasotzen duten bitartean.

	MATRIKULA KOPURUA	SUBENTZIO KOPURUA
AEK	34.000 (%42,5)	%13,4
HABE	22.500 (%28,1)	%58,8
BESTEAK	23.500 (%29,3)	%27,7

Kontestu honen barnean, eta AEKk bere ihardunean jarraitu ahal izateko herriaren sostengua behar du. Honela, AEKide kanpaina martxan dago, hau da, diru kopuru batez (urtean 6000 pta edo beste kopururen bat) AEKren laguntzaile izango den euskaltzale sare bat sortuz.

Zeuk ere AEKrekin batera euskararen berreskurapenean parte hartu nahi baduzu, izan AEKide, eskura ezazu bazkide txartela.

Besterik gabe, AEK eta euskararen izenean,

Martxa on!
Jaietan ere euskaraz!

ARGAZKIA:
Gaztelugatxera egindako txango bat.

Julio Martinez de la Hidalga

Estimados amigos:

Agradeceros de antemano el detalle de acordaros de nuestro querido compañero Julio Martínez de la Hidalga, el cual desde su atalaya os agradecerá igualmente vuestro desinteresado homenaje.

Os remito un pequeño artículo, el cual espero sea de vuestro agrado.

El amigo Julio, fué uno de los miembros fundadores de la sociedad montañera entonces bajo la tutela de la S.D. Beasain, que agrupaba su sección montañera.

Posteriormente se adquiría mediante compra el local social sito en la calle Jose Martin Arana, 2, Bajo y el "Julito" como cariñosamente se le conocía fué directivo en diversas épocas y monitor de la nueva sociedad de montaña "Aitzgorri Mendizale Elkartea".

Urbia, San Adrián, Belagua, etc., fueron escenarios de sus actividades montañeras y sus excursiones con miembros más jóvenes de la entidad, en su afán de enseñarles los misterios de la montaña y la grandeza de las colinas en su constante superación que lleva al binomio hombre-montaña.

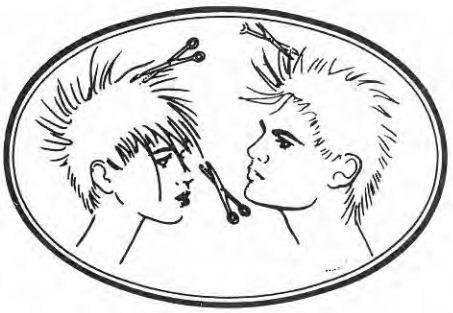
Cuantas veces desde la majestuosa atalaya local de nuestros montes Usurbe y Murumendi, habrá divisado nuestro municipio el amigo Julio en sus excursiones domingueras.

Queda para nosotros el grato recuerdo de un entusiasta beasaintarra amante de la naturaleza y la montaña que se llamó:

Julio Martinez de la Hidalga (q.e.p.d.)

EL SECRETARIO
LUIS J. DE LA CALLE

Peluquería **JESUS**



LA PELUQUERIA MIXTA DEL GOIHERRI

RESERVE SU HORA
Teléfono, 88 41 02
Etxe-Ubi
20200 BEASAIN
(Gipuzkoa)

BERECIARTU

ETXEKO JANTZIAK
CORTINAS
ALFOMBRAS
Y TODO TIPO
DE RIELES

Telefonoa 88 04 98
Kale Nagusia, 27

BEASAIN
(Gipuzkoa)

BIKAIN.
olaberria · guipuzcoa · tel. 883012

HALTZARIAK

MVEBLES

bikain

EL TXISTU EN BEASAIN

120 urte dira gutxi gorabehera, Jose Inazio Aranburuk eta Joan Bitor Zabalok Beasaingo lehenengo Txistulari-Banda eratu zutela. Eta Aranburu izenarekin jarraitu du Banda horrek, aurten, orain dela hilabete gutxi Txanbo zena hil arte. XVI. mendean ere berriak badituen musika-tresna honek aparteko jarraipena izan du beraz Aranburu familian. Jose Inazioren seme ziren Modesto eta Santiagok jarraitu zuten, banda Jose Luis Guridirekin hirura igoz. Modestoren semeek eman zioten segida gero eta 1973ko urtekari honen argitarapenean lau senide ageri dira, Modestoren seme eta Jose Inazioren bilobak: Joanito, Luis (oraindik bizi da), Martin eta Ramon. Hain zuzen ere gazteena, Ramon, izan zen gero Banda osoari eutsi ziona eta beasaindar askori ezezik goierritar ugariri ere irakatsi ziena.

1953ko martxoaren 19an (San Jose egunа) kaleratu zen Banda osoa silbote eta guzti. Ahalegin handi haren bidez, urte bereko Pazkoa egunean, egundoko kontzertua eskaini zuten. Han zeuden Aranburu, Iturrioz, Martinez de Trebiño eta Buztindui.

Jarraipena, orduan ikasle zen Joxe Agustin Olanok eman dio. Ondoren Joxe Agustinekin egindako elkarrizketak argitzen ditu xehetasunak. Goierri osoan sortutako txistulari gazteak, egungo Beasaingo Banda bere ikaslez osatua izatea, Joxe Agustinen semea salbu. Bandak bizi duen une ona. Gipuzkoa arloko jardunak.

Gaur egun beste tresna batzurekin orkesta moduan jotzeko egiten ari diren ahaleginak ere hor daude: piano, tronpeta eta abarrekin. Sorozabalen Gernika eta Deba martxak prestatzen ari dira. Txisbotearen aipamena ere egiten da baina ez zuen aurrera egin. Joxe Agustinek 15 ikasleri irakasten die gaur ere eta ziur dago txistuak iraungo duela eta Beasainek Goierriko Txistularitzan gidari izaten jarraituko duela.

Hablar o escribir del txistu en Beasain es tener que retroceder enel tiempo más de un siglo; para aproximarnos con cierta exactitud unos 120 años, cuando dos "errikoshemes" de aquella época, José Ignacio Aramburu y Juan Victor Zabalo formaban la primera Banda de Txistularis que tuvo Beasain. Y con la primera agrupación nacía una saga de txistularis entroncada en un mismo apellido que ha durado hasta hace muy pocos meses. Lo contábamos en esta misma Revista -año 1953- cuando decíamos que la familia Aramburu, toda una institución dentro del arte musical transmitido por medio del ancestral instrumento del que se tenían noticias en el siglo XVI, con José Ignacio se iniciaba una tradición transferida de padres a hijos. Fueron sus hijos, Modesto y Santiago, los que asumieron la responsabilidad de continuar con la Banda que amplió el número a tres, incorporándose José Luis Guridi con el txistu segundo. El primero lo tocaba Modesto siendo Santiago el atabalero. Esta Banda alcanzó gran renombre y prestigio, siendo invitada a tomar parte en cuantos festivales se organizaban. No había fiestas donde no se contara con la Banda de Beasain. Los hijos de Modesto fueron ingresando en la municipal agrupación constituyendo la materia prima que garantizaba la continuidad de la Banda. En la edición de 1973 de esta Revista, se publicaba una emotiva fotografía obtenida el día en que fué homenajeado el más joven y el que más trabajó por el txistu incluso fuera de los límites de Beasain, Ramón "Txanbo". En el histórico documento gráfico aparecen los cuatro hermanos, hijos de Modesto y nietos de José Ignacio. Son: Juanito, Luis, el único que vive, Martín y Ramón.

La historia contemporánea del txistu en Beasain no se concibe sin el benjamín de la familia, recientemente fallecido. Ramón, ejecutante, profesor y compositor, era el que más sabía de cuanto se relaciona con el txistu y su música. El se empeñó, y lo consiguió, que Beasain, su pueblo, contara con una Banda completa: txistu primero y segundo, silbote y atabal. Y esto sucedió en una época difícil, cuando los nuevos gustos de la gente joven se inclinaban por otras formas de entender la música. El baile moderno imponía su dominio sobre el folklore tradicional, la plaza pública se quedaba semidesierta en los intermedios del baile, cuando la Banda de Txistularis ocupaba el kiosko. Ramón pensó que era el momento propicio para resucitar una música que él la llevaba en la sangre. Surge desde la indiferencia su entusiasmo irresistible y de unas conversaciones con las primeras autoridades, nace la idea de formar la Banda completa. Con el beneplácito oficial, la casta del maestro hace lo demás. En poco menos de un mes prepara el silbote, único miembro que falta para lograr el conjunto. El día 19 de marzo, festividad de San José, de 1953, fué la fecha fijada para la primera intervención pública de la Banda. Supimos entonces de la emoción de quien se entregó de lleno, sin parar en sacrificios, a la difícil labor de cumplir su promesa. La diana de aquel día primaveral sonó alegre como nunca y para Ramón Aramburu fué el aval que necesitaba para presentarse el día de Pascua de Resurrección con su Banda Municipal en un concierto de audición que sorprendentemente llevó a la Plaza de San Martín a un público numeroso y un tanto escéptico pero que se entregó pronto con una admiración que arrancó calurosos aplausos que premiaron con creces el trabajo de los cuatro músicos que no podía disimular su emoción. Eran estos: Aramburu, Iturrioz, Martinez de Treviño y Bustinduy. La Banda Municipal de Txistularis había recibido el espaldarazo de los beasaindarras que volvían a enorgullecerse de su agrupación gracias a la fe, conocimientos y dedicación sin límites de un hombre al que Agustín Olano, uno de sus aventajados alumnos y actual sucesor en la dirección del conjunto, conocía muy bien.

Agustín está con nosotros. Sabíamos de sus deseos de traer a estas páginas la continuación de aquella historia que nosotros comenzamos a narrar hace treinta y siete años. Contaba con la colaboración de su maestro que era el que más sabía del txistu en Beasain y en toda su comarca. Pero Dios quiso llevarselo a su lado un día inolvidable del pasado invierno y ahora la historia del viejo instrumento es un mucho la historia de Ramón "Txambo", el último de la saga de los Aramburu que ha dejado tras su desaparición una excelente cosecha de magníficos txistularis.

- Agustín, tú que sabes tanto de lo que Ramón te enseñó, ¿qué es lo que más valoras de su obra al servicio del txistu?

- Sobre todo la amistad y el compañerismo cultivado hasta arracimar los mejores frutos. Y esto derrochando una energía y un ánimo que como si se tratara de un potente imán que atraía sin que te dieras cuenta. Su vigor contagiaba de verdad.

- Esto en lo que respecta a su talante humano, pero en el aspecto técnico ¿qué ha aportado al txistu?

- En toda la comarca y en lo que se refiere a su época, yo no he conocido a nadie que le hiciera sombra. Con su trabajo infatigable en lo que para él era toda su vida, ha dejado un extraordinario vivero, una escuela cuyos resultados se están recogiendo para mayor gloria y disfrute de nuestro viejo instrumento. En la actualidad hay una pléyade de excelentes txistularis, que siempre los ha habido, pero con la diferencia de que los de ahora han evolucionado al ritmo de la evolución y valga la redundancia, del propio txistu, equiparable ahora a cualquier otro instrumento de música en cuanto a posibilidades a nivel de conservatorio.

- Has hablado de la existencia en la comarca de un vivero de txistularis. ¿Ha sido tanta la influencia de Ramón en la realidad de esta auténtica cantera?

- Ramón puso la primera, la segunda y todas las piedras para que hoy podamos hablar del indudable auge del txistu en el Goiherri. Por poner un ejemplo, los componentes de la actual Banda municipal somos alumnos suyos, excepto el atabal que es hjo mío y que por razones de edad y del forzoso retiro del maestro, no pudo asistir a sus clases.

- Has mencionado nuestra Banda, ¿qué posibilidades actuales y futuras tiene?

- Todas. Cumplimos con todos los compromisos que se nos tiene encomendados tanto en la villa como fuera de ella. Nuestra presesncia en los conciertos de txistu que tienen lugar en nuestra provincia es obligada, siendo nuestra preparación constante a base de dos ensayos semanales en el conservatorio.

- Volviendo a las posibilidades del txistu como instrumento, amplía un poco lo que has comentado al principio de la entrevista.

- Efectivamente y retomando el tema, el campo está abierto a muchas viabilidades, como sucede con otros instrumentos y se trabaja en ello escribiendo partituras para orquestas, bandas, etc. Existen obras para txistu y piano, por ejemplo, y aquí en Beasain hemos actuado con trompetas. Lo hicimos en la procesión del pasado año a San Martín y en un concierto posterior. Estamos preparando la Marcha fúnebre de Gernika y la Marcha de Deva, de Sorozabal, con trompas. En esto siempre está presente la labor de Ramón que ya intuía estas grandes posibilidades.

- Nosotros recordamos al respecto su idea de incorporar a la Banda el silbote segundo, experimento que terminó en fracaso y con polémica.

- Fué una idea que tuvo este estudioso de la música, partiendo de los cuatro acordes del piano. Si con este instrumento era posible, ¿por qué no hacerlo con el txistu? Y lo llevó a la práctica después de madurarlo con un compañero de trabajo que se dedicaba a fabricar txistus y residía en Alegría. De forma parecida al saxofón, el silbote segundo se incorporó al conjunto, pero no dió resultado. Le faltaba volumen a su sonido y se descartó la idea. La polémica surgió a razí de publicarse la noticia, porque se descubrió que la idea de Ramón no se podía catalogar como invento, pues, casualmente, en San Sebastián se estaba trabajando sobre la misma teoría con idéntico desenlace. Yo puede asegurar, y doy fe, que fué pura coincidencia de gente aplicada en obtener las máximas posibilidades de nuestro instrumento. Ramón lo era por excelencia.

Agustín Olano, alumno aventajado de Ramón "Txanbo" y director de la Banda Municipal es otro enamorado del txistu. Imparte sus conocimientos a 15 alumnos en el conservatorio de los bajos del Ayuntamiento, todos ellos de Beasain. Antes de dar por terminada la charla y con pleno convencimiento, Agustín asevera: "El txistu seguirá de por vida y Beasain seguirá siendo el norte para toda la comarca y donde se asientan los cimientos del viejo instrumento hacia los más altos niveles".

Que así sea y felices fiestas.

TASO

CASA IMAZ

Tejidos-Confecciones-Ropa hogar

Mayor, 10

BEASAIN

Instalaciones BOSTAK S.L.

SANITARIOS - CALEFACCION
GAS (BUTANO-PROPANO-NATURAL, ETC.)

Avda. Navarra, 41 bajo
Teléfs. Oficina: 88 89 39 - Taller: 88 90 27

20200 BEASAIN
(Guipúzkoa)

IKASTOLAK 25. URTE

En este artículo conmemorativo del 25º aniversario de la Fundación de la Ikastola de Beasain, se resume escuetamente su historia explicando su evolución desde aquella fundación con 25 alumnos en 1965 en un local cedido que por no tener no tenía ni servicios, hasta la realidad actual con unos 1200 alumnos escolarizados totalmente en Euskara desde los 3 hasta los 18 años. Labor ímproba llevada a cabo en medio de un mar de dificultades y sin ayudas oficiales hasta hace poco, gracias a la acción y aportación popular. Todo un ejemplo para demostrar que cuando hay una proposición firme, ningún proyecto es imposible por difícil que parezca. Bien merece una reflexión en los días que vivimos.

1936ko gerra aurreko zenbait ahalegin mamitugabeko gorabehera, Beasainen 1965ko urtarrilaren 7an ireki zen Ikastola lehenengo aldiz San Inazio kaleko orduko 7. zk.an, Ekintza Katolikokoen behegelan. Hiru eta lau urteko 25 neskato-mutikorekin hasi zen Ixabel Olano Andereñoa, ez izateagatik komunik ere gabe.

Lehenengo Zuzendaritza-Batzordea, honako hauek eratu zuten: On Tomas Arregi apaiz J. ak eta Joanito Agirre, Manolo Dorronsoro, Joanito Erguin, Karmelo Olano eta Josetxo Zufiaurre gurasoek.

Urtetik urtera izugarri hazten joan zen eta 1966ko abenduaren 9an Olanoren etxe gurutzetura (Erauskin kaleko 4. era) pasa zen, urte berean 85 ikasle izatera iritsiz.

1969-70 Ikasturtean, sukurtsala zabaldu zuen Ezkiaga auzoan, On Jesus Dorronsororen etxean eta 1971-72 ikasturtean berriz, Foru kaleko 72an beste bat orduko Arozbi tailerraren gainean.

Legeztatu gabeko eskola zen (beste Ikastola guztiak bezalaxe) nahiz eta Parrokiaren babeseko "Jardin de la Infancia" izena izan. 1968-8-11n, Gobernari Zibilak argitaratutako dekretu bat zela bide, legeztatua izan ezean itxia gertatzeko arriskuan jarri zen eta orduan Parroki Eskola bezala (Escuela Parroquial Ntra. Sra. de Loinaz) erregistratu zen.

Inolako dirulaguntza ofizialik gabe, dena guraso eta laguntzaileen bidez finantzatua izan zen lehenengo hamar bat urtetan zehar. Gurasoek berek egin behar izaten zituzten mantenimendu-lanak eta Irakasleek gelak garbitu, kuotak kobratu eta beste hainbat eginkizun. Gainera askotan, hilabete batzuk kobratu gabe egon eta asegururik gabe lan egin. Guzti hori euskaraz irakasteagatik gainera. Enpresa batzuk ere laguntzen zuten (Kooperatibek, CAFek, Indar-ek etab.). Seat 600en zozketak egiten ziren eta Loinatzetan taberna jarri ere bai (1973ko maiatzean lehenengo aldiz).

Hala eta guztiz ere, kudeaketa osoa Batzordeak zeraman (guraso eta bazkideek alegia) eta hori paraje hauetan inoiz ezagutu gabekoa zen ordurarte. Gainera, pedagogia zeharo berri eta desberdinak erabiltzen zituen Ikastolak eta umeak, beste eskoletara ez bezala oso gustora joaten ziren hasiera-hasieratik. Neskatoak eta mutikoak elkarrekin hezten ziren beste ezein eskoletan ez bezala (gaur ia denetan). Ikastolak beraz, benetako iraultza ekarri zuen irakaskuntz arloan, gerora beste ikastetxe askok ere beren ordurarteko izaera aldatzeraino iritsi dena.

1967an, Lekaime Karmeldarrek Beasaindik alde egitean, orduko 7,5 milioitan erosi zen haiek Ikastetxetzat zuten Abariaren etxe zaharberritua. Akzioak, dirujartzeak, Aranealde S.A. sortzea, etab. Urte berean eta 1967-68 Ikasturtean, Alkartasuna Batxilergo-Akademia sortu zen eta klaseak Olanoren etxe gurutzetuan emateari ekin, baina hurrengo Ikasturtean, Karmeliten Ikastetxe izanera (Lizeo zaharra izan zenera) pasa zen. Ikastetxe honek, Beasaingo Ikastolakoak ezezik, eskualdeko Ikastoletako ikasleak ere harzen zituen.

1970ean, egitura-aldaketa gertatu zen Espainiako Hezkuntz Ministraritzan. Ordurarte Lehen Mailako ikasketak 10 urterarte ziren eta gero Oinarrizko Batxilerra 14erarte, jarraian Goimailako Batxilerra eta PREU 17rarte izanik. Gero ordea, Eskolaurrea 6rarte, OHO 6tik 14era eta BBB-UBI 14etik 18ra jarri zituzten, gaur egun ezagutzen ditugun eran. Horien legeztapenak lortzerako ordea izan zen komeriarik!

1972-74 bitartean, gatazka eta ezinkonponduak sortu ziren Beasaingo Ikastolako (Ntra. Sra. de Loinaz) eta Alkartasuna Lizeoko Batzordeen artean. Ikastetxe berria egin beharra zegoen eta ikuspegi desberdinak izan ziren. Elizaren goiordezkariek ere eskuhartu zuten, titularitate ofiziala lagatzekotan, nori eta nola lagatzen zioten garbi jarri nahirik. Bi Batzordeek egin zituzten Ikastetxe berriaren aurreproiektuak, baina azkenean, berriro ere konponbidea iritsi zen eta 1974-6-18an Usurbe zinean egindako Batzarre Nagusiaren ondoren, Batzorde bakar bat egin, titularitatea gurasoen kooperatiba sortuberri batek hartu eta gaur egun ezagutzen den egitura burutu zen.

Maila guztietarako legeztapenak eskuratu ziren eta 1977an, Ikastetxe berria egiteko dirua biltzeko, KILOMETROAK 77 ekintza asmatu zen, Jexux Mari Erguinek Ipar-Ameriketan ikusitako modu bat gauzatuz. Aldi berean, 1969an sortu zen Ikastolen Elkartearekiko harremanak ere normaldu egin ziren, 1972az geroztik Goierrik erdietenak zituen eta.

Bestalde, Irakaslegoaren profesionalizazio osoa eta irakaskuntzarako behar adinako gutxieneko esperientziaren metaketa ere lortu ziren aro horretan eta era horretan, eraketa modu berri eta irakaskuntzarako propioagoa zenari ekin zitzaion.

Lizeo zaharrarekin zor eta lor bazebilen ekonomi arloa, berriarekin areagotu egin zen hori eta gaur egun ere oraindik maileguak zintzilik dira.

Dena dela, 1979-80 Ikasturtean hasi ziren Alkartasuna Lizeo berrian klaseak ematen. Beasaingo Lizeo-Ikastolek 1289 ikasle zituzten une hartan. 1980an inauguratu zen ofizialki orduko Hezkuntz Sailburu zen Pedro Migel Etxenike J.T.P. etorrita. Azpimarratu beharra dago ordea, 1969az geroztik Alkartasuna Lizeoaren babespean bildutako ikaslegoa, Beasaingoa ezezik, Goierriko herri askotakoa izan zela. Ikastolen legeztapen ukatuak zirela bide, Idiazabal, Segura, Zegama eta Zeraingo umeak behintzat honen babespean egon ziren eta beste goragoko maila batzutan, Ataun, Lazkao, Ordizia, Zaldibia, Itsasondo eta abarretako ikasleak ere izan ditu eta baditu irakaskuntza ertainetan. 1974etik aurrera eta 80.eko hamarkadan aurrera egin arte (herri-eskolak etab. euskaldundu arte) ihardun berezia garatu zuen Alkartasuna Lizeoko Guraso-Kooperatibak arlo honetan eta 1979-80 Ikasturtean adibidez, Beasainen bertan zebiltzan aipatutako 1289 ikaslez gainera, beste 588 ikasleren irakaskuntza gobernatzen zen Ikastetxe horretatik, guztira 1877 ikasleren ardura izanez. Beraz, egindakoa, ez da txantxetakoa izan.

Azken urteotan, urtero 1200 ikasle inguru eskolatzen jarraitzen du Eskolaurretik UBIraino eta ikasgelak, oraindik ere, hainbat lekutan barreiatuak ditu: Urbin, Olanoren etxe gurutzatuan, Loinazko San Martin Plazan, Florentzio Axpeko prefabrikatuetan eta Lizeoan bertan. Erakunde publikoek oraindik ere ez diote konpondu Eskolaurre/OHO/BBB-UBI mailek eskatzen duten lehenengo bien batasuna eta hirugarrenaren bereizketa.

Orain, Eskola Publiko bilakatzearen haizeak dabiltza, baina oraindik ez zaio gaiari azken irtenbiderik aurkitu. Bienbitartean, euskaraz bakarrik irakasten duen Ikastetxe bakarra izaten jarraitzen du eta bera bezalakoek irekitako bideari esker, beste Ikastetxeek ere bide berriak hasi dituzte euskalduntze bidean.

Bidenabar esan, lehen bezala orain, herriari eta herritarren euskalgintzako ekintzei beti irekita egon dela eta dagoela Ikastola. Olanoren etxe gurutzetuko Ikastolatik hasita, Gaueskola, Txistularien entseiu, Gazte-Berri zortzikotearen entseiu, dantzarineak, ume-monitoretza eta beste hainbat ekintzaren gune izan dira eta dira Ikastolako aretoak, hasiera-hasieratik horrelakoei leku eginez.

Zorionak bada IKASTOLARI bere ZILAR-EZTEIETAN eta hori horrela izan dadin ahaleginak egin dituzuen guztioi eskerrik beroenak, baina ez ahaztu, helburuak zutik diraiela eta hizkuntz kalitatea hobetzen nahiz hizkuntz erabilpen zabalagoa lortzen, bai irakaskuntza osoa euskaraz jarri arte eta baita kalean euskaraz osoro hitz egitera eta idatziz erabiltzera iritsi arte ere, zeregin handi eta oparoa duela Beasaingo Ikastola den Alkartasuna Lizeoak. Horretan geroz eta sendoago ihardutea opa dizugu.

25. Urteurrenaren Batzorde Prestatzailea.

NOTAS SOBRE ECOLOGIA

LA MINA DE ORO DE ARALAR

Participando el pasado otoño en una charla sobre la problemática de esta Sierra, una de las asistentes, ella, farmaceútica de ORDIZIA, y conocida por **DOÑA LOLA**, comentó de como se hallaba en su poder, recibido a través de una herencia, el plano donde se encontraba una mina de oro en Aralar. Ampliando detalles, venía a relatar que un antepasado suyo junto con una cuadrilla de trabajadores, después de largos y laboriosos días de trabajo, lograron extraer el mineral, del cual obtuvo una onza de oro, que con orgullo enseñaba a sus familiares y amigos.

Hasta aquí este pequeño relato de una de las muchas anécdotas que existen sobre esta Sierra. Con ello no queremos provocar la **"FIEBRE DEL ORO"** en nuestra comarca, pero sí la fiebre por la defensa de uno de los entornos naturales más queridos por los montañeros ecologistas, o porlos simplemente amantes de esa mina de oro que es el **CONJUNTO DE LA SIERRA DE ARALAR**.

Al hacer un repaso del estado actual de los filones y betas de esta mina, observamos que no es muy halagüeño; la pérdida del arbolado alcanza actualmente el 80% de la superficie, ésto supone un enorme freno para la formación de suelo y la consiguiente erosión y decapado de la superficie. Así es constatable la existencia de cerca de un 30% de superficie improductiva por falta de suelo; no hay lecho de tierra y la piedra aflora.

Por otro lado, es notorio cómo desaprensivos abren nuevas vías para obtener accesos rápidos al corazón de la mina, para poder hurtar sus riquezas en corto espacio de tiempo. Estas vías son las pistas que se han construido en los últimos años, como son: **Pista de Intxusti (Lazkao)**, produndización de esta pista hasta **Errekabeltz, Pista de Lareo**, arreglo considerable del piso con motivo de la construcción de la Presa, lo cual ha supuesto un aumento considerable del tráfico de vehículos que acceden por esta pista a Aralar. **Pista de Guardaetxe** a **Igartza (Navarra), Pista de Amezketa (camino de minas)**. Estas pistas hacen posible que los vehículos de cuatro ruedas tengan un acceso fácil y rápido a lugares de esta **Sierra** que hasta entonces solo era posible hacerlo a pie, originando nuevos efectos que degradan el medio, como son, la aparición de basuras en lugares insospechados después de un fin de semana; el hurto de madera (un vehículo puede hacer varios viajes en una jornada), surgimiento de pequeños hoteles, uno de ellos con horario de Pub, es decir: hasta altas horas de la madrugada. Estos están ubicados en **OIDUI** y **BEASKIN**, (cosas impensables de no existir firme para el automóvil).

Quien iba a pensar que en los años que más se ha hablado de **ARALAR** (año 82, identificación de los problemas a través del Estudio de Ordenación de Aralar, realizado por **ARANZADI**, año 89, Plan de Actuación para la Conservación, realizado por Iñaki Aizpuru), es cuando más desmanes se han cometido, cuando la agresión proveniente del factor humano ha sido mayor. A los impactos ya citados anteriormente (proliferación de pistas, surgimiento de hotelitoss), hay que añadir la rotura de langas que prohibían el paso

de vehículos en diversos tramos de las pistas (zona de Lareo y Errekabeltz), la construcción de bañeras para la desinfección de ovejas en zonas lindantes a riachuelos y ríos (**Errekabeltz, Minas de Amezketa**), con el consiguiente peligro que supone el vertido de los líquidos utilizados en estas labores, por su alta toxicidad, y la última rotura de la mangada de **Enirio**, o la tala de 1,5 km. de cerca que protegía la nueva repoblación forestal de **Sastarri**.

Esto hace pensar que aún siendo pocos los que mantienen que la natualeza es un elemento más sujeto a la explotación por la explotación, y la única atención que se le debe de prestar es el de extraer sus riquezas, cuando antes mejor, éstos están ganando la partida a los que creemos que en la **Sierra de Aralar** deben de comenzar a llevarse a cabo las diferentes medidas correctoras y protectoras, encaminadas a recuperar su equilibrio natural, como son: La ordenación del suelo en pastos y arbolado, la extensión del arbolado con repoblaciones, control del ganado con fechas de subida y bajada, regulación y cierre de pistas, regulación sobre edificaciones, su uso y explotación.

No queremos con este final ser agoreros, pero sí lanzar el mensaje de que esta **"MINA DE ORO"** que es **ARALAR** en su conjunto, debe encaminarse a ser considerado **Espacio Natural Protegido**; hacia la consideración de **PARQUE NATURAL** como única forma de mantenerlo protegido de las agresiones por parte de los humanos.

DENUNCIA ECOLOGICA

La cantidad de vertederos incontrolados que se encuentran diseminados a lo largo de Beasain. Pasamos a identificar los más vistosos: Alrededor de **Suministros Loinaz**, en la **N-1**, encontramos restos de construcción, muebles viejos, plásticos, botes de pintura, etc., con los que damos la bienvenida a todos los vehículos por la carretera general a su paso por nuestro pueblo; en la carretera al barrio de **Erauskin** encontramos varios puntos; en uno tenemos colchones, revestimiento de suelos, escombros, plásticos, etc.; más arriba, junto a la fuente de **BASARTE** nuevamente un colchón, botellas, plásticos y todo lo sobrante de las numerosas limpiezas de automóviles que allí tienen lugar; seguimos subiendo, y en el cruce con el cementerio, nace uno nuevo con restos de construcción, vigas de hormigón, etc.

Hay más, muchos más, no menos importantes, en cualquier carretera o camino vecinal (la que va de la **Cruz Roja** a **Olaberría**, o a la **Ermita de San Martin**, o a **Mariaratz**), etc., etc. Quiere decir este proceder, que hay mucho desaprensivo, o quizá, hay mucha falta de información.

GOIERRIKO ASANBLADA
EKOLOGISTA

CONSULTAS DE
NATUROPATIA E
IRIDIOLOGIA
MASAJE
ACUPUNTURA
ESTHETICIEN, ETC.

ELIKADURA NATURALA

OSAKI

ALIMERNTACION
NATURAL

EDIFICIO ETXE-UBI
C/ ORIAMENDI, TEL. 887946

LAZKAO TEL. 88 93 62

BEASAIN

ATENCION JOVENES DEL GOIERRI
Si quereis vestir prendas deportivas, con los modelos y colores más modernos de la actual temporada, acude a KIROLAK-K2 os esperamos

KAIXO GOIERRIKO GAZTEOK!
Azkeneko denboraldi honetako eredu eta koloredun kirol-jantziak nahi badituzue, etor K-2 KIROLAK dendara Zuen zai gaituzue!

Kirolak Sport
K-2

Zaldizurreta, 3 **Tel. 88 16 66** **BEASAIN**

AZTERKETA SOZIOLINGUISTIKOA

El Encargado de Euskara del Ayuntamiento realiza un comentario sobre el Estudio Sociolingüístico de Beasain realizado por Siadeco, cuyo resumen (de la 1ª parte) tuvimos ocasión de ver en la Exposición expuesta del 3 al 11 de febrero y del 6 al 8 de abril de este año. La conclusión, entre otras muchas cosas, es que para un desarrollo normal del idioma, la generación de los adultos y la juventud deben de implicarse a fondo en el tema hablando menos sobre el Euskara y más en Euskara, en todos los aspectos de la vida social.

Siadecok burutzear duen Beasaingo Azterketa Soziolinguistikoaren 1. zatiaren datuak 1989an zehar eskuratu ziren. Datu horien aurrerapena, iazko Beasain Jaietan-en eskaini nizuen eta geroztik, aurtengo Otsailaren 2tik 11ra, Uko EUSKARA BEASAINEN izeneko erakusketa, nahiz eta komunikabideren batzuk bere berririk ia ez eman. Gero gainera, Ikastetxez Ikastetxe pasa zen eta azkenik kalean ere egon zen ikusgai.

Ez zaituztet hemen zenbaki artean ito nahi, baina gutxieneko batzuk aipatu gabe ezin gelditu ordea. Bi gune zituen lehen zati horrek: 1981 eta 1986 urteetako errolda-datuen azterketa eta erkaketa eta herri-bizitzan egiten den Euskararen erabilpena.

EUSKARAREN EZAGUPIDEARI BURUZKO ZERTZELADA BATZUK

Hasteko, Beasain, Ordizia eta Lazkaok ez dute alde gogorrik. Bi lehenek antzeko euskaldun-kopurua dute (% 47,4-% 47,9) eta Lazkaok % 5 gehiago (% 52,2). Alderik nabarmenena ia-euskaldun deituetan dago, Beasainen % 10, Ordizian % 18,1 eta Lazkaon % 14,1. Ondorioz, Beasainen dago erdaldun huts direnen portzentaiarik handiena (% 42,6), Ordizian % 34 eta Lazkaon % 33,7 dagoen bitartean. Guztiak ere 1986ko datuak dira. Horrek noski, Goierriren bihotza nola dagoen erakusten digu eta ahaleginak, hiru herriotan eta Olaberrian ere antzekoak eta batera egin beharra adierazten. Ezinezkoa da hauetako bat zeharo euskalduna izatea eta beste bat zeharo erdalduna. Edo eta gune osoa euskalduntzen da, ala Goierririk ez da euskaldunduko.

Adinari dagokionez eta Beasaingo datuei helduz, 6-9 urtekoek % 63,66ko Euskara-ezagupidea azaltzen dute eta beste % 11,69k zerbai dakitela diote. 1986an artean, % 24,65a erdaldun zen adin horretan. Itxaro dezagun Ikastetxeen lana dela bide, 1991koan zifra hori desagertze-bidean ikustea. Hau da noski daturik baikorrenetakoa.

Ezkorragoei begira, 20-24 urte zituztenen (orain 24-28) erdia bakarrik da euskalduna. Euskaltegiek ez dute beraz oraindik ikasle-gai faltarik.

Beste datu azpimarragarri bat, honako hau da: Hego Euskal Herriko lau probintzietatik kanpo Espainiako Estatuan jaio eta hemen bizi direnen artean, % 3 bakarrik izan da Euskaraz ikasi duena. Espainiako Estatuz kanpo jaio eta hemen bizi direnen arteran ordea, % 13,86ak ikasi du. Bestalde, herrian bertan jaiotakoen % 28ak ere, ez du Euskararik ikasi eta Gipuzkoan jaio eta hemen bizi direnen laurdenak ere ez.

EUSKARAREN ERABILPENAZ ZERTXOBAIT

Gazteak eta helduak dira gutxiena erabiltzen dutenak (% 19,5 eta % 25,3). Umeek % 36,9 eta zaharrek % 52,6. Oro har % 28,4. Zenbait gune bereziki hartuta ordea, emaitzak are okerragoak dira: Polikiroldegia, Azoka eta Futbol-zelaia batera hartuta, gazteek % 5,7 darabilte, helduek % 20,3, umeek % 32,4 eta zaharrek % 60,9. Oro har % 21.

Datu hauek, gune horien antolamenduak eta gizarte-erabilerak Euskara nola baztertzen duen erakusten digute. Kirol inguruko giro erdaltzailea eta prestatzaile, monitore eta gisakoek Ikastetxeetan egindako euskalduntze-lana nola deuseztatzen duten azaltzen dute. 12-14 urte inguruko umeek arlo horren bidez gizarteratzean jasaten duten hizkuntz eta girobortxaketa agertzen da hor. Ezinbestekoa da giro hau aldatzeko neurri zorrotzak hartzea eta edozeren antolatzaile direnek ere, hau kontuan hartu beharko dute, ezen hartzen ez duten heinean, Euskara zokoratzen eta desagerterazten ari bait dira.

Euskara idatzia berriz okerrago dabil. Izenen arloa da landuena, baina Beasainen oraindik ere, laurdenak baino ez dira euskaraz daudenak, beste % 15 elebidunekin. Barneko idazki eta iragarkietan aldiz % 6-8 baino ez euskaraz eta % 27 elebiz (2/3ak erdaraz). Inprimaki eta gisakoetan berriz, % 1,5 bakarrik euskaraz eta % 37,4 bietara. Gero ordea, ikusi egin behar euskaraz zenbat betetzen diren...

Edozein lekutan, kontua erdaraz egiten digute eta ez dugu euskaraz egin diezaguten exijitzen. Jatetxe, denda, kudeategi, Notari, garaje eta gainerakoetan, fakturak nahiz bestelako paper eta testuak, euskaraz exijitzen hasi beharrean gaude. Gutako askoren eta beraien prestakuntz gabeziak ezin gaitzake kondena urtez urte honela jarraitzera. Eskolan egindako euskal inbertsioei fruitua atera beharra dago eta beste gizarte-zerbitzuei ere prestakuntza exijitzen hasi behar dugu.

Beasaingo Elkarteetan, herrian baino euskaldun-proportzio handiagoa dago, baina erabilpena % 11 euskaraz eta % 19,4 bietara azaltzen da, bietarako hau askotan, euskara salteatua baino ez delarik. Bilera eta Batzarretan antzerako zerbait gertatzen da, Batzordeetan ia ez da euskararik erabiltzen eta kanpoko ekintzak, elebidunak dira gehienaz ere, oraindik ere % 21,8 erdara hutsean eginez. Badira gainera Elkarte batzuk, euskaraz ezertxo ere egiten ez dutenak. Eredu honekin, eskolek egin dezaketen lana lurperatzea besterik ez da egiten eta gaztetxoek edozein ekintzaren bidez Elkarteen inguruko kirol edo kultur ihardunetara hurbiltzean, ia erdara besterik ez dute aurkitzen. Gero ez eskatu umeei eta gaztetxoei euskaraz egitea!

Irakaskuntzari dagokionez, azken 4 urteotan gauza batzuk aldatu dira, baina 1986ko datuen arabera, artean % 14a A ereduan zebilen OHOn, % 45,8 BBB-UBIn eta % 66,2 LHn. Gaur egun badakigu OHOn A eredua desagertzear dagoela baina zer gertatzen da BBB-UBIn eta LHn? Ez al dira hauek oraindik ere OHOn euskaldundutako zenbait ikasle erdalduntzen ari? LHn adibidez, ikasle euskaldunen % 40a erdaraz eskolatzen ari zela ikusten da eta ikasle erdaldunak euskalduntzeko gaitasunik gabe gainera. Honek ere zer pentsaturik ematen du. Irakaskuntza Ertainak nagusiki oraindik, euskarazko prestakuntz eskasia eta erdararen aldeko antolamendua direla bide, ikasleak erdalduntzen ari zaizkigu.

Euskanduntze-Alfabetatze ikasketak egiten berriz, 270-300 tarteko kopurua dabil urtero Euskaltegietan azken hiru urtetotan. Zifrek ez dute hortik gora egiten eta % 90 euskalduntzen ari dira, beste % 10ak alfabetatzen. Euskalduntze-arloko % 70 baino gehiago lehenengo lau mailetan dabil, beraz oinarrizko itan jaioak dira eta kanpoan jaiotako oso gutxi dabil ikasten. Erdiak baino gehiago 25 urtez goitikoak dira eta ikasketa-maila altu samarrekoak, nahiz eta gehienak langabetuak izan. Ikasitakoa kalean ezin praktikatu izanaz kexu dira. Prozesua azkartzeko eta giroa aldatzen joateko ordea, oro har, askoz ere jende gehiago ibili behar luke ikasten, bereziki goiko mailetan eta alfabetatzen.

Azkenik, Administrazioari helduz, Udaletxeko langileek, heren bat zeralbiten euskara mintzatua eta idatzia berriz, % 6 euskaraz, % 32 elebiduna eta % 61 erdara hutsean (Legeak Lege). Esan gabe doa, barne-funtzionamenduko dokumenturik garrantzitsuenak zieral erdara hutsezkoak, nahiz eta jakinerazpenak eta gisakoak izan elebidunenak. Euskara hutsezkoak berriz Euskara-Batzordearenak soilik, salbuespenen bat edo beste kenduta.

Ertzaintza berriz okerrago ageri zaigu. % 20ko erabilpen mintzatua euskaraz eta % 10 elebiduna. % 70 erdara hutsean beraz. Idatzian aldiz, % 8,2 euskaraz eta % 57,4 bietara, beste % 34,4a erdaraz hutsez izanik. Azken honetan dokumenturik garrantzitsuenak noski.

Erakunde hauei euskaraz behar adina eritzeko duten prestakuntza eta bitarteko gabezia nabari zaie, bai Legeak agintzen duen elebitasuna betetzeko eta areago oraindik euskaraz duintasunez iharduteko.

INKESTEN EMAITZAK

Azterketaren 2. zatiaren azken emaitzak jakin-zai gauden arren (1989ko Azaroan bilgu ziren datuak), zerbait aurreratu didate Siadecokoek eta ondoren doa horren berri.

Erroldan adierazitako datuekiko ez bide dago desbideraketa nagusirik, gauza pareren batean salbu. Aldatzen denetako bat euskaldun alfabetatuen kopurua da. Erroldan % 39,8 zena, benetan % 26,9 da, hots, aitortuaren % 65a. Erdi-alfabetatuak aldiz alderantziz (%4,2 - % 13,5) eta alfabetatu gabeak erroldan baino % 2,5 gehiago. Euskaldun-kopurua ordea, erroldakoaren ia berdina da.

Ia-euskaldunen arloa da bestea. Erroldan % 10 eta inkestetan % 29,9 nahiz eta horietatik % 17,8 pasiboak izan eta praktikan beste %23,8 erdaldun huts-hutsek bezala jokatu, orotara % 41,6ko multzoa osatuz.

Ondorioz, errolda eta inkesten artean dagoen alde nagusi bakarra, alfabetatzearena da.

Erabilpenari dagokionez berriz, % 42-47 arteko kopuruak erdara bakarrik darabil beti. Aldiz beste % 20-25 batek euskara darabil ahal duen leku guztietan (bere aldetik beti) eta familian % 31raino iristen da. Beste % 33-38ak zenbait arlotan darabil euskara (Ikastetxean, lagunartean, familiako norbaitekin, etab.) edo harreman batzutan, baina ez beti edo gehienetan.

Gehiena beraz, familian erabiltzen da eta ondoren telefonoz hitz egitean. Etxetik kanpo gutxiago eta harreman jakinetan (lagunartean, lantokian, eskolan, ordena honetan).

Irakurri eta idatzi berriz, bai euskaldunek eta bai erdaldunek, erdaraz, erdiek inguru irakurri eta idazten dute normalean. Euskaraz aldiz, euskaldunen laurdenak (egunkariek euskaraz dakartzatenak eta familia arteko nahiz Ikastetxeetatik datozen idazkiak).

Jarrerei dagokienez, baikor dago jendea euskara hedatu eta normalizatzeko, baina horretarako neurriak azkar hartzea eskatzen du. Ezkor gutxi ageri da eta gehienak erdaldunen artean.

Axolagabeak % 11 dira (% 29 erdaldunen artean), % 55ak Euskal Herri osora hedatzea nahi luke eta % 17ak exijitzea, % 23ak aldiz aukeran utziko lukeelarik.

Lehentasuna % 70ak Euskarari eman dio (euskaldunen %90ak eta erdaldunen % 38ak). % 40ak euskara ez jakitearen hutsunea sentitu u noizbait edo nonbait, baina % 10ak (erdaldunen % 28ak) ez du hutsune edo gabezia hori sentitu.

Gehiago ikasten saiatzeko berriz, % 40ak badakiela dio, % 32a ez dago ezer egiteko (erdaldunen % 81a) eta % 26a bakarrik dago zerbait egiteko prest.

AZKEN HITZA

Guzti honen ondoren, nahia eta kemen gabezia dira nabarienak. Alde batetik nahi da, baina beste aldetik ez dago kemenik norberak ahaleginak egiteko. Zerutik eta kosta gabe jaitsiko balitz, agian bai, baina orduak sartu eta trebatzea, hori ez da atsegina.

Konklusioa zera da, mihiz asko maite, baina gero oso eroso eta alfer jokatzen dugula eta erdaldun huts-hutsak ere horrela oso eroso bizi direla, oro har eta salbuespenak salbu, inolako ahaleginik egin gabe. Honek esplikatzen du Beasainen gazte eta helduok Euskara-arloan gehiago ez aurreratu izana.

ANDONI SARRIEGI ESKISABEL
UDALEKO EUSKARA
ARDURADUNA

ECOS DE LA "RESIDENCIA ARANGOITI"

Arangoiti Egoitzako oihartzun nagusienen artean, 1989ko Azaroaren 27an, Ama Birjina Mirarigilearen egunean, Sor Montserraten erlijio-profesako 50. urteurrena ospatzea izan zen.

San Bizente Paulek sortutako Karitateko Ahizpa hauen esku dago bere sorkuntzatik Arangoiti Egoitza.

Ospakizunak, meza bazkalondoko kafea eta hitzaspertua izan ziren, azkenean Sor Montserrati kofradiakoek eta lankideek opari batzuk eskainiz.

Serora txiki honen hainbat urtetako jarduna eskertu zen horrela, nola Arangoitin hala San Jose Ikastetxean burututakoa alegia.

Gaur egun, Arangoitiko Agureez bakarrik arduratzen da, bere maitasun eta onginahi guztia eskainiz.

En la casa, donde aún no hace tantos años fue el Santo Hospital de Beasain, y hoy es la renovada y nueva Residencia ARangoiti, tuvo lugar el pasado año 1989, y en la festividad de la Virgen de la Medalla Milagrosa, 27 de Noviembre, un acontecimiento que merece ser reseñado en las páginas de esta revista anual "Beasain Festivo": me refiero a la celebración de las Bodas de Oro de la profesión religiosa de la Congregación de las H.H. de la Caridad, de Sor Montserrat.

Esta Congregación religiosa de mujeres, fundada por San Vicente de Paul, es la que regenta esta institución pública de la "Residencia Arangoiti", tan beneficiosa para nuestro pueblo y toda su comarca.

Los actos conmemorativos de esta efemérides fueron sencillos: una misa concelebrada de acción de gracias, por la mañana, en la que participaron todas las personas internas y otras muchas del exterior, muy allegadas a la institución y a las religiosas que la regentan. Por la tarde una degustación de café, alrededor de Sor Montserrat, de las celadoras de la Medalla Milagrosa seguida de una alegre tertulia, rematando el acto con la entrega de pequeños obsequios a Sor Montserrat de parte de las celadoras de la cofradía y de las A.T.S. de la Residencia, compañeras de trabajo de la homenajeada. Hubo un verdadero ambiente de fraternidad, alegría, cooperando a ello todos los asistentes.

Más que merecido este homenaje a Sor Montserrat. Esta religiosa, de pequeña estatura física, pero de gran espíritu interior y de un gran corazón, lleno de amor y generosidad, que se ha entregado toda su vida a Dios y a los hombres en toda su riqueza y plenitud. Y cuántos años de estos, aquí, entre nosotros, en Beasain, en el Santo Hospital, hoy convertido en Residencia de las personas de la tercera edad.

Ha sido aquí, entre nosotros, durante muchos años, desde su lugar de trabajo, como profesora en el Colegio de San José, regentado por las mismas religiosas de la Caridad, una extraordinaria formadora y educadora de varias generaciones de mujeres...

Ha sido y lo sigue siendo, la impulsora y la animadora en las actividades de la asociación de la Virgen de la Medalla Milagrosa...

Y, hoy día se encuentra, ilusionada y entregada enteramente a la atención y cuidado de todos los acogidos a la Residencia de ancianos Arangoiti, con la ilusión y el empeño de hacer más humano su entorno, su alrededor, viviendo su vida, pensando en la felicidad ajena. Mujeres como ella, son los verdaderos ángeles de esta tierra, realizando todo trabajo y cualquier trabajo, como un gesto de amor, con lo que nos enseñan y nos muestran la presencia del Amor entre nosotros. Mujeres, como ella, son el testimonio y la prueba viviente de Cristo en esta tierra.

¡Cuánto debemos de agradecer a dios, los beasaindarras, su presencia benéfica entre nosotros! Que estas líneas sirvan para este fin.

SERVICIO MICHELIN **VENTA DE LLANTAS**

NEUMATICOS Y EQUILIBRADOS

NEUMATICOS

JOSE MARTINEZ ARROYO

Teléfs. *Taller:* ***880566*** *- Domic.* ***881669*** ***Barrio***

OLABERRIA

SEASKA HAURRESKOLA

La escuela infantil SEASKA una vez superada la etapa puramente asistencial de sus comienzos se congratula de que por primera vez, el nuevo proyecto de ley de educación actualmente en el parlamento valore nuestro trabajo en el ámbito de la educación, reconociendo la importancia que tiene la etapa 0-3 años, para el futuro desarrollo global de los niños, decir también, que dicha etapa ha sido cubierta en Beasain exclusivamente por nosotros.

A través de la afectividad y estimulación, con el fin de potenciar su máxima autonomía y crear actitudes positivas ante el mundo que le rodea. Posibilitándole utilizar sus dotes naturales para la exploración, imaginación, expresión y desarrollo de la actividad simbólica, animándole a buscar, explorar y que sea curioso. Procurando el mayor número posible de buenas experiencias y que estas estén asociadas al aprendizaje.

La ubicación del centro (Igartza Oleta s/n) así como su estructura pensada desde un principio para este fin, nos facilita muchísimo el llevar a cabo todo lo anteriormente citado. Las salidas diarias de los niños al barrio, dotado de zonas verdes, comercios, aceras, etc. y sobre todo los caminos que nos llevan a los distintos caseríos, casas y las ermitas de Nª Sra. de Loinaz y San Martín, poniendo a los niños en contacto con la naturaleza: río, prados, huertas ovejas y resultando muy apreciadas por ellos y muy enriquecedoras a la vez.

Dentro de todas estas actividades nuestra función es la de conocer el proceso que está en desarrollo y estimularlo. Procurando un ambiente agradable y un ritmo adecuado. Convirtiéndo así, el aprendizaje en una actividad gozosa.

También señalar la importancia que se le ha dado al euskera. Siendo este el idioma exclusivamente utilizado, aprovechando la plasticidad de los niños en esta etapa que posibilita el aprendizaje sin ningún conflicto.

SEASKA haurreskola "guraso elkartearen" babesean eraiki zen, elkarte hau desegitean, ikasleen gurasoen eta langileen elkarte bat sortu zen.

Haurreskola kokatuta dagoen lekuagatik, Igartza-Oleta kalean hain zuzen, haur-ekintzak egiteko aukera haundiak daude, oso gertu bait ditu San Martinen eta Baseliza Loinaz koermita, Doloreko parkea eta Gudugarretako paseoa.

Haurreskolak garapen fisiko eta psikologiko on bat lortu nahi du, afektibitate eta suztapenaren bidez, bere inguruarekiko portaera positiboa sortu eta ahalik eta gehienezko autonomia aregotzearren.

Beasaingo SEASKA haurreskola ez da oraintxe bertan sortutako gauza bat. Ofizialki bermatuta ez badago ere duela hamar urte funtzionatzen ari den erakunde bat da; heziketa lanean eta garai batetako asistentzia hutsezko etapa hura gainditzen ari dena.

Giro euskaldun baten bidez, "D" delarik erabiltzen dugun eredua, haurraren hizkuntza euskara izan dadin bultzatzen dugu.

Lehen aipatutako guztia aurrera eramateko gehien erabiltzen dugun materiala, umearen gorputza eta helduarena da. Horrez gain zailtasun gabeko material, erakargarria, kutsatu gabekoa eta arriskurik gabekoa izan dadin saitzen gera.

Berak berez esploratzeko, irudikatzeko ta adierazteko dituen ahalmenak garatzeko aukera emanez, eta ekintza sinbolikoaren garapena, aurkikuntza eta jakin nahia bultzatuz.

Honekin batera, haurrak bere ingurua ezagutu eta naturarekin harreman bat lor dadin irteerak egiten ditugu, auzora, Loinazko San Martinen baselizara, Eztandar aldera eta Dolareko parkera, honela saiatuko gara ahalik eta saiakera gehien eduki ditzan eta hauek irakaskuntzarekin loturik egon daitezen.

Hezitzailearen betebeharra prozesuaren gainean egotea eta dinamizatzaile, koordinatzaile eta suztatzaile bezela ekitea da helburu asebetegarri batean bideratuz, irakaskuntza ekintza atsegin bihur dadin giro atsegina sortuz.

LOGSE proiektu legeak 0-6 urte bitarteko heziketa kontenplatzen duenez, ikusten dugu gure etapa, 0-3 urte bitartekoa, eta gure lanak onespen bat lortzen duela.

¡¡¡QUE CHICOS ESTOS!!!

REMER

REMER sigla Babes Zibileko Larrialdietarako Irrati-Sarea da. SOS-DEIAKen antzekoa baina Estatu-mailan Babes Zibileko borondatezko irratizaletuz osatua.

Hondamendi, sute, uholde, istripu, leherketa eta gisako kasuetan komunikazioa ezartzeko sarea. Espainiako Barne-Ministraritzaren zerbitzuetako bat.

Probintzia eremu edo eskualdeetan zatituta dago eta bakoitzean eskualde-buru bat dago laguntzaile batzuekin eta UDAL edo eskatzen duen erakunda zerbitzen da probintzi mailako Babes Zibileko zuzendaritzatik ematen den oinarrizko antolamenduarekin.

Behe Goierrin borondatezko gutxi batzuk gaude Zegama, Idiazabal, Olaberria, Lazkao, Ordizia eta Beasainen. Beasainen dago eskualde-burua. REMERek uhin Laburrekin lan egiten du Estatuan baina VHFrekin ere bai. Probintzian zehazki VHFn gehiena. Bi metroko banda deituaren inguruan.

Nortzurekin jartzen da harremanetan? Suhiltzaile, Gurutze Gorri, Polizia, Icona, Renfe, Udaletxe, Aireportu, MOPU, eta gisakoekin.

18 urtez goitikoz osatuta dago eta gogoa izateaz gainera, zaletu-mailako A edo B adierazlea eduki behar da.

Beharraren berri emanik, ezarritako maiztasunetan irrati-loturak ezartzen dira CECOP edo Probintziako Estazio Zuzendaritik. Partaide guztiak gune desberdinetara banaturik Alkatearen inguruan kokatuko litzateke bakoitza berri emateko eta beti ere Gobernu Zibileko CECOPi edo Gobernu-Ordezkariari emango lioke berri, batak zein besteak nahiz alkateak emandako aginduak betez. Bakoitzak igorgailu-hargailu mugikor edo eramangarria du.

¿Qué es la REMER?. Pues nada más y nada menos que la Red de Radio y Emergencia de Protección Civil.

¿Y, eso qué es?. Pues algo parecido a SOS DEIAK; sólo que formado por radioaficionados voluntarios a nivel nacional, a cargo de Protección Civil.

¿Qué función tiene?. El establecimiento de la comunicación en caso de catástrofes, incendios, accidentes, explosiones, que implique el bienestar de la sociedad. Es uno de los múltiples servicios del Ministerio del Interior.

¿Cómo funciona?. Pues de manera que cada provincia está dividida en zonas o comarcas, y en cada una existe un jefe de zona y diferentes colaboradres al servicio del AYUNTAMIENTO o "ente" que lo requiera con una organización básica desde la dirección de Protección Civil a nivel provincial.

Aquí en esta comarca (Bajo Goiherri) hay un reducido número de voluntarios, que cada año va en aumento y están repartidos en Zegama, Idiazabal, Olaberria, Lazkao, Ordizia y Beasain, con un jefe de zona en Beasain.

El servicio de la REMER es el apoyo de la comunicación por radio; porque imaginaros aeu aquí o en otra comarca se dé un múltiple de catástrofes, y sí, sí está la Ertzantza, pero no daría a vasto. Como ejemplo unas inundaciones: (que Dios no quiera); pero la Ertzantza tendría que estar alerta en cada zona a lo suyo y muchas veces se desbordaría a falta de personal. Se cortaría la energía eléctrica y el teléfono no sería de utildad y ciertos equipos móviles como los de la Banda Ciudadana (CB) y los de VHF, funcionarían sólo con baterías y algún equipo electrógeno. Muchos pueblos quedarían incomunicados y con frecuencias de radioaficionados y CB'istas quedarían bastante saturadas; y los servicios oficiales de emergencia, socorro y ayuda estarían a su 100% de coordinación. Pero, sin radio, ¿qué ocurriría?.

Eso queridos lectores, os lo dejo en suspense.

La REMER trabaja en Onda Corta a nivel nacional y en VHF también, más usualmente para poder coordinar perfectamente la provincia. Su frecuencia de trabajo en VHF es algo superior y cercana a la de los aficionados, llamada Banda de los Dos Metros. Disponiendo de repetidores incluso cuando no hay energía eléctrica y otras frecuencias en directo para enlazarse comarcalmente.

¿Con quién coordina la REMER?. Con los Bomberos, Cruz Roja, Policía, Icona, Renfe, AYUNTAMIENTOS, Aeropuertos, Mopu, etc.

Está formada por gente de dieciocho años en adelante, con ganas de ayudar a quien lo necesita; accidentes de ferrocarril, de carretera, urbano, fluvial, marítimo, transportes de materias peligrosas, incendios urbanos, industriales, forestales, etc. El único requisito para ser miembro de la REMER, es tener el indicativo de clase B o A de aficionado; y ante todo tener ganas y voluntad para poder ayudar al prójimo y a quienes lo necesitan.

¿De qué manera se despliega en caso de una emergencia?.

Localizados, todos los miembros de la red, producida la alerta, procederán a desplegarse estableciendo los radio-enlaces en las frecuencias establecidas y según las órdenes transmitidas por el CECOP o Estación Directora Provincial:

El Grupo de Despliegue Inmediato (G.D.I.) cubre los servicios hospitalarios ubicados en la capital de la provincia.

Ocupar los puestos de servicio prefijados, por los miembros alertados, comunicando estos su situación y su estado operativo.

Cada miembro, y de acuerdo con el puesto que ocupe, se pondrá a disposición de la autoridad responsable (ALCALDE, etc.), quienes a su vez, deberán tener conocimiento previamente de este despliegue.

Para el despliegue de corresponsales de cada zona, el coordinador de ella, si procede, se instalará con su transceptor, junto al alcalde del municipio afectado por la emergencia; y se pondrá a su disposición para el cumplimiento de sus misiones.

Si fuesen varios los municipios afectados de la zona, el coordinador de la zona; coordinando con el coordinador de REMER, estará junto con el alcalde de la localidad más significativa, debida al siniestro, comunicando, información del mismo al CECOP del Gobierno Civil o Delegación del Gobierno; y transmitir a los corresponsales que intervengan en las operaciones de socorro que el alcalde considera precisas o las que reciban del CECOP.

Cada corresponsal se desplegará a los puestos de servicio prefijados con su emisor-receptor móvil o portable.

Un poco complicadillo ¿Eh?; pero siempre se ha llevado bien coordinado.

Para muchos desconocido; pero este es un servicio que existe aquí, desde hace algunos años, y entre nosotros.

Felices Fiestas.

JESUS DE LA CRUZ ARAMBURU

1989ko Abenduaren 8an, Loinatz

J. Aguirre
CONFECCION
Avda, de Navarra, 25
BEASAIN

LAS BODAS DE ORO DE LA CORAL LOINAZ

Abesbatzaren 50. urteurrena zela eta egindako ospakizunak aipatzen dira. 1939ko abenduaren 8 haren eta Pedro Joxe Iguain Maisu sortzailearen aipamena egin ondoren, bezperako Salbea aipatzen da. Jarraian, "Beasaingo Loinatz Abesbatzaren 50 urteak.1939-1989" Xabier Sarriegi Lehendakariaren hitzak, Eustasio Lopez egilearen azalpenak, bihotz-bihotzez idatzitako liburuaz, Iñaki Erguin Alkate J.ak ospakizunaz esanak, bukatzeko Joan Lasa Alkate-ohi eta Barne-Sailburuak egindako azken hitzen aipamenarekin. Ahogozagarri batzurekin ekitaldiaren bukaera.

Hurrengo egunean, 8an, Txistularien goizeresia, Parrokiara egindako ibilaldia, Meza Nagusia, etorritako pertsonariak, meza-emaileak eta Abesbatzak abestutako moteteak dira aipagai. Ondoren Txistularien kontzertua eta Batzokiko Frontoian izandako bazkaria. Jarraian, esker-hitzak, Mikel Sarriegiren ohorezko aurresku-agurra eta Xabier Sarasolak zuzenduta, bai egungo abesbatzak eta baita lehengo zaharrek ere eskainitako kantaldiak.

Egun gogoangarria partaide guztientzat.

8 Diciembre 1939. 8 Diciembre 1989. Cincuenta años, medio siglo, media vida de dedicación plena al arte de la música coral en un pueblo que en su desarrollo apenas rebasa los 13.000 habitantes, es todo un logro que no se halla al alcance de cualquier comunidad. Ya lo dijo en 1957 un conocido crítico donostiarra cuando comentaba una de las actuaciones de la Coral: "... La profunda impresión que me ha dejado el maravilloso acto de Loyola, del cual quiero certificar que la Coral Loinaz de Beasain ha sido el artífice de aquel gran día conmemorativo del IV Centenario de la Muerte de San Ignacio de Loyola. Esto enorgullece a un pueblo, y obliga a muchos a la continuidad y a la superación. Pero Beasain puede mucho y en sus manos está el hacerlo..."

Hace cinco meses y medio la Coral Loinaz conmemoraba sus Bodas de Oro fundacionales viviendo unas jornadas memorables en las que tomaron parte además de los componentes actuales y veteranos de la laureada asociación, los aficionados a la buena música, a la música de siempre formando una apretada piña en clave de fiesta. Los supervivientes de aquel orfeón que bajo la dirección de su creador, don Pedro José Iguain, llenaron el templo parroquial en la mañana del 8 de diciembre de 1939, y los que en la actualdiad continúan su trayectoria en torno a un estandarte enriquecido de galardones, volvieron a encontrarse en el coro de la parroquia para interpretar la tradicional Salve de la víspera del aniversario.

Esto sucedía el jueves, día 7 de diciembre, con el templo abarrotado de fieles expectantes en tanto el maestro Javier García Basoco, exdirector de la Coral y de la Banda Municipal, atacaba al órgano los primermos compases de la partitura de Hilarión Eslava. Rafael Briz, otro de los directores que fué de la Agrupación, ocupaba el atril y el coro, formado por más de 100 voces, sonaba como en los mejores tiempos, por no decir como nunca, con una dutilidad y equilibrio de cuerdas, virtudes innatas en los coralistas beasaindarras, que el veterano director supo utilizar con maestría. La celebración del centenario en sus fechas cumbres, no podía comenzar con mayor brillantez.

Seguidamente se procedió en los locales de la entidad a la presentación del libro que se ha publicado con motivo de la efemérides para perpetuar el discurrir de la Asociación en el medio siglo de existencia y que lleva por título: "Los 50 años de la Coral Loinaz de Beasain. 1939-1989".

El presidente de la misma, Xabier Sarriegui, agradeció la presencia de los numerosos asistentes y las colaboraciones que han hecho posible la edición del libro, Diputación Foral y Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, cediendo la palabra al autor del opúsculo, el excoralista Eustasio López, quien hizo la presentación de su obra que pretende contar la historia de la Coral, una historia que se ha escrito de diversas maneras y que ahora se ha compendiado en un libro escrito con el corazón para personas que han sido protagonistas y que aún lo son, de lad vivencias que se cuentan en el relato. A continuación el alcalde de la villa, Iñaki Erguin, en breves palabras, se refirió al importante acto dentro de la histórica conmemoración que estaba viviendo Beasain, poniendo fin a los parlamentos el exalcalde y actual Consejero del Interior del Gobierno Vasco, Juan Lasa, quien puso el acento emotivo a unos sentimientos que ya tuvo oportunida de expresar en otra ocasión cuando del retoño de aquella Coral comenzaban a brotar ramas de espléndidos frutos.

Un sabroso aperitivo puso rúbrica al acto cultural que sirvió entre otros momentos simpáticos, para el reencuentro de no pocos coralistas ausentes.

El viernes, día 8, festividad de la Inmaculada, amaneció radiante de luminosidad, alegrando el despertar de los beasaindarras la Banda municipal de Txistularis con una animada diana. Al filo del mediodía el laureado estandarte de la Coral, portado por un veterano coralista, era sacado del local social y escoltado por una numerosa comitiva hasta la iglesia parroquial. Presidía junto al alcalde, la directora geneal de Cultura de la Diputación, Esther Larrañaga, a la que acompañaba el presidente de la Federación de Corales, Yon Iceta y señora, representaciones del Coro Easo y Coro Maitea, de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento y otros invitados amén de numerosos coralistas y simpatizantes de la Coral. El templo ofrecía el aspecto de las grandes solemnidades. Ofició la ceremonia religiosa don Imanol Aldareguía que ostentaba la representación del señor obispo de la Diócesis, concelebrando el párroco don Iñaki Zabaleta y quien presidió la feligresía durante muchos años, don Segundo Dorronsoro. La Coral Loinaz, como en aquel 8 de diciembre de 1939, ocupaba el coro con su director al

frente, el joven Xabier Sarasola. En el transcurso de la eucaristía, interpretó con sumo gusto, varios motetes de Schbert, Victoria, Viadana y Marzi.

Tras el acto conmemorativo en la restaurada iglesia parroquial que lucía sus mejores galas, el cortejo con el estandarte al frente, se trasladó a la plaza de San Martín de Loinaz, donde la Banda municipal de Txistularis ofreció varias obras de su repertorio que fueron muy aplaudidas por el auditorio con un sol radiante presidiendo la memorable jornada, cuya parte final tuvo por marco el frontón del Batzoki.

Su cancha había sido transformada en un amplísimo comedor donde tomaron asiento unos trescientos comensales bajo la presidencia de las autoridades citadas, excusando su asistencia por motivos de fuerza mayor, el diputado general, Imanol Murua. El ágape, sabroso y abundante, tuvo el complemento de una festiva y al mismo tiempo emotiva sobremesa como colofón grandioso a la histórica efemérides.

No hubo discursos porque los sentimientos del momento se hallaban sobradamente reflejados en los rostros de los presentes, algunos sin poder disimular alguna lágrima furtiva humedeciendo sus mejillas. Un portavoz de la Asociación tomó el micrófono para agradecer a todos los asistentes su presencia en el ato, muy especialmente a las autoridades que lo presidían, teniendo un emocionado recuerdo para todos los ausentes que en el transcurso de los 50 años han completado una larga lista. De entre los que figuraban en el coro de 1939, han llegado a esta conmemoración 24, recibiendo un sentido homenaje en forma de una placa dedicada, al tiempo que el campeonísimo beasaindarra, Mikel Sarriegui, bailaba el aurresku de honor, con su primoroso estilo, rubricada su actuación con una calurosa ovación.

Seguidamente la Coral, bajo la dirección de Xabier Sarasola, interpretó varias obras de su ya extenso repertorio, que recibieron el premio de prolongados aplausos al trabajo de mantener vigente la categoría del orfeón.

La guinda la pusieron los veteranos, los de la anterior época, que al mando de su último director, Rafael Briz, sorprendieron a propios y extraños, con un magnífico recital de sus viejas canciones, fruto de la emoción del momento y como espontáneo resurgir de las cenizas de una brasa que se resiste a extinguir. La ejecución del "Nabuco" de Verdi antes del "Agur Jaunak", con el que se cerró el acto, recordó una época brillante de la laureada Coral Loinaz, la del Certamen de las Mil Voces y la campeona de Masas Corales de Guipúzcoa, ahogados los últimos compases con una estruendosa ovación con todos los asistentes puestos en pié.

El final de la histórica celebración no pudo tener una rúbrica más inenarrable.

Antes del punto final no puede faltar una obligada mención al equipo de Xabier Sarriegui, presidente de la entidad, que ha contado con la entusiasta colaboración de Juantxo Unanua y María Pilar Cornejo especialmente, y la junta rectora que ha hecho posible con su trabajo y dedicación plena, que la brillante conmemoración alcanzara cotas insuperables.

Para terminar repetiremos los deseos expresados en el libro de los "50 años", de que plumas más ilustres que la nuestra, narren dentro de otros cinco lustros las Bodas de Brillantes de la ejemplar Institución beasaindarra.

TASO

FOTOETXE estudio

LABORATEGIAK BERTAN *LABORATORIOS PROPIOS*
BIDEO LANAK *VIDEO PROFESIONAL*
ARGAZKILARIA *FOTOGRAFO*

Nafarroako Etorbidea, 23 - Telefonoa, 88 46 05 BEASAIN

EXPOSICION
Muebles de Cocina

ERAKUSKETA
SUKALDEKO TRESNAK

Mariarats,4
Tel. 88 86 84
20200 **BEASAIN**

Urdaneta, 68
20240 **ORDIZIA**
(Guipuzkoa)

20 AÑOS DE "DONANTES DE SANGRE"

Odol-emaileek 20 urte bete dituzte Beasainen 1970eko Urtarriletik hona. 22 emaile ziren hasieran. 1981erarte, Kristalezko ontzietan jasotzen zen odola eta berorietan zabaldu. 1981etik ordea plastikozkoetan osagaiak banatuz. 1985ean, odolaren erabilgarritasuna 35 egunerarte luzatzeko moduan jasotzen hasi ziren.

Emailearentzat inolako arriskurik ez da izan. Material guzti-guztia, behin bakarrik erabili izan da beti, hasiera-hasieratik. 1980tik medikuaren kontrolpean egiten da emaria eta 1988tik burdin mailen beste froga bat egiten da. Horrela, hiruhilabetean behin eman liteke odola emailearen kalterik gabe.

1975ean Gibeleko B hepatitiaren eta sifiliaren froga sartu ziren. 1985ean lehengoen azterketa zorrotzagoa eta HIE-Sarena. 1988an trasnaminasena eta 1990ean C hepatitiarena. Guzti hauek gainera ez dira behin egiten, aldioro baizik.

Beasaingo Odol-emaileek gora egin dute eta 1970eko 154 ateraldietatik, 1989an 975 ateraldi izatera iritsi dira.

Los veinte años transcurrdidos desde aquel día de Enero de 1970 en el que veintidós beasaindarras donaron su sangre en su propia localidad, son una buena ocasión para mirar atrás y repasar los cambios y mejoras aplicadas a la sangre donada para nuestros enfermos a lo largo del tiempo.

En los primeros tiempos, la sangre se recogía en un frasco de cristal con un líquido que permitía su conservación tres semanas. La sangre se transfundía tal cual. En 1981 se pasó a utilizar bolsas de plástico estériles con la ventaja de poder separar los componentes de la sangre: glóbulos rojos, plasma y plaquetas. Así la sangre donada podía destinarse a tres enfermos diferentes, recibiendo cada uno sólo la parte que necesitaba, multiplicando por tres su eficacia. En 1985 una modificación del líquido de conservación prolongó hasta treinta y cinco días la viabilidad de la sangre.

¿Qué medidas de seguridad han recibido los donantes? Desde el principio, todo el material de extracción, agujas, lancetas, bolsas, etc. son estériles y de un solo uso. Donar sangre nunca ha supuesto el más mínicmo riesgo de contagio de nada por medio de agujas o similar. Las mejoras en la seguridad se han aplicado a las condiciones de donación. Así, desde 1980 todos los donantes son previamente entrevistados por el médico. A todos los donantes se les revisa cada vez la tensión arterial y su nivel de glóbulos rojos. En 1988 se ha incluído otra prueba de niveles de hierro en el organismo para chequearlos en casos de donación de sangre frecuente. Con este control, los donantes que lo desean pueden tener la oportunidad de donar sangre con una frecuencia trimestral sin perjuicio alguno.

La tercera tanda de mejoras se refiere a la seguridad de la sangre donada. Lógicamente, la primera prueba consistió en el grupo y Rh de la sangre. En 1975 además se introdujo una prueba de Hepatitis B (la más peligrosa de las Hepatitis) y otra de sífilis. En 1981 se amplió el estudio inmunológico de la sangre para evitar rechazos en su transfusion. En 1985 se pasaron a emplear otras pruebas de Hepatitis B más sensibles y eficaces, y además en Agosto, las pruebas de SIDA. En 1988 se sumó la detección de transaminasas como chequeo de la función del hígado, y finalmente, desde 1990 se controla la presencia de un nuevo virus: el de la Hepatitis C. Es interesante saber que estas pruebas (SIDA, Hepatitis B, Hepatitis C, Sífilis, etc.) se hacen no sólo al donante que dona por primera vez, sino que se repiten con cada nueva donación de la misma persona. Los análisis alterados se comunican al donante, y dependiendo del tipo del ateración se le orienta en cuanto a su control y tratamiento.

¿Qué hay del futuro? Se puede afirmar que es esperanzador. La Asociación de Donantes de Sangre de Guipúzcoa, de la cual los donantes de Beasain son un ejemplo de trayectoria brillante, siempre ha tenido un especial empeño en que se incorpore a la transfusión de sangre la tecnología más avanzada. Es un deber que hay que cumplir por respeto a los donantes y a los enfermos que se benefician de la generosidad de los que donan a parte viva de su cuerpo, una parte que no es necesaria, y que sin embargo es de importancia vital para el necesitado.

Y como colofón a esta trayectoria de la Delegación de Beasain se muestra en cifras y por años el número de extracciones llevadas a cabo desde su creación hasta el último ejercicio:

1970 (154) 1971 (123) 1972 (92) 1973 (135) 1974 (242) 1975 (171) 1976 (246) 1977 (195) 1978 (196) 1979 (297) 1980 (335) 1981 (499) 1982 (597) 1983 (816) 1984 (816) 1985 (708) 1986 (870) 1987 (924) 1988 (927) 1989 (975)

A estas extracciones realizadas en la sede de la Delegación, hay que añadir el millar aproximadamente que se efectuó en la Clínica San Miguel hasta la clausura del centro, lo que explica el salto en los guarismos a partir de 1981.

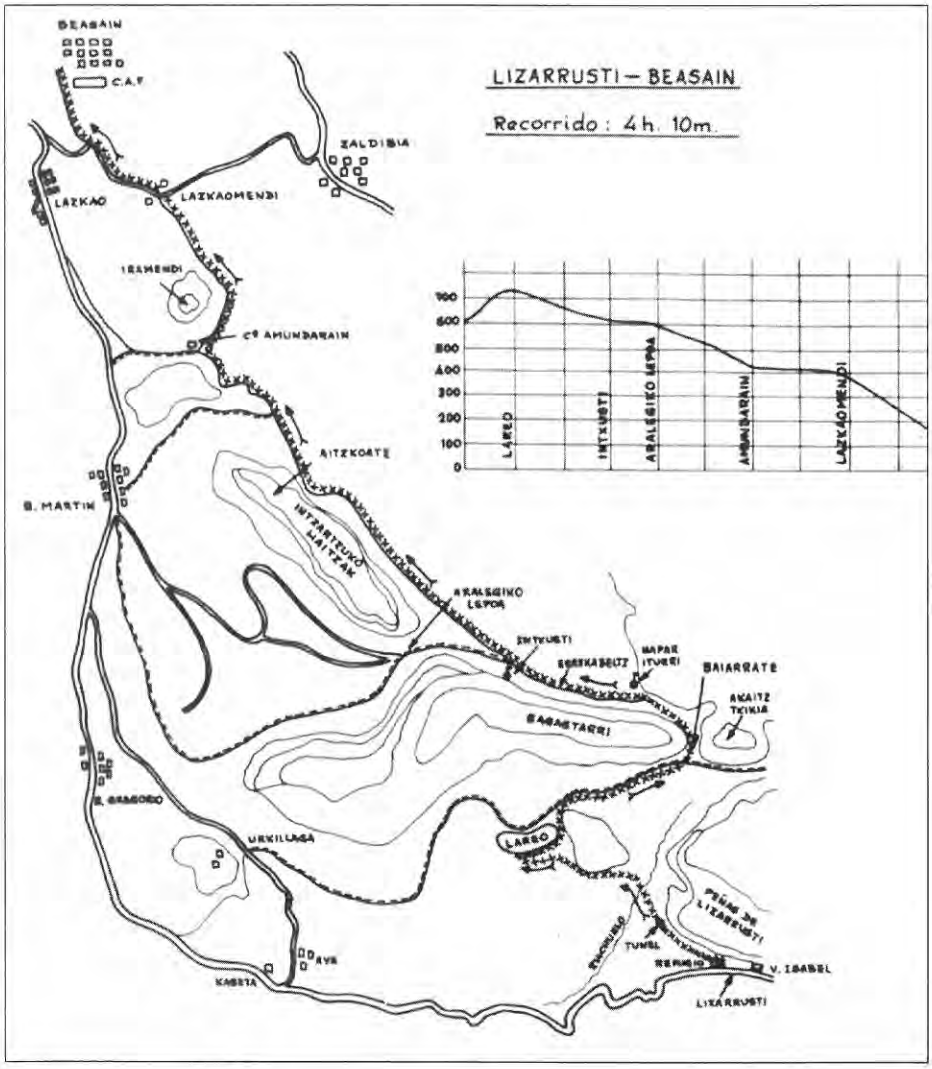
LIZARRUSTI - BEASAIN

(Pasando por el pantano de LAREO)

Cogemos el autobús que va a Pamplona a las 8,40 h. de la mañana en la parada de PESA. Llegamos a Venta Isabel en LIZARRUSTI a las 9,15 h. Tenemos que retroceder unos 100 mts. hasta la antigua Casa de Mikeletes, en el que actualmetne hay un refugio y tomamos el camino que está junto al mismo. Pasamos una langa de hierro y a continuación hay un cruce en el que deberemos coger el camino que pasa entre dos árboles señalizados (ver SEÑALES), continuando por debajo de una pared de rocosa (PEÑAS DE LIZARRUSTI) hasta que lleguemos a un punto (9,35 h.) en el que nos tenemos que desviar por un sendero que desciende hacia la izquierda siguiendo las marcas. Esta desviación está motivada por un desprendimiento ocurrido hace muchos años, y que obstruye el camino.

Continuamos por el sendero, el cual empieza a ascender por una cuesta empinada en el que podemos observar por la derecha un pequeño tunel perforado en la roca. Este tunel así como parte del camino anteriormente recorrido fueron construidos para transportar madera, por medio de vagonetas, hasta la antigua fábrica de la Quifesa.

Siguiendo el sendero pasamos por un tramo muy aéreo hasta llegar al cauce del río (9,50 h.), continuando por la orilla derecha hasta que encontremos una señal en forma de X. En este punto veremos al otro lado del río, el cual habrá de atravesarlo, un talud corto pero de fuerte subida al que ascendemos. Desde la cima podemos divisar en dirección NOR-NOROESTE el muro del pantano de LAREO (en caso de no concer dicho muro puede ofrecer alguna dificultad reconocerlo debido a que no se trata del clásico muro de cemento, sino que está cubierto por tierra con hierba). Continuando las marcas llegamos, justo debajo del muro, a una pista a la que seguiremos hacia la izquierda hasta llegar al pantano (10,13 h.) Encontraremos otra señal en forma de X, y a partir de este momento nos olvidamos de las marcas, atravesamos el muro, continuando hasta llegar a un precioso puente de madera que está encima del rebosadero (10,21 h.). Seguimos hasta llegar a la pista que viene de Urkillaga y se adentra en la sierra de Aralar. Cogemos hacia la derecha hasta llegar al paso de BAIARRATE (10,29 h.). Este paso se encuentra desviándonos a la izquierda, dejando la pista, y siguiendo el cauce de un riachuelo, entre AKAITZ-TXIKIA (derecha) y SAGASTARRI (izquierda). Continuamos por una vaguada, siempre por la ladera de la izquierda (SAGASTARRI) hasta que llegamos a NAPAR ITURRI (10,44 h.), lugar en el que aparte de la fuente hay unos cercados para el ganado. Continuamos el sendero hasta llegar a ERREKABELTZ (10,48 h.), atravesamos un riachuelo y cogemos la pista hacia la izda. (por la decha. asciende hasta las campas de Enerio), pasamos por una langa metálica y más adelante llegamos a una curva a la decha. (11,09 h.) en el que atajamos por un sendero que desciende por la izda. hasta volver a encontrarse con la pista, y llegamos (pasando por otra langa metálica) a la fuente de INTXUSTI (11,14 h.). En este lugar acaban de construir un pequeño muro, a modo de presa. Hemos de aclarar que la fuente se encuentra dentro del cercado existente a la izda., siendo un lugar idóneo para tomar algún bocado. Continuamos por la pista hasta llegar a ARALEGIKO LEPOA (11,21 h.). En este punto hay un cruce de cuatro caminos, en el que cogeremos el de la decha., bordeando las Peñas de INTZARTZU (INTZARTZUKO HAITZAK) hasta que lle-



gamos a otro cruce (11,29 h.) en el que cogemos la senda ligeramente ascendente de la izda. En este tramo podemos ver ZALDIBIA, abajo en el valle. Pasamos una langa de madera y llegamos a una pared rocosa conocica como el "Frontón de los Gentiles" (11,42 h.). Al poco tiempo llegamos a otro cruce. Por la decha. hay una pista cerrada con una langa. Cogemos la pista hacia la izda. hasta que llegamos al collado de LASARTEKO LEPOA (12,08 h.) Aquí hay otro cruce, y continuamos por la pista hacia la Decha. (a la izda. Peñas de AITZKOATE) hasta que llegamos al caserío AMUNDARAIN (12,26 h.). En este lugar aparecen de nuevo las marcas anteriores, pero no hay que seguirlas. Cogemos la pista de la dcha., la cual transcurre entre árboles, y en donde veremos la señal de mala dirección X, hasta que llegamos al caserío ABALIN (12,42 h.). Aparecen de nuevo las marcas, pero nos olvidamos de ellas ya que se desvian hacia Zaldibia, y siguiendo el camio llegamos hasta el cruce de LAZKAOMENDI (12,15 h.). En este cruce se enuentra la antigua escuela, convertida hoy en Sociedad. Ene ste punto nos planteamos dos alternativas para descender hasta Beasain. La 1ª es continuar por la carretera de enfrente, pasar por el bar "Pipas", ddespés GIANGU, seguir por la Escuela del GOIHERRI, hasta llegar a CAF.

La 2ª alternativa (que es la que realizamos) es coger la carretera dirección LAZKAO, hasta que lleguemos a una curva pronunciada a la izda. (13,04 h.) en donde dejamos la carretera, y por la decha. cogemos una pista por la que descendeos, pasando por CAF, hasta llegar a BEASAIN (13,25 h.).

AITZGORRI MENDIZALE ELKARTEA

CAF

Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles, S. A.

CONSTRUCCION DE MATERIAL FERROVIARIO

BEASAIN

BENANZIO IRAOLA

Gozotegia

Kale Nagusia, 32 - Telnoa. 330209

BEASAIN

ESCUELA DE CICLISMO
S.C. LOINATZ T.E

La S.C. Loinaz lleva más de 25 años en el mundo de la bicicleta pero, ¿qué hace la S.C. Loinaz?

Como organización deportiva pretende ofrecer espectáculos a todos los beasaindarras para su disfrute y expansión, y para ello organiza la CLASICA LOINAZ (Afi. 1ª) La Prueba Usurbe (Afi. 2ª) Juveniles. Prueba Usurbe de féminas, Cadetes y dos pruebas más de Escuelas de Ciclismo durante el presente año 1990.

Independientes pero dentro, los Jueces Arbitros de la S.C. Loinaz, no solamente arbitran y contribuyen a la realización de nuestras pruebas, sino que, arbitran muchas de las pruebas de nuestra comarca.

Pero, ¿qué enfoques? ¿qué alternativa ofrece a los jóvenes y mayores que quieren practicar el ciclismo?

Con la escuela de ciclismo pretende formar a los futuros txirrindularis, comprendiendo que detrás de cualquier deportista hay una persona, y por lo tanto pretendemos que esa persona adquiera un desarrollo, aptitud o habilidad en los físico y en lo moral.

Porque practicar ciclismo no es solamente dar pedales, es observar, convivir, identificarse, por ello es prepararse y perfeccionarse en lo físico y lo moral.

Es modificar las actitudes y aptitudes para un mejor desarrollo de las actividades y las relaciones personales.

Esto es lo que pretende la Escuela pero, el que quiera continuar más allá de los 14 años, encontrará también una estructura ciclista de Cadetes que pronto llegará a Aficionados.

Y para terminar, a todos aquellos que quieren practicar un bello deporte hasta los 80 o más, adaptado a sus posibilidades y gozando de la compañía de una joya mecánica perfecta, está la sección ciclo-turista que su nombre mismo define.

Agradecemos a la S.G.R. Beti-Bizi el espacio que nos brinda.

S.C. LOINAZ

"KANTUZ SORTU NAIZ ETA, KANTUZ NAHI BIZI..."

Betidanik omen dugu euskaldunok musikarako eta batipat kanturako zaletasun edo grina, edozein bazkari edo afariren ostean mahaiaren inguruan laguntaldetxo bat bilduz gero, laister irtengo dira kantuak, berri nahiz zaharrak, triste zein alaiak eztarrietatik iheska. Geure kulturaren ondare garrantzitsuenetakoa ere, bertsolaritza, kantuari erabat lotua dago, are gehiago, bertsoa kantua da.

Norbaitek hala ere esango du, euskaldunon kanturako zaletasun hau galtzen ari dela, gaurko gazteek ez dutela kanturako lehen adinako zaletasunik. Agian egia izango da, baina edozein rock-talderen kontzertuan biltzen diren gazteek, kantatuz jarraitzen dituzte talde horren abestiak, edo edozein herritako festatan, ordu txikietatik aurrera, entzun daiteke jendea kantari. Noski, mundua aldatzen den eran ohiturak ere aldatu egiten dira.

Gu ere, Loinatz Abesbatzako partaideak, kanturako dugun zaletasunak batzen gaitu, adin desberdinetako jendea gara, hasi hamazazpi-hamazortzitik eta ... Bizimodu desberdinekoak, ikasle eta langileak, ezkondu eta ezkongabeak, ilehori eta beltzaranak, baina denak antzekotasun batekin, kantatzea izugarri gustatzen zaigula.

Hala ere, batzutan gogorra da abesbatzako partaide izatea. Astean bizpahiru entsaio egiten ditugu, iluntzeko zortzi t'erdietatik hamarrak, hamar t'erdiak alderarte. Pentsa dezakezuen bezala guztiz atsegina da eguna lantokian edo ikasten igaro ondoren entsaiatzera joatea, edo senarrari eta seme-alabei afaria korrika eta presaka eman beharra entsaiora garaiz iristeko. Baina hala ere gustoz egiten dugu.

Kantatzea ere ez pentsa uste bezain erraza denik, guk ez bait dugu eztarriarekin kantatzen, bai zera! Urdailarekin kantatzen dugu, harrigarria badirudi ere horrela da. Ez, hau ez da guztiz egia, oraindik ez behintzat, oraindik ez bait dugu lortu behar den bezala kantatzea, izan ere teknika moderno hauek oso konplikatuak dira: arnasa alderantziz hartu behar da, diafragmarekin barruko aire-kopurua kontrolatu, gorputza zintzilikatua sentitu, matzailezurra erortzen utzi, ... eta gainera kantatu. Guzti hau jakin eta gero bati baino gehiagori sartuko zitzaizuen gure entsaio batetara etortzeko gogoa, zer nolako piura hartzen dugun ikusteko.

Baina ez dira zailtasunak bakarrik entsaioetan gertatzen direnak, une atseginak ere izaten dira, batez ere norberaren gustoko kantuak direnean, guztiak ere ez bait ditugu gogoko, baina sekula ezin da egin denen gustorik. Txantxa eta adarjotzeak ere sarriaskotan izaten dira, soprano eta kontraltuak, eta tenor eta baxuak etengabeko gatazkan bizi bait gara.

Bestalde, gure kantuak ez dira entsaioetara mugatzen, noizik eta behin, han-hemenka, jendaurreko ekitaldiak ere izaten dira, eginkizun honetarako traje dotoreak ere estreinatu berriak ditugularik. Hauek izaten dira abesbatzan bizitzako unerik sutsuneak, dena nahasten bait zaigu urdail alde hortan, batzuetan oso ondorio egokiekin, baina beste batzutan...

Neke eta poz guztien artean, ilusiorik behintzat ez zaigu falta, batzutan gogo gehiagoz, beste batzutan gutxiagoz, baina inoiz ere etsi gabe, beti gainera hobetzeko eta gure maila igotzeko prest. Izan ere azken finean gutako bakoitzak Lesbordes-en abestiak dioena bait daramagu barnean: "Kantuz sortu naiz eta, kantuz nahi bizi..."

LOINATZ ABESBATZA

FRUTU LEHORRAK, GOZOKIAK, IZOZKIAK,
ERREGALI-GAIAK, ETABAR, AUKERA HANDIA

FRUPAS

SE PREPARAN REGALOS PARA COMUNIONES, BAUTIZOS, BAUTIZOS Y BODAS
GRAN SURTIDO EN FRUTOS SECOS, CARAMELOS,
HELADOS, ARTICULOS DE REGALO, ETC.

ESTEBAN LASA KALEA, 1 - TFONOA 888026 - BEASAIN

CRUZ ROJA, INSTITUCION DE ELITE EN BEASAIN

1975ean eratu zen Beasainen Henri Dunant suitzar ongileak sortu zuen GURUTZE GORRIA deitu erakundea. Garai hartako Udalaren eta bere negoziatuen aldetik ez zuen harrera berorik izan. Horren ardura hartu zuen Luis Inazio Alonso Moreton J.ak ahaleginak egin behar izan zituen jendea horretaratzeko. Borondate handiko gutxi batzuri esker jarri zen beraz. Hamabost urteren buruan, Beasain eta bere inguruetako herrien miresmena irabazi du. 1976an lortu zen N-1 Errepide ondoko postu Finkoa. Harez geroztik, eri eta zaurituak Eritetxeetara garraiatzen garrantzi handia izan du, 1980an gainera, Nafarroa Etorbideko egoitza egokiagoa ere eskuratu zuen. Honekin, Gazteriaren arloari, Borondatezko Taldeei, Sorospen-Eskolari, Bilerei, etab. erantzun egokia eman ahal izan zitzaien.

Orain, hortik koordinatzen dira ekintza guztiak. 1989an adibidez, 25.370 Km ibili ziren eriautoak. 248 trafiko-istriputan eskuhartu zuten, etxeko beste 82tan, 101 gaisori erantzun, laneko 58 istriputan partaide izan, 11 toxikapenetan ere bai eta beste 586 arretazko zerbitzu eskaini. Guztira 500 ibilaldi eta beste 586 era askotakoak.

Gazteriaren arloan eta Unitate berezienean 161 zerbitu Goierri osoan, 679 borondatezkok eta 232 gaztek eskuhartuta. 41 auto eta 88 eriauto erabili ziren 132 zaurituri arreta eskainiz eta 28 lekualdatze eginez.

Corría el año 1975 cuando llegó a Beasain la oportunidad de crear una delegación de la obra que instituyera el gran filántropo suizo, Henri Dunant, Cruz Roja, que ha hecho de su emblema por todo el planeta, el símbolo de la solidaridad humana, y que tiene a sus miembros voluntarios situados siempre allá donde se precisa de sus servicios.

Aquella oportunidad a la que nos referimos, hay que decirlo, no tuvo de entrada una acogida entusiasta por parte de aquellos órganos -léase Ayuntamiento y negociados correspondientes- que estaban obligados a prestar su apoyo moral y material. Luis Ignacio Alonso Moretón, la persona designada para hacer realidad el proyecto, al que secunaban algunos convencidos de la que presumían feliz idea, tuvo que esforzarse para convencer a los responsables munícipes de la éposa, de que no había que desaprovechar el honor que se concedía a Beasain con la designación. Sin embergo, tuvo que ser la iniciativa privada brotando de una conocida familia, la que solucionó el problema de ubicación para la naciente delegación de Cruz Roja, fijando en precario su sede en un local de la calle San Ignacio que hubo que adecentar y hacerlo habitable con el esfuerzo de los primeros voluntarios. Cruz Roja se había asentado en Beasain, aunque faltó muy poco para que tal no ocurriera.

Desde entonces han transcurrido quince años. Tres lustros de una gran proyección, paso a paso, de la benemérita asociación. Como hechos son amores pronto se extendió por la villa y toda su comarca un gran surco de admiración y simpatía hacia la Obra de Cruz Roja y cuanto representa. La indiferencia inicial dió paso a unos evidentes deseos de cooperación y ya todo fué más fácil. Con motivo de las fiestas patronales de San Martín de Loinaz de 1976, se inauguraba con la presencia de las primeras autoridades, el Puesto Fijo en la Nacional-1, uno de los primeros objetivos de la delegación, y que fué posible gracias a varios gestos solidarios: cesión del terreno, donación de la primera ambulancia y otras ayudas que fueron justamente elogiadas en su momento. La presencia de los voluntarios de Cruz Roja se hacía cada vez más importante e imprescindible en muchos casos como por ejemplo, el traslado de heridos y enfermos de la Seguridad Social a los centros hospitalarios.

El 28 de Enero de 1979, con toda la dotación beasaindarra de Cruz Roja formada ante el Puesto de la Nacional-1, el presidente de la Asamblea provincial, Venancio Diez Arana, al que acompañaban el secretario provincial, el jefe de las Brigadas de Socorro y el director de Cruz Roja de Juventud, daba el espaldarazo a la Asamblea del Goiherri, quemomentos después, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, con asistencia del alcalde en funciones y representaciones de diversas asociaciones de la villa, quedaba oficialmente constituida. En menos de cinco años se había pasado de la nada y de la insensibilidad a un ente de gran peso específico para toda la comarca, con sede en nuestra villa.

Y hablando de sede fué un año más tarde, en 1980, cuando la Asamblea pudo contar con un habitáculo más digno situado en plena Avenida de Navarra, en un edificio histórico, patrimonio de la Diputación y regentado por el Ayuntamiento que es quien lo cedió a Cruz Roja para su sede central. Primeramente fué la planta baja para ocuparlo más tarde en su totalidad una vez que la segunda planta quedara libre. Con esta cesión se solucionaron no pocos inconvenientes derivados de la falta de espacio para poder dar cabida a todas las secciones de la Asamblea: Juventud, Brigadas voluntarias, Escuela de Socorrismo, Asuntos Sociales, Sala de Juntas, etc.

Desde este centro neurálgico se dirigen todas las actividades estando comunicado por teléfono y equipos transmisores con el Puesto Fijo y nave de ambulancias que acoje a la dotación de soldados en servicio permanente de 24 horas.

La enumeración de los distintos servicios prestados durante el pasado año 1989, ilustra mejor que todo lo que se diga o escriba sobre el tema, la actividad de las brigadas y voluntarios de la Institución.

Los kilómetros recorridos por las ambulancias del Puesto ascienden a 25.370. El desglose de los servicios es como sigue: Transportes en accidentes de tráfico, 248. Accidentes domésticos, 82. Enfermos, 101. Accidentes laborales, 58. Intoxicaciones, 11. Otros, 586. En total, 500 traslados aparte otros 586 para atenciones varias.

En cuanto a servicios prestados por miembros de las Unidades especiales y Juventud, totalizamos los siguientes: En Beasain: 40 habiendo participado 177 voluntarios de UVSE y 71 de Juventud, interviniendo 41 coches particulares y 18 ambulancias. Los heridos atendidos han sido 29 y los traslados 5.

En Ordizia: 39 servicios con participación de 193 voluntarios de UVSE y 40 de Juventud, interviniendo 26 coches y 25 ambulancias. Los heridos atendidos han sido 38 y 5 los traslados.

En Lazkao: 34 servicios, interviniendo 65 voluntarios de UVSE y 65 de Juventud, y 10 coches. Los heridos atendidos han sido 21 y 6 los traslados.

Otras localidades: 48 servicios, participando 244 voluntarios de UVSE y 56 de Juventud y 35 coches. Enfermos atendidos 44 y traslados 12.

En total: 161 servicios, con la participación de 679 voluntarios de UVSE y 232 de Juventud. Vehículos empleados, 41 coches y 88 ambulancias. Los heridos atendidos han sido 132 y los traslados 28.

A este cúmulo de realidades habría que añadir las que se han llevado a cabo en el local de Etxe-Ubi, cesión asímismo del Ayuntamiento, durante el último trimestre de 1989, relacionadas con Cruz Roja Juventud bajo la dirección de 9 monitores y con una asistencia regular de unos 30 jóvenes de ambos sexos. Son éstas:

- Juegos de entretenimiento, de comunicación y expresión corporal y dinámicas de grupo.
- Talleres de trabajo.
- Iniciación al teatro.

Este local se está adecentando para que sirva de base al Centro de Estudios y Formación que en lo que respecta al pasado año ha impartido cursos de socorrismo acuático infantil con 18 alumnos y 3 monitores; un curso de socorrismo acuático con 12 alumnos y 3 monitores y un curso de socorrismo santario con 16 alumnos, dos médicos y un monitor.

Además y a cargo de la sección de Asuntos Sociales se han efectuado dos repartos de alimentos, dos excursiones de la Residencia de Ancianos y una campaña de minusválidos (barreras arquitectónicas) en Ordizia.

La memoria de la sección de Juventud contempla 33 actividades con una participación global de 454 chavales comprendidos entre 8 y 12 años de edad.

Este abanico, sumamente amplio, de funciones de Cruz Roja a lo largo de los doce meses del último año, explica por si solo, la razón de ser y del apoyo que merece, la Institución cuyo nombre encabeza este artículo y que aprovecha esta oportunidad que le brinda "Beasain Festivo" para felicitar a todos los beasaindarras sus fiestas patronales y agradecerles la colaboración que nos prestan y a buen seguro nos seguirán ofreciendo.

UN GRAN EQUIPO BEASAINDARRA DE LOS AÑOS 30

EL RAJATABLA F.C.

Corrían los últimos años de la década de los treinta. Esa si que era una "década prodigiosa" y no ese conjunto que tanto canta ahora. En Beasain no había paro ni contaminación. Los chavales cuando salían del Colegio La Salle ya iban colocados a las empresas y a los vecinos de la calle Arana no les hacía falta ir a la pescadería, con la abundancia de peces que nadaban en el Oria. Bastaba con tirar al río desde las ventanas traseras, un retel o unos anzuelos para, seguidamente, preparar el almuerzo.

Fué entonces cuando surgió, con la fuerza que brotan los grandes equipos, el RAJATABLA F.C.

No llegó a enfrentarse al Manchester ni a la Juventus porque entonces las comunicaciones eran muy lentas y sus componentes tenían que entrar en la fábrica los lunes a las seis de la mañana, pero pronto se convirtieron en el terror futbolístico del Goyerri y alguna otra comarca.

El tren en que se desplazaban les servía de "caseta" para ponerse la indumentaria deportiva mientras duraba el viaje. Y de la estación al campo andando, enseñando su duras cachas, produciendo suspiros incontenibles de las mozas ante tanta masa muscular de tíos bien hechos.

El RAJATABLA nunca utilizó tácticas defensivas como la WM, el catenaccio italiano o el cerrojo del Tío Benito. Fueron los precursores del fútbol acordeón, del fútbol total. Atacaban con siete y defendían con seis y no es que jugaran más de once pues los árbitros ya les contaban, sino que se multiplicaban por su gran afición y generoso esfuerzo.

De pie: FELIPE, ANSELMO, CIPRI, SANCHEZ, ARGUIÑANO, POLDO, DAMIAN Y ALBISU. Agachados: PEDRO, VIRUMBRALES, AGUSTIN Y AVELINO.

Como puede apreciarse en la foto, de sus filas salieron grandes valroes, con la única pega de haber nacido tan pronto. Las piernas de muchos de ellos serían hoy más cotizadas que las de Marta Sánchez y, desde luego, si el RAJATABLA jugara ahora no andaría el Milán como anda, sacando pecho y chuleándose por Europa.

Felices Fiestas a los que viven y el recuerdo de Beasain Festivo a los que ya no están.

DANIEL

URRUTIA KIROLAK

Artículos de deporte, armería caza, pesca, ski, camping . . . .

Prendas de sport, Objetos de regalo, Artículos de viaje. . . .

Mayor, 13 y 21 BEASAIN Teléf. 88 04 82

BALONMANO

1989-90 denboraldian eskubaloiak emanarekin ezin esan orain arte gauzak biribil atera direnik. Beasainen 25 urte ditu jadanik kirol honek eta garai joanetan ohore handiagorik izan bada ere, orain beherago galbitza.

Une honetan azkeneko egon arren, oraindik gora egiteko itxaropenik ez da falta. Plantila ordea eskasa da eta zaurituak ugaldu hala arazoak sortzen dira. Joxe Mari Aierbe berehala osatu ahal izatea itxaro dugu.

Bestalde, BKL-CAFeko zuzendariak ahaleginak egiten ari dira, kirol hau aurrera ateratzeko baina zailtasunak ere ez dira gutxi: diru-falta, gutxik asko egin beharra, etab.

Hiru talde ari dira une honetan, Estatuko 2. mailakoa, Gazteena eta Gaztetxoena. Gazteak oso ondo dabiltza jende gutxi samarrekin bada ere. Gaztetxoak ere poliki, baina 10 jokalaritatik 8 Ordiziarrak dira, Beasaingo Ikastetxeetan, ez dakit debekatua duten edo... Tamalgarria.

Kirol hau hasi zenean, jokaleku estalien falta zen arazoa. Orain aldiz, estaliak baditugu eta gogoarena da. Antzizar eraiki zen baina jarraipena falta da.

Ikastetxeetako arduradunek arreta hartuko duten itxaropena baino ez zaigu gelditzen. Zorionak BKL-CAFeko Batzordekoei eta entranatzaileei egiten duten lanarengatik.

Nos encontramos un año más, al pie de la máquina de escribir, para hacer el habitual resumen, de lo que ha dado de sí, este bello deporte del balonmano, a través de las páginas del "Beasain Festivo", en la temporada 1.989-1.990.

La verdad es que hasta el momento de realizar dicho cometnario no podemos decir que las cosas estén rodando, de una forma muy satisfactoria ni para los responsables del club, ni tampoco para los pocos aficionados que vamos quedando, a este bello deporte, que a lo largo de los ya largos 25 años de existencia en Beasain, ha dado tanta gloria y satisfacciones, a todos los que de una forma u otra, hemos tenido el placer de estar cerca, de las muchas buenas acciones y malas. Porque hay que decir la verdad ha habido de todo, pero más bueno que malo ya que las alegrías han sido muchas.

Con lo que vamos a comentar lo que ha dado de sí la presente campaña, diremos que no queremos ser pesimistas, porque todavía hay mucha liga por delante, y a pesar de encontrarse en este momento, en el último lugar de la clasificación, queremos ser optimistas, y pensar que es un mal momento que sin duda alguna, los jugadores tratarán de superar. Bien es verdad que al no poder contar con una plantilla numerosa, las lesiones han hecho su aparición y por supuesto, están siendo bastante decisivas, como está siendo la del excelente jugador José Mª Aierbe, por lo que esperamos que muy pronto se incorpore a la disciplina del equipo, y comiencen a rodar las cosas mucho mejor para el conjunto, que de esta forma tratará de mantener la categoría en la 2ª División Nacional.

Esto es lo que concierne al primer equipo, donde los responsables del BKL-C.A.F., están haciendo lo indecible, por sacar adelante, esta sección deportiva, que tantos rompederos de cabeza tienen, tanto por salvar la parte deportiva como la económica, pues esta creemos que es el caballo de batalla, no precisamente en el balonmanmo, sino que en el baloncesto que también recae la responsabilidad en las mismas personas, por lo que es mucho el sacrificio que tienen que realizar, para salir airosos de este difícil trance. Pero la buena voluntad puesta por todos, incluyendo a los jugadores, esperamos que salgan adelante.

Los equipos que en estos momentos están en competición, son tres, 2ª Nacional, Juveniles y Cadetes. Los juveniles marchan muy bien en la liga, donde es de esperar que al final de la misma, se encuentren en las posiciones de privilegio, donde de la sabia mano de Peio Alonso, que sin duda sabe mucho de balonmano, sacará un buen partido de sus jugadores, que tanto le respetan en sus decisiones. Aquí también la plantilla, es corta, que un poco más adelante trataremos de aclarar dicha situación, que por cierto no es muy alagüeña para el club, al menos para su supervivencia, si no mejora, que esperemos que ocurra.

En cuanto al conjunto de Cadetes, diremos que también estál clasificados en un buen lugar en la tabla, bajo la atenta mirada de otro grna experto en este deporte, como el el amigo José A. Iruretagoyena (CHINA), artamente conocido por todos los aficionados, que en muchos años de jugador fue un ídolo, particularmente para los chavales y por supuesto también de los mayores.

Aquí si quiero llamar la atención, y quiero hacer hincapié, para que todos nos demos cuenta, de como está el balonmano actual en Beasain. Pues este conjunto tiene en la actualidad 10 jugadores en plantilla, pero aquí está el detalle que quiero dejar bien claro, que de los 10, 8 proceden de la vecina villa de Ordizia, donde en los Colegios sí practican este bello deporte, lo que aquí en Beasain, parece tenerlo prohibido el practicarlo, por lo que hay que salir fuera para poder reclutar jugadores, para que defiendan a nuestro pPueblo. ¿No es de lamentar?. Pues los aficionados vayan sacando conclusiones, y los Colegios de la villa tomen conciencia de este grave problema que se avecina, para poder llevar a cabo, con tanto sacrificio llevado a cabo por un puñado de responsables que tan desinteresadamente están trabajando por el bien del deporte en Beasain.

Recuerdo, que cuando salió a la luz este deporte en Beasain, muchos de los padres no permitían a sus hijos la práctica de este deporte, por carecer de instalaciones cubiertas. Porque como sabréis este como la mayoría de los deportes se practica en la época invernal, y por tanto había que jugar a la intemperie, y por supuesto se cogían catarros como consecuencia del mal tiempo, ya que por aquel entonces llovía y helaba con cierta intensidad, por supuesto más que últimamente.

Pues con la construcción del Polideportivo Antzizar, el problema quedaría solucionado, pero no fue así y seguimos en las mismas, o quizá peor, porque entonces aunque poco se hacía deporte balonmanista en los colegios de la villa, pero en estos momentos, como ya hemos dicho, parece una prácitca prohibitiva, y esto es lamentable, ante la imperiosa necesidad de promocionar mucho más este deporte.

Esperemos que los responsables, de los colegios tomen conciencia de lo necesaio que es para todos el fomentar, entre los alumnos el balonmano.

Vamos a dar los nombres de este puñado de responsables del Club BKL-C.A.F. Presidente D. Javier Hervas, Vice-Presidente, D. Eustasio López, Tesorero D. José Mª González, Vocales: Alberto Aierbe, Juan Miguel Soto, Valentín Ruiz y José A. Sainz. La plantilla del primer equipo: Otegui, Del Rio, Chasco, Múgica, M. Aierbe, E. Aierbe, José Mª Aierbe, O. Soto. Martin, Alvarez, Turrientes, Saavedra y China III. Preparadores: Gerardo Feijoo y Alberto Aierbe, como delegao de Equipo D. Juan Miguel Soto y de campo D. Valentín Ruiz.

Desde aquí queremos dar ánimos tanto a los dirigentes del Club, como a los jugadores de los tres equipos, particularmente para el primero, para mejorar la situación.

Emakumezkoen Futbola Beasainen

MAPFRE- "GEROA"

Beasaingo festak gainean ditugularik, denboraldi berri bat igaro ondoren, MAPFRE-GEROA nesken futbol taldea aldizkari honek eskeintzen dion aukeraz baliatzen da balantze moduko bat aurkezteko.

Nesken areto-futbola gutxinaka indartzen doa Beasainen eta bailara mailan. Txapelketa hau hasi zenean, esate baterako, bailara mailan ez zegoen talderik eta momentu honetan Beasaingoarekin hiru talde ditugu.

Denboraldi honetan sailkapeneko beheko postuetan aritu gara; emaitza eta joko mailan erregularra izan den denboraldian hain zuzen. Bestalde, inongo dudarik gabe esan daiteke txapelketa goruntz doala; taldeek geroz eta maila hobeagoa erakusteaz gain jende berri asko agertzen ari delako beraietara.

Aurtengo maila ez da guk nahi adinekoa izan, baina borondate eta suerte pixka bat izanez ziur gaude hurrengo denboraldiko emaitzak hobeagoak suertatuko zaizkigula. Honetarako, aurtengo lanari errepaso edo kritika bat egin beharko diogu akatsak zuzenduz eta, era berean, behar diren irtenbideak proposatuz.

Iñigo Arresek zuzendu eta delegatu bezala Julen Urrutia izan duen taldea hauxe izan da:

- Jaione Lasa
- Miren Barandiaran
- Nekane Imaz
- Susana Alvarez
- Miren Arrese
- Imakulada Imaz
- Josune Mendia
- Ane Merchan
- Karmele Zaldua

- Beatriz Antelo
- Pilartxo Salazar
- Maider Munduate.

Azkenik, ez genuke artikulutxo hau amaitu nahi beren laguntza eskeini diguten pertsona eta taldeei gure eskerrik beroena luzatu gabe; eta bereziki MAPFRE aseguru etxeari, Alkartasuna Lizeoari, Beasaingo Udalari eta Lankide Aurrezki-Kutxari. Guzioi eskerrikasko.

"GEROA"- KULTUR ELKARTEA

Gráficas EGUZKI

Avda. Navarra, 9
Tel. 88 94 82
BEASAIN

LA LABOR DE UN COLABORADOR, FELIX CUELLAR

Artikulu honetan, kirol-arloan eta futbolarenean bereziki, laguntzaile handi izan den eta den Felix Cuellarren lana goraipatzen da. Gaztetan EL CANARIO futbol-taldean jokatu ondoren, jokoa utzi eta gidaritza-lanei ekin zien. Beasain K.E. 3. Mailan egon zenean horretan jardun zuen eta gero, utzi arren, berriro ere itzuli egin zen zuzendaritza-taldera. Geroztik, egunkari batean idatzi ohi dituen kroniken bidez nabarmentzen da eta futbolaz gainera, eskubaloiaren sarrera ere zor zaio. Berak egindako kritika eraikitzaileak goraipatzen dira eta bere lagun eta adiskike-jarrera azpimarratzen Zorionak egindako guztiagatik.

Cuando se acercan las fiestas de nuestro querido pueblo y gracias a la invitación de la S.C. BETI BIZI, organizadora de ésta querida revista, siempre pienso qué artículo escribiré, pero este año he considerado que rendirle un sencillo homenaje al amigo FELIX CUELLAS, que tanto ha hecho por el deporte en BEASAIN, más en concreto por el fútbol y el balonmano, es honrarle por lo que nos ha dado y sabiendo que actualmente sigue colaborando para esta revista con mucha ilusión.

Quisiera hacer unos comentarios sobre aquellos pinitos que hicistes como futbolista en nuestro querido equipo de LA PORTERIA, que se llamaba "EL CANARIO", aunque pronto te diste cuenta que eso no era lo tuyo, pasando a ser el fiel seguidor del equipo más antiguo de la provincia, como así se reconoce en el mundo futbolístico.

Tu etapa más importante comenzó en la temporada 1951-52, que es cuando entraste como directivo de la S.D. BEASAIN, teniendo como objetivo mantener al equipo en 3ª División, debiendo luchar contra todo para poder estar así durante tres temporadas.

En la temporada 1967-68 presentaste la dimisión por no estar de acuerdo con algunas decisiones que se tomaron. Esta dimisión no fue compartida por la plantilla del equipo que te animó a que siguieras, pero era firme tu decisión. Se te rindió un cálido homenaje por parte de todos los jugadores, creo que guardas con gran cariño aquél trofeo.

Como buen beasaindarra no podías dejar el Club, y debo decir que has colaborado con las diferentes directivas que han ido pasando temporada tras temporada hasta la última 1988-89 que por motivos de salud tuviste que dejar la directiva así como la información periodística que realizabas en el D.V. tras esos 25 años de trabajo.

En reconocimiento a tu colaboración no puedo pasar en alto la labor que realizaste la última temporada, y decirte sinceramente que toda la afición beasaindarra así como todos los jugadores que has conocido te tienen un enorme cariño.

No sólamente podemos hablar de fútbol, sino decir que en el balonmano fuiste un pionero junto al ya desaparecido D. LEONARDO AYERBEA (q.e.p.d.), preparador del equipo durante más de 15 años y siendo el artífice de la idea de éste deporte, vayan desde estas líneas nuestro recuerdo para con él; así como para nuestro amigo EUSTASIO LOPEZ, otro gran beasaindarra que luchó por este deporte en BEASAIN.

Aún recuerdo con nostalgia los primeros pasos de este equipo que bajo el patrocinio de C.A.F. eras tú el delegado; indicar que fue homenajeado por la FEDERACION GUIPUZCOANA de BALONMANO por ser el mejor delegado provincial de la Temporada 1971-72.

Podría extenderse más para resaltar toda tu labor, pero no tengo el espacio suficiente para hacerlo en esta pequeña crónica; tu trabajo humilde, con gran riqueza para contribuir con el deporte de nuestro pueblo, sabiendo que te encontraste con algunos sinsabores en el camino, pero sin guardar ningún rencor hacia nadie y seguir luchando por tu ideal, conseguir lo mejor por el deporte de BEASAIN.

Yo debo decirte que siento enorme respeto por tí, ya que en momentos difíciles como técnico de la S.D. BEASAIN te tuve a mi lado y me ofreciste tu total colaboración, así como conseguí ser más objetivo, GRACIAS por ser como eres.

Si hiciese extensivo algún comentario entre todos esos amigos que posees, no habría espacio para ofrecerte lo que todos opinan, pero junto a mí quiere colaborar en este pequeño homenaje un gran amigo tuyo, JOSE IGNACIO AGUINAGA, quien te dice:

"Nunca olvidaré los consejos que me dió a lo largo de mi trayectoria deportiva. Personas com tú hacen falta para el futbol.

Te deseo muchas felicidades. Un saludo y que disfrutes de tu jubilación".

Debo ya finalizar, no sin antes decir que todos sabemos lo que has dado por el deporte unido con los colores de la S.D. BEASAIN; debes estar orgulloso de tu trabajo, así como mi mayor reconocimiento por toda tu labor.

Muchas felicidades FELIX.
Beasain, Abril de 1.990

NICASIO

ALFIL

Zorionak lehendabizi 12. urtez errezkadan urtekari hau kaleratzea posible egin duen Elkarteari. Xake-arloan, bolada onean gaude. Bi lehiaketa berri sortu dira. Bata Gabonetakoa, iaz Udaletxeko Batzarre-Aretoan Goierriko 30 partaiderekin ospatua, J. L. Piñeira lazkaotarra irabazle izan zuelarik. Bestea berriz, Ezkiaga Auzoko lehenengo jaiak zirela eta Elkarte honek antolatua inguruko Ikastetxeetako 60 partaiderekin.

Lehiaketa nagusi arloan, 2. mailari eustea lortu dugu Gipuzkoako Txapelketan, nahiz eta urtetik urtera zailago gertatu. Dena dela, txapelketa askotan eskuhartu dugu eta Beasainen xake-jokoa gorantz doa.

Sortzez Garbiaren egunean Mantecon J. omendu genuen eta mus-txapelketa ere egin zen. Udaleko Kultur Batzordea eskertu nahi dugu, trofeoak eskuratzen, etab. eskaini digun laguntzarengatik.

Hemendik gonbitea luzatzen diegu Beasaingo gazte guztiei, aurtengo Loinatz-Jai hauetan, Maiatzaren 26an eta Ekainaren 3an egingo diren. Lehiaketetan eskuhar dezaten eta gainerako guztiei ere bai Loinatz egunean, 27an, berriz ere Nazioarteko XX. Lehiaketan ikusle izan daitezen. Loinatz-Jai onak izan ditzazuela guztiok.

Beasain 9 de Abril de 1990

Nuestra enhorabuena a los que hacen posible la aparición de esta revista que nos permite adentrarnos en la Sociedad Beasaindarra y que con la de este año cumple la 12 edición de la misma ininterrumpida.

En cuanto a actividad ajedrecista nos debemos de felicitar pues se han creado dos nuevas competiciones, la primera se trata de un Torneo que celebramos durante las pasadas fiestas Navideñas en el salón de Plenos del Ayuntamiento, con una participación de 30 participantes de la comarca del Gohierri y en la que tras siete días de competición resultó ganaor J. L. Piñeira de Lazkao siendo subcampeón J. R. de Ordizia. También y con motivo de la celebración de las primeras fiestas del barrio de la Portería, esta Sociedad organizó un Torneo de Ajedrez para todos los colegios de la comarca, acudiendo 60 noveles a la competición, desbordando todas las previsiones de la organización.

A nivel competitivo, y dentro del Campeonato de Guipúzcoa de 2ª categoría, nuevamente hemos salvado la categoría en una dura pugna con los demás equipos, cosa que se hace más difícil cada año debido al alto nivel que está alcanzando esta Competición. En esta edición se contó con la participación de Javier Santamaría, nuevo en el equipo que no defraudó, no perdiendo ninguna partida de las disputadas y que junto a Genaro Sánchez, Angel Jesús Arín, Luis Eskisabel, Angel Fernández, José Herreros y Marcelino Rabanal lograron la permanencia.

Sería muy largo enumerar todos los Torneos en los que se ha participado, y de los que hemos sacado la conclusión de que el ajedrez Beasaindarra va a más y pronto se verán los resultados.

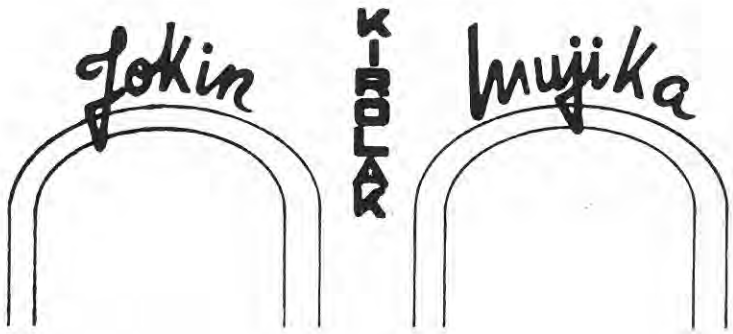
También y al margen ajedrecistico se realizan actos como el acontecido en el último aniversario celebrado el día de la Inmaculada, en el que se homenajeó al más veterano de los Socios, Sr. Mantecón. Asimismo se ha celebrado el clásico torneo de mus en el que resultaron campeones J. Fernández y J. López en dura pugna con Angel Hernández "Angelín" y Antxon Olazabal, segundos clasificados.

No queremos dejar pasar sin mencionar la extraordinaria aportación de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento propiciando Torneos y aportando los medios para la realización de los mismos.

Desde aquí invitamos a todos los jóvenes Beasaindarras a participar en los dos Torneos que se han montado para los mismos el sábado 26 de Mayo y 3 de Junio respectivamente y al resto de los Beasaindarras a que participen de espectadores en estos como en el XX Torneo Internacional San Martín de Loinaz a celebrar el Domingo 27 de Mayo.

Sin más desear que disfrutéis de las fiestas con los actos que ha organizado la comisión de fiestas del Ayuntamiento.

LA DIRECTIVA



J. M. Iturrioz, 14
Teléf. 88 81 86

20200 BEASAIN
(Guipúzcoa)

FUTBOL

Urtero bezala, 1989-90 denboraldian futbolak eskainitako berrien laburpena doa lerro hauetan. BETI-BIZIRI eskerrak eman ondoren. Udalarekin izandako gorabeherak aipatu behar. Ezin ahaztu, futbol-taldeak, gaizki egon arren, mailari eusteko partidua gainditu izana. Gero, irtetera zihoan Batzordeak, Udalarekin harremanak ezin lorturik, Loinaztik Udaletxera egindako ibilaldia aipatu behar, ETB eta Herri-Irratia ere bertan zirela, ondoren udaletxean liburu eta agiri guztiak utziz.

Lorpen bakarrak, zerbitzu-etxola eta hesia. Ezin jarraitu ordea, lehengo Luis Alonso eta bere talde zuzendariari beren lana eskertu gabe. Gibelalde buru duen Batzorde berria osatuta, taldea ezin hobeto ibili da hau idatzi arte eta Hirugarren Mailarako gogoak ere badaude.

Txiki edo gazteagoak ere, oso ondo dabiltza bakoitza bere sailean eta gazteen 5. postu hori hobetu litekeela uste dugu. Koskortuak ere oso ondo berenean eta umeak ere hor ari dira ahaleginetan. Animo denoi aurrera egiteko eta jarrai lanean!

Como todos los años, nos disponemos a hacer un exaustivo resumen de lo que ha dado de sí el futbol en Beasain, en la temporada 1.989-90, aunque también citaremos parte de la pasada temporada.

Y una vez más, tenemos que agradecer a esa Sociedad Recreativa BETI-BIZI, del barrio de la Portería, que como en años anteriores nos brinda este espacio en sus páginas del Beasain Festivo, que con tanto trabajo y sacrificio, edita esta Sociedad, para todos beasaindarras que se encuentran por cualquier rincón del mundo entero.

Comenzaremos por hacer un pequeño resumen del final de temporada, que la verdad, no fue como hubieran deseado los componentes de la Junta Directiva saliente que estaba presidida por D. Luis Alonso, y respaldado por media docena de fieles compañeros, y lo que es mejor por toda la afición beasaindarra que a pesar de los malos resultados adversos, siguieran con el equipo y con la junta.

Pues como ya es sabido el primer equipo hubo de disputar un encuentro de desempate frente al Trintxerpe, para dilucidar quien de los dos permanecía en la Preferenet, dicho encuentro lo resolvieron los blanquiazules con un resultado claramente favorable, por el tanteo de 5 a 2 en el campo de Etxebarrieta de Andoain.

Posteriormente, llegaron los conflictos más importantes para la marcha del Club, entre la Junta Directiva y el Ayuntamiento de la villa, y a nuestro juicio con mucha razón, por parte de la Junta. Pues los motivos principales no fueron otros que los económicos. Pero después de mucho luchar por conseguir una entrevista con los responsables Municipales, esta no se produce, y por tanto se procede a hacer entrega de los correspondientes libros y toda la documentación, en las dependencias Municipales.

Esta entrega se hace con una comitiva que partió desde el Campo de Loinaz, a la junta directiva se une alrededor de dos centenares de aficionados, más las cámaras de la Televisión Autonómica y Radio Popular.

Los únicos logros conseguidos por la junta saliente, han sido la plantación de los setos que impidan ver los encuentros desde fuera del campo, y la inmediata construcción de los servicios, que si hemos de decir la verdad, ha costado el consumo de mucha tinta, desde hace ya muchos años, lucha que prácticamente ya comenzó durante la presidencia de D. Miguel Goitia. Pero bueno, por fin se ha cumplido una de las mayores necesidades que se consideraban de suma importancia para el Club, el dotar de estos importantes servicios, que han sido acogidos con gran satisfacción por parte de toda la afición beasaindarra. Ahora lo que hace falta es su cuidado y bien civismo por parte de todos.

Por último no queremos cerrar este capítulo, sin antes agradecer a los componentes de la pasada junta directiva, presidida por D. Luis Alonso, por su gran labor llevada a cabo, tanto en el cuidado del terreno de juego, como por su constante lucha para sanear la parte más difícil como es la económica, y que gracias a sus desvelos pudieron salvar, no con pocos trabajos y sacrificios, para todos ellos vaya la admiración por parte de todos.

Esta segunda parte, está dedicada a la composición de la nueva Junta Directiva, que es como sigue: Presidente D. Pedro Mª Guibelalde, Vice. D. Enrique Villaro, Secre. D. José Mª Garmendia, Tro. D. Gurutz Auzmendi, Vocales D. Rafael Gónzalez, D. Juan J. Lizarralde, D. José Garmendia, D. José Mel. Gónzalez, D. Iñigo Arrese y D. Emilio Villalva, Capellán D. Francisco Mitxelena.

La plantilla del primer equipo está formada por los jugadores siguientes: Josemi y Larraona como porteros, Cortes, Turrientes, Insausti, Arroniz, Mendigain, Aranalde, Joserra, Raul, Tobar, Garmendia, Soroa, Samuel, Txitxo, Galarreta, Arteaga e Iñigo Lasa. En esta relación falta el excelente jugador Fermín Galvan, que ha tenido que sufrir una operación quirúrgica, esperando y deseando su pronta recuperación y con ella su vuelta al equipo, por considerar de un gran elemento, como lo ha demostrado por su entrega y honestidad dentro del Club. ¡Animo Fermín!.

En cuanto a la marcha del equipo no puede ser mejor hasta el momento, ya que se proclamó Campeón de invierno, esperemos que pueda conservar esta primera posición en la tabla, hasta el final y con ello conseguir el ansiado ascenso de categoría que no sería otra que la Tercera División. Aunque esto no deja de ser difícil pues todavía falta mucha liga, pero hay equipo para ello y esperemos algo de esa suerte que es tan necesaria.

La parte técnica la están llevando entre Paco Ayestarán y el Ordiziano Satrustegui, que por cierto lo están haciendo pero que muy bien.

En cuanto a los equipos inferiores de la S. D. Beasain, diremos que los aficionados estamos de enhorabuena, por las buenas clasificaciones, en sus respectivas competiciones, como trataremos de reflejar en este comentario.

El conjunto Juvenil, a pesar de ese 5º lugar que ocupa en la clasificación, creemos y esperamos que aún pueden mejorar mucho, al menos los técnicos Gallardo y Martín, están trabajando con ilusión y mucho empeño por conseguirlo, pues equipo tienen suficientes como para ello. Esperemos que así sea, ya que tanto la junta directiva como los aficionados, así lo creemos.

Los Infantiles, también marchan en la clasificación en una posición inmejorable, donde los preparadores encargados de llevar por buen camino a estos chavales, son dos expertos deportistas como han demostrado Juanma Cortes y Manolo Hernándorena, que sin duda alguna tratan de colocar al equipo en la mejor posición.

Por último nos quedan los dos conjuntos de Alevines, unos chavalillos que jornada tras jornada, tratan de mejorar posiciones. El conjunto A. Ramón Etxezarreta y Pajares, se encuentra totalmente identificados con el equipo, y esperan colocarlos en lo más alto de la tabla clasificatoria, de hecho por el momento lo están consiguiendo. Peor suerte están teniendo los componentes del Alevín B, que a pesar de luchar con todo entusiasmo, su clasificación no es la deseada, pero lo mejor es el participar, pues los frutos ya llegarán a su debido tiempo, lo que hace falta es la constancia, así piensan sus entusiastas preparadores Miguel Gallardo y Javier Lasa ¡Aupa el Beasain! y a seguir luchando.

F. CUÉLLAR

DEPORTE ESCOLAR... ¿sólo para participar?

Cuando se oye tantas veces que en las actividades de todo tipo lo más importante es hacer acto de presencia, integrarse en los grupos, estar... de la impresión de que olvidamos el valor del estímulo, del pequeño trofeo o del aplauso merecido.

El mundo, cada año en aumento, que se mueve en los deportes de los centros, son sí escolares, niños que saben apreciar el sabor de un premio y, hasta lo necesitan en cierto modo, como lo anhelan los más adultos.

Dentro de la participación hay una competición, un afán de conseguir la victoria, de salir campeones de su Colegio, de su pueblo, de su comarca...

Nuestros alumnos, en su camino, han recorrido sucesivas etapas en cada una de las modalidades, hasta llegar a la fase final. Comienzan por su grupo en plan de liga o de eliminatoriass; luego lo repiten en la fase de zona y, si consiguen este escalón, acceden al Campeonato de Euskadi, Navarra incluida, compitiendo con los vencedores de las provincias así como con selecciones de los Territorios Históricos, según los deportes.

Seguro que más de un "profesional" se admiraría de este largo proceso si lo conociera de verdad.

Equipo del Liceo Alkartasuna. Campeón de Euskadi de fútbol Sala (infantil masculino).

Por lo que respecta a los Centros escolares de Beasain podemos estar orgullosos tanto del número participante como de los resultados positivos en la competición. Como una muestra, presentamos una reseña de los conseguidos el curso pasado.

El Lizeo Alkartasuna consiguió el campeonato de Guipúzcoa y de Euskadi tanto en Fútbol Sala como en Pelota, categoría Infantil.

El Colegio La Salle obtuvo el campeonato de Guipúzcoa y de Euskadi en Sokatira, categoría Alevín, y el de Guipúzcoa en la Infantil así como tercero de Euskadi. Igualmente en Lokots-Apustua fueron campeones de Guipúzcoa y subcampeones de Euskadi en alevines. En atletismo el mismo centro logró el tercer lugar en alevines-chicas, el subcampeonato por relevos en la misma categoría y en infantil-chicos.

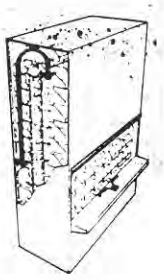
Desde aquí nuestra felicitación y aplauso para todos: los que llegaron al podium en su competición y los que también desearon escalarlo en su participación.

Asimismo merecido tienen "trofeo por aclamación popular" todos los responsables que hacen posible esta labor en los ámbitos escolares por su dedicación deportiva y humana.

PAULINO CALVILLO

estanterías
EUN
JOSE EGUREN, S.A.

—Estanterías metálicas sin tornillo, adaptables a todo tipo de instalaciones pintadas, plastificadas, galvanizadas y en acero inoxidable.
—Armarios industriales, ropero, archivo.
—Almacén-archivo automático.
—Estanterías móviles



Bº Arriaran - Apdo. 82 - ☎ 88 30 15 - 88 24 40
Telefax: (943) 88 97 41 - 20200 - BEASAIN

EL BALONCESTO DE BASE Y DEMAS

Aprovechando la ocasión que me brinda la Sociedad BETI BIZI hoy me voy a ocupar del baloncesto de base.

El que abajo firma sigue muy de cerca los movimientos de estas futuras figuras, al menos en ciernes, y que a la larga harán siga este deporte en la villa de Beasain.

No puedo opinar de como se llevan las cosas en el Colegio San José o en La Salle ¿qué pasa con Loinazpe y Murumendi?, pero sí puedo hacerlo de como se lleva este deporte de la canasta en el Lizeo Alkartasuna y sinceramente pienso que si los demás centros se organizasen como este, tendríamos baloncesto para rato.

Otro punto muy importante para que esto funcione como debe ser es contar con la colaboración de los padres para llevar a los muchachos, y al decir muchachos también quiero decir muchachas, a los lugares donde deben jugar, casos de Ataun, Lazkao, Ordizia, etc., y con arto sentimiento debo decir que es muy escasa, ya que salvo dos o tres, y siempre los mismos, a los demás ni se les ve y eso que son sus hijos quienes juegan.

Este es el único punto oscuro que observo dentro de lo bien que se lleva el baloncesto en el Lizeo, que cuenta con siete equipos compitiendo entre chicos y chicas, siendo los mismos: uno de categoría benjamín masculino y dos benjamín femenino, uno alevín femenino y otro masculino, uno infantil femenino y otro cadete también femenino, lo que hace un total aproximado de unos 84 practicantes del baloncesto, aparte están los de fútbol, pelota, atletismo, etc.

Algunos equipos llegan muy lejos en su competición y así el infantil femenino ha resultado campeón de la zona que comprende Lazkao, Ordizia, Beasain, etc. al haber ganado los 10 partidos disputados 404 tantos a favor y 76 en contra, estando ahora a la espera de la eliminatoria contra la zona de Urretxu, Legazpia, etc. para caso de pasar la misma llegar a la fase final que se jugará en concentración, estando formado el equipo por las siguientes jugadoras: Maider Zabaleta, Aloña Aguirre, Nerea Mujika, Jasone Aramburu, Alizia Gallardo, Eider Murgiondo, Leire Zumarraga, Amaia Olano, Edurne Aguirre, Oihane Rodrigo, Noelia Velazquez, siendo un equipo bastante apañado, pero como más adelante explicaré sin continuidad posible al haber desaparecido el baloncesto federado femenino en Beasain.

Otro equipo que está cosechando muy buenos resultados y con futuro prometedor es el alevin femenino que llevan Itziar Zeberio y Maider Urteaga, equipo que mejora día a día y que está formado por las siguientes muchachas: Loinaz Elzo, Bakarne Juarez, Loinaz Mujika, Amaia Rodriguez, Nekane Fernandez, Amaia Perez, Garbiñe Beraza, Enara Arratibel, Ainara Sanchez, Leire Barabdiaran y Olatz Emparantza.

De este equipo, al igual que en el de los chicos de esta categoría, se espera mucho dada su corta edad y el entusiasmo con que acuden a los entrenamientos.

También, y dentro de la categoría femenina, existen dos equipos de edad benjamín, estando el primero de ellos entrenado por Maider Zabaleta y Noelia Velazquez y compuesto por: Nagore Antxia, Nuria Diaz, Naiara Loiarte, Agurtzane Gallardo, Ainhoa Ezkerro, Nere Garmendia, Olaia Mujika y Maitane Fernandino. El otro, que dirige Amagoya Ibaibarriaga, está formado por Nasara Ojanguren, Marta Lizaso, Aloña Lizarazu, Itxaso Goicoetxea, Amaia Parra, Maddi Garmendia, Ainara Urreta, Leire y Ainitze.

Ya en categoría masculina se cuenta con un equipo benjamín que dirige Asier Urteaga y está formado por Yon Aramburu, Iban Zabaleta, Aritz Zeberio, Gorka Apaolaza, Yon Mikel Aizpurua, Oscar Arrese, Xabier Gutierrez, Ekain Aizpurua y Anartz Iparraguirre, con algunos muchachos que dominan el balón perfectamente, tal es el caso de Yon Aramburu, que de raza le viene, o Iban Zabaleta al que llaman el "turbo" por su velocidad, o Aritz Zeberio, etc. Este equipo es muy joven y sus progresos son magníficos al actuar con mucha ilusión y tener todos muchas ganas de aprender, al igual que el equipo alevín que entrena Gorka Berasategui y está formado por Asier Bengolain, Joseba Hierro, Asier Arrieta, Igor Aranguren, Asier Barbadillo, Aritz Goikoetxea, Tomas Zurutuza, Joseba Iglesias, Yon Arrese, Imanol Aristi y Xabier Arrese.

Y por último, en cuanto al deporte escolar se refiere, nos queda el equipo cadete femenino que está en paro al no haber equipo federado en la localidad, y como quiera que para poder jugar lo tienen que hacer como federadas, pues ustedes me dirán lo que les queda por hacer. En este equipo hay jugadoras de gran calidad, casos de Aintziber Ergüin, Elena Vidales, Itziar Zeberio, etc. que, o se dedican a entrenar o lo dejan cuando podían haber tenido un buen porvenir en este deporte.

No quiero olvidarme tampoco de los equipos a los que estos chicos pueden pasar, las chicas por desgracia desaparecen al terminar su periplo escolar al haberse cargado la sección de baloncesto del B.K.L. el equipo federado femenino por falta de "pasta", cosa que nunca llegaré a entender y que en su día me dolió mucho por considerarme el padre de la criatura al haber formado el primer equipo femenino de Beasain en aquellos tiempos gloriosos en que se debutó en categoría provincial y que con su ascenso a categoría nacional, después de resultar campeonas en Burgos, paseó por casi todo el estado el nombre de Lasalle-CAF y Beasain. Este fenomenal equipo lo formaban las jugadoras siguientes: Maria Jesus Cano, Amaia Atorrasagasti, Pili Lamarca, Ros Beristain, Ines Iraeta, Maite Olangua, Ana y Eli Ramirez, Angelica Urteaga (q.e.p.d.), Maria Montero y alguna más que ahora se me escapa.

Cmo digo, de escolares se puede pasar a la categoría cadete en cuya categoría el B.K.L. ha hecho una buena temporada al ser prácticamente todo el equipo nuevo, siendo sus componentes más destacados, con los puntos que ha conseguido cada uno, los siguientes: Adolfo Hervas (338), Alberto Pena (197), Gorka Nuñez (167), Simon Albar (152), Asier Garmendia (132), Markos Aznar (89), Igor Navascues (43), Kepa Oiarbide (36), etc. con Pepe Erauskin luchando al frente del equipo.

Por su parte los juveniles que ahora hace 25 años debutaron en categoría federada de la mano de E. Aramburu y con el nombre de Lasalle-Loinaz, que enseguida pasó a ser Lasalle-CAF y actualmetne es el B.K.L., diré que ha sido una pena como se les escapó el ascenso a primera categoría juvenil al perder la eliminatoria con el Iraurgi en el partido decisivo, pero esto no tiene vuelta y habrá que esperar a la próxima campaña para intentarlo de nuevo, habiendo estado el equipo formado por: Ibon Remirez (398), Joserra Oiarbide (276), Koldo Asurmendi (137), Joserra Toural (124), Gorka Eguialde (92), Asier Urteaga (60), Iñigo Aramburu (44), Abdon Gonzalez (40), Aritz Remirez (34), habiendo estado dirigido el mismo por Luis Zamorano.

Del junior poco vamos a decir ya que sale a cumplir el expediente obligatorio y en bastantes ocasiones han tenido que jugar con juveniles, y eso cuando conseguían completar el número mínimo de jugadores para poder salir a la cancha de juego. Pero salen para nutrir a los mayores que esta temporada nos han causado muchas desilusiones aunque al final han reaccionado y parece se pueden librar del descenso, pero dejando constancia de que lo hemos pasado muy mal por los partidos que se perdieron sin causa aparente que lo justificase.

Por el B.K.L. de primera categoría autonómica han jugado y anotado durante los 21 partidos que se llevan disputados hasta el momento los siguientes jugadores: Felipe Cano (286), Juanpe Ramos (251), Rafa Aldabe (208), Javier Hervas (198), Kiko Alvarez (132), Joserra Camacho (98), Aitor Escalante (94), Xabi Saavedra (85), Asier Aranguren (64), Yon Olano (36), Saulo Rojo (2) e Iker Barriocanal (1). Como entrenador esta Txomin Alustiza que ha pasado ratos muy malos por los resultados que se han ido dando a lo largo de la temporada, pero que al final se pueden olvidar para dar paso a momentos felices si, como parece, se salva la categoría.

Como se puede ver el baloncesto sigue latente tras 25 años de lucha y muchos más que debe continuar a nada que se siga trabajando con la ilusión que actualmente se hace en los centros de enseñanza, ya que es de donde deben salir los jugadores que dentro de unos años formen en las categorías federadas y por ello mi felicitación al Lizeo Alkartasuna, sin duda donde más se trabaja este deporte, La Salle, y San José y mi pregunta de ¿qué pasa en Loinazpe y Murumendi?. Piénsenlo un poco y que la próxima temporada se vean luchando en los torneos escolares de baloncesto.

ENRIQUE

NATACION

Una de las prácticas deportivas de la juventud Beasaindarra, es la natación, y a un nivel muy importante, por cierto. A principios de la década, ante la imposibilidad de practicar este deporte en su pueblo, algunos nadadores acudieron a Ordizia con la intención de llegar a ser algo en el mundo de la natación, cosa que algunos han conseguido.

No vamos a descubrir a Harri Garmendia, un nadador que ha sido todo a nivel estatal, con actuaciones importantísimas en competiciones internacionles como Ctos. del Mundo, Ctos. de Europa, etc. donde fue repetidas veces finalista, destacando por su importancia, la participación en la olimpiada de los Angeles en el año 1984 donde participó en la final B de los 200 mts. mariposa.

Hoy en día encuadrado en las filas del Ordizia K.E. se encuentra estudiando y entrenando en Illinois (U.S.A.) en la Universidad del S.I.U., muy deterioradas sus relaciones con la Federación Española de Natación, después del "afaire" protagonizado por ésta, con el tema de la Olimpiada de SEUL del año 1988, donde después de haber conseguido la mínima para acudir a dicha cita, y hecho el refrendo, es decir, volver a repetir la mínima fue apartado del equipo olímpico, por no refrendarla en los Cto. estatales que se celebraron en Santander. Sigue compitiendo en E.E.U.U. y en algunas pruebas del calendario de la Federación Vasca siendo la más importante el Gran Premio de Navidad de Ordizia.

Pero lo importante y trascendente es que Harri a tenido sus emuladores. Así contamos con los Beasaindarras Juan Ignacio Moyua, nacido en el año 1968, durante muchos años capitán de su equipo y pieza clave en la movida de natación. Es un fondista que ha evolucionado a velocista. Seguimos con Imanol Etxeberria, del año 1973, nadador de distancias largas y con una mariposa muy elegante y de gran rendimiento que le ha hecho participar en diferentes Ctos. estatales, y medallista en

los últimos Ctos. de España de Promoción celebrados en Badajoz el verano pasado. También tenemos un nadador muy completo del año 73 también, llamado Lander Erauskin.

Para terminar con los nadadores absolutos tenemos a dos nadadores con experiencias en Ctos. de España. Se trata de los hermanos Mate. Igor del año 73 fue finalista en los campeonatos de España de promoción del 88 e Iban medallista en los del 89 y un gran Cto de invierno celebrado en Zaragoza el pasado invierno.

En categoría de promesas tenemos a los hermanos Tomás y Joseba Zurutuza, a las hermanas Sarriegi Alaitz y Goiatz y a Erlantz Garcia y Oihana Gonzalez.

No olvidemos en este pequeño comentario a aquellos que por un motivo u otro, han dejado ya la práctica de este deporte, como son: los hermanos Garmendia, Oscar y Aitor, el primero es hoy juez de natación con actuaciones en campeonatos, Iker Garmendia, Xabier Muñoz, Ainhoa Zubeldia, Beatriz Moyua, en la actualidad juez de natación, Asier Zubeldia, Maider Erauskin, Ignacio Mª y Mario Aguado, Iñigo Oiarbide, Eneko Tolosa, Aitor Aguirre, Jon Ikutza, Andoni Riaño, Itziar Gil, Eneko Madrazo, Alazne Riaño, David Alloza, Amaia Aguerrea, Jorge Perez, Ibai Elosegui, Silvia Reyes, Amaia Escobar, Doltza Arkarazo, etc.

Tampoco olvidemos a los nadadores del equipo escolar del polideportivo Antzizar, que tan fenomenalmente los esta dirigiendo, la que fuera gran nadadora Jaione Yurramendi, van dando sus pasos hacia adelante con el ánimo de superarse, así tenemos en el Ordizia K.E. a Iker Zurutuza, Jon Gorrotxategui, Jokin Múgica, Andoni Mariezkurrena, Angel Oiarbide, etc.

AURKIBIDEA

SUMARIO

3 Editorial
4 Sucedió
7 Grandes compositores vascos. Pedro josé de Iguain
10 Txanbo
11 Marik beasaingo herriari
13 Rolde de cassas de Beassayn
15 El abanderado
16 Munduko teatroan ikusitakoak
17 A vueltas con la naturaleza. Un desarrollo equilibrado
19 Fotos de ayer
20 Hirugarren sektoreko zerbitzu aurreratuak...
21 Curiosidades climatológicas
23 Arritarekin hizketan
25 Animales de compañía
27 La amoña de Beasain
28 El centro de educación permanente de adultos...
29 Beasain inguruko trikuharriei buruzko berri batzuk
30 Modos y maneras de que te pille el carrito del helao
31 Carta de Buenos Aires
34 In memoriam: a Ramón Aramburu "Txambo"
35 Jardines de Beasain
36 La vivienda en Beasain
38 Kronikak eta euskara
39 Euskarazko beste eskuizkribu zahar bat
40 Canto deamor a mi calle
41 Lamúsca para vivirla. Karlos Gimenez
43 Kultur Bidetik
44 Simulacros de planificación
46 Musika eskolaren historia eta bok-en irazapena...
47 Mikelek sei aldiz
48 Breve retrato en vivo de la persona y obra de: Iokin Tellería
50 Caricaturas en
51 rima libre
52 Pilar izeneko izarra/Seguida por la mala suerte
54 El alcalde contesta...
56 Un angoleño habla de un basaindarra
57 El cuento de nunca acabar
58 Mil vivencias en Matalascañas...
59 Residuos en la sociedad basura
60 Egizan de Beasain
61 Loinatz abesbatzaren historiari iruzkintxoak
63 Humor local
64 Beasain un pueblo sin suerte
65 Sasieta zabortegia dela eta
66 Hablar
67 Denok ez gaude
68 Goiztiri A.E.K....
69 Julio Martínez de la Hidalga
71 El txistu en Beasain
73 Ikastolak 25. urte
74 Notas sobre ecología
76 Azterketa soziolinguistikoa
77 Ecos de la "Residencia Arangoiti"
78 Seaska haurreskola
79 ¡¡¡Qué chicos!!!
80 Remer
81 Las bodas de oro de la coral de Loinatz
83 20 años de "Donantes de sangre"
84 Lizarrusti-Beasain
86 Escuela de ciclismo. S.C. Loinatz T.E.
87 "Kantuz sortu naiz eta, kantuz nahi bizi..."
88 Cruz Roja, institución de élite en Beasain
89 El Rajatabla F.C. un gran...
90 Balonmano
91 Emakumezkoen futbola beasainen. Mapfre-"Geroa"
92 La labor de un colaborador. Félix Cuellar
93 Alfil
94 Fútbol
95 Deporte escolar... ¿sólo para participar?
96 El baloncesto de base y demás
97 Natación
98 Sumario

ESKERTZA

BETI-BIZI kultur eta Aisi Elkarteak, argitarapen honen eragile denez, eskerrik beroenak eman nahi dizkie, era batear edo bestean, ale hau osatzen lagundu duten guztiei, baina bereziki:

— Artikulugileei.

— Argazkiak utzi dituztenei.

— Iragartzaileei.

— Diruz lagundu duten erakundeei eta horien artean José María Aristrain Fundazioari eta Lankide-Aurrezkiari bereziki.

— Azkenik zuri irakurle, erosi eta irakurtzean, laguntzarik funtsezkoena ematen diozulako.

BETI-BIZI K.A.E.

AGRADECIMIENTOS

La Sociedad Cultural Recreativa BETI-BIZI, como promotora de esta publicación, quiere agradecer a todos los que de alguna forma han colaborado en la confección de este número, entre los que destacamos a:

— Los que han escrito los artículos.

— Los que han cedido las fotografías.

— Los anunciantes.

— Las entidades que han apoyado económicamente con la Fundación José María Aristrain, Caja Laboral Popular.

— Y a ti, lector, que al comprarla y leerla, contribuyes definitivamente a ello.

PAGAMOS LOS VIDRIOS ROTOS.

Y los daños causados por robo, o incendio, o explosión, o un rayo, o el viento, la nieve y el pedrisco, o el agua, o el choque de un vehículo y hasta de una aeronave.

Cubrimos también su responsabilidad civil, o la pérdida de Beneficios.

Todo está seguro en su establecimiento con LAGUN ARO la compañía que le asegura los posibles riesgos en su comercio.

Contacte con nosotros, seguro que le interesa.

LAGUN ARO
SEGUROS ASEGURUAK

POLIZA COMBINADA DE ESTABLECIMIENTOS

MMLB VO

Nafarroa Etorbidea, 27
Telef. (943) 88 62 50
88 31 00

BEASAIN

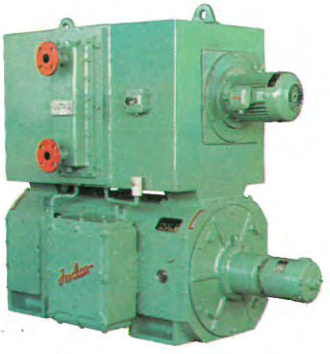
INDAR
La Confianza

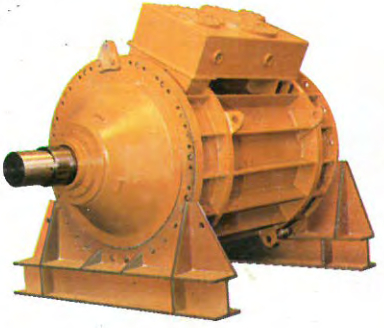
Asumiendo las funciones más comprometidas de cuantas se dan en la marina, INDAR ofrece economía, seguridad y garantía.

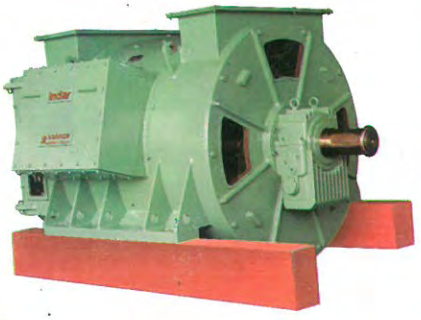
Las máquinas INDAR son de diseño flexible y de fácil adaptación. Su fabricación se realiza con máquinas de CNC, tratamiento de chapa magnética transferizada y un montaje y acabado minuciosos.

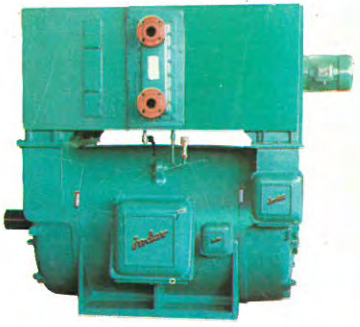
Junto a la tradicional línea de generadores de corriente alterna con y sin escobillas INDAR presenta modernos accionamientos de bombas, hélices, cabrestantes y maquinillas en las siguientes gamas:

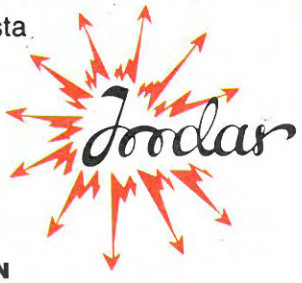
- Alternadores auto-regulados con y sin escobillas hasta 5.000 KVA.
- Motores asíncronos normales y sumergidos en BT y AT hasta 4.500 Kw.
- Motores y generadores de c.c. hasta 4.500 Kw.
- Grupos Ward Leonard para marina hasta 4.500 Kw.











INDAR, S.A.

Construcciones Electro mecánicas

Teléfonos: (943) 88 28 00 - 88 28 50
Telex: 32946 INDAR-E
Telefax: (943) 88 75 41
BEASAIN (Guipúzcoa)
ESPAÑA

Impreso por Gráficas San Martín - Foru, 1 - **BEASAIN**
D.P.: S.S. 380/90 - Fotocomposición : NAGRAPHIC S.L.